



מוֹדִיאוֹן מַכָּבִי ע"ש פֵּיר גִּלְדֶּסְגָּיִם

PIERRE GILDESGAME MACCABI SPORTS MUSEUM

הנורווגיה 10-1

G-0088	סימול
MWU	שם חטיבה
א.ק.א. ג'ק.א.	א.ק.א. ג'ק.א.
1946-48	תאריך
389	מס. מיכל

הקוונגרס העשיiri של
הסתדרות עולמית "מכבי"

הסתדרות עולמית "מכבי"
מרכז אורלמי, תל-אביב
שדרות רוטשילד 8, ת.ד. 76

תל-אביב, חנוכה, תש"ט.
דצמבר, 1948.

ד י ז - ר ח ש ב ר ז

של הנהלת הסתדרות עולמית "מכבי" על התקופה מן הקונגרס
התשייעי של "מכבי" בפריז, 6-7 במרץ, 1938, עד הקונגרס
העשויי של "מכבי" בתל-אביב, חנוכה תש"ט (26 בדצמבר, 1948)
והימים שאחריו)

התגעה זכרת ביגון עמוק ובהכרת תודה אותם המכבים, שבלטו
במלחמה נגד הנאציות, בלחמת השחרור להקמת מדינת ישראל ולהגנת
גבירות מדינת ישראל שהוקמה.

תברעת המכבי שומרת את הזיכרון על השואה שפגעה בעם ישראל
בשובות משטר הרצת הנאצי, שתהיה קשורה בדברי ימי עם ישראל
בשםות לחברת ההשמדה אושוויץ, מידנק, ברגןבלזן ויתר מחנות
ההשמדה.

הסתדרות עולמית "מכבי" מתאבלת על פטירת י"ר הכבור של
ד"ר הרמן ללבך, חבר הוועד הפועל המהנדס מיכאל שינדלר, סגן נשיא
הסתדרות עולמית "מכבי" ד"ר אנגלו גולדשטיין.

א. מב ר א

הדו"ח הזה מצטמצם בתאריך התקופה בין קובנגרס לקובנגרס, המכילה את שער השנהים הגורליות למן מוז 1938, רק בראשי פרקים, כי הפירוט היה הופך לתולדות הזמן המדובר. הישיוג תכועת "מכבי" בתקופה הנידונה ניתנים להעדרין רק אם לראותם על רקע היסטורי ועל רקע המאורעות בהרווייתם. בתקופה זאת הגיע מפעל ההשמדה של היטלר לשיאו - לגירוש היהודים מארציהם מגורייהם ולהשמדת דשידידים בשבות מלחמת העולם השנייה בשטחי אירופה שנכבשו למשטר האלימים הנאצייסטי.

אחרי מלחמת העולם שפתח המאבק להקמת מדינת ישראל ולמילוי ההבטחה שניתנה לייהודיים, מאבק שנכנס לשלב חרט עם הכרזת מדינת ישראל ב-14 במאי 1948 ועם התקפתה ע"י המדינות הערביות הסכנות מיד אחרי זה.

בגואה יכולה תכועת "מכבי" להראות על פועלן הנורע שנחנן ב"מכבי" בשנות המאבק הללו. במהלך המלחמה העולמית נגד היטלר השתתפו מכבאים בצבאות כל מעומות הברית ובמחתרת בארצות המשטר הנאצי השתתפות בולטת. ביחוד יש להזכיר הקמת גדור ת"מ"כbei" בארץ-ישראל כיחידה רשותה בסימון רשמי יהודי במסגרת הצבא הבריטי, שבלהה בבריגדה היהודית לאחר שהוקמה.

למרות כל השגיים הללו של מלחמה ושל הרס מרכזיה הכוח הקודמים של התנועה באירופה, אפשר לומר לפחות את העובדה שתכועת "מכבי" חיה וכיימת.

ב. הקונגרס הערלמי של "מכבי" בפריז בשנת 1938

הקובנגרס העולמי של הסתדרות עולמית "מכבי" נתכנס בפריס ב-6 וב-7 במרץ 1938. בקובנגרס זה נבחרו ועדות ושים אלה:

(לונדון) (תלאבב)	לורד מלץ ט ד"ר הרמן ללבר	נשיא הכבוד: יוושב-ראש הכבוד: הנהלה: חבריהם:
(ליידס) (לונדון) (לונדון) (לונדון) (לונדון)	פרופ' ז. ברודצקי ה. גן א. גומפרט ד"ר ק. פ. יעקבוביץ ב. גאנדר	נשיא: חבריהם:
(לונדון) (לונדון) (ירושלים) (פראג) (ברטיסלבה) (ברלין)	לייטנש-קולונל ג.ה. לויויל ד"ר דו. רוז. מייזל א. נתנאל ס. בילינק (מכבי הצעיר, כפר המכבי) ס. גולדשטייט כשייהו נבחוות כספיות מתאימות מהנדס ס. דויטש	מזכירים: מצביר נושא:
(ווינה) (פריז) (ברלין) (ברלין) (וינה) (פראג) (וינה) (חיפה) (ברלין) (לונדון) (קאוואס) (פראג) (סופיה) (לייפציג) (וינה) (תלאבב) (פריז) (וינה) (כפר המכבי)	א. פרניקוף ד"ר א. ראהבו ד"ר זוננפלד ד"ר וויזל ד"ר בראנדט מהנדס וסרפוגל ד"ר חייה ד"ר ז. פרידנטאל ל-טננט ד. גולדרייז' ד"ר גוניגונדקסיס א. הייזיג ו. ירחים ד"ר להרפרוינד ד"ר ליפציג פריז לויבזון א. פרניצקייב ד"ר רוזמריין דוד רוב-נטשיין	בית-דיין של כבוד: סגנים: הועד הפועל:

סגנון:	עליה ואוצר המכבי;
רואין חשבון:	שניהם מן המכבי הבריטי.
סגן דואין חשבון:	ס. שטאגטר
דואין חשבון:	ד. אלמגורד דיסקין
עליה ואוצר המכבי:	ד"ר א. פרורי-דנטאל
רואין חשבון:	ד"ר מ. ויזל ד"ר פ. היידש ד"ר א. פדרוביץ-טאל
סגן רואין חשבון:	ד"ר ויסמן שפירה ז. רוסיצקי א. נדב בורמאן לוריא פאול לויינסמן יל. קמינסקי י. קנייג ד"ר יוסטינץ ד"ר הלרמן ג' גראר ד"ר פרגל גוב' ג. דוויטש ג. אלוף צ'וליבנג י. יקוטיאלי ד"ר זיננברג-זרדייה עו זיאל ד"ה סודארזנסקי מגנדס שיבגדלו ד"ה.
סגן רואין חשבון:	(צ' רנאוטי) (ברליין) (חיפה) (בוקרט) (תלאביב) (תלאביב) (ירושלים) (וינה) (וינה) (אלכסנדריה) (אוננאס) (פראג) (פריז) (זאגרב) (ברלין) (וינה-בוגר) (תלאביב) (תלאביב) (בריסל) (תלאביב) (וינה) (קישינוב) (וינה) (תלאביב) (תלאביב) (פראג)

בבוחירות שביל ההנהלה טכנית עולמית נבחר מרכיב זה:
בשיאו: ס. ביני-האקר (צ'כוסלובקיה).

ג). יישיבת הוועד הפלילי בוגרנבה בשנת 1939 ושינגורו ההגנה לה

מיד לאחרי הקונגרס העולמי במרס 1938 נכבשה אוסטריה ולאחר מכן נכבשה א'נגליה. העבودה והקיום של המכבי בגרמניה ובארצות הנזכרות בעשו מון הנמנעות מלחמת הרדייפות שהחרמו.

הנהנלה. קימה ועד העזרה למכבי בלרנדון, שטム לו לתפקיד לאפשר יציאת המכבים מארצות המשדר הנאציז. בעת ובעונה אחת הקימו חכמי הרוד

הפועל שעלו לארץ, ביחד עם הסתדרות הארץית של המכבי, ועוד עזורה בתל-אביב, עוסק בטיפול בעולים המכנים והשתדל לעוזר להם לקליטה בארץ.

הנהלה כינסה באותו מוקט ובאותו זמן של הקונגרס הציוני ישיבת הוועד הפועל בג'נבה בסוף אוטו-וסט שנת 1939, שבה השתפנו, ביחד עם חברי הוועד הפועל מארץ-ישראל ואנגליה, גם כמה ערבים פעלים של התנועה מגרמניה, מאוסטריה, מצ'וסטוקה ומושווין.

ישיבה זאת של הוועד הפועל החליטה לנוכח המלחמה המשמשת וباءה על שיכורי הנהלה. בצד הנהלה בלונדון הוקמה הנהלה עולמית בארץ-ישראל בעלת סמכות מלאה, כי מלחמת מצב המלחמה, אי אפשר היה מגע מתמיד וקבות עם הסניפים. כן נקבעו בזה להפעיל את השירותים הפעלים של התנועה, שעלו לארץ-ישראל בשנה האחרונה, למטרות התנועה.

ל הנהלה בלונדון נבחרו בינהאקר, לרפרויינד, רוזנברג, סורוארנסקי, שטאנגו, וו. רוזנפלד (מנחן ועד העזירה למכבי), ד"ר רו, מייזל התפטר מן המזכירות הראשית, אבל נשאר בהנהלה, ולויושב-ראש נבחר לרפרויינד. כל החברים החדשניים נמצאו או גרו אז בלונדון.

ל הנהלה בארץ-ישראל נבחרו לפי הוראות הוועד הפועל אטלי, הרזוג, חייט, קוהן, פאול לוינזון, לייפציג ונדב. בראש הנהלה האית עמד מחללה נתנאאל, שהוחלף בסתיו 1940 ע"י לרפרויינד שעלה לארץ. עם התחלת דעולה של הנהלה בארץ-ישראל נמסרה המזכירות הראשית ללייפציג המשמש בתפקיד זה מאז בלי הפסיק.

ד. פעולת המרכז העולמי בלונדון בימי המלחמה

פעולה זאת הופרעה מאוד ע"י התקפות האויר בלונדון ולאחר עליית בינהאקר ולרפרויינד לארץ-ישראל בסתיו 1940 נפסקה כמעט לגמרי לגמרי לאחר שכבר לפניו זה יצא סורוארנסקי לבואנוס-איירס ושביגר חזר לארץ-ישראל. רוזנברג נתגיים לצבא הארץ, יעקו בוביץ ומײיזל לצבא האנגלי.

לפניהם נערך באביב 1940 ע"י הנהלה בלונדון "יום המכבי", שבוצע בממדיו ההסתדרות העולמית בהצלחה, לפי האפשרויות של כל מקום. ביחוד יש להזכיר את הביצוע המצוין בשכחאי.

בבזיל הוקמה לשכת מקורת של הסתדרות העולמית "מכבי" ליבשת אירופה בראשות אדויאן בלום, נשיא הבודד של מכבי שוודיה. מכאן הוחזק מגע עם המתרת בארץות הכיבוש של היטלר ונשלחו מזכירים, בגדים וכקסף לפי מיטב הכוחות.

ה. פעולת הנהלה בארץ-ישראל בימי המלחמה

מלחמות המלחמה נעשה חקל חרואש של פעולה הנהלה בתל-אביב. כל זמן שהיה קיימם קשד דואר לתוכו שלחו ביולטינים של חדשות לסניפים הארץ-ישראלים והוחזק המגע עם חרגי חוויל של "המכבי" ע"י מליפת מכתבים. כוונפסק הקשר בין ארץ-ישראל וכמה ארצות ע"י מאורעות המלחמה, ריכזה הנהלה בארץ-ישראל את פעולתה בארץות מזרח התיכון. מפעולה זאת יזכיר בקיזור.

בשנת 1942 ואחרי כן בשנת 1944 נערכו קורס מדריכים במטון שמה שביעות לסטודנטים מכבים ומכביעות מן הליבורן וסוריה ברוחבות. הקורסים האלה נערכו ע"י לייפציג טדאゴ גם לימיון וס. ברגר (מכבי ארץ-ישראל). המורים היו המכבים דניאל, קורס מרקס וסלומון; קורסים אלה הניחו את היסודות להפצת תבוזת "המכבי" בסוריה ולבנון, טהימת הארץ על גם נושאת העבודה הציונית.

הנהלה פירסמה שני ספרדים מאות דוד רימון על "תולדות המכבי בעולם" ו"המכבי בארץות הבלקן" בעברית.

הנהלה שלחה בשנת 1940 את גיאORG פלט, שהיה אז המזכיר הראשי של "מכבי" ארץ-ישראל, למצרים. בשנת 1943 נשלחו אבניר שכבי יץ, מכבי ארץ-ישראל, ולסומון הצעיר, מכבי ארץ-ישראל, לבירות ובסנת 1944, ז'ק לוי, מכבי ארץ-ישראל, לסוריה, כמדריכים למכבי המקומי, סלומון נפל כקצין צבא ההגנה לישראל לפני חדים אחדים להגנת ירושלים, מות גבוריים.

ל. פרישת "מכבי הצעיר ערך"

במילוי החלטת ישימן הוועד הפועל בג' נבה הנהלה בעית היחסים של חברי מכבי הצעיר העולה, שעלו לאرض-ישראל והיו בקיבוץ, אל התנוועה. כל ממצוי הנהלה להפעיל את מכבי הצעיר העולה בתגובה המכבי היו לשוא. בג' נבה הגדייד סרוודזנסקי, שהיה בעצמו חבר הנהלה העולמית של מכבי הצעיר העולה, את הבעה בדברים האלה: המכבי הצעיר מז' כוסלו בקיה, מגרטמבייה ומאוסטריה, שהחליטו לחזור לאرض-ישראל חי קיבוץ, מהווים חברה עצמה בלי מגע עם המכבי ארץ-ישראל. "המכבי הצעיר עולמה" הוכרת, לנוכח הדרי-שות המשירות, להען במעשיה הבניין שליהם בחברות הקבוצות והנווער על אחד מאгодיו הקבוצים הקיים בירץ. "המכבי הצעיר עולמה" ציון, כי קיימים בארץ חבר הקבוצות שיע לו מושגיהם על בני חיים טיתופיים כמו "מכבי הצעיר העולה", אע"פ ש"המכבי הצעיר העולה" הכיר, שתבר הקבוצות שוואף, מבחןיה מעשייה, למשרות שאינן מתאימות לתפקיד ולעקרונות החינוך של "המכבי הצעיר", החליט בכל זאת לבוא בהסכם עם חבר הקבוצות. התוכן העיקרי של הסכם זה אומר, כי קבוצות "המכבי הצעיר" נקבעה בקבוצות הקיימות של חבר צות וועלית הנוער של "המכבי הצעיר" נקבעה בקבוצות הקיימות של חבר הקבוצות. בהסכם זה שנחתם בתקילת 1935 התנה "המכבי הצעיר" לעצמו בפירוט אבטונומיה בכל הבחיבות לגביו חבר הקבוצות. משך השנים דרש חבר הקבוצות מן "המכבי הצעיר" שיתמן זוג למורי עם חבר הקבוצות ויחתום אותו חרזה איחוד. עד לייסוד הוועד הפועל בג' נבה בשנת 1938 דחן כל הוועידות העולמיות של "המכבי הצעיר" איחוד כזו מגימוקים טוניים, בלבד מידיים. בעת ובוונה אחת עם ישיבת הוועד הפועל, נתכינה בג' נבה גם הוועידה העולמית של "המכבי הצעיר". חברות "המכבי הצעיר העולה" מארץ-ישראל הציגו החלטה איניה הגיעה לשעה לאיחוד עם חבר הקבוצות, והועידה העולמית צריכה להכריע לטובת איחוד. סרוודזנסקי הרודיע כי הוועידה העולמית של "המכבי הצעיר" לא סימנה אונתייזמתה על האיחוד עם חבר הקבוצות, אלא רוצה להניח את המאבק הקיים לעתיד הקרוב ועם זה קבעה שרק מועצה עולמית של "המכבי הצעיר" רשאית להכריע בשאלת זאת. ישיבת הוועד הפועל בג' נבה החלטה, כי חברי של "המכבי הצעיר העולה" בארץ-ישראל ידונו ביחד בטל-אביב, כדי להכין חברה המרכז העולמי, בארץ-ישראל בכל היבטים של העביין. ברוח החלטות הללו נקבע אחראי שיחות עם נציגי "המכבי הצעיר העולה" שני חברים שלם להבילה בארץ-ישראל, קורט לוין וחנן ברקוביץ. הנהלה עשתה הכל כדי להגיע לידי ישיבות פועל וקשר אמץ בין חברות הקבוץ לתברעות "המכבי". אבל הנסיבות היו יותר חזקות. למורות החלטת המוסך העליון בג' נבה, נטרף "המכבי הצעיר העולה" לארגונים זרlich, ואפלו מנגדים ל"מכבי". מלחילת 1941 בחתם הסכם עם "גורודזניא" תנורעת הנוער הקודמת של חבר הקבוצות, שלפיו קח איחוד בשם "גורודזניא/-המכבי הצעיר". לפि הסכם זה הותר לחבר ההתאחדות החדשה הרוצחים לעסוק בספורט להצראף או לה"פועל" או ל"מכבי".

33

בזה ניטל הבסיס למתיקות קורפורטיבית של חברי "המכבי הצעיר" לתברעות "המכבי". ההחלטה זאת של איחוד היתה הפרה קשה של המשמעת לאבוי התברעה, והנהלה חיבתה להגיב עלייה מיד. קורט לוין וחנן ברקוביץ, שהיו חברי "המכבי הצעיר" ולא מילאו את הדרישה להתפטר מתפקידיהם בהנהלה, הועמדו לפניה הבוררות של הסתדרות העולמית "מכבי", שהורכבה מפרידנטאל כיר"ר, ד"ר הולצדר ובן-צירון פט. בוררות זאת החלטה שקורט לוין וברקוביץ שוב אינם יכולים לארגון "מכבי" וכל תפkidיהם בתברעות "המכבי" עברו ובטלו. בישיבת המרכז העולמי ארץ-ישראל ב-22 במרץ 1941 הוחלטה ופורסמה החלטה זאת:

א) לפי תקנות הסתדרות העולמית "מכבי" והחלטות ישיבת הוועד הפועל וכן הוועדה העולמית של "המכבי הצעיר" באוגוסט 1939 בג' נבה יכול לבוא איחוד רק ע"י ועידת "המכבי הצעיר" לאחר הסכם הסתדרות העולמית "מכבי".

לפיכך לא הייתה רעדת חברות "המכבי הצעיר העולה" בארץ-ישראל, שנתכינה בשירות, מירופת-כוח לעשות צוד כזו שאין לו טעם תוקף ל"מכבי" הצעיר" מחוץ לארץ ישראל.

ב) תוכן האיחוד זה החולט בין חברי "המכבי הצעיר העולה" בארץ-ישראל ובין "גורודזניא" (הרשות להיות חברי ב"פועל", להשתמש בדגל האדום ולוותר על "התקווה" כהמנין הרשמי היחידי) סותר את העקרונות והרעיון של תנורעת "המכבי".

ג) לפייך אין חברות אלה של "המכבי הצעיר העולה" יכולות להשתתף בתנורעת הנוער של "המכבי".

ד) ההתניות לתוכהו "המכי" אפשרית רק ע"י חברות באגדה של ההתאחדות הארץ-המקומית. דבר זה חל כמובן מאליהו על חברי "המכי" העוזר "ארץ-ישראל".

ה) הסתדרות העולמית "המכי" דורחת, כי הארגונים שנקטו ע"י היא ייחודה לא יתאפשר בטימון "המכי" מתוך קיטור זה ואכדי למנוע אינטנסיבות.

כך יט להעיר כי אף על פי שבארץ-ישראל נתקנה שם החבורה החדשה "מכבי גורדוניה ארץ-ישראל" לגיטרי לאחר האיחוד, הרוי בחור'ל, לצערנו, עדין משתמש החבורה הפורשת בשם "מכבי העוזר" רע"י כך יש מקום לחילופים ולסיבוכם.

ע"י ההתקחות המתיאות שוב אין חברי כפר המכי שיכים גם הם לתוכו "המכי" כי - כפי שאפשר היה להוכיח - איש מהם לא נצטרף לאגודות "מכבי". על כן יש להזכיר מאוזן, ובפרט שההנחות הקודמות והתנאים להקמת כפר המכי ניכרו ע"י תבונת "המכי" מtower מאמץ עליון ביחס ע"י התאחדוות "המכי" בז' כוסלובק יה, בגדמניה ובאוסטריה, שבאמצעותן בוצעה גט מגביות הקרן הקיימת לרבי ישראוב זה. עצם הקרקע במסר מאות החק"ל להסתדרות העולמית "המכי" אחורי המכי.

מהתפתחות זאת לא נפגו "המכי העוזר" בגולה ובארץ-ישראל, ובפרט שברובם הגדלם הם מודגמים לפני איליין, כן לא נטה הסקטן דרך הקבוצי של "מכבי" ארץ-ישראל שיש לו חברות חלוות בסוללים", שלמרות כל הקשיים היא מתקדמת בכוח עצמי להראת התיסבות מודחת. יש לה ברעננה ישות אדרעי שפיתחה אותה מבחינה משקית למופת. וברוי חברות החלוץ אלה פעילים בתוך "מכבי" ארץ-ישראל.

ג. הנטחרות ופעולתה של הנהלה אחורי המלחמה

א) באנו'ליה נמצאה בראשות פילד גיליסגיים חברה חדשה של מכבים, שקיבלה לידיה את פועלם הסטנדרות עולמית "מכבי". הם חידשו את המגע עם ההתאחדות באירופה. בקייז' 1946 בתוכנה ועידה "מכבי" אירופית שאורגנה ובוצעה ע"י בלום בבאזיל. בועידה זאת השתתפו נציגי ארגוני "המכי" בשווייץ, צרפת, בלגיה; באיטליה;

ב) הנהלה הארץ-ישראלית דרצה מכך אחורי סוף המלחמה לבנים ישיבת הוועה הפו על או ועידה עולמית של "מכבי" ארץ-ישראל. דרישת זאת לא נتمלה אם כי הנהלה הארץ-ישראלית שיטתה 150 הרויזות הדירושות.

הנהלה הארץ-ישראלית דרצה במשך השנה העשיה ע"י סiphoch מכבים פעילים שעלו מארצאות שונות וזה לא מכילה באזן הנזכריות להעליה ית החברית האלה: ביניינזקר, שלוש, פלט, יוסטיז, הארניך, לרפרוינד, מאיר, רוזמאリン, סימון, זינברג .. זינריה, בדנשטיין, פרץ לויינזון. הובדר שהעובדות בהרכב רב כל כך אינה עילה. לפיכך הוכנס שיגור בפטמבר 1945 ע"י בחירת הנהלה מצומצמת, המורכבת מן החברים האלה: שלוש, יוז'ר, ללבר, לייפציג. הארניך, מאיר זפאן לויינזון. ביולי 1946 מת ללבר. אחורי שחרורו מן הארץ נפטר בדמות הנהלה המאוזמת. הנהלה זאת עשתה אחורי סוף המלחמה פעולות אלה:

ג) הקמת "ליגה של ידידי" הסטדרות העולמית "מכבי".

ב) הטرتת הרויזה הארץ-ישראלית של "מכבי" ארץ-ישראל" בשנת 1946.

ג) פעולת לייפציג ביןואר וטברואר 1946 במצרים.

ד) שאל על כפר המכבי, ואולפן לאימון בוأدיה פאליק.

ה) מען ומילון של ועד המכבי בבריגדה היהודית לפעולות "המכי" בארץות בלגיה, הוינד רצפת.

ו) פרסום ידיעות "מכבי" העולמיות.

ז) צג עם כל האתאגדויות "הMRI" בעולם.

ח) הכנות לשינורי הארגון על הסטדרות העולמית "מכבי".

ט) שליחות ל-פז'יני לקובגרט האזורי בבאיל בשנת 1946 וסמוך לזה ביקורו אצל "מכבי" שויז, אבג'יה, צרפת, בלגיה ומצרים.

י) משלוח הדרי לפעולות "מכבי" בצרפת בשנת 1947, אוריה נדב לארזות-הברית ובריזיל - איזק שטדר לגרמניה.

ח. יחסים בינלאומיים – מיל-אניבר

ע"י ההתקפות המתווירות קמו גמישך שניםם בעלי תלות בחוקה שני מרכזים עולמיים של ההגנה לה: בתל-אביב ובלונדון. כל זמן שנמשכה המלחמה לא היו סכטוני סמכות, מכיוון שלונדון נפסקה העבودה כמעט לغمרי. מה שאין כן אחורי תום המלחמה והפעלת המרכז העולמי בלונדון. הנסיגות והשאייפות של המרכז העולמי בתל-אביב לבנס ועידה עולמית של "מכבי" ולמושך כוחות פעי-לרים אשר שימש נשלוח, כפי שנאמר לעלה. כדי להתקין סדר אדרעי במצב טנוצר ש"י קיום שני הגופים הללו עד לקונגרס העולמי נסע ליפאליס בדצמבר 1946 לבאזור ושם נפגש עם פרופ' ברודזקי, גילדסגן, אוברלנדר וחברי ה"מכבי" מארצאות שונות שבאו לקונגרס הציוני ואחרי כן נסע ללונדון להמשכת השיחות וסיוםן. בשא-וומtan זה באזל ובלונדון השתתף פלש בשם "מכבי" ארץ-ישראל.

בחתום חוזה ארגון חדש שעליינו היה להכנס לתפקיד אחראי אישור ע"י המרכז העולמי בתל-אביב. וגהה סעיפים העיקריים:

א) כינוס הקונגרס העולמי של "מכבי" בארץ-ישראל עוד באוקטובר – נובמבר, בתנאי שינתקו ע"י ממשלה המנדט 150 ויזות.

ב) הנהגת חובת טקל.

ג) אבטונומיה מזומצמת לפועלה מדינית בארץ-ישראל בזכות פיקוח הסטדרות עולמית "מכבי".

ד) הקמת הנהלה אחת מרכיבת מ-13 חברים, מהר 8 בארץ-ישראל, ארבעה בגבלייה ואחד בשוויצריה כנציג ישות אירופה. כל החלטות בתחום הנהלה מתיקלות ברוב דעתו וכל חבר הנהלה אחראי למחלוקת מוחדת בתחום הנהלה.

ה) הרחבת הנהלה למעלה מ-13 חברים יכולה להיות רק פה אחד. כדי שצורך להחיליק אחד החברים מספיק רוב דעתו.

ו) הקמת מרכז עולמי בתל-אביב שבסמכותו נכונטים כל העניינים הברגעים לארגון מחדש של התנ"ה וממדים עולמיים וכן "מכבי העציר", עליה, התישבות, מזבירות לקרנות הציוניות לתאום הפעולה הזאת, ארגון כללי ואדמיניסטרציה של התנועה וכן תכניות ספרות ועכודה תרבותית.

ז) סמכות המרכז לאירועה בלונדון תאטטצם בעניינים ארגוניים ואדמיניסטרטיביים הנוגעים אך ורק להתחדויות ה"מכבי" באירופה.

ח) מס ה"מכבי" יש לגבות בכל ההתחדויות הארץ-ישראל.

אישור החלטה הזאת בא בישיבת הנהלה בתל-אביב ב-15 במרץ 1947 ועל זה הודיעו בלונדון.

שמונת החברים יבחרו להנהלה המ"וחתמת ע"י ארץ-ישראל הם כתם: יואיר – שלו; מזכיר כללי – ליפאליס; כספים – דראבד; מפעלים – מאיר; תעמולה ועתונאות – פריץ לוינזון; וכן פלש, נתנאול ואטלס.

ט. כسطים

על כך יש דיון-וחשבון מיוחד, אבל יש להזכיר שטום ספורט חובבים בעיילים, ושוטם תנורעת בווער שחן תנ' וועות חיבור זהמן אין יכולות להחזיק עמן מאמצעהין הэн. אבל עם זה יש לקבוע שה坦ורעה אוינה יכוללה להתבסס נק על תמיימה טבחוץ, אלא עניהם לטבות את קיומה המינימלי מכוחות עצמה, צי' יתרכל להתקין. רק אם מלאה הנהמות אלה בכוחות עצמה, יכוללה היא לזרות לתמיינות ולעוזרת מבחן.

על כל פנים יש להציג כי ה"מכבי" בארץ-ישראל התחיל רק מיום 1947 לשלם את מס ה"מכבי" להנהלת התחדשות ועולמית "מכבי" ובמקרים נעשן ע"י ליפאליס מגבירות כספיות פערם ובה עוזר הרבה סגן בשיא התחדשות העולמית "מכבי" ונשייא "מכבי" מזרים המיג'יר ז'ק גואר.

T 574

Beschlüsse des X. Makkabi Weltkongresses

26/11

I. Wählen.

- (a) Präsident des Weltverbandes: Prof. Selig Brodetsky
- (b) Executive: J.Aluf, Dr.Atlasz, M.Chelouche, G.Flesch, Arie Gissin, E.Het, Dr.Justiz, Dr.L.Lehrfreund, Paul Lewinson, Dr.O.Lifczis, Dr.A.Rabau, Yonai (Golub)
Zusätzlich wurden gewählt: 2 Mitglieder aus den Vereinigten Staaten Nordamerikas, 2 aus Südamerika, 2 aus Europa, 4 aus England.
- (c) Actionscommittee: A.Alexandroni, Barsilai, H.Berger, Ben Dror, Feuchtwanger, Dr.Harnik, E.Jaffo, Fritz Lewinsohn, Oberstleutnant Melion, A.Netanel, Shabatai Rabinowicz, S.Rosecki, Hauptmann, S.Siesmann, Dr.Simon, Frau Singer, H.Wein, J.Ziesling, Zolnitzky, 1 Vertreter des Makkabi Bulgaria, der noch gewählt werden wird.
Zusätzlich wählt jede Landesorganisation ihren Vertreter.
- (d) Oberstes Gericht: Ben Zion Fett, Friedenthal, Herzog, Dr.Rosmarin, J.Segal.
- (e) Kontrollausschuss: D.Almagor, A.Diskin, Kruh, Lurie, Yehuda Rosengarten.

II. Beschlüsse des Kongresses über die Makkabiade

- (a) ✓ Die 3. Makkabiade findet in Israel statt zu Sukkoth 1950.
- (b) ✓ Das bisherige Statut der Makkabiade wird aufgehoben.
- (c) Die Executive beauftragt eines ihrer Mitglieder mit der besonderen Aufgabe der Organisierung der Makkabiade.
- (d) ✓ Die Executive wählt einen Organisationsausschuss der 3.Makkabiade gemäss Vorschlägen des Dezernenten gemäss dem vorherigen Absatz. Diese Wahl soll in der ersten Sitzung der Executive nach dem Kongress stattfinden.
- (e) ✓ Der Organisationsausschuss soll der Executive ein neues Statut der Makkabiade zur Bestätigung vorlegen.
- (f) ✓ Alle Landesorganisationen sollen sofort Ausschüsse der 3. Makkabiade wählen.

- (g) ✓ Die obigen Ausschüsse sollen sich um die Organisationen von Sparkassen kümmern zur Zurücklegung der für die Beteiligung ihrer Mitglieder an der Makkabiade notwendigen Mittel.
- (h) ✓ Der Organisationsausschuss soll Verhandlungen mit der Regierung Israels führen wegen der Errichtung eines "Makkabi Dorfes" für die Dauer der Makkabiade zwecks Unterbringung und Konzentration der Mitglieder an der Makkabiade.
- (i) ✓ Die Executive soll sich zusammen mit dem Organisationsausschuss um die Verbesserung des Stadions der Makkabiade kümmern sowie auch um die anderen Orte, die notwendig sind zur Durchführung der Wettkämpfe für andere Sportzweige.
- (j) ✓ Eine der ersten Aufgaben der Executive und des Organisationsausschusses soll es sein, Shlichim zu den diversen Landesorganisationen zwecks Vorbereitung der Makkabiade zu schicken.
- (k) Die Executive soll sich um die maximale Beteiligung der Makkabiade kümmern.

III. Kongressbeschlüsse in Finanzsachen

- (a) Der Kongress ruft auf zu einem Fond des Welt Makkabi für konstruktive und organisatorische Zwecke und für Bedürfnisse der Hachshara und der Aufnahme von Makkabim in Israel.
- (b) Die Makkabisteuer soll drei shillinge im Jahr betragen.
- (c) Die Landesorganisationen, welche nicht die Makkabisteuer bezahlen werden, dürfen nicht an der Makkabiade teilnehmen.
- (d) Der Kongress empfiehlt der Executive zur Erleichterung der Budgeteinnahmen das Prinzip der Teilung anzunehmen zwischen den Landesorganisationen auf der Basis der Zahl ihrer Mitglieder, der Möglichkeiten der Landesorganisationen, der Valuta usw.
- (e) Der Kongress übergibt der Executive die Vollmacht, ein Budget auszuarbeiten und Mittel zu seiner Durchsetzung zu finden.

IV. Kongressbeschlüsse in technischen Angelegenheiten

1. Makkabiabzeichen. Die Executive soll den technischen Ausschuss beauftragen, einen Plan zum Makkabiabzeichen auszuarbeiten und ihn durchzuführen.
2. Yom Hamakkabi: Der 14. Mai wird festgesetzt zur Durchführung des Yom Hamakkabi in der Welt.
Die Veranstaltung soll gemäss den örtlichen Bedingungen jeder Landesorganisation durchgeführt werden.

3. Distriktsveranstaltungen: Der Kongress beauftragt die Distrikte, sportliche Veranstaltungen in den Zwischenzeiten zwischen der Makkabiade durchzuführen.
4. Makkabiade: Der Kongress beschliesst die Abhaltung der 3. Makkabiade zu Sukkoth 1950 im Staate Israel. Der Sportausschuss wird beauftragt, einen allgemeinen Plan der sportlichen und Turnveranstaltungen auszuarbeiten. Das Material soll den Landesorganisationen nicht später als ein Jahr vor dem Termin der Makkabiade vorgelegt werden. Der Kongress empfiehlt dem technischen Ausschuss, die Möglichkeit der Veranstaltung einer Winterolympiade zu erörtern.
5. Sport im Makkabi Hazair: Der Kongress sieht in der Körpererziehung des Makkabi Hazair einen der Grundpfeiler der Jugenderziehung.
6. Frauensport: Der Kongress beauftragt den technischen Ausschuss, die Tätigkeit auf dem Gebiete der körperlichen Erziehung der Frauen zu verstärken und eine besondere Abteilung zu diesem Zweck zu errichten.
7. Sportleiter: Es wird der Executive empfohlen, Dr. Atlasz als den sportlichen Leiter des Welt Makkabi zu ernennen.
8. Technische Leitung: Die technische Leitung soll zusammengesetzt sein aus sieben Hawerim. Die technische Moezah der Weltleitung soll zusammengesetzt sein aus:
(a) den Mitgliedern der technischen Leitung;
(b) den Referenten der verschiedenen Sportzweige;
(c) den technischen Leitern der verschiedenen Landesorganisationen.
Die Executive wird die Zusammensetzung der technischen Leitung festsetzen.
9. Das Statut des technischen Ausschusses: Der Kongress drückt den Wunsch aus, dass es die Executive dem technischen Ausschuss auferlegt, die Statuten des Ausschusses auszuarbeiten.

V. Kongressbeschlüsse über den Makkabi Hazair

- (a) Die Aufgabe des Makkabi ist die, die jüdische Jugend zur Mitgliedschaft im Makkabi Weltverband vorzubereiten und zu organisieren. Die Körpererziehung soll die Grundlage im Erziehungssystem des Makkabi Hazair sein. Das Ziel des Makkabi Hazair ist es, der Jugend die nationalen Werte beizubringen und sie zur Haluziuth zu erziehen.
- (b) Die haluzische Verwirklichung soll im besonderen Rahmen des Makkabi durchgeführt werden, oder wenn dies nicht möglich ist, in einem Rahmen, der bestätigt wird von der Executive des Makkabi Weltverbandes unter der Bedingung, dass dies nicht verpflichtet eine ideale Verbindung zu diesem Rahmen. Im Falle, dass vier Mitglieder der Executive sich widersetzen diesem betreffenden Rahmen, muss die Sache dem Actionscommittee vorgelegt werden.
- (c) Der Makkabi Hazair ist ein untrennbarer Teil des Makkabi.
- (d) Dem Makkabi Hazair werden angehören alle Mitglieder des Makkabi bis zum Alter von 18 Jahren. Nach Erreichung dieses Alters werden diese Mitglieder zu den Erwachsenen des Makkabi übergeführt.
Die "Verwirklichungsgruppen" des Makkabi tragen den Namen "Makkabi Zair" und sollen die erzieherische Verbindung mit dem Makkabi Hazair aufrecht erhalten.
- (e) Die Executive wählt unter ihren Mitgliedern ein Mitglied des Makkabi Hazair, das das Referat des Makkabi Hazair übernimmt. Die Zusammensetzung der Weltleitung des Makkabi Hazair soll von diesem Verantwortlichen des Makkabi Hazair der Executive zur Beschlussfassung vorgelegt werden.
- (f) Der Kongress legt der Executive auf, einen Plan zur organisatorischen Gestaltung der Weltbewegung auszuarbeiten. Als Basis soll das Beispiel des Makkabi Hazair in Israel dienen unter Rücksichtnahme auf die lokalen Bedingungen und Möglichkeiten.
- (g) Der Kongress beschliesst die Einheitlichkeit der Gruppen des Makkabi Hazair in der Welt herzustellen in Kluft, Abzeichen und hebräischem Kommando.
- (h) Der Kongress schlägt der Executive vor, ein Weltseminar des Makkabi Hazair abzuhalten mit dem Ziel, Madrihim der Bewegung zu erziehen und unterstreicht die Notwendigkeit der Entsendung von Shlichim von Israel nach den verschiedenen Ländern der Golah zur Hilfe bei der Organisation und der Erziehung des Welt Makkabi Hazair.

VI. Kongressbeschlüsse über die Verbindung des Makkabi Weltverbandes mit anderen Organisationen.

- ✓ 1. Jedes Mitglied des Makkabi hat alle Verpflichtungen der zionistischen Bewegung einzuhalten (insbesondere den Schekel zu zahlen).

(Intern nicht zur Veröffentlichung)

- ✓ 2. Der Kongress beauftragt die Executive, Verhandlungen mit der Weltleitung der Allgemeinen Zionisten zu führen zum Zwecke der Zusammenarbeit mit allen ihren Abteilungen und Institutionen

für den Fall, dass während der Verhandlungen sich die Verhältnisse bei der Weltorganisation der Allgemeinen Zionisten organisatorisch ändern sollten - sind die Verhandlungen sofort abzubrechen. Für den Fall, dass Änderungen in der Gestaltung der Weltorganisation der Allgemeinen Zionisten nach Abschluss der Verhandlungen erfolgen, muss die Angelegenheit dem Waad Poel übergeben werden.

3. Der Kongress empfiehlt der Executive, sich mit dem Jewish World Congress wegen einer Zusammenarbeit in Verbindung zu setzen.

4. Der Kongress beauftragt die Executive, die von Uri Hadaf und Dr. Lehrfreund geführten Verhandlungen mit dem Jewish World Board zum Abschluss zu bringen.

VII. Kongressbeschlüsse in Sachen der Presse und der Propaganda.

- ✓ (a) Der Kongress betont die Wichtigkeit der Propaganda für die Bewegung und legt der Executive eine Verstärkung der Propagandaarbeit in Zukunft auf.
- ✓ (b) Die Executive soll eine besondere Abteilung für Presse und Propaganda errichten.
- ✓ (c) Der Kongress legt der Executive auf, von Zeit zu Zeit eine Informationsbröschüre herauszugeben zum Zwecke der Bekanntgabe ihrer Tätigkeit und der Tätigkeit in den verschiedenen Ländern.
- ✓ (d) Der Kongress legt der Executive auf, eine ständige Makkabizeitschrift herauszugeben. Diese Zeitschrift soll in englischer, spanischer, jiddischer und deutscher Sprache herausgegeben werden.
- ✓ (e) Der Kongress legt der Executive auf, eine besondere Zeitung für die Makkabijugend herauszugeben, die sich insbesondere zu befassten hat mit den Fragen "Makkabitum", "Pfadfindertum" und "Pioniertum".
- Diese Zeitung soll auch in den obigen Sprachen herausgegeben werden, aber mit einer zusätzlichen Abteilung in hebräischer Sprache.

- (f) Der Kongress ersucht die Executive, alle Massnahmen zu treffen, um die Broschüre "50 Jahre Makkabibewegung" erscheinen zu lassen.
- (g) Der Kongress bittet alle Organisationen, Beauftragte für Presse und Propaganda zu ernennen, die in Verbindung mit der Executive in Tel Aviv stehen sollen.
- (h) Der Kongress betont die Wichtigkeit des Radio als eines Propagandamittels und schlägt allen seinen Organisationen vor dafür zu sorgen, dass Nachrichten über den Makkabi neben den allgemeinen Sportnachrichten auf diese Weise veröffentlicht werden.
- (i) Der Kongress legt der Executive auf, ein einheitliches Makkabiabzeichen für alle Organisationen festzulegen.
- (j) Beim Makkabiaausschuss ist ein besonderer Ausschuss für Presse und Propaganda zu ernennen.

VIII. Makkabi-Museum

Der Kongress beschliesst die Gründung eines Makkabi Museums und trägt der Executive auf, die notwendigen Massnahmen zu ergreifen.

TEL AVIV - WORLD HEADQUARTERS
8, Rothschild Boulevard,
Tel Aviv, P.O.B. 76

X. KONGRESS DES MACCABI-
WELTVERBANDES IN TEL AVIV
CHANUKAH 5709
Dezember 1948.

II/10/2

Bericht der Executive des Maccabi-Weltverbandes über die abgelaufene Kongressperiode vom IX. Maccabi-Weltkongress in Paris, 6.-7. März 1938 bis zum X. Maccabi-Weltkongress in Tel Aviv, Chanukah 5709 (26. Dezember 1948 und folgende Tage).

DIE BEWEGUNG GEDENKT IN TIEFER TRAUER UND DANKBARKEIT JENER MACCABIM, DIE IM KRIEGE GEGEN DEN NAZISMUS, IM FREIHEITSKAMPF UM DIE ERIECHTUNG DES STAATES ISRAEL UND ZUM SCHUTZE DER LANDESGRENZEN DES ERIECHTETEN STAATES GEFALLEN SIND.

DIE ERINNERUNG BLEIBT WACH IN DER MACCABI-BEWEGUNG AN DIE KATASTROPHE, DIE DAS JUEDISCHE VOLK IN DEN JAHREN DES NAZISTISCHEN MORDREGIMES BETROFFEN HAT UND IN DER GESCHICHTE DES JUEDISCHEN VOLKES MIT DEN NAMEN DER VERNICHTUNGSLAGER AUSCHWITZ, MAIDANEK, BERGENBELSEN VERBUNDEN BLEIBEN WIRD.

DER MACCABI-WELTVERBAND BETRAUERT DAS HINSCHLIEDEN SEINES EHENVORSITZENDEN DR. HERMANN LELEWER, DES MITGLIEDES DES ACTIONS-KOMITES ING. MICHAEL SCHINDLER, DES VIZEPRAESIDENTEN DES MACCABI-WELTVERBANDES DR. ANGELO GOLDSTEIN.

I. EINLÄSITUNG.

Der vorliegende Bericht beschränkt sich darauf, die abgelaufene Kongressperiode, welche die zehn schicksalschweren Jahre seit März 1938 umfasst, nur in grossen Zügen zu schildern, da ein Eingehen ins Detail einer Geschichtsschreibung dieser Zeit gleichkäme. Die Leistungen der Maccabibewegung in der abgelaufenen Kongressperiode können aber nur gewürdigt werden, wenn man sie gegen den historischen Hintergrund und den Hintergrund der tatsächlichen Beggebenheiten betrachtet. In dieser Zeit hat das Vernichtungswerk Hitlers seinen Höhepunkt erreicht, welches in der Vertriebung der Juden aus den bisherigen Wohnländern und der Vernichtung der noch Verblichenen in den Jahren des Weltkrieges in den von dem nazistischen Gewaltregime beherrschten Gebieten Europas gipfelte.

Nach dem Weltkrieg kam es zu dem Kampf um die Errichtung des jüdischen Staates und Erfüllung des der Judenheit gemachten Versprechens, einem Kampf, der mit der Ausrufung des Jüdischen Staates am 14. Mai 1948 und den darauf einsetzenden Angriff der umliegenden Arabischen Staaten in eine neue Phase trat.

Mit Stolz kann die Maccabibewegung auf die Bewährung seiner im Maccabi erzogenen Jugend in diesen Kämpfjahren hinweisen. Im Weltkriege gegen Hitler haben Maccabim in den Heeren sämtlicher allierter Mächte und in der Untergrundbewegung in den Ländern des Naziregimes hervorragenden Anteil genommen. Hervorgehoben sei besonders die Errichtung der Maccabim compagnie in Frez Israel als der ersten Einheit mit einer offiziellen jüdischen Bezeichnung im britischen Heeresverband, die nach der Errichtung der jüdischen Brigade in dieser aufging.

Trotz aller dieser Jahre des Krieges und der Zerstörung der bisherigen Kraftzentren der Bewegung in Europa kann heute die Tatsache festgestellt werden, dass die Maccabibewegung existiert.

II. DER IX. WELTVERBANDS-KONGRESS IN PARIS 1938.

Der IX. Maccabi Weltverbands-Kongress fand am 6. und 7. März 1938 in Paris statt. Auf diesen Kongress wurden folgende Ausschüsse und Personen gewählt:

Ehrenpräsident: The R^t. Hon. Lord Melchett (London)
Ehrenvorsitzender: Dr. Hermann Lelewler (Tel Aviv)

Executive.

Präsident:	Prof. S. Brodetsky	(Leeds)
Beisitzer:	H. Cen	(London)
	E. Gumpert	(London)
	Dr. K. F. Jacobowitz	(London)
	B. Janner	(London)
	St.-Col. J. H. Levey	(London)
	Dr. W. W. Meissl	(London)
	J. Netanel	(Jerusalem)

Referenten:	S. Beinhacker (H.T.O.)	(Prag)
	A. Jellinek (Maccabi Hazair Kfar Hamaccabi)	(Bratislava)

Reisesekretär:	S. Goldschmidt	(Berlin)
	falls finanzielle Vorberei-	
	dungen vorliegen.	

Ehrengericht:	Ing.T.Deutsch O.Pornikoff Dr.I.Rabau Dr.Sonnenfeld Dr.Wiescl	(Wien) (Paris) (Berlin) (Brünn) (Warschau)
Ersatzmitglieder:	Dr.Brandt Ing.Wasservogel	(Prag) (Wien)
Actions-Komitee:	Dr.Cheth Dr.H.Friedenthal Lt.-Com.R.Goldrich Dr.Goniondskis A.Herzog M.Jeroham Dr.Lahrfréund Dr.Lifczis Fritz Lewinsohn O.Pernikoff Dr.Rosmarin David Rubinstein Ing.Schindler Dr.H.Swarsensky Usiel Dr.Weinberg-Versa J.Yekutiel Zicsling	(Haifa) (Berlin) (London) (Kaunas) (Prag) (Sofia) (Leipzig) (Wien) (Tel Aviv) (Paris) (Warschau) (Kfar Hamaccabi) (Cernauti) (Berlin) (Haifa) (Bukarest) (Tel Aviv) (Tel Aviv)
Ersatzmitglieder:	Y.Iiluf Frl.J.Deutsch Dr.Fogiel J.Goar Dr.Hellermann Dr.Justic L.Kaminski J.Koenig Paul Lewinsohn Norman Lourie U.Nadav J.Pressel S.Rusicki Schapira Dr.Weissmann Dr.M.Wiescl Dr.P.Hirsch	(Jerusalem) (Wien) (Warschau) (Alexandrien) (Kaunas) (Prag) (Paris) (Zagreb) (Berlin) (Johannesburg) (Tel Aviv) (Brüssel) (Tel Aviv) (Wien) (Kischinev) (Warschau) (Brünn)
Aliyah u.Ozar Hamaccabi:	Dr.E.Freudenthal S.Stanger	(Tel Aviv) (Prag)
Kassa-Revisoren:	British Maccabi entsendet zwei	
Ersatz-Revisoren:	D.Almagor Diskin	(Tel Aviv) (Haifa)
Die Wahlen für die H.T.O. ergaben folgende Zusammenstellung:		
Vorsitzender:	S.Beinheimer (CSR)	
Leichtathletik:	Dr.Lewin (Deutschland), Rosenblatt (Oesterreich), Baldus (CSR), Dr.Atlasz (Frac Israel)	
Turnen:	Dr.Hirsch (CSR), V.Mauthner (CSR), Dr.Kuhn (Deutschland)	

Schwimmen:	Balazs (CSR), Hajek (CSR), Dr. Rosenfeld (Oesterreich), Flesch (Erez Israel)
Fussball:	L. Freund (CSR), M. Schneider (Polen), Dr. Rubinstein (Erez Israel)
Tennis:	E. Schwarz (CSR), K. Heymann (Deutschland) Glastal (Rumänien)
Boxen:	Kraus (Oesterreich), Dr. Fogiel (Polen), Alfier Dari (Erez Israel)
Fechten:	Dr. Farbstein (Erez Israel), Klein (CSR)
Ringen:	Schlanger (Oesterreich)
Handball:	M. Floersheim (Deutschland)
Reiten:	Capt. Goldmann (Erez Israel)
Tischtennis:	Erich Vogel (CSR), Hans Tischler (CSR)
Wintersport:	Ing. R. Abeles (Polen)

III. A.C. SITZUNG GENF 1939 UND UMWENDERUNG DER EXECUTIVE:

Unmittelbar nach Beendigung des Weltkongresses im März 1938 erfolgte die Besetzung Oesterreichs und ein Jahr später der Czecho-Slowakei. Gleichzeitig wurde die Arbeit und Existenz des Maccabi in Deutschland und in den genannten Ländern infolge der verschärften Verfolgungsmassnahmen unmöglich gemacht.

Die Executive errichtete ein Maccabihilfkomite (Maccabi Aid Committee) in London, welches sich der Aufgabe widmete, die Auswanderung von Maccabim aus den Ländern des Naziregimes zu ermöglichen. Gleichzeitig wurde von den in Erez Israel eingewanderten A.C. Mitgliedern in Tel Aviv in Gemeinschaft mit dem Maccabianer-Kreis ein Hilfkomite errichtet, welches sich mit der Betreuung der einwandernden Maccabim befasste und sich bemühte, ihnen bei ihrer Einordnung behilflich zu sein.

Die Executive berief im zeitlichen und örtlichen Zusammenhang mit dem Zionistenkongress eine Sitzung des A.C. in Genf für Ende August 1939 ein, an der nebst Mitgliedern des A.C. aus Erez Israel und England auch eine Reihe der neuen aktiven Mitarbeiter der Bewegung aus Deutschland, Oesterreich, Czecho-Slowakei und der Schweiz teilnahmen.

Diese A.C. Sitzung beschloss im Hinblick auf den bevorstehenden Kriegsausbruch Massnahmen für die Umgestaltung der Executive. Es wurde nebst der Executive in London auch eine Executive in Erez Israel mit voller Kompetenz errichtet, da infolge der Kriegsverhältnisse ein dauernder und regelmässiger Kontakt mit den Kreisen sonst unmöglich gewesen wäre. Des Weiteren war damit beabsichtigt, die Arbeitskraft der in Erez Israel im letzten Jahr eingewanderten aktiven Funktionäre des MWV für die Zwecke der Bewegung auf diese Weise zu aktivieren.

In die Executive (Sektion London) wurden Seinhacker, Lehrfreund, Rosenberg, Swarsensky, Stanger und V.V. Rosenfeld (in seiner Eigenschaft als Leiter des Maccabi Aid Committee) kooptiert. Dr. W.W. Meisl trat als Generalsekretär zurück, verblieb aber in der Executive, und Lehrfreund übernahm den Vorsitz. Alle neu kooptierten Mitglieder hatten damals ihren Wohnsitz bzw. ständigen Aufenthalt in London.

In die Executive (Sektion Erez Israel) wurden gemäss der Weisungen des I.C. entsendet: Atlasz, Herzog, Hoth, Kuhn, Paul Lewinsohn, Lifczis und Nadav. Diese Executive (Sektion Erez Israel) stand vorerst unter dem Vorsitz von Netanel, der im Herbst 1940 nach der Einwanderung Lehrfreunds von diesem abgelöst wurde. Mit Beginn der Arbeit der Sektion Erez Israel wurde Lifczis mit dem Generalsekretariat betraut, welcher dieses Amt seither ununterbrochen ausübt.

IV. DIE TÄTIGKEIT DER EXECUTIVE (SEKTION LONDON) WIEHREND DES KRIEGES.

Diese war durch die Flugangriffe in London stark behindert und kam im Herbst 1940 mit der Auswanderung Beinhackers und Lehrfreunds nach Erez Israel fast ganz zum Stillstand, nachdem schon vorher Swarsensky nach Buenos Aires weitergewandert und Stanger nach Erez Israel zurückgekehrt war. Rosenberg rückte zum czechischen Heere ein, Jacobowitz und Meisl zum englischen Militär.

Vorher war im Frühjahr 1940 der "Yom Hamaccabi" durch die Executive in London organisiert worden, der im Weltverbandsmasstab nach den lokalen Möglichkeiten mit Erfolg durchgeführt worden ist. Besonders ist die vorzügliche Durchführung in Shanghai zu erwähnen.

In Basel wurde eine Verbindungsstelle des M.V für den europäischen Kontinent geschaffen, die unter der Leitung von Adrien Blum, des Ehrenpräsidenten des Maccabi Schweiz stand. Von dieser Stelle aus wurde der Kontakt mit der Untergrundsbewegung der von Hitler okkupierten Länder aufrecht erhalten und Lebensmittel-, Kleider- und Geldhilfe nach besten Kräften organisiert.

V. DIE TÄTIGKEIT DER EXECUTIVE (SEKTION EREZ ISRAEL) WIEHREND DES KRIEGES.

Infolge der Kriegsentwicklung wurde der Hauptteil der Arbeit von der Executive in Tel Aviv geleistet. Solange der Postverkehr mit dem Auslande funktionierte, wurden Bulletins (Palestine News) an die Landeskreise versendet und durch Korrespondenz der Kontakt mit den ausländischen Maccabikreisen aufrecht erhalten. Als durch die Einbeziehung ins Kriegsgebiet der Verkehr zwischen Erez Israel und dem weiteren Ausland unterbrochen wurde, hat die Executive (Sektion Erez Israel) ihre Arbeit auf die Middle East Länder konzentriert. Aus dieser Arbeit sei in Kürze folgendes angeführt:-

Im Jahre 1942 und sodann im Jahre 1944 wurde je ein sechswöchentlicher Instruktorenkurs für zusammen 80 Maccabim und Maccabioth aus Libanon und Syrien in Rehovoth veranstaltet. Diese Kurse wurden von Lifczis, der auch für die Finanzierung sorgte, arrangiert, und von Ch. Berger (Maccabi Erez Israel) geleitet. Der Unterricht wurde von den Maccabim Daniel, Kurt Marx und Abraham Salomon erteilt. Diese Kurse legten die Grundlage für eine Ausbreitung der Maccabibewegung in Syrien und Libanon, die zugleich auch Trägerin der zionistischen Arbeit in diesen Ländern war.

Die Executive gab zwei Bücher von David Rimon über die Geschichte des "Maccabi in der Welt" und über "Maccabi in den Balkanländern" in hebräischer Sprache heraus.

Die Executive sandte im Jahre 1940 Georg Flesch, den damaligen Generalsekretär des Maccabi Erez Israel, nach Ägypten. Im Jahre 1943 wurde Avner Scheschewitz, Maccabi Erez Israel, und Moshe Salomon (Maccabi Erez Israel) nach Beyrouth, und 1944 Jack Levy (Maccabi) von der Executive entsendet. Moshe Salomon ist als Captain der jüdischen Armee vor einigen Monaten bei der Verteidigung Jerusalems den Helden Tod gestorben.

VI. DAS AUSSCHEIDEN DES MACCABI HAZAIR OLEH ("M.H.O.")

In Ausführung des Auftrages der A.C. Sitzung in Genf befasste sich die Executive (Sektion Erez Israel) mit dem Problem der Beziehungen der nach Erez Israel eingewanderten und im Kibbuz lebenden Mitglieder des M.H.O. zu der Bewegung. Alle Bemühungen der Executive, den M.H.O. für die Maccabibewegung zu aktivieren, blieben ohne Wirkung. In Genf wurde von Swarsensky, der selbst der Weltleitung des M.H.O. angehörte, das Problem wie folgt dargestellt: Die Einwanderer des Maccabi Hazair aus der Czecho-Slowakei, Deutschland und Österreich, die in Erez Israel sich für das Leben im Kibbuz entschieden haben, bildeten eine eigene Gruppe, ohne Kontakt mit dem Maccabi-Landeskreis Erez Israel. M.H.O. war im Hinblick auf praktische Erfordernisse vor die Notwendigkeit gestellt worden, bei ihrem Aufbauwerk mit ihren Kvuzoth- und Jugendgruppen sich an einen der im Lande bestehenden Kibbuzverbände anzuladen. M.H.O. stellte damals fest, dass im Lande ein Kibbuzverband, der Chawer Hakvuzoth, existierte, der ähnliche Vorstellungen über den Aufbau von Lebensgemeinschaften hatte wie der M.H.O. Trotzdem M.H.O. erkannte, dass der Ch.H. in praktischer Hinsicht Ziele verfolgte, die den Anschauungen und Erziehungsgrundsätzen des Maccabi Hazair nicht entsprachen, entschloss er sich doch, mit dem Ch.H. ein Abkommen zu schließen. Der wesentliche Inhalt dieses Abkommens besagt, dass die Kvuzoth des M.H.O. im Rahmen des Ch.H. aufgebaut, und dass die Jugendeinwanderung des M.H.O. von den bestehenden Kvuzoth vom Ch.H. aufgenommen werden sollten. In diesem Abkommen, das im Anfang des Jahres 1935 abgeschlossen worden war, behielt sich der M.H.O. ausdrücklich seine volle Autonomie in jeder Hinsicht gegenüber dem Ch.H. vor. Im Laufe der Jahre verlangte der Ch.H. vom M.H.O., er solle sich nunmehr endgültig in den Ch.H. eingliedern, also einen Fusionsvertrag (Ichud) mit ihm schließen. Bis zur Sitzung des A.C. in Genf 1938 haben sämtliche Welttagungen des Maccabi Hazair einen solchen Ichud aus den verschiedensten, insbesondere politischen, Gründen abgelehnt. Zu gleicher Zeit wie das A.C. tagte in Genf auch die Welttagung des Maccabi Hazair. Damals wurde von der M.H.O.-Gruppe in Erez Israel eine Entscheidung unterbreitet, dass nunmehr der Zeitpunkt für den Ichud mit dem Ch.H. gekommen sei und dass sich die Welttagung für einen solchen Ichud entscheiden sollte. Swarsensky teilte mit, dass die Welttagung des Maccabi Hazair ihre Beratungen über den Ichud mit dem Ch.H. nicht zum Abschluss gebracht habe, sondern den bestehenden Zustand für die nächste Zeit belassen wolle und dabei festgestellt hat, dass nur eine neue Welttagung (Mo'ezzah Olamid) des Maccabi Hazair diese Frage entscheiden dürfe. Es wurde von der A.C. Tagung in Genf beschlossen, dass Chawerim des M.H.O. in Erez Israel gemeinsam mit den Mitgliedern der Executive (Sektion Erez Israel) diesen Fragenkomplex in Tel Aviv durchsprechen sollten, um eine wesentliche Klärung der ganzen Angelegenheit vorzubereiten. Im Sinne dieser Beschlüsse wurden nach erfolgter Aussprache mit den Vertretern des M.H.O. zwei ihrer Mitglieder in die Sektion Erez Israel, und zwar Kurt Lewin und Chanan Berkowitz, cooptiert. Die Executive unternahm alles, um durch Zusammenarbeit eine stärkere Bindung dieser Kibbuzgruppe an die Maccabibewegung herbeizuführen. Die Verhältnisse erwiesen sich aber als stärker. Entgegen den Beschlüssen ihres obersten Gremiums in Genf ging der M.H.O. den Weg der Vereinigung mit Maccabifreunden, sogar Maccabi gegnerischen Organisationen. Anfang 1941 wurde ein Übereinkommen mit der "Gordonia", der bisherigen Jugendbewegung des Ch.H. geschlossen, nach welcher ein Zusammenschluss unter dem Namen "Gordonia-Maccabi Hazair" erfolgte. In diesem Übereinkommen wurde den Mitgliedern der neu entstandenen Vereinigung, welche Sport betreiben wollten, freigestellt, entweder dem "Hapoel" oder dem "Maccabi" beizutreten.

Damit war die Grundlage für die korporative Zugehörigkeit dieser Maccabi Hazair Mitglieder zur Maccabibewegung entzogen. Dieser Vereinigungsbeschluss stellte einen schweren Disziplinbruch gegenüber der Bewegung dar, auf den die Executive sofort zu antworten

hatte. Kurt Lewin und Ch. Berkowicz, die Mitglieder dieser Maccabi Hazair Gruppe waren und der Aufforderung, auf ihre Amtsr in der Executive freiwillig zu verzichten, nicht entsprachen, wurden vor ein Schiedsgericht des Maccabi-Weltverbandes gestellt, welches aus Friedenthal als Vorsitzenden, sowie Dr. Holzer und Ben-Zion Fett zusammengesetzt war. Dieses Schiedsgericht entschied, dass Kurt Lewin und Berkowicz der Maccabiorganisation nicht mehr angehören und dass ihre sämtlichen Amtsr und Funktionen innerhalb der Maccabibewegung erloschen sind. Es wurde folgender Beschluss in der Executivesitzung vom 22.3.41 gefasst und veröffentlicht:-

1. Nach den Statuten des M.V und den Beschlüssen der A.C. Sitzung des M.V sowie der letzten Kadah Olamith des Maccabi Hazair im August 1939 in Genf kann eine Ichud nur durch eine Kadah des Maccabi Hazair und nach erfolgter Zustimmung des M.V beschlossen werden.
Daher war die willkürlich zusammengetretene Konferenz von Gruppen des M.H.O. in Erez Israel nicht zuständig, einen solchen Schritt zu vollziehen, der keine Gültigkeit auf den M.H. ausserhalb Palästinas hat.
2. Der Inhalt des zwischen Gruppen des M.H.O. in Erez Israel und der Gordonia geschlossenen Ichuds (Freigabe der Mitgliedschaft im Hapoel, des Gebrauchs der roten Fahne und Verzicht auf die Hatikwah als einzige offizielle Hymne) widerspricht den Prinzipien und der Idee der Maccabibewegung.
3. Daher können diese Gruppen des M.H.O. nicht mehr zu der Jugendbewegung des Maccabi gehören.
4. Die Zugehörigkeit zur Maccabibewegung ist nur durch die Mitgliedschaft in einem Verein des bezüglichen Maccabi Landesverbandes möglich. Dies gilt selbstverständlich auch für die Mitglieder des M.H.O. in Erez Israel.
5. Der M.V verlangt, dass die durch den Ichud entstandenen neuen Organisationen die Bezeichnung "Maccabi" in welcher Verbindung auch immer zur Vermeidung von Irrtümern nicht verwendet wird.

Hierzu ist zu bemerken, dass obwohl in Erez Israel der Name dieser neuen Gruppe "Maccabi-Gordonia Erez Israel" nach weiteren Zusammenschlüssen völlig geändert wurde, im Ausland der Name Maccabi Hazair von der ausgeschiedenen Gruppe leider noch immer verwendet wird. Dadurch wird Anlass zu Verwechslungen und Verirrung gegeben.

Durch die vorstehend geschilderte Entwicklung gehören nunmehr auch die Chawrim von Kfar HaMaccabi der Maccabibewegung nicht mehr an, da nicht ein Einziger von ihnen einem Maccabiverein beigetreten ist. Dies ist unsicher zu bedauern, als die Voraussetzungen und Bedingungen für die Errichtung von Kfar HaMaccabi von der Maccabibewegung unter dem höchsten Krafteinsatz, insbesonders der Maccabikreise in der Czecho-Slowakei, Deutschland und Österreich, geschaffen worden waren. Durch diese Maccabilandeskreise waren auch die K.K.L. Aktionen zur Ablösung des Bodens für diese Siedlung durchgeführt worden. Der Boden selbst war dem M.V vom K.K.L. nach der Maccabiah zugewiesen worden.

Von dieser Entwicklung wurde nicht der Maccabi Hazair in der Geolah und der Maccabi Hazair-Erez Israel betroffen, insbesonders da sie in der weitaus überwiegenden Mehrzahl Gliederungen nach Alterstufen darstellen. Es wurde auch davon nicht der Kibbuzsektor des Maccabi Erez Israel berührt, der in den "Solelim" eine Chaluzgruppe hatte, die allen Schwierigkeiten zu Trotz aus eigener Kraft ihren erfolgreichen Weg zur Ansiedlung geht. Sie hat in Raanana ihren provisorischen Siedlungspunkt, den sie in wirtschaftlicher Beziehung muster-gültig ausgebaut hat. Die Chawrim dieser Chaluzgruppe arbeiten innerhalb des Maccabi Erez Israel aktiv mit.

VII. ENTWICKLUNG UND TÄTIGKEIT DER EXECUTIVE NACH KRIEGSÄNDE.

(a) In England hatte sich unter Leitung von Pierre Gildesgame eine neue Gruppe von Maccabim aus den dortigen englischen Maccabikreis gefunden, die die Maccabi Weltverbandarbeit in ihre Hände nahm. Sie haben den Kontakt mit den europäischen Landeskreisen aufgenommen. Im Sommer 1946 kam eine europäische Maccabikonferenz zustande, die von Blum in Basel veranstaltet und durchgeführt wurde. An dieser Konferenz haben sich Vertreter der Maccabi-Organisationen in der Schweiz, Frankreich, Belgien und Italien beteiligt. Ihr folgte eine zweite europäische Maccabikonferenz im März 1948, welche der Konsolidierung der europäischen Maccabi-Organisationen diente.

(b) Von der Executive (Sektion Erez Israel) wurde sofort nach Kriegsende angeregt, dass eine Sitzung des A.C. oder eine Maccabi-Weltkonferenz in Erez Israel abgehalten wird. Dieser Forderung wurde nicht entsprochen, obwohl die erforderlichen 150 Visa von der Executive beschafft worden waren.

Die Executive (Sektion Erez Israel) hatte sich im Laufe der Jahre durch Kooptierung insbesondere der weiter eingewanderten Maccabi-funktionäre aus den verschiedenen Maccabikreisen erweitert, bis sie neben den vorerwähnten noch folgende Mitglieder umfasste:- Beinhacker, Chelouche, Flesch, Justic, Harnik, Lehrfreund, Meyer, Rosmarin, Simon, Weinberg-Verea, Bernstein und Fritz Lewinsohn. Die Führung der Arbeit durch ein solches mitgliederreiches Gremium erwies sich als nicht zweckmässig. Die Executive wurde daher im September 1945 insofern umgestaltet, dass zum Zwecke der Geschäftsführung eine engere Hanalah gewählt wurde bestehend aus:- Chelouche, als Vorsitzenden, Lelewer, Lifczis, Harnik, Meyer und Paul Lewinsohn. Lelewer schied im Juli 1946 durch Ableben aus. Nadav trat nach seiner Demobilisierung in die engere Leitung ein. Diese Executive leistete nach dem Kriegsende folgende Arbeit:-

- (a) Errichtung der "League of Friends of Maccabi World Union";
- (b) Verfilmung des Landestreffen des Maccabi Erez Israel im Jahre 1946;
- (c) Aktion Lifczis im Januar, Februar 1946 in Ägypten;
- (d) Option für Maccabi Dorf und Training College in Wadi Falik;
- (e) Kontakt und Finanzierung des Maccabikomitees innerhalb der jüdischen Brigade für Maccabiaufbau in den Ländern Belgien, Holland, Frankreich;
- (f) Herausgabe des Maccabi World Reporter;
- (g) Kontakt mit allen Maccabikreisen der Welt;
- (h) Einleitung der Reorganisation des I.W.V;
- (i) Mission Lifczis zum Zionistenkongress 1946 in Basel, sodann Besuch beim Maccabi Schweiz, England, Frankreich, Belgien und Ägypten;
- (j) Entsendung Hadari zur Maccabiarbeit nach Frankreich im Jahre 1947 und Uri Nadav nach U.S.A. und Barsilai-Eisenstädter nach Deutschland.

VIII. BEZIEHUNGEN LONDON - TEL AVIV.

Durch die früher geschilderte Entwicklung hatten sich im Laufe der Jahre unabhängig von konstitutionellen Gesichtspunkten zwei Gremien der Weltverbandsexecutive gebildet: in Tel Aviv und in London. Solange der Krieg andauerte, gab es keine positiven Kompetenzkonflikte, da in London die Arbeit fast ganz zum Stillstand gekommen war. Dies änderte sich jedoch mit Beendigung des Krieges und der Aktivierung der Executive in London. Die wiederholten Versuche und Bestrebungen der Executive Tel Aviv, eine Weltleitung des Maccabi unter Beiziehung der neuen aktiven Kräfte einzuberufen, scheiterten, wie bereits früher ausgeführt. Um eine provisorische Regelung der durch die Existenz dieser beiden Körperschaften geschaffenen Lage bis zum Weltkongress zu treffen, fuhr Lifczis im Dezember 1946

nach Basel, wo er mit Prof. Brodetsky, Gildesgarne, Oberländer und den beim Zionistenkongress anwesenden Maccabim teilnahm aus den verschiedensten Ländern zusammentraf und dann zur Weiterführung der Verhandlungen und Abschluss nach London fuhr. In diesen Verhandlungen in Basel und London nahm Fleisch für den Maccabi Erez Israel teil.

Es wurde ein Reorganisationsvertrag abgeschlossen, welcher nach Ratifizierung durch die Tel Aviv Executive sofort in Kraft zu treten hatte. Seine wesentlichen Punkte waren:

- 1) Einberufung des Maccabi-Weltkongresses in Erez Israel noch für Oktober, November 1947 unter der Bedingung, dass 150 Visa von der Mandatsregierung bewilligt werden.
- 2) Einführung einer qualifizierten Shekelverpflichtung.
- 3) Begrenzte Autonomie für politische Tätigung innerhalb Erez Israel mit Aufsichtsrecht des I.V.
- 4) Bildung einer einzigen Executive reduziert auf 13 Mitglieder, hiervon 8 in Erez Israel, 4 in England und ein Mitglied in der Schweiz als European Continental Representative. Alle Entscheidungen innerhalb der Executive werden mit Stimmenmehrheit getroffen und jedes Executive-Mitglied hat für ein besonderes Department innerhalb der Executive verantwortlich zu sein.
- 5) Vergrößerung der Executive über 13 Mitglieder hinaus kann nur einstimmig erfolgen. Im Falle des Ersatzes innerhalb der 13 Mitglieder genügt Mehrheit.
- 6) Errichtung des Executive World Headquarters in Tel Aviv, in dessen Kompetenz alle Angelegenheiten fallen, welche die Reorganisation der Bewegung im Weltmaßstab und Maccabi Hazair, Alyjah, Hityashvuth, Divis für die zionistischen Fonds und Koordination dieser Tätigkeit, allgemeine Organisation und Administration der Bewegung, Programme für Sport und Kulturarbeit betreffen.
- 7) Der Kompetenzbereich des Executive European Headquarters in London beschränkt sich auf die organisatorischen und administrativen Angelegenheiten, die nur und ausschließlich die europäischen Maccabi-Organisationen betrifft.
- 8) Mass Himmaccabi hat bei allen Landesorganisationen eingeführt und eingetrieben zu werden.

Die Ratifizierung dieser Vereinbarung erfolgte in der Sitzung der Executive in Tel Aviv am 18. März 1947, und wurde London mitgeteilt.

Die in die gemeinsame Executive von der Sektion Erez Israel zu entsendenden 8 Mitglieder sind gegenwärtig: - Chelouche (Vorsitzender); Lifcisz (General-Sekretär); Rabau (Finanzen); Meyer (Technical Executive Director); Fritz Lewinsohn (Propaganda und Presse, sowie Fleisch, Petaneh und Itlass).

IX. FINANZEN

Hierüber wird besonderer Bericht erstattet, jedoch sei darauf hingewiesen, dass kein Amateursport der Welt und keine Jugendbewegung, wenn sie Erziehung zu Massenbewegungen sind, sich ausschließlich aus eigenen Mitteln erhalten können. Aber gleichzeitig steht fest, dass die Bewegung sich nicht nur auf aussenunterstützung aufbauen kann, sondern sie muss ihr Existenzminimum aus eigener Kraft decken; wenn sie Bestand haben soll. Erst wenn sie diese Voraussetzungen aus eigener Kraft erfüllt hat, kann sie auf Subventionen und Hilfe von aussen rechnen.

Hervorgehoben sei jedenfalls, dass der Kreis Maccabi Erez Israel seit Juni 1947 den Mass Hamaccabi an die Maccabi-Weltverbands-Executive abzuführen begonnen hat, und dass in Ägypten durch Lifczis zweimal Finanzaktionen unternommen wurden, wobei der Vizepräsident des Maccabi-Weltverbandes und Vorsitzende des Maccabi Ägypten Major Jaques Goar tatkräftig behilflich war.

X. BEZIEHUNGEN ZU DEN ZIONISTISCHEN BEHOERDEN.

Die Unklarheit der Stellung der Maccabibewegung innerhalb der zionistischen Organisation bringt es mit sich, dass an den Maccabi, soweit es sich um die Erfüllung von Pflichten handelt, Anforderungen gestellt würden, ohne ihm jedoch Rechte innerhalb der zionistischen Organisation einzuräumen. Daher hat Maccabi insbesonders bei der Entsendung von Sendboten (Schlichim) in das Ausland keine Berücksichtigung gefunden, was sich bei der Aufbauarbeit des Maccabi in der Geolah sehr nachteilig im Verhältnis zu anderen Jugendbewegungen auswirkt.

Hervorgehoben soll werden, dass das Jugenddezernat unter der Leitung von Dr. Benshalom Interesse für die Arbeit des Maccabi-Weltverbandes gezeigt und diese, soweit es in seinen Kräften gestanden hat, auch unterstützt hat.

Von den nationalen Fonds (K.H.L. und J.H.) wurde keine wie immer geartete Hilfe der Arbeit des MWV zuteil.

XI. DIE AUFGABEN DES MACCABI-WELTVERBANDES.

In Einzelnen werden als die praktischen wesentlichen Aufgaben des MWV anzusehen sein: Organisationsarbeit und Kontakt mit den angeschlossenen Landesverbänden und Vereinen; Festlegung der allgemeinen Richtlinien für die Sport- und Kulturarbeit; Vorbereitung und Herausgabe des hierfür erforderlichen Lehrunterrisses; Maccabi Handbuch; Maccabileistungsabzeichen; Yom Hamaccabi; Maccabiah; Maccabi Weltspiele; Rekordlisten; Herausgabe eines regelmässig erscheinenden Weltbulletins; Maccabi Jahrbuch; Presse- und Photodienst; Maccabifilme; Vertretung der Maccabiweltbewegung bei den zionistischen und jüdischen Zentralbehörden; Errichtung eines zentralen Instruktoren College des MWV in Erez Israel für Maccabin aus Israel und der Geolah; Maccabi-Stadion in Erez Israel.

Ohne dass diese Aufzählung den Anspruch auf Vollständigkeit erhebt, umfasst sie die grundsätzlichen und ständigen Aufgaben der Weltverbands-Executive.

Um diesen Aufgaben gerecht zu werden, ist eine straffere Zusammenfassung und Organisierung der Landeskreise und Konzentrierung ihrer Kräfte für die gemeinsame Aufgabe erforderlich.

=====

auswirken. Und wir müssen es verstehen, unsere Chawerim davon zu überzeugen, dass die Isolierung des Makkabi vom sonstigen öffentlichen jüdischen Leben, seine unpolitische Haltung ihm nur Schaden gebracht hat. Der Makkabi wurde häufig mit einem Korridor verglichen, durch den seine Mitglieder durchgehen, um sich dann, wenn sie in Israel ankommen, in alle möglichen Richtungen zu zerstreuen.

Die zionistische Bewegung ist im Laufe der Jahre fortgeschritten und - wie jeder Fortschritt - drückt sich auch dieser in der Differenzierung aus. Wollen wir Schritt halten mit dem Fortschritt der zionistischen Bewegung, so müssen wir uns ihrer politischen Differenzierung anpassen. Sonst gehen wir an der Wirklichkeit vorbei; und können uns in den Verhältnissen Israels, so wie sie nun einmal sind, weder als zionistische Bewegung noch nicht einmal als Sportorganisation durchsetzen. Also müssen wir selbst auf die Gefahr, dass ein kleiner Teil unserer Mitglieder, die die Verhältnisse Israels noch nicht zur Genüge kennen, damit nicht einverstanden sind, den politischen Differenzierungsprozess mitmachen. Was wir etwa an Quantität verlieren sollten, werden wir an Qualität gewinnen; ~~die~~ Einigkeit, Folgerichtigkeit und Einsatzbereitschaft.

Der Prüfstein für unsere Bewegung, auch in der Golah, muss sein:

Wie organisieren wir,
Wie mobilisieren wir

die Kräfte des Makkabi Weltverbandes, um eine möglichst starke Position der Makkabibewegung in Israel zu erreichen. Wenn dies unsere Richtschnur sein soll, dann müssen wir Schritt halten mit der Entwicklung des Zionismus und der Wirklichkeit Israels und uns politisch einreihen.

Deshalb schlage ich vor:

die künftige Executive zu beauftragen, Verhandlungen mit der Leitung der Weltorganisation der Allgemeinen Zionisten zu führen zum Zwecke des Abschlusses eines Kooperationsvertrages, wobei auf die weitere Entwicklung des allgemeinen Zionismus zu achten ist und wobei auch vorgesehen sein soll, dass bei der Durchführung des Vertrages auf die Verhältnisse der einzelnen Landesorganisationen Rücksicht zu nehmen ist. Das Ergebnis dieser Verhandlungen soll tunlichst schon in der nächsten Aktionskommitteesitzung zur Bestätigung vorgelegt werden.

Der Redner setzte ich im weiteren Verlauf seines Referats für eine Zusammenarbeit mit dem Jewish World Congress und dem Jewish Welfare Board ein. Er gab Kenntnis von den Teilergebnissen, die seine Verhandlungen mit dem Direktor des Jewish Welfare Boards in Jerusalem und von Uri Nadaf in Amerika

- 6 -

erzielten und beantragte,

die nächste Executive zu beauftragen, diese
Verhandlungen zu Ende zu führen.

Makkabi und die anderen Organisationen

(aus dem Referat Dr. Lehrfreunds auf dem X. Makkabi Weltkongress)

Wenn der Makkabi trotz der grossen Fortschritte, die er insbesondere in der Epoche zwischen dem I. Makkabi Weltkongress 1921 in Karlsbad und den Makkabiaden im Jahre 1932 und 1935 gemacht hat und trotz der grossen Popularität und Ausbreitung fast in sämtlichen Ländern der Golah, trotz allem sein Ziel nicht erreichte, d i e grosse nationale Jugend- und Sportbewegung des Zionismus zu werden, so lag das nicht nur daran, dass die Nazisintflut seine besten und grössten Landeskreise in Europa zerstörte, sondern daran, dass der Makkabi in seinem Bestreben nach Einigkeit und Ueberparteilichkeit sich vom innerpolitischen Leben absenierte und dabei die Wirklichkeit des zionistischen Lebens und Erez Israels aus dem Auge liess.

In der Wirklichkeit des Zionismus und Israels herrscht aber der Parteischlüssel unumschränkt. Wer sich nicht ins politische Parteigefüge einreicht, hat nichts zu sagen und wird auf allen Gebieten übergangen, ob es sich nun um Schlichim, Um Budgetierung oder Boden für Sportplätze oder Makkabisiedlungen, um Arbeitsplätze für Makkabim oder um öffentliche Vertretung des Makkabi handelt.

Der uns unangenehmen Wahrheit wollten wir nicht ins Auge sehen, und so verloren wir unsere Makkabisiedlungen, und so verlieren wir allmählich unseren Einfluss auf die Jugend und auf das öffentliche Leben.

Wollen wir dieser verhängnisvollen Entwicklung der letzten Jahre ein Ende bereiten, wollen wir den Makkabi zu einem Faktor beim Aufbau Israels machen, so müssen wir heraus aus der "splendid isolation". Wir müssen uns einreihen in die grossen Organisationen, bei denen wir politisch und materielle Unterstützung bekommen können, die es uns ermöglichen, unsere eigenen Organisationen auf unseren eigentlichen und uns nahestehenden Gebieten aufzubauen und so unser Ziel zu erreichen.

In erster Linie kommt natürlich die zionistische Weltorganisation in Frage. Der Anschluss des Makkabi an die zionistische Weltorganisation war schon lange fällig. Die früher in Europa führenden Landesorganisationen des Makkabi, Deutschland und die Tschechoslowakei, waren in dieser Hinsicht vorangegangen, indem sie die Schekelpflicht einführten. Vorher schon hatte der bulgarische Makkabikreis immer wieder ein klares zionistisches Bekenntnis des Makkabi verlangt.

Wenn

Wenn der Makkabiweltverband vor dem Kriege einen klaren Anschluss an die zionistischen Weltorganisationen nicht ausgesprochen hatte, so tat er das mit Rücksicht auf einige Landeskreise, die in ihrer zionistischen Entwicklung noch zurück waren. In jenen Jahren wurde die Diskussion geführt, ob der Makkabi eine Organisation sein sollte, die die jüdische Jugend zum Zionismus führen solte oder ob er eine zionistische Organisation sein sollte, die a priori ein zionistisches Bekenntnis von ihren Mitgliedern zu verlangen hatte.

Diese Diskussion war damals möglich, weil es einerseits Assimilationstendenzen und andererseits religiös antizionistische Gruppierungen im jüdischen Volk gab.

Heute bedarf die zionistische Bewegung keiner theoretischen Diskussionen mehr, ob Moses Hess in seinem "Rom und Jerusalem" oder Pinsker in seiner "Autoemanzipation" oder Herzl in seinem "Judenstaat" Recht hatte. Heute ist ~~durch die~~ Unmöglichkeit der Golahexistenz, durch sechs Millionen Tote die Richtigkeit der zionistischen Lösung durch den Judenstaat Israel bewiesen, dessen Bestand von Juden und Nichtjuden heute gleicherweise anerkannt wird. Heute kann es keine Diskussion mehr geben über die Wahrhaftigkeit der Grundlagen des Zionismus, sicherlich nicht im Empire eines Bevin, wo die Juden gerade dem klassisch-zionistischen Problem der "double loyalty" ausgesetzt sind. Heute gibt es nur eins: Ein klares Bekenntnis zum Zionismus! Und das, was wir von jeder Makkabiorisation, von jedem Makkabimitglied verlangen müssen, sind natürlich nicht nur Bekenntnis, sondern auch die sich daraus ergebenden Folgerungen und Verpflichtungen, wie zionistische Erziehung der Kinder, Erlernung der hebräischen Sprache, Schekelzahlung und Erfüllung der Verpflichtungen gegenüber den zionistischen Fonds. Und darüber hinaus muss heute die Forderung erhoben werden, dass jeder Makkabi in der Golah sich mit Israel persönlich oder zum mindesten wirtschaftlich verbindet. Unser Bestreben muss es sein, durch den Makkabi die körperlichen, geistigen und materiellen Kräfte der Judenschaft in der Golah für Israel zu mobilisieren, und das, Chawerim, muss die hauptsächliche Richtlinie unseres Handelns sein. Und daraus ergibt sich naturgemäß unsere vollständige Einreichung in die zionistische Weltorganisation.

Aus dieser Einreichung ergeben sich nicht nur Verpflichtungen, sondern auch Rechte. Die organisatorische Einreichung von etwa 40000 Makkabim, die wir immer noch in der Welt sind, in die zionistische Weltorganisation gibt uns die Möglichkeit, eine entsprechende Vertretung in den zionistischen Gremien, im Waad Hapoel, in der Executive der Sochnuth, sowie auch in den uns besonders interessierenden Kommissionen wie Aliyah, Hitjaschvut Noar, zu fordern. Ich lasse es für den Augenblick

dahingestellt,

dahingestellt, ob dies erreicht werden soll durch direkte Aufstellung von Listen zum Zionistenkongress oder in Kooperation mit einer der zionistischen Parteien. Doch darüber später mehr.

Ich will hier zunächst feststellen, dass die organisatorische Einreihung des Makkabi in die zionistische Weltorganisation den längst fälligen Abschluss einer folgerichtigen Entwicklung bedeutet, die dem Makkabi eine einheitliche Richtung geben wird und auch die Möglichkeit geben wird, sein Ziel eher zu realisieren. Hoffend, dass es keine allzu grosse Diskussion über die Richtigkeit und Notwendigkeit des Anschlusses des Makkabi Weltverbandes an die zionistische Weltorganisation geben wird, die ich mit meinem Vorschlag zu den neuen Statuten auch statutengemäss verankert habe, so fürchte ich, dass dies der Fall sein wird hinsichtlich des Verhältnisses des Makkabi Weltverbandes zu einer politischen Organisation innerhalb des Zionismus.

Hier ist uns der Makkabi Erez Israel orangegangen. Denn die Erfahrungen des letzten Jahrzehntes haben uns klar gezeigt, dass der Makkabi sich ohne Beteiligung am öffentlichen Leben und ohne Unterstützung einer einflussreichen Partei sich weder als Sportorganisation behaupten kann und erst recht nicht als eine zionistische Bewegung. Denn wie alles in Israel, so ist auch der Sport hier nach Parteien ausgerichtet. Die sozialistischen Parteien haben den Hapoel für ihre eigene Sportorganisation aufgestellt. Die Revisionisten den Betar und der Misrachi den Elizur. Besonders der Hapoel ist daran gegangen, mit Hilfe der Histadruth, die ihm grosse Mittel zur Verfügung stellt, sich in allen Orten und in allen Sportzweigen auszubreiten. Jeder Druck, auch der mit wirtschaftlichen Mitteln und Arbeitsplätzen, wird ausgenutzt, um Sportler, darunter auch solche, die jahrelang Erziehung und Training im Makkabi genossen hatten, in den Hapoel zu ziehen. Darüber heraus geht der Hapoel daran, sich auch im Auslande mit Hilfe der Schlichim, die von der Sochnuth gesandt werden, Stützpunkte zu verschaffen.

Wenn auch der Makkabi auf Grund seiner grösseren Erfahrung und Tradition noch immer sportlich gesehen im Vorteil ist, so ist doch klar, dass er auf die Dauer nur mit eigenen Kräften ohne Unterstützung der öffentlichen Behörden und einer politischen Partei, die sich für ihn einsetzt, nicht lange sich behaupten wird und sein Ziel nicht erreichen kann.

Der Makkabi Erez Israel hat seine Konsequenzen aus dieser Situation gezogen; er hat einen Vertrag mit den Allgemeinen Zionisten in Israel abgeschlossen, demzufolge der Makkabi seine Mitglieder aufruft, dieser Partei beizutreten und ihre Liste zu unterstützen, während auf der anderen Seite die Allgemeinen Zionisten sich verpflichten, den Makkabi in seiner Tätigkeit und seinen Forderungen zu unterstützen und ihm auch eine angemessene Vertretung in den Gremien der Partei zu geben.

In der

In der kurzen Spanne, seitdem dieser Vertrag abgeschlossen worden ist, konnte eine volle Kooperation der beiden Organisationen noch nicht erzielt werden. Um so mehr als sich Schwierigkeiten aus der Spaltung der Allgemeinen Zionisten im Lande ergaben. Wenn auch die grosse Majorität der Makkabim Erez Israels gesinnungsmässig und soweit sie politisch organisiert sind, der Vereinigung der Allgemeinen Zionisten angehört, ist eine kleine Minderheit der neuen Progressiven Partei beigetreten. Aber es ist zu bedenken, dass der Progressiven Partei der Haowed Zioni angehört, zu dem die Führung des Makkabi Hazair Fühlung hat, während die Vereinigung der Allgemeinen Zionisten noch keinen eigenen Apparat für Hitjaschwuth hat, was naturgemäss auf die Stellung der ~~bestreiten~~ Gruppe des Makkabi Hazair, den "Solelim" sich auswirkt, die unmittelbar vor der Hitjaschwuth stehen.

Aber diese Schwierigkeiten sind lokaler Natur und werden hoffentlich bald überwunden werden. Aber sie bringen uns keineswegs davon ab, dass unser Weg, der der Kooperation mit den Allgemeinen Zionisten, grundsätzlich richtig ist.

Es wird daher hier von niemanden verstanden, wieso Gildesgame in seiner Korrespondenz mit dem Vorsitzenden des Bar Kochba London, S. Lehrfreund, die in der letzten Nummer der Bar Kochba-Blätter veröffentlicht wurde, von "disastrous consequences" sprechen kann. Wir in Israel, die wir die Verhältnisse des Landes, des Zionismus und des Makkabi ein wenig besser kennen, haben noch nichts von solchen Konsequenzen gespürt, wir sind im Gegenteil davon überzeugt, dass wir den Weg der Kooperation mit den Allgemeinen Zionisten gehen müssen, und deshalb sind wir dafür, dass auch der Weltverband diesen Weg beschreitet.

Dies um so mehr, als die Schwierigkeiten, die sich aus der Spaltung der Allgemeinen Zionisten in Israel ergeben, im Weltmaßstab nicht vorhanden sind. In der Weltorganisation der Allgemeinen Zionisten sind die A und B Zionisten als auch die Owed Zioni vereinigt.

Vielleicht sollte ich sagen: noch vereinigt. Sollte statt der erwarteten Wiedervereinigung sämtlicher Allgemeinen in Israel etwa eine Spaltung im Weltmaßstab erfolgen, so hätten wir die Situation neu zu betrachten.

Bei den Verhandlungen mit der Leitung der Allgemeinen Zionisten, die der nächsten Executive aufzutragen sind, muss natürlich auf die Verhältnisse der verschiedenen Landesorganisationen Rücksicht genommen werden. Aber die Erfahrung, die wir in den letzten Jahrzehnten gesammelt haben, muss sich

auswirken.

6/6

Die sporttechnischen Aufgaben des M.W.V.

Wenn man sich die derzeitige Situation des M.W.V. vor Augen führt, kommt man zu folgenden Feststellungen:

1. Das sportliche Niveau des M.W.V. ist erheblich gesunken, unbeschadet der Fortschritte einiger Kreise, besonders wenn man die ausserordentliche Entwicklung und Steigerung der Leistungen in der Welt zum Vergleich heranzieht.

2. Die sportliche Vielfältigkeit der einzelnen Kreise ist stark geschrumpft. Es gibt nur wenige Kreise, in denen alle oder ein Grossteil der olympischen Sportarten ausgeübt werden. Die meisten Sportkreise beschränken ihre Tätigkeit auf einige, wenige Sportzweige.

3. Das Turnen als Grundlage aller körperlichen Erziehung spielt in den meisten Kreisen eine nur untergeordnete Rolle, während es früher in den führenden Kreisen einen der Hauptfaktoren der körperlichen Erziehung gebildet hat.

4. Die regionale Gliederung des M.W.V. erschwert eine sportliche Zusammenarbeit der einzelnen Kreise und regional Verhände miteinander. Wenn man diese Tatsache berücksichtigt, so kommt man zu der Feststellung, dass die zukünftige Sporttechnische Arbeit des M.W.V. neben allgemeinen Anleitungen in erster Linie auch die Durchführung und Propagierung einer Reihe zentraler Aufgaben sich zu konzentrieren hat.

Diese Aufgaben sollen es ermöglichen, die sportliche Arbeit in den Kreisen zu verbreitern und zu festigen und das Leistungsniveau zu steigern. Wir müssen uns darüber klar sein, dass es ein langer und beschwerlicher Weg sein wird, bis wir wieder dazu kommen werden, die Leistungen der Makkabikreise mit dem Leistungsstandard vor 10-15 Jahren zu vergleichen. Damals begann der Makkabi ein sportlicher Faktor in der Welt zu werden. Er stellt in immer steigendem Masse Landesmeister in den verschiedensten Sportarten und gewann dadurch immer weitere Kreise der jüdischen Jugend und der Sportinteressenten in den Ländern der Galuth für sich. Die schweren Blutopfer der Europäischen Judenheit und die nachfolgende Auflösung der Galuth bringen es mit sich, dass die europäischen Kreise - mit geringer Ausnahmen - nie wieder an die Vorkriegstradition werden anknüpfen können.

Die jungen Makkabikreise Nord- und Südamerikas sind z.Zt. noch nicht u. in der Lage, diese Tradition fort zu führen, aber werden bei intensiver Arbeit und richtigiger Anleitung wohl bald diese Aufgabe erfüllen können. Auch Nord und Süd Afrika haben hier noch gewisse Chancen. Dass MAKKABI-ISRAEL heute noch nicht in der Lage ist, diese Lücken auszufüllen, liegt nicht am Mangel an Material und organisatorischer Fähigkeit, sondern an äusseren Gründen wie Kriegseinwirkungen, Mangel an Sportplätzen, Sporthallen, Turnhallen, Gerätem, Trainern und dem absoluten Fehlen öffentlicher Unterstützung.

Doch ist hier der Boden im weitesten Masse vorbereitet und wenn die künftige Regierung der jungen Medinah im hoffentlich baldigen Frieden auch nur ein Mindestmass an Unterstützung aufbringen wird, kann man sicher sein, dass auch dem Sport hier eine grosse Rolle zukommen wird.

Der MAKKABI ISRAEL, der trotz schwerer Konkurrenz und wirtschaftlicher Benachteiligung auch weiterhin in den meisten Sportarten an führender Stelle im Lande steht, wird dann bald die grosse Tradition der mitteleuropäischen Makkabikreise fortsetzen können.

Es ist erstaunlich, welch ausserordentlich gutes sportliches Material hier im Lande vorhanden ist, das bei besseren äusseren Bedingungen bald im Stande sein wird, der Rekordliste des M.W.V. ein anderes Aussehen zu geben. Seit Jahren hat die HATO sich damit beschäftigt ein sogen. "Makkabigrundsystem" "Makkabigrundsystem" auszuarbeiten. Es sollte dies die Grundlage für ein gemeinsames körperliches Erziehungssystem bilden, ähnlich, wie es der "Sokol" oder die "Deutsche Turnerschaft" oder Dänisches, schwedisches Turnen ~~aus sein, dem Makkabi~~ gemeinsames und adäquates ~~aus sein, dem Makkabi~~ und das

2

Komm.
Mittel ~~für~~ körperlichen Ausbildung geben sollte. Es ist nie zustande gekommen, nicht nur weil sich die Hochgelehrten nicht einigen konnten — das ist besonders bei Turnen ~~immer~~ etwas schwierig — sondern vor allem weil die allgemeine Situation die Durchführung eines solchen Systems z.Zt. als unmöglich erscheinen lässt. Es ist meiner Meinung nach unmöglich, Systeme, die in gewissen Ländern orts- und volksbedingt entstanden sind und von diesem Kern ausgehend sich weiter entwickelt haben, nun einer weltweiten, von völlig verschiedenen Voraussetzungen ausgehenden Bewegung aufzupropfen zu wollen. Auch hier kann eine solche grundlegende Erneuerung und Systematisierung unserer Arbeit nur von unten aus kommend aufgebaut werden. Aus einer Zelle entsteht ein Körper. Wir müssen diese Zelle schaffen, dann kommen wir mit der Zeit auch dazu, etwas zu schaffen, was eine dem Makkabi besser gesagt dem gesamten jüdischen Sport in der Welt, dessen Repräsentant der Makkabi ist, eigene und gemäss Erziehungsform, ein "Grundsystem" körperlicher Ausbildung sein wird. Die wesentliche Voraussetzung für eine solche Erziehungsarbeit nach gemeinsamen Grundlagen ist die Schaffung des MAKKABI TRAINING-COLLEGE, oder besser gesagt des "Lehrer College". Sie haben in Ihren Aktenmappen u.a. auch einen detaillierten Vorschlag für das Trainings College, so dass ich mir ersparen kann, hier nochmals auf die Details einzugehen. Hierzu wäre eine besondere Kommission notwendig, die das noch weiter ausarbeiten. Die Schaffung des Lehrer College ist und muss eine der zentralen Aufgaben des M.W.V. sein. Wir werden nie eine einheitliche Bewegung sein, wir werden überhaupt niemals eine Bewegung sein können, wenn wir nicht eine Stätte schaffen können, von der aus der Makkabi in der Welt systematisch aufgebaut werden kann. Hierher müssen aus allen Landeskreisen junge Leute kommen, die hier ihre Ausbildung empfangen und das Gelernte in der richtigen Form wieder in die Welt hinaustragen. Hier müssen junge Mädchen des Makkabi Israel ausgebildet werden, die ihrerseits in junge Landeskreise hinausgeschickt werden können, um dort die Arbeit und Erziehung übernehmen zu können. Hier muss sozusagen der "Brain - Trust" der Bewegung sitzen, der die physische und organisorische Arbeit des M.W.V. plant und vorbereitet, der das entsprechende Material zusammen stellt und herausgibt — sowohl Makkabi Handbuch, wie alles was die sportlichen und kulturellen und pädagogische Erziehung des jungen Makkabi in der ganzen Welt betrifft.

Dass man dieses Institut schaffen muss, ist klar. Der Kongress sollte sich nicht so sehr damit befassen, wie es im Einzelnen aussehen sollte, wie der Lehrplan sein sein soll, oder gar wer die Madrichim sein ~~sollten~~ werden, als vielmehr damit, wie man eine solche Institution schaffen kann, d.h. wie man die Mittel dafür aufbringen kann und wird. Es wäre das eine der entscheidenden Taten dieses Kongresses, wenn er die Möglichkeit schaffen würde, das Lehrer - College in nächster Zukunft Wirklichkeit werden zu lassen. Damit wäre die Grundlage zu einer gemeinsamen Makkabierziehung geschaffen, und die Makkabibewegung wäre nicht nur wie jetzt eine Vereinigung von einzelnen Landeskreisen, von denen jeder ein anderes Gesicht hat.

Auf der Suche nach gemeinsamen Erziehungsformen, die die Hato lange Jahre beschäftigt hatte, kam man naturgemäß auch auf die in vielen Ländern übliche und sehr populäre Form der Massenerziehung und Propagierung für den Sport. Das Leistungsabzeichen oder, wie wir es nennen "Zijun Ha-Makkabi". Das Z.Ham. stellt eine Erziehungsform dar, die in ihrer Vielfältigkeit keinesgleichen hat. Es verlangt von dem Kandidaten nicht körperliche Vielseitigkeit, sondern beinhaltet auch eine Kulturelle Prüfung, die den Nachweis erbringen soll, dass der Bewerber nicht nur ein guter Sportler, sondern auch ein guter Makkabi ist, indem er über die wichtigsten Fragen des Zionismus und der Makkabigeschichte Auskunft geben kann.

Material zur ab.
Im Hinblick darauf, dass der Z.Ham. auch Anforderungen auf geistigem Gebiete stellt, hat die Hato die sportlichen Leistungen niedriger eingestellt als die Mindestleistungen der Sportabzeichenprüfungen in den meisten Ländern erfordern. Dieses Abzeichen erfreute sich z.B. im alten Kaiserreich Deutschland einer grossen Beliebtheit und wurde von Hunderten Sportlern u. Sportlerinnen aller Altersklassen erworben und mit Stolz getragen.

Leider konnte die Ausdehnung dieses Abzeichens auf die anderen Makkabi-kreise ~~mixx~~ in der Welt nicht durchgesetzt werden- auch in E.J. nicht, obwohl immer wieder Versuche in dieser Richtung gemacht wurden. Es hängt das zweifelsohne z.T. damit zusammen, dass die Leistungshöhe im Sport im MWV zurückgegangen ist. Denn die Bedingungen sind solche, dass ~~eder~~ jeder einigermassen sportlich Begabte sie nach etwas Trainingsvorbereitung machen müsste. Aber es gehört eben etwas Training und Willen dazu. Stattdessen begnügt man sich mit der Durchführung von Sportabzeichen, die dem Z.Ham. nachgemacht worden sind, aber viel leichtere Bedingungen verlangen, Bedingungen, die jeder normale erwachsene Mensch ohne irgendwelche Vorbereitung erfüllen kann. Das ist garnicht der Sinn eines Sportabzeichens. Wie der Name "Leistungsabzeichen" oder "Zijun" besagt, setzt seine Erringung eine Leistungsanstrengung voraus, die Training verlangt. Durch dieses Training wird der Kandidat dem Sport zugeführt und meist auch erhalten. Es schafft die Grundlage für die Verbreiterung der Basis unseres Sports, die viel zu klein ist. (LANDAU)

Es ist ein grosser Fehler der Kreise, dass sie sich dieses wichtigen Mittels zur Erziehung und Verbesserung der sportlichen Leistung ihrer Mitglieder nicht mehr bedienen.- Man sollte in Zukunft vom Weltverband aus eine Prämie aussetzen an den Landeskreis, der im Verhältnis zu seinen Mitgliedern die meisten "Zijun" Ham. verteilen kann. Und im gleichen Sinne sollte es der Landeskreis mit seinen Vereinen machen. Es sollten in jedem Jahr 2 Tage für den ganzen Kreis festgesetzt werden, an denen das ~~ZMKK~~ Z.M. durchgeführt wird, sodass man dadurch die Vereine zwingt & und durch die Prämie - in Form e twa des Titels "Vereinsmeister" oder "Meister des Z.M. im Jahre soundso" anreizt, das Z.M. zu erwerben.- Ausserdem sollte ev eine Erleichterung der Bedingungen vorgenommen werden, die dem gesunkenen Leistungsniveau ~~mixx~~ im MWV Rechnung trägt. Ueber diese sollte die zukünftige Hato bestimmen.

Ein weiterer Vorschlag wäre, zwei Abzeichen zu schaffen, das jetzige aus Bronze für die erleichterten Bedingungen und ein neues Abzeichen aus Silber für die alte Prüfungshöhe. Der MWV kann und darf aber auf keinen Fall auf ein so wichtiges Mittel zur Erziehung und Propaganda, wie es das ZM ist, verzichten und die Landeskreise sollten von hier aus die Anregung mit nach Hause nehmen, es bei sich schnellstens in die Tat umzusetzen.

Wijne 360m

Referat anlässlich des 10. Maccabiweltkongress in Tel-Aviv 1948

~~Chawer und chawern~~. Liebe Maccabim!

Ich spreche im Namen der Delegation Gross Berlins die aus dem Chawer Jacob Igelnik [Chawer und chawern] und meiner Wenigkeit besteht.

Bevor ich auf die Fragen eingehe die wahrscheinlich von allgemeinen Interesse sind halte ich es für meine Pflicht dem Kongress und der Leitung des M. C. A. für die herzliche Einladung die an uns ergangen ist zu danken und begrüsse ich es ausserordentlich, dass uns die Möglichkeit gegeben wurde heute hier zu stehen und mit Ihnen allen diese Tage hier in unserem Lande zu verleben.

Der Traum der Juden in der Diaspora ist in diesem Jahre zur Wirklichkeit geworden. Wir dürfen sagen, dass auch ein grosser Teil Berliner Juden auch seinen Anteil daran hat.

Die Schwierigkeit gerade für uns die wir aus Berlin hierher gekommen dürfte ein Maßstab dafür sein mit welcher Tatkraft und Energie wir versuchen das Verhältnis kleine Häuflein Überlebender das sich in der "HAKOAH" zusammengefunden hat mit unseren Gedankengängen vertraut zu machen und damit noch mehr für Erez Israel zu tun.

Gerade in diesen Tagen sind wieder vier unser besten Sportkameraden in dieses Land gekommen um am Aufbau mitzuwirken und Sie dürfen versichert sein, dass die Kameraden die aus unserem Kreis hierher kommen von uns mit dem nötigen körperlichen Rüstzeug versehen wurden um der Aufgabe die ihrer hier harrt, gerecht zu werden.

Wie schon in unserem schriftlichen Bericht gesagt wurde, gibt es wohl keinen anderen Maccabikreis der mit derartigen Schwierigkeiten zu kämpfen wie gerade wir. Berlin ist heut in aller Munde, täglich werden die Lebensbedingungen schwieriger und wirken sich auch naturgemäß auch auf uns aus. Berlin wird wie Sie wissen durch die Besatzungsmacht stark beeinflusst, und noch sind die Kontrollratsgesetze in Kraft, die auch auf das Sportgeschehen Bezug haben. Es ist uns beispielweise nicht gestattet ein Vereinsleben nach unseren Wünschen aufzuziehen, sondern der kommunalgelenkte Sport legt uns die Verpflichtung auf nach den Richtlinien des städtischen Hauptsportamtes zu arbeiten. Dazu gehört, dass wir jedem Antragsteller sofern er nicht politisch oder kriminell belastet ist in unsere Reihen aufnehmen müssen.

Ich kann hier sagen, dass dieses nicht leicht war, aber eine Aufnahme kommission die extra für diesen Zweck gebildet wurde, hat mit allen Mitteln ihre Aufgabe darin gesehen, dieses uns selber nicht genehme Verfahren zu inhibieren.

~~Es ist nicht leicht, dass wir daran glauben, dass die Fortpflanzung der jüdischen Rasse in Deutschland zu halten, damit sie nicht aussterben wird. Viel wichtiger erscheint es uns die Juden die noch teilweise in den allgemeinen Sportvereinen organisiert sind und dort sportlich eine Rolle spielen, zu uns zu ziehen. Dazu gehört, dass unser Sportbetrieb so auf der Höhe sein muss, dass auch ein Anreiz für die guten jüd. Sportler da ist. Man kann zum Beispiel nicht verlangen, dass gute jüd. Sportler zu uns kommen sollen, wenn diese niemals die Möglichkeiten hätten, ihre Fähigkeiten hier voll auszuspielen. Trotz aller dieser Ihnen hier aufgezeigten Schwierigkeiten sind wir gewillt mit aller Energie in unser Arbeit fortzufahren um unser Ziel zu erreichen ein jüd. Sportverein zu sein, der unseren Menschen die Kraft und den Willen gibt für Israel zu wirken. Im Gegensatz zu den vielen organisatorischen Schwierigkeiten, hat sich das sportliche Leben außerordentlich gut entwickelt. Wir können auf teilweise sehr gute Erfolge zurückblicken und sind für alle unserer Gegner ein Faktor, mit dem stark gerechnet werden muß. Der allgemeine Spielbetrieb, der sich nach dem Kriege stark entwickelt hat, ist jetzt, nach 3 Jahren, wieder stark auf der Höhe, und es ist für keine Mannschaft leicht, sich darin zu behaupten! Hakoah hat sich behauptet, und an jedem Spiel-Sonntag berichten Presse und Rundfunk auch über Hakoah! Der Berliner Sport kann nicht mehr über uns hinweggehen.~~

~~Und das ist ein Vorteil, der uns sehr hilft, um die anderen zu schlagen.~~

Ich möchte Sie an einige diesjährige Erfolge hinweisen. Im Groß-Staffel-Lauf Potsdam-Berlin belegte Hakoah, nachdem sie ca. 16 Jahre diesem Ereignis fernbleiben musste, einen vielbachteten 2. Platz, und es hätte auch zum Sieg gereicht, wenn uns nicht ein besonderes Mißgeschick betroffen hätte. Die starken mitteldeutschen Handball-Vereine, die in ganz Deutschland gefürchtet sind, wurden von uns distanziert. Als sportlichen Erfolg rechnen wir uns auch an, dass sich in Erfurt auf unsere Initiative eine jüdische Sport-Gemeinschaft gebildet hat, die auch den Namen „Hakoah“ führt und mit 150 Mitgliedern der einzige Verein der Ost-Zone ist, der für den Maccabi-Gedanken wirbt und sich auch demnächst dem K.W.-BL anschließen wird.

Ich will Sie nicht mit langen Aufzählungen weiterer Erfolge behelligen, aber wenn Juden in die Landes-Studenten-Auswahl-Mannschaft berufen werden und weitere Juden zur Spitzen-Klasse der Berliner Leicht-Athletik gehören, so dürfte es wohl angebracht sein, dies hier zu erwähnen. Denn nichts imponiert den um uns wohnenden Menschen mehr, als körperliche Leistung. Wir Juden haben vieles auf kulturellem Gebiet geleistet, aber die große Masse weiß nichts davon. Wenn aber die Presse über sportliche Erfolge von Juden berichtet, wird es von allen diskutiert. Und daß diese sportlichen Erfolge sich noch stägern werden, ist unser Wunsch und Ansporn für die Zukunft. Wir wollen in der Lage sein, durch unseren Sport gesunde und kräftige Menschen zu erziehen, die fähig sind, am Aufbau Erez Israels zu helfen.

Nach wie vor stehen die unwillzenden Ereignisse, die sich in diesem Jahre in Israel zugetragen haben, und die uns nach 2000 Jahren ein eigenes Land geben, im Vordergrund unserer kulturellen Diskussionen. Mit Spannung verfolgen wir Sie uns durch Presse und Rundfunk gegebenen Informationen und hoffen, daß uns in allerhöchster Zeit durch die unbestreitbar großen Erfolge unserer jungen jüdischen Armee der Frieden in Israel gegeben wird, und uns der Platz in der Welt gesichert ist, der uns auch geführt. Es ist uns in Berlin unverständlich, daß der Antrag, Israel in die UN aufzunehmen, abgelehnt wurde, und ich glaube, in Interesse aller Berliner Juden zu sprechen, wenn ich unser stärkstes Mißfallen über diesen Beschuß hier bekunde.

Zum Schluß meiner Ausführungen richte ich an den Kongress die Bitte, uns auch weiterhin Vertrauen zu schenken, genau wie wir hierdurch die Versicherung ablegen, unser Ziel darauf zu richten, im Geist des Maccabi zu wirken und überall unsere jüdische Belange in den Vordergrund zu stellen. Gleichzeitig müssen wir uns auch in den nächsten Tagen an der Negev-Front verteidigen und einen wichtigen ~~Stellung~~ Angriff geben.

Chairim Komplkt
Berlin

D e l e g a t e s .

ARGENTINE:

X Dr. Moise Teff
Carmelo Ramer Haifa, Hess Street 51
Israel Gonigblum
Joachim Koss, T.-A. Hagesher St. 14

ITALY:

A. Golub

BOLIVIA:

Werner Goldenberg, La Paz

SOUTH AFRICA:

X William Kotzen (Maccabi Capetown)

BRAZIL:

Samuel Rabinowicz
Julio Kuppermann
Benjamin Plitt

Ralph Isaac Seroussi

U.S .A.:

X Hyman Zimak (Hotel Armon)

BULGARIA:

X Shm Attias
X M.Kiesco
Sasson Levy

CHILE:

Israel Roitburd (Santiago de Chile)

CZECHOSLOVAKIA:

Dr. Hanus Rezek
Erwin Diament
Nicolas Kanner
Sigmund Klinger (Tel Aviv)

DENMARK:

X Joseph Nachmansohn (Gat Rimon)

ECUADOR:

Max Doktorzcik (Tel Aviv)

FRANCE:

Muelberg
X Weiss M.

GERMANY:

X Ing. Maximilian Landau

ISRAEL:

Mordechai Ben-Dror
Hayim Wein
Arkie Gissin

Delegates

ARAB STATE:

- ✓ Mr. Boisse Toff
- ✓ Carmelo Raufer Haifa, Herz Street 51
- ✓ Isr-el Genigblum
- ✓ Joachim Koss, T.-A. Palesher St. 14

CHILE:

- ✓ Werner Goldenberg, La Paz

SUDAN:

- ✓ Samuel Rabinowicz
- ✓ Julie Kupersmidt
- ✓ Benjamin Flitt

EGYPT:

- ✓ Shm. Attias
- ✓ M. Fine
- ✓ Saesha Levy

CHILE:

- ✓ Israel Reitbard (Santiago de Chile)

C. AMERICA:

- ✓ Dr. Morris Weizk
- ✓ Erwin Diment
- ✓ Nicelae Kurner
- ✓ Sigmund Klinger (Tel Aviv) X
- ✓ Father Stein

GERMANY:

- ✓ Joseph Hirschmann (Cat. Berlin)

EGYPT:

- ✓ Max Bekterzak (Tel Aviv)

FRANCE:

- ✓ Adolphe
- ✓ Weiss

GERMANY:

- ✓ Hilleuer
- ✓ Ing. Maximilian Landau
- ✓ Eisenstadt - Bamberg

ISRAEL:

- ✓ Mordechai Ben-Dror
- ✓ Mayim Vein
- ✓ Arkie Gissin

ITALY:

- ✓ A. Gelub

SOUTH AFRICA:

- ✓ William Kotzen (Racoonbi Capetown)

URUGUAY:

- ✓ Ralph Isaac Ceroussi

U.S.A.:

- ✓ Ryman Kiesek (Hotel Armon)

LYBIA:

- ✓ Abbaram (Habibi)

Afghanistan

Carmel Raufer, Buenos Aires

YUGOSLAVIA:

Mendelssohn Michel.
(Karkur)

- 2 -

Delegates having been notified:

Austria:

Robitschek
Kolitsch

Hungary:

17 Delegates and visitors

Tripoli:

4 Delegates

Delegates having been notified and cancelled:

Switzerland:

Erich Burgheimer

Sweden:

Joel Haskel

מ"ס 48/5712
ק.א.

פרטיכל

מיישיבת וערדה אמונדטם של הקונגרס העממי חועל מ' הכבב'
מ'יומ 27 לדצטבר 1948.

מקרט: גימנסיה הרצליה.

בודחין: חמנסון (דנמרק); ברגר (ישראל); ברזילי (ברזיל);
בלדנברג (בוליביה); פאול לוינסן (הנבזאות העולמית של
"מכבי").

סידום: 18.00

מחלה: 16.30

1. הוועדה בוחנה את ה"ג. חמנסון בתור י"ר הוועדה ואח' ברזילי –
בתור סזכיר ודברר.
2. א. אחרי שマーיאט את טעתי ה楗ודה של ה.ע.צ. בוגר לזכות ההצבעה
והחטחפותה בזעידה העולמית, ב. ואחרי שבדקו את הפרטיכל של הרצליה
הועלטנית ב 1938 ו ג. דשיהם המוטמכים למג'ו שהגיעו מארחות שודרות,
הועלתה פשרה בתור אירום לועידה העולמית את ה"ג. דלקמן.

בחוקן תפקידי

1. פרופ' ז. ברודזקי
2. אהרון נהנאן
3. הנז ביבנתקר
4. ד"ר א. רצאו
5. נחמן חן
6. פרידנשל
7. א. הדרובג
8. דילוי ירושט
9. ד"ר ל. לתרפונינגד
10. ד"ר א. ליפציג
11. פריץ לוינסון
12. ד"ר ה. רוזטראן
13. יוסף יקוחיאל
14. יacob ציזלינג
15. יהושע אלוף
16. ד"ר פוגל
17. ד"ר א. יוסטינץ
18. פאול לוינסן
19. ג. רוזאקי
20. ד"ר ד. אלטס
21. ג. פלא
22. ג. ברנטמיין
23. משה שלוש
24. ד"ר ג. מאיד
25. ד"ר ג. סימון
26. ד"ר מ. ברוניך

ארהיב:

1. ד"ר משה טוך (אדונטיון) *
2. קרלון רמלר *
3. ישראל גניגבלוט *

מראות

1. אלפרד מאיר
2. בוכבינדר עטנואל
3. לינדנבראו שטפה
4. מ. קיוסו
5. שווין לוי

- צידוק:
4. יואכימ קומ (ארבענטיגה)
 5. ורדר גולדנברג (בוליביה) ב.
 6. שמואל רבינוביץ (ברזיל) ב.
 7. יוליו קורמן "
 8. בגיימן פלייט "
 9. סם אטיאס (בולגריה) ד.
 10. ד"ר ח. רוז (צ'צטולובקיה) ח.
 11. אודין דיאמנט "
 12. ניקולאי קנד "
 13. זיגמונדי קלינגר "
 14. נומנסון יוסף (דנמרק) ג.
 15. סם דויטש (אקוודור) ג.
 16. ישראל רינטבורד (צ'יל) ח.
 17. מקפיטיליאן רייס (ארgent) ט.
 18. מילגרט "
 19. איינגר, לנדרו (גרמניה) י.
 20. ט. ברזילי "
 21. ליטאדור "
 22. מרדכי בן דוד (ישראל) יג.
 23. חיים ריינ "
 24. אדריכין ביסטר "
 25. סבן אלוף מלון "
 26. א. גולוד (אימליה) יב.
 27. ריליאט קוץן (אפריקה) יג.
 28. דלק איזק סרוצי (אורוגוואי) יד.
 29. חיים צימק (ארה"ב) ט.
 30. ט. מנדלסון (בראטמה) טז.

3. חיים שציר ליביה (אפריקה הצטודית) לא הביש עדין את מנולו ע"י הסתרות מכבי ליביה, הוועדה לא אשרת אותו מתוך ציר. הוחלט להזמין בפעם הוועדה בהקדמת האפשר כדי לבדר אם העניין.

חתומו: יוסף נחמנסון (יו"ר)

אייזשטייך-ברזילי (מצביר)

ח. ברגר

ו. גולדנברג

Delegates:

Argentina

Dr. Louis Toff,
Carmelo Bamler, Haifa, Hess Street 51,
Israel Henigblum,
Avraham Joachim Kess, P.A., Geher St. 14

Bolivia:

Eduardo Goldenberg, La Paz

Uruguay:

Ralph Isaac Sereussy

U.S.A.:

Eyvahn Imak (Metz Arms)

Denmark:

Joseph Nachmansohn (Cat Nimes)

South Africa:

Willie Kotzen (Maccabi Capetown)

Bulgaria:

Simeon Aitias
M. Kirov
M. Kirose
Samson Levy

Brazil:

Leopold Kabinowicz
Julie Kuppermann
Benjamin Flitt

Czechoslovakia:

Dr. Manus Rezek
H. Win Diamond
Nicolas Kanner

Delegates (Probables):

Germany:

Ing. Maximilian Landau

France:

Muller
Weiss

ECUADOR (QUITO)

MAX DOKTORZICK

CHILE:

ISRAEL PITBURD

Italy:

Isaac Raitbark

A. GOLDB. *(Handwritten)*

Delegates having been notified:

Austria:

Robitschek
Kolitch

Hungary:

17 Delegates and visitors

Tripoli:

4 Delegates

Delegates having been notified and cancelled:

Switzerland:

Erich Burghimer

Sweden:

Joel Haskel

כבא הגנה לישראל
ט ט ה. כלל אן כה האדם
ר/צ/ט/מ/16-3992 ע/דצמבר 1948 ס/כטלו חס"ט

המצוביד הכללי
האטדרות עדLEMIAH "טככי"
שדרות רוטשילד 8
תל-אביב

ל ר מ ס כ ל

1. הרטatable העביר לי את מכתבך מספר 48/5008.

2. אבקש לברא לפג'יטה אטו בירם ד' 15.12.48 שעה 14.30.

נא הבא אתך את רטי'ת התיילים חבר' הטכני טבוחתפורהם בבניהם מעדני'נה הסתדרות "המכביה".

3. אבקש לאזין במדח האפשר ליד סדרתיהם, את חי' דוח'הך ומספר' הדادر האנגלי שלם.

4. רצ'ך או תזכיר.

רָאשׁ הַגְּנָבָן | צִדְקוֹתָן | מִסְתָּחָן ?

2/2

X. MACCABI WELTKONGRESS.

RÜNDSCHEIBEN Nr. 1

1. Datum und Orts:

Die feierliche Eröffnung des Weltkongresses findet am 25. Dezember 1948 (Sabbat-Ausgang) in Tel Aviv statt. Die Arbeitssitzungen des Kongresses beginnen am Morgen des darauffolgenden Tages und dauern bis inclusive 2. Jänner 1949.

2. Kongressbüro:

Mit der Vorbereitung und Organisation des Weltkongresses ist das Executive World Headquarters in Tel Aviv betraut, mit welchem die auf den Kongress bezugshabende Korrespondenz zu führen ist. (Briefadresse: Maccabi World Union, Executive World Headquarters, Tel Aviv, State of Israel, POB 76; Telegrammadresse: HAZAK TELAVIV)

Maccabiorganisationen in Ländern, in denen noch kein Postverkehr mit dem Staate Israel eröffnet ist, senden ihren an das Kongressbüro adressierten Brief eingeschlossen in einem zweiten Briefumschlag, welcher eine International Postal Order auf shilling engl. 1- enthält, an die Adresse: Maccabi World Union, Executive European Headquarters, 37, Museum Street, London, W.C.1, Great Britain.

3. Tätigkeitsberichte der Landeskreise bzw. der Vereine:

Bis spätestens 1. Oktober d.J. beim Kongressbüro eintreffend, muss jeder Landeskreis und, wo ein solcher nicht besteht, jeder örtliche Maccabi-Verein einen Tätigkeitsbericht über die Periode seit März 1938 (letzter Maccabi Weltkongress) bis jetzt einsenden. Dieser Bericht soll in gesonderten Kapiteln die Tätigkeit und ihre Ergebnisse auf dem Gebiete der Organisation, des Sports, der Kulturarbeit und Finanzen behandeln und den Mitgliederstand enthalten. Mitgliedszählung soll getrennt nach Geschlecht und vom 8. 1. i. c. h. nach Altersklassen lautbeiliegendem Muster erfolgen und gemeldet werden.

Auf die genaue Einhaltung der Frist für die Übersendung des Berichtes wird besonderer Nachdruck gelegt, da die einlangenden Berichte der Landeskreise bzw. Vereine zusammengefasst, in die verschiedenen Kongresssprachen übersetzt und den Delegierten noch vor ihrer Reise zum Kongress als Studienmaterial zugestellt werden sollen.

4. Nominierung der Delegierten und Kongressbesuchert:

Jeder Landeskreis und unter den Voraussetzungen wie im Pkt. 3 erwähnt jeder örtliche Maccabiverein hat seine Delegierten und Kongressbesucher dem Kongressbüro namentlich mit genauen Einzelheiten (Beruf, Adresse, Funktion innerhalb des Maccabi, Sprachkenntnisse - letztere Angabe für die Verhandlungssprachen und den demgemäß vorzubereitenden Dolmetscher-Apparat des Kongresses wichtig-, ob Unterbringung erwünscht und in welcher Preiskategorie) sofort auf schnellstem Wege bekanntzugeben. Eine starke Präsentation jedes Landes ist dringend erwünscht. Es soll womöglich Vorsorge dafür getroffen werden, dass die Delegation Fachleute für jedes einzelne Tätigkeitsgebiet (Sport, Kultur, Finanzen und Organisation) enthält.

Die Regierung von Israel hat die Erteilung der Visa gegen Einreichung einer namentlichen Delegiertenliste zugesagt.

X. MACCABI WELTKONGRESS.

Rundschreiben Nr. 1 Seite 2.

5. Vorläufige Themen zur Tagesordnung:

Tätigkeitsbericht der Weltverbandsexecutive; Tätigkeitsberichte der Landeskreise bzw. der Vereine; Jüdischer Staat, golah und Maccabi; Maccabi und Zionistische Organisation; Maccabi und World Confederation of General Zionists; Maccabi und Jüdischer Weltkongress; Maccabi in den D.P.Camps; Maccabi Hazair; Finanzen, insbesondere Mas haMaccabi und League of Friends of Maccabi World Union; Trainingscollege des Maccabi Weltverbandes für Jugend- und Sportinstruktoren; Maccabi-Leistungsabzeichen (hebräisch: Ziyum haMaccabi); Tom haMaccabi; Maccabiah; Maccabi Presse- und Bilderdienst-Zentrale; Maccabi Verlag; Statut des Maccabiweltverbandes.

Vorschläge betreffend Ergänzung oder Änderung der Tagesordnung werden vom Kongressbüro ebenso wie die Meldung von Delegierten, die bereit sind, Referate zu den im vorhergehenden Absatz erwähnten oder anderen Sachthemen zu übernehmen, dringend erwartet und begrüßt.

6. Unentgeltliche Unterbringung und Verpflegung einzelner Delegierter:

Das Kongressbüro wird sich in Ausnahmefällen bemühen, Delegierte, soweit es notwendig ist, in Tel Aviv mit Verpflegung unentgeltlich unterzubringen.

7. Programm-Ausgestaltung:

Wegen eventueller gemeinsamer Rundreisen im Lande und wegen sportlicher und sonstiger Veranstaltungen im Rahmen des Weltkongresses ergehen noch besondere Mitteilungen.

8. Telegrammadressen der Landeskreise bzw. Vereine:

Sofern ein Landeskreis bzw. der in Rechnung kommende Maccabi-Verein noch nicht über eine Telegrammadresse verfügt, wird im Hinblick auf den zu erwartenden verstärkten Telegrammverkehr ersucht, eine solche sich einzurichten. Jeder dieser Landeskreise wird ersucht hierfür das Wort "EMATZ" mit hinzugefügten Ortsnamen und jeder Verein das Wort "MACCABI" mit hinzugefügtem Ortsnamen zu wählen. Die mit der Telegrammadresse verbundene Gebühr ist im Vergleich zu den dadurch erzielten Ersparnissen an Telegrammgebühren geringfügig. Die angenommene Telegrammadresse möge dem Kongressbüro mit dem ersten Antwortschreiben gemeldet werden.

9. Sammlung der Rundschreiben:

Das Kongressbüro bittet die Rundschreiben bis zum Kongresse aufzubewahren, um die Bezugnahme in folgenden Rundschreiben auf frühere zu ermöglichen.

DATEN UND TERMINE BEACHTEN:

a. UNVERZÜGLICH: NAMENSLISTE DER DELEGIERTEN UND KONGRESSEBESUCHER!

b. Bis 1. OKTOBER EIN-
TREFFEND TEL AVIV: TÄTIGKEITSBERICHT.

Tel Aviv, 11. August 1948.

MACCABI WORLD UNION
EXECUTIVE WORLD HEADQUARTERS;

Dr. O. LIFCZIS,
Gen. Secretär

NAME AND ADDRESS
OF MACCABI ORGANISATION:

REPORT ON MEMBER-FIGURES.

<u>Age Group</u>	<u>MALE MEMBERS</u>	<u>FEMALE MEMBERS</u>	<u>TOTAL</u>
under and incl. 11 years			
12 till incl. 14 years			
15 till incl. 18 years			
above 18 years			
TOTAL:			FINAL TOTAL:

PLACE AND DATE:

TO
MACCABI WORLD UNION,
EXECUTIVE WORLD HEADQUARTERS,
P.O.B.76,
TEL AVIV, STATE OF ISRAEL.

SIGNATURE:

TYPE II/S.FILE 10/II

Beschlüsse des X. Makkabi Weltkongresses

I. Wahlen.

(a) Präsident des Weltverbandes: Prof. Selig Brodetsky

(b) Executive:

J. Aluf, Dr. Atlasz, M. Chelouche, G. Flesch,
Arie Gisin, R. Het, Dr. Justiz, Dr. L. Lehrfreund,
Paul Levinson, Dr. O. Lifczis, Dr. A. Rabau,
Yonai (Club)

Zusätzlich wurden gewählt: 2 Mitglieder aus
den Vereinigten Staaten Nordamerikas, 2 aus
Südamerika, 2 aus Europa, 4 aus England.

(c) Actionscommittee:

M. ^{Israelein}, M. ^{Moskauer}
J. Feuchtwanger, Dr. Harnik, A. Jaffe, Fritz
Lewinsky, Oberstleutnant Melion, A. Netanel,
Shabtai Rabinowicz, S. Rosecki, Hauptmann
S. Siemion, Dr. Simon, Franz Singer, H. Weiss,
J. Zieding, Wölnitzky, 1 Vertreter des
Makkabi Bulgaria, der noch gewählt werden

Zusätzlich wählt jede Landesorganisation
ihren Vertreter.

(d) Oberster Gericht: Ben Zion Fett, Friedenthal, Herzog, Dr. Rosmarin
J. Seel.

(e) Kontrollausschuss: D. Aligor, E. Diskin, Kruh, Kurie, Yehuda
Rossgarten.

II. Beschlüsse des Kongresses über die Makkabiade

(a) Die 3. Makkabiade findet in Israel statt zu Sukkoth 1950.

(b) Das bisherige Statt der Makkabiade wird aufgehoben.

(c) Die Executive beauftragt eines ihrer Mitglieder mit der
besonderen Aufgabe der Organisierung der Makkabiade.

(d) Die Executive wählt einen Organisationsausschuss der 3. Makkabiade
gemäß Vorschlägen des Dezernenten gemäß dem vorherigen
Absatz. Diese Wahl soll in der ersten Sitzung der Executive
nach dem Kongress stattfinden.

(e) Der Organisationsausschuss soll der Executive ein neues
Statut der Makkabiade zur Bestätigung vorlegen.

(f) Alle Landesorganisationen sollen sofort Ausschüsse der
3. Makkabiade wählen.

- (g) Die obigen Ausschüsse sollen sich um die Organisationen von Sparkassen kümmern zur Zurücklegung der für die Beteiligung ihrer Mitglieder an der Makkabiade notwendigen Mittel.
- (h) Der Organisationsausschuss soll Verhandlungen mit der Regierung Israels führen wegen der Errichtung eines "Makkabi Dorfes" für die Dauer der Makkabiade zwecks Unterbringung und Konzentration der Mitglieder an der Makkabiade.
- (i) Die Executive soll sich zusammen mit dem Organisationsausschuss um die Verbesserung des Stadions der Makkabiade kümmern sowie auch um die anderen Orte, die notwendig sind zur Durchführung der Wettkämpfe für andere Sportzweige.
- (j) Eine der ersten Aufgaben der Executive und des Organisationsausschusses soll es sein, Bläschim zu den diversen Landesorganisationen zwecks Vorbereitung der Makkabiade zu schicken.
- (k) Die Executive soll sich um die maximale Beteiligung der Makkabiade kümmern.

III. Kongressbeschlüsse in Finanzsachen

- (a) Der Kongress ruft auf zu einem Fond des Welt Makkabi für konstruktive und organisatorische Zwecke und für Bedürfnisse der Hachshara und der Aufnahme von Makkabim in Israel.
- (b) Die Makkabisteuer soll drei shillings im Jahr betragen.
- (c) Die Landesorganisationen, welche nicht die Makkabisteuer bezahlen werden, dürfen nicht an der Makkabiade teilnehmen.
- (d) Der Kongress empfiehlt der Executive zur Erleichterung der Budgeteinnahmen das Prinzip der Teilung anzunehmen zwischen den Landesorganisationen auf der Basis der Zahl ihrer Mitglieder, der Möglichkeiten der Landesorganisationen, der Valuta usw.
- (e) Der Kongress über gibt der Executive die Vollmacht, ein Budget auszuarbeiten und Mittel zu seiner Durchsetzung zu finden.

IV. Kongressbeschlüsse in technischen Angelegenheiten

1. Makkabiabzeichen. Die Executive soll den technischen Ausschuss beauftragen, einen Plan zum Makkabiabzeichen auszuarbeiten und ihn durchzuführen.
2. Yom Hamakkabi: Der 14. Mai wird festgesetzt zur Durchführung des Yom Hamakkabi in der Welt.
Die Veranstaltung soll gemäß den örtlichen Bedingungen jeder Landesorganisation durchgeführt werden.

3. Distriktsveranstaltungen: Der Kongress beauftragt die Distrikte, sportliche Veranstaltungen in den Zwischenzeiten zwischen der Makkabiade durchzuführen.
4. Makkabiade: Der Kongress beschliesst die Abhaltung der 3. Makkabiade zu Sukkoth 1950 im Staate Israel. Der Sportausschuss wird beauftragt, einen allgemeinen Plan der sportlichen und Turnveranstaltungen auszuarbeiten. Das Material soll den Landesorganisationen nicht später als ein Jahr vor dem Termin der Makkabiade vorgelegt werden.
- Der Kongress empfiehlt dem technischen Ausschuss, die Möglichkeit der Veranstaltung einer Winterolympiade zu erörtern.
5. Sport im Makkabi Hazair: Der Kongress sieht in der Körpererziehung des Makkabi Hazair einen der Grundpfeiler der Jugenderziehung.
6. Frauensport: Der Kongress beauftragt den technischen Ausschuss, die Tätigkeit auf dem Gebiete der körperlichen Erziehung der Frauen zu verstärken und eine besondere Abteilung zu diesem Zweck zu errichten.
7. Sportleiter: Es wird der Executive empfohlen, Dr. Atlass als den sportlichen Leiter des Welt Makkabi zu ernennen.
8. Technische Leitung: Die technische Leitung soll zusammengesetzt sein aus sieben Hawerim.
Die technische Koezah der Weltleitung soll zusammengesetzt sein aus:
(a) den Mitgliedern der technischen Leitung;
(b) den Referenten der verschiedenen Sportzweige;
(c) den technischen Leitern der verschiedenen Landesorganisationen.
Die Executive wird die Zusammensetzung der technischen Leitung festsetzen.
9. Das Statut des technischen Ausschusses: Der Kongress drückt den Wunsch aus, dass es die Executive dem technischen Ausschuss auferlegt, die Statuten des Ausschusses auszuarbeiten.

V. Kongressbeschlüsse über den Makkabi Hazair

- (a) Die Aufgabe des Makkabi ist die, die jüdische Jugend zur Mitgliedschaft im Makkabi Weltverband vorzubereiten und zu organisieren. Die Körpererziehung soll die Grundlage im Erziehungssystem des Makkabi Hazair sein. Das Ziel des Makkabi Hazair ist es, der Jugend die nationalen Werte beizubringen und sie zur Haluziuth zu erziehen.
- (b) Die haluzische Verwirklichung soll im besonderen Rahmen des Makkabi durchgeführt werden, oder wenn dies nicht möglich ist, in einem Rahmen, der bestätigt wird von der Executive des Makkabi Weltverbandes unter der Bedingung, dass dies nicht verpflichtet eine ideelle Verbindung zu diesem Rahmen. Im Falle, dass vier Mitglieder der Executive sich widersetzen diesem betreffenden Rahmen, muss die Sache dem Actionscommittee vorgelegt werden.
- (c) Der Makkabi Hazair ist ein untrennbarer Teil des Makkabi.
- (d) Dem Makkabi Hazair werden angehören alle Mitglieder des Makkabi bis zum Alter von 18 Jahren. Nach Erreichung dieses Alters werden diese Mitglieder zu den Erwachsenen des Makkabi übergeführt.
"Siedlergruppen"
Die "Verwirklichungsgruppen" des Makkabi tragen den Namen "Makkabi Zair" und sollen die erzieherische Verbindung mit dem Makkabi Hazair aufrecht erhalten.
- (e) Die Executive wählt unter ihren Mitgliedern ein Mitglied des Makkabi Hazair, das das Referat des Makkabi Hazair übernimmt. Die Zusammensetzung der ^{Leitung} Weltleitung des Makkabi Hazair soll von diesen Verantwortlichen des Makkabi Hazair der Executive zur Beschlussfassung vorgelegt werden.
- (f) Der Kongress legt der Executive auf, einen Plan zur organisatorischen Gestaltung der Weltbewegung auszuarbeiten. Als Basis soll das Beispiel des Makkabi Hazair in Israel dienen unter Rücksichtnahme auf die lokalen Bedingungen und Möglichkeiten.
- (g) Der Kongress beschliesst die Einheitlichkeit der Gruppen des Makkabi Hazair in der Welt herzustellen in Kluft, Abzeichen und hebräischem Kommando.
- (h) Der Kongress schlägt der Executive vor, ein Weltseminar des Makkabi Hazair abzuhalten mit dem Ziel, Madrihim der Bewegung zu erziehen und unterstreicht die Notwendigkeit der Entsendung von Shlichim von Israel nach den verschiedenen Ländern der Golah zur Hilfe bei der Organisation und der Erziehung des Welt Makkabi Hazair.

31st December 1946.

46/4131

Conversation between Mr. Wolffsohn, Migration Department, Tel Aviv and Messrs. Chelouche, Harnik, Lewinson in connection with visas for delegates to the Maccabi World Congress. Mr. Wolffsohn said that Mr. Mendel had informed him that according to the security position the visas for the A.C. Meeting and Maccabi World Congress cannot be granted at present.

Mr. Chelouche requested a written statement of the above. Mr. Wolffsohn regrets but is not able to give it, and leaves it to the discretion of Maccabi World Union to apply for the visas again in appr. a month's time.

Conversation on 26.12.46 at 11 a.m. in the offices of the Migration Department, Tel Aviv.

החלטות הקונגרס העולמי המכבי העסקי.

ברכות הקונגרס.

הkonגרס שולח אוח ברכותיו הנאמנות ל:

1. נשיא מועצת מדינת ישראל,
2. ממשלה ישראל,
3. צבא הגנה לישראל,
4. הסוכנות היהודית ומנהלת ההסתדרות הציונית,
5. שארית הפליטה,
6. חברי המכבי באצבא הגנה לישראל,
7. לורד מלץט,
8. עיריית תל-אביב,

תנומות.

להסתדרות מכבי ברזיל
להסתדרות מכבי בצ'כוסלובקיה
למשפחה ד"ר ללבך ז"ל.

ההחלטה על הרכב המוסדות.

נשיא ההסתדרות. פרופ' זליג ברודצקי.

הנהלה. החברים: מ"ש שלוש, ד"ר א. לייפציג, אריה גימין,
פאול לוינזון, ג"ג פלש, ד"ר א. רבעו, ד"ר אטלאס,
עו"ד נ. חת, ד"ר ל. להרפרויינד, יונאי (גולוב),
ד"ר יוסטיץ, י. אלוף.

נוסף לאלה יבחרו 2 חברים מארצאות הברית, 2 מדרום אמריקה,
2 מאירופה, 4 מאנגליה.

ועוד פרעל. החברים: בן דודו, י. ציזלינג, א. נתנאאל, שבחהי,
רבינובייך, סולניצקי, ח. ריינן, ד"ר סימון, ז. רוזצקי,
ד"ר הרניק, ב"כ מכבי בולגריה שיחמגה, סגן אלוף מלינוב,
עדי יפה, פריקטזונגר, ברזילי, ח. ברגר, א. אלבסנדורי,
פרץ לוינזון, סרן ש. זיסמן, גב' זינגר.

נוסף לאלה יבחר חבר מכל ארצ וארץ.

י"ד ד"ר רוזמראן, פרידנטל, הרցוג, עיר"ד י. סגל,
ב"א פט.
וועדת בקרות. א. דיסקין, ד"ר אלמגור, לוריה, יהודית רוזנברטן, קרובה.

החלטת הקונגרס על המכביה.

- א. המכביה השלישית תקיים בישראל בחג הסוכות 1950.
- ב. תקנון המכביה הנוכחי מבוטל.
- ג. הנהלה תמנה חבר אחד מטורח לטיפול מיוחד במכביה.
- ד. הנהלה תבחן ברעדת ארגונית לטיפול במכביה שלישית ובהתאם עם הצעותיו של הממונה, לפי פיקוח 1 מסעיף זה. המינוי הזה אושר בישיבה הראשונה של הנהלה אחרי הקונגרס.
- ה. על הוועדה הארגונית להציג להנהלה תקנון מכביה חדש לאישור.
- ו. נמל בבלון האצזות ישלב הדרור מיגד: בו עדות תבל מכביה השלישית.
- ז. הוועדה הניל"ז תdagנה לאירגון קורופות חיסכון לשם כסוי הוצאות השתתפות חבריhem במכביה.
- ח. הוועדה האידיגונית תנחל מרים עם משלחת ישראלי בදבר הקמת "כפר המכביה" לחקופת קיומם של מכביה, לשם איכטון וריבור המשתתפים במכביה.
- ט. הנהלה יחד עם הוועדה האידיגונית הדאג לשיפור האיצטדיון של המכביה וכמו כן ליתר המוקומות הדרושים לביצוע פעולות בענפי ספורט שונים.
- י. אחד מתפקידיה הראשוניים של הנהלה והועדה האידיגונית יהיה לשגר שליחים לארכות חוץ בקשר עם המכביה.
- ו. על הנהלה לדאוג להשגת פרות מקסימלית במכביה.

החלטות הקונגרס בעניינים כספיים.

- א. הקונגרס מכריז על מגבית מכביה עולמית לצרכיהם קוסטרוקטיביים, אידיגוניים, ולצרבי ההכשרה וקליטתם מכבים בישראל.
- ב. משלחת מכביה: לשנתה עצמה נקבעו 10,000 לירות נכסים לשנה.
- ג. הארץ שלא תשלם את מס המכביה לא תשוחנה במכביה.
- ד. הקונגרס מציע להנהלה, לשם גביהה הכספי של התקציב, לקבל עקרון של חלוקה בין הארץ על בסיס מספר חברייה, יכול הארץ, הוותחה וכו'.
- ה. הקונגרס מוסר יפו כוח להנהלה לעבד התקציב ודרך ביצוע.

החלטות הקונגרס בעניינים טכניים.

1. ציון המכביה. הנהלה מטיל על הוועדה הטכנית לעבד ולהזכיר את ציון המכביה ולבצעו.
2. יום המכביה. يوم 14 למאי נקבע לביצוע יום המכביה בעולם. המפעל יבוצע בהתאם לתנאים המקומיים בכל טניה וסניף.

- הקוונגרס מטיל על האזוריים לבצע בינויים ספציאליים בין מבנייה אחת לשנית.
- הקוונגרס מחייב על עיריות המכביה השלישייה בחג הסוכות 1950, במדינת ישראל.
- מטילים על הוועדה הטכנית לעבד את התכנית הספרור-טיבית והחומרלית הכללית. את החומר יש להציג לוגיליס לא יאוחר משנה אחת לפני מועד המכביה.
- הקוונגרס ממליץ על ברור האפשרויות לעיריות מכביה חורפית, בפני הוועדה הטכנית.
5. ספרות במכבי העזר. הקוונגרס רואה בחינוך הגופני במכבי העזר אחד מאבני היסוד של חינוך הגוף.
- הקוונגרס מטיל על הוועדה הטכנית להגביר את פעולת החינוך הגוף בין הנשים, ועליה לחקים מחלוקת מיוחדת לנשים.
6. ספרות לנשים.
7. מנהל סבבי.
8. הנהלה טכנית.
- הנהלה קבועה את דרכם של מנהלים אטליים כמנהלים סבניים של הסתדרות העולמית.
- הנהלה הטכנית תהייה מרכיבת שבועה של חמישה מפגשים: א. חבריו הנהלה הטכנית. ב. המרצים לענפים השונים. ג. המנהלים הטכניים של הגוף השוניים.
- הנהלה קבועה את דרכם הנהלה הטכנית.
9. תקנון הוועדה הטכנית. הקוונגרס מציין שאלה שהנהלה חתיל על הצעה הטכנית לעבוד תקנון לוועדה.

החלטות הקונגרס על המכבי העזר.

10. תפקיד המכבי העזר להכשיר ולאורגן נוער יהודי לחדרות בסתדרות המכביה. התיכון הגוף יהיה יסוד בשיטת החינוך של המכבי העזר. מטרת המכבי העזר לחקנות לנוער ערבים לאומיים ולהזכירם לאלויזיות.
11. ההצעה החלוצית חשה במסגרת מכביה מיוחדת, או-באות הדבר איבדו אפשרות - במסגרת שתואושר ע"י הדגלת הסתדרות העולמית "מכבי", בתנאי שודה לא יתאפשר קשר דיעוני למטרות זו. במקרה וארבעה (4) חברי הנהלה יתנגדו למסגרת מוצעת - יש להבהיר את העדין ל一旦 הפעול.
12. המכבי העזר הוא חלק בלתי נפרד של ה"מכבי".
13. למכבי העזר ישיבו כל חברי המכבי עד גיל 18. לאחר הגיל הזה יעברו החברים למכבי בוגר.
14. קביעות ההגשה של המכבי משאנא שם "מכבי עזר" ותשמרנה על קשייחון האנודים עם המכבי העזר.
15. הנהלה בזרמת מבין חברות המכבי העזר שיש את תיק המכבי העזר. הרוב הנהלה העולמית של מ"צ קדש על ידי האחראי למכבי העזר להחלטת הנהלה.
16. הקונגרס מבקש ממת' הנהלה לנתקף בכל האמצעים כדי להוציא לאור את החוברת "50 שנות ח'ב'ת המכבי".
17. הקונגרס מבקש מהן כל הסגיפים למגמות מודגמים על העתיד והעתיד אשר יעדנו במועד מתמודע עם הנהלה ב'ה'-אביב.

- ٦ -

ה. הקונגרס מדגיש את חשיבות הרדיו כמכשור תעמומי ומציע לכל הסוגיפים לדאור לדייעות על אספורת המכבי ליד הידיועות הספרטיניות הכלליות.
ט. הקונגרס מטיל על הנהלה קבוע סמל מכבי אחיד לכל הסוגיפים.
י. ליד ועדת המכבה יש למנות ועדת מיוחדת לעתונות ותעמול.

מווזיאון מכבי.

הkonгрס מחייב על יסוד מווזיאון מכבי.
הווצהה לפעול בידי הנהלה.

May 14th, 1947.

47/4531-Ex.

The Director of Migration,
Government of Palestine,
Jerusalem.

Sir,

The Maccabi World Union is the parent organization to which are affiliated the Territorial Maccabi Organisations set up in the following countries:
Great Britain, South Africa, Australia, New-Zealand;
The United States of America;
Palestine, Egypt, Sudan, Lebanon, Syria, Iran, Lybia, Marocco, Tunisia, Algeria, India, Shanghai;
Argentina, Uruguay, Brazil, Bolivia, Ecuador, Chile, Guatemala, Venezuela, Mexico, Panama;
Switzerland, France, Belgium, Holland, Italy, Austria, Sweden, Denmark, Finland, Norway, Bulgaria, Rumania and Turkey.

Our Union is concerned with Jewish sports and gymnastics, being an independent organization which has nothing to do whatsoever with party-politics.

Its activities aiming at the education of Jewish youth by means of sports and gym are supported by Governments and Education Authorities the world over.

The Hon. President of Maccabi World Union is the Rt. Hon. Lord Melchett. Vice-Presidents are among other personalities the Right Hon. Viscount Samuel, P.C., G.C.B., C.B.E. and the Rt. Hon. Lord Nathan of Churt, at present Minister for Civil Aviation in His Majesty's Government of Great Britain.

According to the Constitution of Maccabi World Union, the Maccabi World Congress, being the supreme body of the Union, has to meet every two years. The last Congress took place in Paris, March 1938. Thus, after the conclusion of the war we have to convene the Congress as soon as possible.

It was decided, therefore, by the Executive of Maccabi World Union to convene the Congress for a fortnight in the time between December 1946 and April 1948. About 100 delegates and about 50 deputies and experts will approximately attend and thus, 150 traveller visas will be needed.

On the agenda of the Congress are among others the following items: The foundation

- 2 -

of a Training College of the Maccabi World Union for sports- and youth instructors to be established in Palestine, the participation of Maccabi members in the various national teams in the Olympic Games 1948 in London, the preparation and organization of the next Maccabiah and the election of the Executive and officers of Maccabi World Union.

It is evident that the arrangements for the Congress will take some time and that a start can only be made when you will kindly agree upon the required traveller visas.

We emphasize that we take the responsibility that all the delegates and attendants will leave the country in due time, before their visas will expire.

We are prepared to furnish you with further details, if and when required.

We beg to remain,
Sir,

respectfully yours,
MACCABI WORLD UNION,
EXECUTIVE WORLD HEADQUARTERS:

Copy to Mr. S. Arasi.

Moshe Chelouche
Chairman.

Dr. O. Lifczis
General Secretary.

GOVERNMENT OF PALESTINE

In reply please quote
No. M/4452/46

DEPARTMENT OF MIGRATION
Jerusalem.

8 July, 1947.

Gentlemen,

I refer to your letters of the 14th and 28th May, 1947, regarding the grant of visas for Palestine to delegates of the Maccabi World Union to take part in a world congress which you contemplate holding in Palestine in the near future.

2. I have to inform you that in principle your application is approved subject to the following conditions:-

- (a) That the total number of delegates, deputies and experts does not exceed 150 persons;
- (b) each person must be in possession of a valid national passport of the country in which he is residing at the time the application is made, valid for return to his country of residence;
- (c) that a deposit in the sum of £ 60 (sixty Pounds) is made by each person at the office of the British Consul or Passport Control Officer who issues the visa, the deposit to be forfeited if the visa holder overstays his authorized period of stay in Palestine;
- (d) visas will be made valid for three months' residence in Palestine and will be endorsed "Delegate to Maccabi World Union Congress";
- (e) that there is no security objection to the grant of the visa.

3. If you are prepared to accept these conditions please inform me of the number of delegates from each country, their names or the organization which will nominate the delegates to British Passport Control or Consular Officers abroad and I will authorize the grant of visas which will be sent by air mail or cable at your expense to the visa issuing authority.

I am, Sir,
your obedient servant,

Cecil Edwards

DIRECTOR OF IMMIGRATION.

Maccabi World Union.

RECEIVED	73PM
Department	Bm Yer
ANSWERED	24.7.47/4765
FILE	E. / Enquiry - PTI

כ' בטלן תש"ט

22.12.48

48/5707
ז.א.

לכבוד
מדינת ישראל
הממשלה הזמנית
לשכה ראש הממשלה
מר דוד מושין.

א.ג.

אני מתכבד בזה למסור לכם את ההצעה מהכוננות ישיבת-הפתיחה של
הكونגרס העולמי המכבי העסקי, שבחלקה השorder גם ברדיו.

בהתreffen על שיחתו מיום 20.12.48 הבנוו לידיעתנו שככ' ריאם הממשלה
ומלוויו יגיעו לבית "הביבה" ב 26 לדצמבר בערב, בשעה 8.23, ובהתאם
לכל עשיינו את ההכנות הדרושות.

בכבוד רב
הסתדרות עולמית "מכבי"
מרכז עולמי:

ד"ר א. ליפציג
מוזכיר כלל

**ישיבת פמייה חגיגית באולם בית "הביבה"
התחלת בדיק ב 8.8 בערב.**

דקוות	3
1. המקורה	
2. פרלחת הדרות של חנוכת (אפרים בולדטfine)	8
3. מעוז צור (מקלה) בית אחד (המקלה הקמרית של תל אביב בנאוות של א. לוטטיב)	
4. "יהודה המכבי" להנדל (המקלה)	4
5. אלוש יונ"ר האסוקוטיב של הסדרות ולכיה "מכבי" - ב' ח' ח.	8
6. ראש המטה מר דוד בן גוריון	10
7. ראנ עיר תל אביב מר י. דוקח	10
8. דרך של "מכבי" ישראל, יונ"ר ההגלה ברן דדור	4
9. ברכת בא כוח חברי המכבי באבא, סגן אלוף מלון	4
10. "יהודה המכבי" להנדל (המקלה)	2
11. "פרופ' ז. ברודצקי" נשיא הסדרות עלכיה "מכבי" - מדינת ישראל, גולדה ומכבי	
	25

הפסקה

12. התעלמות העגה
13. מטבח: מטבחה - לבב ההגנה לישראל 60 "

21.12.48

רשימת חברי ההנהלה

48/5706

47

רח' שלום עלייבם 12
 רח' שלום עלייבם 30
 רח' פיננסקר 6
 רח' בן יהודה 191
 רח' זייזל 19
 רח' הרצל 21 אודר הכרמל חיפה
 ת.נ. 459 ח'יפה
 רח' זייזל 4
 ד'ה מגדלים
 המאהדרות בעלי החשיה רח' מרכזיףורי 13
 רח' ביאליק 13
 רח' מאיה 1 או רח' שולמית 8
 מכוון למכתח חז' רח' מרכזיףורי 25
 שדרות דיזטילד 112
 רח' דיזטילד 18
 מחלקה להכשרה ותעסוקה רח' אלנבי 65
 רח' אהרון הכהן 60
 רח' פרדס 32
 שדרות דיסטיילד 20
 שדרות מכביה 8"

מטה טלוש
 ד'ר א. דבאו
 ד'ר ד. אפלט
 ד'ר ב. פאייר
 ד'ר א. ליפציג
 ח. ביבינחק
 גהרים תה
 ג. פלש
 א. הרזרב
 א. יוסטיז
 ד'ר מ. הדר ניך
 ד'ר ל. לתרפוזין
 פאלל לייבזון
 אהרון גתגאל
 ד'ר ג. דיזטילד
 ד'ר א. סימון
 ב. ברדזקין
 טרייז לוייגזון
 המחלקה מכבי א"

רשימת חרב היידיים על ג.ע.מ.

יוסף צובר ורעיתו רח' הירקון 81 פנטזון ברנדשטר
 שדרות רומשיילד 25
 רח' השופטים 35
 שדרות רומשיילד 5
 שדרות רומשיילד 87
 שדרות רומשיילד 45
 רח' פרדו 5
 שדרות חז' 2
 שדרות קק"ל 79
 שבתי ישראל 4

ד'ר ז. צבלא "

ג'ק דרייטש "

ז. איזיכובזגר "

אפרים גולדמן "

ד'ר נחום טרייז "

ד'ר צבי לוייז "

ז'בוט ליאוון "

ד'ר ג. אוסטולד "

יוסף יהלו "

רשימת חברי הנהלה עולאל

ד'ר פרידנאל ח. הרצליה
 דוד פון קרובה 9 "בלבדות"
 דודספ. קוזהיילס רח' קריית מוצ' 12
 יהודית דווייטש- הספל הרצליה
 ד'ר פאול הירש ע"י א. הרצוג

רשימת חברי הנהלה רוזנבלאט קוּרָט רחַת - 27 מול "קשת"

אורחות כבוי

פשתה, מסקרה ראשית :

סאר
ג'המיאט יאנק

לוסטיז דרברט

גָן, דָא, אַדְזֶד (דִילֵי סְלִבְרָה) בְּלוֹן אַדְפָוָן
 גָן, וַיְלָגְזָקָה מַזְכִּירָה בְּלִילָה חָל וִיצְ"ד א"י
 גָן, סְמוֹדָל מַרְסָה
 גָן, קִימָל בָּסְרָד הָעֲלִיה מַקְדִּיחָה
 פִּיגָּוּד וְגָבָה דָפְרוֹר

17.10.2018 3pm 3/4

מגניט ווילט בר גיאו אוניברסיטה
/1> יסודות פיזיקת כבידה ו-
טבילה ~~טבילה~~ - מנגנון
הוילט ווילטן אוניברסיטה

1900 3/3 - 1900

(Signed by myself John P.)

العدد ١١٣

~~6.5 maf n/1000~~ ~~1000 = 0.6 maf~~ ~~0.6 maf x 1000 = 600~~

，故曰也。

Delt. \bar{F}_{gas} mit 14 s,

, p (182 1881) 2), Fe

~~100% 100% 100%~~

ת. י. ד. מ. ו. 10/10

- י. ב. ר. מ. כ. ה. ש. א. א. ל. ה. ב.
ת. י. ד. מ. ו. 10/10
~~ת. י. ד. מ. ו. 10/10~~

ת. י. ד. מ.

ת. י. ד. מ. ו. 10/10

. ת. י. ד. מ. ו. 10/10

א

החלטות הקונגרס בעיביניים כספיים.

- א. הקונגרס מכיר על מגבית מכבית עולמית לארכים קובסידוקטיביים, אידגוביים ולארבי ההכשרה וקליטה מכבית בישראל.
- ב. מס המכבי נעמד ב-3 שילינגים לשנה.
- ג. הארצות שלא תשלטנה את מס המכבי לא תשותפה במכביה.
- ד. הקונגרס מציע להנהלה, לשם גבית הכנות של התקציב, לקבל עקרון של חלוקה בין הארצות על בסיס מספר חדייהן, יכולת הארץ, הולמתה וכו'.
- ה. הקונגרס מוסר יפה כוח להנהלה לעבד תקציב ודרכי הביצוע.

הchlטות הקונגרס בעניינים טכניים.

1. zieon המכביה. ההנהלה תטיל על הוועדה הטכנית לעבוד ולהכין את זיון המכביה ולבצעו.
2. יום המכביה. יום 14 לסאי נקבע לביצוע יום המכביה בעולם. ששה שבעה מפעלים יבוצו בהתאם לתנאים המקומיים בכל סניף וסניף.
3. כינוסים אידאולוגיים. הקונגרס מטיל על האיזוריים לבצע כינוסים ספורטיביים בין סכבייה אחת לשניה.
4. מכביה. הקונגרס מחייב עירית מכבייה שלישית בהג סוכות 1950. במדינת ישראל. מטילים על הוועדה הטכנית לעבוד את התכנית הספורטיבית וההשתלבות הכללית. את החוטר יש להציג לגלילים לא יותר משנה אחת לפניה סוד המכבייה. הקונגרס מציין בפני הוועדה הטכנית לברר את האפשרויות לעירית מכבייה חורפית.
5. ספורט במכבי הצעיר. הקונגרס רואה בחינוך הגוף במכבי הצעיר אחד סבבוני הייסוד של חינוך הנוער.
6. ספורט לבשיים. הקונגרס מטיל על הוועדה הטכנית להגביר את פועלם החינוך הגוף בין הנשים, רעליה להקים מחלוקת מיוחדת לנשים.
7. סבאל טכני. מטילים בפני הנהלה לפנות את הדרכם אטלאס במנהל טכני של הistratorות העולמית.
8. הנהלה טכנית. הנהלה הטכנית תהיה מורכבת משבעה חברים. המועצה הטכנית העולמית תהיה מורכבת מ'
 - א. חברים הנהלה הטכנית,
 - ב. מרצים לענפים השונים,
 - ג. המנהלים הטכניים של הגלילים השונים.הנהלה תקבע את הרכב הנהלה הטכנית.
9. תקנון הוועדה הטכנית. הקונגרס טביע שאלה שהנהלה תטיל על הוועדה הטכנית לעבוד תקנון לועדה

ט

החלטת הקונגרס על "המכביה"

- א. המכביה השלישית התקיימה בישראל בחג הטוכחות 1950.
- ב. תקבעו המכביה הקרובם סבוטל.
- ג. הנהלה תפנה חבר אחד מトוכה לטיפול מיוחד סיעוד ב"מכביה".
הנהלה תבחר בוועדה אירגונית לטיפול במכביה שלישית ובהתחשב עם
העצותיו של הממונה לפי פיסקה 1 מסעיף זה.
הסינוי הזה יאשר בישיבה הראשונה של הנהלה אחורי הקונגרס.
- ד. על הוועדה האירגונית להזיע להנהלה תקבע מכביה חדשה לאישור.
- ה. בכל הארץ יש לבחור מיד בוועדות למכביה שלישית.
- ו. הוועדות הנ"ל תתdragנה לאירגון קופות חיסכון לשם כיסוי הוצאות השתתפות
חבריהם במכביה.
- ז. הוועדה האירגונית תנוה פום עם משלחת ישראל בדבר הקמת "כפר המכביה"
لتיקופת קיום המכביה, לשם איכソン ודריכוז המשתתפים במכביה.
- ח. הנהלה יחד עם הוועדה האירגונית תdag לשיפור איצטדיון המכביה וכמו כן
לייתר-המקומות הדרושים לביצוע פעולות בענפי ספורט שונים.
- ט. אחד מפקידייה הראשוניים של הנהלה והוועדה האירגונית יהיה לשגר שליחים
לארכות חוץ בקשר עם המכביה.
- י. כל הנהלה לדאוג להשתתפות מכסימלית במכביה.

PERMANENZ
KOMMISSION

BESCHLÜSSE DER MACABIA-KOMMISSION DES 10. MACABI-WELTKONGRESSES
AM 29. 12. 48 IN TEL AVIV

Anwesend die Macabim: Atlas (Israel), Zimak (USA) Goldenberg (Bolivien) Kornfeld (Deutschland-Berlin) Daniel (Israel) P. Lewinson (Israel). - Lewinson als Vorsitzender

- ✓ 1. Aus Gründen der besseren Unterbringungsmöglichkeiten und nach Prüfung der klimatischen Verhältnisse, der wichtigsten Länder in Chuz Laarez, sowie auch in Erez Israel, wird SUKKOTH 1950, als Termin für die 3. Macabia bestimmt. (Einstimmig angenommen).
- ✓ 2. (A). Das alte Macabia-Statut ist aufzuheben.
(B). Innerhalb der neuen Exekutive ist ein besonderes Dezernat Macabia zu schaffen.
(C). Die Exekutive ernennt auf der Basis eines Vorschlags des Macabia-Dezernenten, das Organisationskomitee für die Dritte Macabia. Diese Ernennung soll auf der ersten Exekutiv-Sitzung nach dem Kongress vorgenommen werden.
(D). Das Organisationskomitee soll ein neues Macabia-Statut ausarbeiten, das der Exekutive zur Bestätigung vorgelegt wird.
- (SOLITE DIESER VORSTEHEND ERWÄNTEN PUNKT NUMMER 2 NICHT VOM PLIENUM ANGENOMMEN WERDEN, TRITT DIE NEUE KOMMISSION ZU ERNEUTER BESCHLUSSFASSUNG UEBER DIESEN PUNKT ZUSAMMEN.)
- ✓ 3. In allen Landeskreisen, sollen sofort Macabia-Komitees geschaffen werden, (zinslos)
- ✓ 4. Diese Komitees (siehe Punkt 3), haben sofort in ihren Ländern Macabia-spaarkassen zu eröffnen, damit mit der Finanzierung der Reisen der Teilnehmer sofort begonnen wird. (zinslos)
- ✓ 5. Das O.C. soll mit der Regierung des Staates Israel verhandeln, dass für die Unterbringung der Teilnehmer ein Kfar Hamacabia durch die Regierung eingerichtet wird. (zinslos)
- ✓ 6. Das O.C. hat zusammen mit der Exekutive, beizutreten, für die würdige Instandsetzung des Macabia-Stadions zu sorgen; und die für die Durchführung der anderen Sportarten notwendigen Sportstaetten, zu sorgen.
- ✓ 7. Eine der ersten Aufgaben der Exekutive und des O.C. ist es, Macabia-Schlichim nach Chuz Laarez zu senden.
8. Die Beteiligung an der Macabia sollte einem möglichst weiten Kreis von jüdischen Sportlern ermöglicht werden.
Die Gruppe soll sowohl für den jüdischen als auch für den arabischen Sportler in der Welt arbeiten.

x Einholte 4 - Einholte mir
den O.C.

J.P.

~~SECRET~~
מוציאוֹן מכבַּי.

הקובגראט מחלים על יסוד מוציאוֹן מכבַּי.

ההווצהה לפועל בידי ההגהלה.

III.

1

החלטות הקונגרס על הרכב המודדות.

בשיא ההסתדרות. פروف' זליג ברודצקי.

החברים: מ. שלטש, דר' ליפציג, אריה גיסין, פאול לדינץן,
ג. פלש, רbaar, דראטלאס, עו'ד ב. חט, דר' ל. להפרדוינד
יונאי (גולוב), דר' יוסטיז, אלוף.

נוסף לאלה יבחרו 2 חברים מארצות הברית, 2 מדרום אפריקה,
2 מאירופה, 4 מאנגליה.

החברים: בן דוד, י. צילינגן, א. נתנאלי, שבתאי טולניצקי,
ח. רין, דר' סימרז, ז. רודצקי, דר' הרביק, ~~טבתון גולד~~,
סגן אלוף מלירן, עדי יפה, פוייכטנברג, ברזיל, ח. ברגר, א.
אלכסנדרוני, פרץ לוינזון, סרו ש. זוסמן, גב' זיבגר.

נוסף לאלה יבחר חבר אחד מכל ארץ וארץ.

בית דין. י. ר' דר' רוזMRIין, פרידנטל, הרցוג, עו'ד יעקב טgal, ב' צ. פט.

ראדת בקורת. א. דיסקין, ד. אלמגור, לוריה, יהודה רוזנגרטן, קרויה.

1	123 P
2	21513
3	12112
4	112120
5	12112
6	111
7	11110
8	12101
9	12111
10	11111111
11	1111N
12	11111111
13	11111111
14	11111111
15	11111111
16	11111111
17	11111111
18	11111111
19	11111111

A. Tory,
Member Maccabi World Executive.

Maccabiah and Maccabi Congress

The decision to organize the 3rd Maccabiah.

Whilst battles were raging for the liberation of the Negev, the opening of the road to Jerusalem, ~~battles~~ for the renewal of our state and its independence - the 10th Maccabi Congress was held in 1948.

The courage of the Israel Defence Army and the volunteering spirit of our sons, who came to the defence of Israel from far away, cast their glory on the Congress sessions. In the new statutes of our World Movement, approved at the last Congress, the instructional principles for our members were set out, so as to shoulder the task for our homeland and people by means of sports and in the spirit of our national rebirth.

One of the most important achievements of the 10th World Congress was the decision to hold the 3rd Maccabiah in Israel on ^{September 1950} ~~27.9-8.10.1950~~. From the venue of the Congress Jewish sportsmen throughout the world, regardless of club or party they may belong to, ^{were} invited to take part in the Maccabiah games. Such is the Universal Jewish character of the 3rd Maccabiah. 'Hapoel Elizur' and 'Betar' - clubs affiliated to various parties in Israel, will

also participate in the 3rd Maccabiah. The Israel Maccabi leadership putting aside all obstacles of political ~~and~~ other nature have made concessions, especially to Hapoel, not only in the field of sports, so as to facilitate the participation of Hapoel in the Maccabiah.

The problem of a more permanent cooperation between of all Jewish sports organizations after the Maccabiah will have to be discussed at the forthcoming ^{Maccabi} Congress, to be held ~~open~~ on October 9th 1950 in Tel-Aviv.

The next few weeks will prove if and to what extent the Maccabiah was a success, however the preparations to the Maccabiah ~~for themselves~~ have revived activities in existing Maccabi clubs and ~~have~~ and have brought to it that new Maccabi clubs, were organised in countries where Maccabi organization did not exist before, new members were activated and the ranks of Maccabi strengthened.

A pilgrimage of a new type ^{is being} inaugurated: Sportsmen and Jewish youth from all over the world will flock to Israel as competitors or spectators at the Maccabiah games, to be held once in every four years.

PROBLEMS OF OUR WORLD MOVEMENTS

A. Organization:

Since the last Congress a series of conferences were held by the ~~Maccabi~~ organization in Europe, North and South America,

South Africa and Israel. Members of the World Executive visited the Maccabi organization and coordinated the Maccabi world wide activities in personal contacts with Maccabi leaders in various countries. With the migration of some Jewish communities to Israel, Maccabi activities in these countries came to an end. At the same time activities were stopped in the "Popular Democracies" which do not allow the remnants of Jewry any national activity. Many Maccabi members who came to Israel were absorbed by the existing and new branches founded in the new settlements and cities in Israel. A good number of them, however, have not as yet joined Maccabi Israel. This is a problem for the forthcoming Maccabi Congress to deal with.

B. Relations with National Institutions and Organizations.

In compliance with the decisions of the last Congress, negotiations were entered into with the World Confederation of General Zionists, with a view to consider the possibilities of cooperation. Although the Confederation declared its readiness to cooperate and to assist Maccabi by various means, this matter will be brought up the next Congress, being the only body entitled to decide on such a principle problem.

In spite of its national activities and the part Maccabi games plays in bringing the Zionist idea closer to thousands of Jewish youth in the diaspora, by

- 2 -

and in spite of the fact that Maccabi succeeded in saving certain ~~circles~~ Jewish youth groups from assimilation bringing them back - through sports and education - to the fold of Jewry and Israel, in spite of the ~~role~~ part of Maccabi members in the Haganah and in the Israel Defence Army - there is no understanding on the part of the Jewish Agency to our movement and its institutions. Out of the budget of I.L. 40 million Pounds the Agency's budget for this year - only 25 single Pounds per month being paid to the Maccabi World Executive. Such is the pay-off to a movement which worked hand & in hand with the Zionist Organization since its foundation. Is any further proof necessary to show the lack of interest of the Zionist ^{World} Executive in our movement ?

The help of the Israel Government for the 3rd Maccabiah came with delay and in no proportion its political and national importance.

Bruel
It was the Army which appreciated the importance of the ^{under} Maccabiah games and considerable help to his organizers. Our soldiers participation in the Maccabiah program is a symbol of the common aim of the Maccabiah which gathers under its flag both soldiers and civilian, ^{Jewish youth from the} Yishuv and the diaspora, in a brilliant demonstration of the solidarity of all parts of our nation with the State of Israel and its defenders.

C. MACCABI YOUTH

The call for the revival of the pioneering spirit among our youth must find proper reaction within the Maccabi ranks. In certain countries our members are organized in Pioneering Training Centres, as for instance in the Argentine. Members of Maccabi youth in Israel have founded together with Hanoar Hazioni, the kibutz "Hassolelim" and settled at Tzipori (Negev). It happens however that Maccabi Pioneers

after having accomplished their training abroad, are joining kibutzim like "Hamephalsim", belonging to groups who are in strongest opposition to Maccabi Movement. Shall we let "Mapam", a left party, close to communists ~~minim~~, for instance, reap the harvest sown by Maccabi Branches in the diaspora? Maccabi must have its own independent settlements in Israel or work in conjunction with "Hanoar Hazioni". The forth-comming congress will have to find a solution for this most serious problem too.

D. MACCABI FORESTRATION PROJECT

According to an agreement reached between the Maccabi World Jewish National Fund Headquarter Executive and the ~~K.K.L.~~ K.K.L. campaigns carried out by Maccabi members in any country will be credited on a special Maccabi World account in ~~KKK~~ favour of our movement. A Maccabi representative will join every local K.K.L. directorate, so as to enable assessment of world Maccabi contributions to the K.K.L.

As one of the first campaigns the World Executive decided to plant a forest in Israel. The drive will be proclaimed from the venue of the XI Maccabi Congress, ~~minim~~. The name and the particulars of such a forest will be decided by the delegates to this Congress.

May the 3-d Maccabiah be a success,

May the XI World Maccabi Congress strengthen our movement and lead us to new victories!.

במחלמות בקורס גרס על "המכבי הצעיר".

- א. תפקיד מכבבי הצעיר להכשיר ולארגן ברוער יהודי לחברות בתפקידים המכבבי. החיבור הגרעיני יהיה יסוד סודם בשיטה החינוכית של מכבבי הצעיר. מטרת המכבבי הצעיר לתקנות לבווער ערבים לאומניים ולחנכו לחילוץ.
- ב. ההגשמה החלוצית תעשה במסגרת מכבית מיוחדת, או-באם הדבר אפשרי-, בסוגרת שתאור ע"י הנהלת התאחדות העולמית "מכבי", בתנאי שזה לא יהיה קשור רעיון למספרת זו. במקרה ואדרבעה (4) חברים מהנהלה יתנוגן למסגרת מוצעת-יש להעביד את העניין לנוכח הפועל.
- ג. המכבבי הצעיר הוא חלק בלתי נפרד של "המכבי".
- ד. למכבבי הצעיר ישתייכו כל חברי המכבי עד גיל 18. לאחר הגיל הזה יעברו החברים למכבבי בוגר.
- קבוצות ההגשמה של המכבי תשאנה שם "מכבי הצעיר" ותשמרנה על קשריהן החינוכיים עם המכבי הצעיר.
- ה. הנהלה בוחרת סביר נבחרה חבר המכבי הצעיר שישא את תיק-מכבי הצעיר. הרכב הנהלה העולמית של מ"צ יוגש על ידי האחראי למכבבי הצעיר להחלטת הנהלה.
- ו. הקורס מטיל על הנהלה לעבד תכנית לבניה האירגוני של התנועה בעולם. שיטות שיטות שיטות שיטות ובסיס תושם הדוגמא של מכבי הצעיר בישראל ובתחרות עם אפשרויות ותנאים מקרים ומצבים אחרים.
- ז. הקורס מחייב על קיום אחידות במכבבי הצעיר העולמי, בתלבושת, סמלים ופיקוד עברי.
- ח. הקורס מחייב להנהלה לקיים סטנדרט עולמי של מכבי הצעיר, במטרה להכשיר מדריכים לתנועה, ומודגש את ההכרח שבוגר שליחים מישראל לארצות הגולה לעזרה באירגון וחיבור המכבי הצעיר העולמי.

VIII

החלטת הקונגרס בדבר הקשר עם הציונות הכללית.

ל פ י ר ס ו מ

๑. הקונגרס מטיל על הנהלה לנحال טוֹם עם האסתרות העולמיות של הציודים הכלליים כדי להגיא לשיתוף פעולה הדוק עם כל מחלקות ומכשירות.
וְאַתָּה מִתְּבָא כִּי אֵת שֶׁלְּפָנֶיךָ גָּדוֹל מִמֶּנָּךְ הַעֲלָמָה.
פְּנִים י... (לא לפרסום)

2. במקורה ובמשך המשא ומתן יגיעו הדברים לידי אפשרות של שיבוריים במבנה האירוגוני של הסתרות העולמיות של הציודים הכלליים, יש להפסיק מיד כל טוֹם נושא.
במקורה והשיבוים במבנה כב'ל יבראו אחרי הטוֹם, אזי יש להביא את הדבר לפניו הוועד הפועל.

החליטה הקרן גרש בענייני העתונות ותעומלה.

- א. הקרן גרש מציין את חשיבותו ה"תעומלה" לתבואה ומטיל על הנהלה את הרחבה
עבודת התעומלה בעתיד.
- ב. הנהלה תמנה לידה מחלוקת מיוחדת לתעומלה ועתונות.
- ג. הקרן גרש מטיל על הנהלה להוציא זמן לעון אינפורטטיבי לשם מסירת
ידייעות על פעולותיה ופעולות הארץ השונות.
- ד. הקרן גרש מטיל על הנהלה להוציא כתוב עת מכביה קבוע. כתוב העת הזה חייב
להיות סודם בשפות אנגלית, ספרדית, אידיש, גרמנית.
- ה. הקרן גרש מטיל על הנהלה להוציא עיתון מיוחד לבוער המכבי אשר יעסוק בראש
ראשונה בשאלות "מכביות", "צופיות", "חלוציות".
העתון הזה יודפס גם בז' בשפות האל אבל תמיד בתוספת בשפה העברית.
- ו. הקרן גרש מבקש מנת הנהלה לנוקוט בכל האמצעים כדי להוציא לאור את החוברת
"50 שנות לתנועת המכבי"
- ז. הקרן גרש מבקש מנת כל הסניפים למונת מטוביים על העתונות ותעומלה אשר יעדדו
במגע תמיד עם הנהלה בתל אביב.
- ח. הקרן גרש מודיע את חשיבות הרדיו כמכשיר תעומתי ומציע לכל הטנינים
לראוג לדיונות על הספורט המכבי ליד הידיעות הספורטיביות הכלליות.
- ט. הקרן גרש מטיל על הנהלה לקבוע סמל מכבי אחיד לכל הסניפים.
- י. ליד ועדת המכבייה יש לטנות ועדה מיוחדת לעתונות ותעומלה.

MERKAZ "HAKOAH"
112, Dizengoff St.
Tel - Aviv.

Tel-Aviv, 26. Kislev 5709
(28. Dezember 1948)

Uebersetzung aus dem
Ivrith-Originaltext.

An das Praesidium des
"Kongress des Maccabi-Weltverband"
Tel - Aviv.

Der Merkaz der "Agudah Sportivit HAKOAH" in Jisrael entbietet Ihnen im eigenen Namen und im Namen der in ihm zusammengeschlossenen "Hakoah"-Vereine im Lande und in der Golah die herzlichsten Grüesse und wünscht dem Kongresse Gelingen.

Der der "Maccabi"-Organisation zugrundeliegende ideelle Gedanke war es, der uns schon vor vierzig Jahren veranlasst hat juedischen Sport zu organisieren. Wir begruessten daher seinerzeit die Schaffung der "Maccabi"-Weltorganisation und unsere fuhrenden Kunctionaere uebernahmen die Repraesentation des "Maccabi-Kreis-Oesterreich". Auch heute noch sind in einzelnen Laendern der Golah unsere Hakoah-Vereine Mitglieder der betreffenden "Maccabi"-Landesorganisation. Wenn dies in unserem Lande leider nicht der Fall ist, waren hiefuer Gruende massgebend, die im wesentlichen mit der vom "Maccabi" hier zur Geltung gebrachten Anschauung zusammenhaengen, dass der "Maccabi"-Gedanke sich auch in der Form oder im Rahmen einer politischen Partei ausdruecken solle.

Unser verstorbener Ehrenpraesident Dr.I.H.Koerner, der auch Mitbegründer des "Maccabi"-Weltverbandes war, erstrebte fuer unsere "Hakoah"-Vereine in Israel eine direkt e Zugehoerigkeit zum "Maccabi"-Weltverband, ohne dem hiesigen Landesverbande angehoerern zu muessen, weil dies wegen der politischen Einstellung des "Maccabi"-Eretz Israel mit den Grundideen der "Hakoah"-nebstbei identisch mit jenen des "Maccabi"-, jede Politik aus dem Spörte auszuschliessen, unvereinbarlich war. Dr.Koerner s.A. proponierte die endgueltige Loesung dieses Problems dem naechsten, also dem jetzt tagenden Kongress des "Maccabi-Weltverband" zu ueberlassen.

Die Unmoeglichkeit eines Anschlusses der "Hakoah"-Vereine in Israel an die Landesorganisation der Maccabi wurde durch das vor einiger Zeit von Maccabi Israel offiziell abgegebe politische Bekennen unwiderruflich bestaetigt.

Unser durch Dr.Koerner s.A. zum Ausdruck gebrachte Wunsch der direkten Zugehoerigkeit zum "Maccabi-Weltverband" ist auch heute noch unser Bestreben. Wir erhofften dieses Ziel durch den jetzt tagen-

den Kongress zu erreichen, um dadurch unser Bekenntnis zum "Maccabi"-Gedanken auch organisatorisch zum Ausdruck zu bringen.

Wir muessen jedoch unsere oben klargelegte Stellungnahme einer neuerlichen Kontrolle unterziehen, wenn die Ausfuehrungen Ihres sehr geehrten Herrn Vorsitzenden, Prof. Brodetzky, die wir bei der feierlichen Eroeffnung des Kongresses gehoert haben, naemlich dass die "Maccabi"-Weltorganisation die Jugendorganisation der "Allgemeinen Zionisten" sein muss, im Namen und fuer die Weltorganisation abgegeben wurde. Dies kaeme naemlich einer grundlegenden Abschwenkung von den Idealen der "Hakoah"-und auch des "Maccabi"-gleich, ein Weg, den wir niemals beschreiten werden. " HA K O A H " wird nach wie vor seinem Grundprinzipien treu bleiben, welche lauten:

Keine Parteipolitik im Klubleben - keine parteipolitische Einflussnahme auf die Mitglieder!

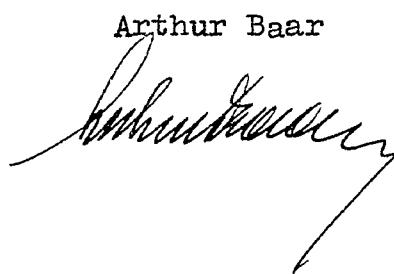
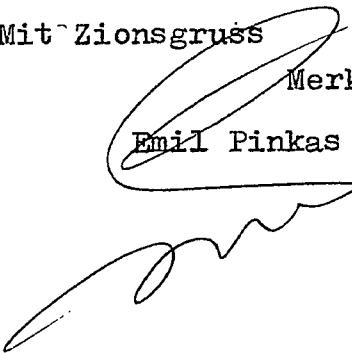
Wir glauben, dass eine Regelung des Verhaeltnisses "MACCABI" - "HAKOAH" beiden Teilen zum Vorteile gereichen wuerde.

Mit Zionsgruss

Merkaz Agudah Sportivit Hakoah

Emil Pinkas

Arthur Baar



Moschee 29.12.48.

Beschluesse der Kommission fuer Presse und Propaganda

- 1) Der Kongress betont die Wichtigkeit der Propagandaarbeit und ersucht die Executive um Ausweitung dieser Taetigkeit.
- 2) Der Kongress beschliesst die Schaffung eines besonderen Dezernats fuer Presse und Propaganda innerhalb der neuen Executive.
- 3) Der Kongress ~~xxxxx~~ ersucht die neue Executive einen "MACCABI WORLD INFORMATION SERVICE" in kuerzen Abstaenden ~~xxxxxxxx-~~ regelmaessig herauszugeben zum Zweck einer staendigen und aktuellen Information ueber die Taetigkeit der Executive und der Landesverbaende.
- 4) Der Kongress ~~xxxxx~~ ersucht die neue Executive ein regelmaessig erscheinendes Organ die "MACCABI WORLD REVIEW" herauszugeben; dieses Organ muss in englisch, spanisch, jiddisch oder deutsch veroeffentlicht werden.
- 5) Der Kongress ersucht die neue Executive ein besonderes Organ fuer die Makkabi-Jugend zu schaffen, das sich in erster Linie mit Fragen der Makkabiuth, Zofiuth, Chaluziuth beschaeftigt. Dieses Organ soll ebenfalls in den vorher genannten Sprachen erscheinen, aber staendig eine hebraeische Beilage enthalten.
- 6) Der ~~MACKABI~~ Kongress stellt fest, dass nicht alle in der Welt erscheinenden Publikationen des Makkabi in voller Uebereinstimmung mit ~~XXXXXXXXXXXXXX~~ dem in Makkabi, ueblichen ~~XXXXXX~~ Formen erscheinen und inhaltlich ~~dem einem~~ Makkabi ~~entsprechenden~~ Niveau entsprechen. Der Kongress ersucht die Executive, alle innerhalb des Makkabi erscheinenden Publikationen einer entsprechenden Pruefung zu unterziehen und entsprechende Massnahmen zu treffen.
- 7) Der Kongress ersucht die neue Executive alle Anstrengungen zu unternehmen, um die Herausgabe ~~xxxxxx~~ der Broschuere "50 Jahre Makkabibewegung" zu ermoeglichen.
- 8) Der ~~MACKABI~~ Kongress ersucht alle Landesverbaende besondere Pressreferenten zu ernennen, die in direktem Kontakt mit der Zentrale des M.W.V. in Tel Aviv stehen sollen.
- 9) Der Kongress betont die Bedeutung des Radios als wichtiges Instrument der Propaganda und legt allen Landeskreisen nahe, unter den regelmaessig gesendeten Sportnachrichten die Nachrichten des Makkabi zu senden.
- 10) Der Kongress beauftragt die neue Executive ein einheitliches Abzeichen des M.W.V. zu schaffen
- 11) Der Kongress beschliesst, dass innerhalb des zu bildenden Makkabiah-Comitees ein besonderes Dezernat fuer Presse und Propaganda geschaffen wird.

✓ (verbal wiss) ✓

geschafft 16.12.1948

*ab Doktorat
22.12.1948*

Aufbau und Struktur des Maccabi-Weltverbandes

Referat gehalten von Dr.Otto Lifczis
auf dem X.Maccabi-Weltkongress in
Tel Aviv.

Bis zur Machtergreifung Hitlers und noch nachher bis kurz vor dem Ausbruch des zweiten Weltkrieges befand sich das Kraftzentrum der Maccabi-Weltbewegung in Mittel- und Ost-europa, umrahmt von dem Balkankreis und dem Maccabilandeskreis in Erez Israel. Die Maccabilandeskreise in Deutschland, Tschechoslowakei und Oesterreich waren sportlich, ideologisch und organisatorisch führend. Die Landesorganisationen in Polen und Rumänien, die Länder der jüdischen Massensiedlung, hatten die höchsten Mitgliederziffern aufzuweisen.

Die Führung der Weltbewegung lag in den Händen von Funktionären, die den mitteleuropäischen Maccabikreisen entstammten. Sie waren gedanklich beeinflusst von den nicht-jüdischen nationalen Sport- und Jugendbewegungen ihrer Wohnländer. Die tschechische Sokolbewegung und die "Deutsche Turnerschaft" waren die Vorbilder, die sich erkennbar in der Technik und Form der Maccabibewegung abzeichneten. Einen besonderen Einfluss übte überdies die Pfadfinderbewegung in der Entwicklung der Jugenderziehung im Maccabi Mitteleuropas aus. Dieser Einfluss wurde in Oesterreich und Deutschland durch die Vereinigung mit chaluzischen Jugendblinden verstärkt. Den neu hinzugekommenen Pfadfindergruppen fehlte die Maccabitradition, damit auch das echte Zugehörigkeits- und Verantwortungsgefühl für die Maccabibewegung. Sie vernachlässigten das dem Maccabi wesentliche Erziehungsinstrument: Turnen und Sport, zu dem sie die auf jüdische Erziehung ausgerichtete Kulturarbeit im Maccabi im Gegensatz, statt in ergänzender Verbindung sahen. Häufig war nach der Machtergreifung Hitlers für diese im "Maccabi Hazair" zusammengefassten Jugendgruppen die Einstellung zum Maccabi, dem sie oft die fähigsten und aktivsten Elemente entzog, rein opportunistisch. Es war bereits die Zeit des Kampfes um den Hachscharahplatz und das Zertifikat. Andrerseits wirkten diese Gruppen an der Schaffung des mit "Kfar Hamaccabi" begonnenen landwirtschaftlichen Siedlungswerkes des Maccabi-Weltverbandes in Erez Israel mit, worauf die Maccabibewegung immer stolz sein wird, auch wenn im Laufe der Kriegsjahre die Lösung dieser Gruppe "Maccabi-Hazair-Gordonia" und ihrer Siedlungen inclusive "Kfar Hamaccabi" von der Maccabibewegung sich vollzogen hat.

Der Höhepunkt dieser mit Kriegsausbruch abgeschlossenen Epoche dieser Bewegung, charakterisiert durch die dominierende Stellung der kontinentaleuropäischen Maccabikreise, war die Verwirklichung der Idee der "Maccabiah". Die Durchführung der I. Maccabiah im Jahre 1932 und der II. Maccabiah im Jahre 1935, die beide in dem hierfür vom Maccabi Weltverband erbauten Maccabiah-Stadion in Tel Aviv abgehalten wurden, zeigten den Anbruch der neuen, der palästinenzentrischen Epoche der Maccabi-

bewegung bereits an.

Der deutsche Nationalsozialismus und der Weltkrieg haben grundlegende Veränderungen auch in der Maccabibewegung hervorgerufen. Zahlreiche Maccabimitglieder wurden zur Auswanderung gezwungen. In ihren neuen Wohnländern gründeten sie Maccabivereine oder stärkten durch ihre Mitarbeit die bereits bestehenden örtlichen Maccabiorganisationen. Die geographische Weltkarte des Maccabi hatte sich bei Ende des Krieges vollständig geändert. Dem Verluste des europäischen Kontinents standen neue Kraftzentren gegenüber. Die Maccabibewegung hatte im anglo-amerikanischen Kulturkreis, wo sie insbesondere in Grossbritannien dank der Arbeit von Pierre Gildesgame, Fred Oberländer und ihrer Mitarbeiter einen bedeutenden Aufschwung nahm, und in Latein-Amerika, wo der Maccaboclub in Buenos Aires zu den stärksten der Weltbewegung zählt, festen Fuss gefasst und sich starke Organisationen geschaffen. In den orientalischen Ländern wurde Maccabi zum Samelpunkt der jüdischen Jugend und zum Vortrupp der jüdischen Renaissancebewegung. Heute existiert und wirkt der Maccabi auf sämtlichen Kontinenten. Die Bewegung ist das erste Mal seit ihrem Bestehen auch vom geographischen Gesichtspunkt aus zu einer weltumfassenden Organisation geworden.

Dieser geographischen Ausdehnung der Maccabibewegung steht gegenüber die Beendigung der Monopolstellung des Maccabi als der einzigen nationalen jüdischen Turn- und Sportorganisation in Israel. Die politischen Parteien des Zionismus haben in Erkenntnis der propagandistischen Wirkung sich ihre eigenen Turn- und Sportorganisationen in Israel geschaffen: die in der Histadruth erfasste Arbeiterschaft den "Hapoel", die revisionistische Partei den "Betar" und die misrachistische Partei den "Elizur". Diese Sportorganisationen haben dem Maccabi den Vorteil voraus, dass sie durch ihre Partei sowohl finanziell als auch bei der Beschaffung von Arbeitsplätzen und wirtschaftlicher Einordnung ihrer Mitglieder unterstützt werden. Diesen Sportorganisationen wird auch durch ihre Parteien die Möglichkeit gegeben, "Shlichim" in die Golah zu entsenden und die von ihnen in Israel herbeigeführte Spaltung im Sportleben auch in die Länder der Diaspora hineinzutragen. Diese Spaltung wurde in den D.P. Camps bereits vollzogen und Anfänge sind in U.S.A. und verschiedenen europäischen Ländern bereits gemacht worden.

Bei dieser Gelegenheit sind einige kurze Bemerkungen über die Besonderheit der Existenzbedingungen der Maccabibewegung in Israel wohl angezeigt. In der Golah lebt der Jude in der nicht-jüdischen Umgebung, die auch seine wirtschaftliche Existenz bestimmt. Sein Entschluss, dem "accabi anzugehören, hat auf seine wirtschaftlichen Existenzbedingungen keinen wie immer gearteten Einfluss, sondern nur auf die Gestaltung seiner Freizeit. Hier in Israel hat eine solche Entscheidung andere Wirkungen. Hier lebt er vierundzwanzig Stunden als Jude, und seine Zugehörigkeit zum Maccabi bedeutet, dass er nicht dem "Hapoel", nicht dem "Elizur", nicht dem "Betar" und damit auch nicht den Parteien angehört, welchen diese

vorgenannten Organisationen angeschlossen sind. In Israel, wo das öffentliche, gesellschaftliche und wirtschaftliche Leben durchgreifend auf allen Gebieten parteienmäßig erfasst ist, bedeutet dies den Verlust der Gleichberechtigung. Wenn gegen Maccabi Israel von Maccabim in der Diaspora der Vorwurf, dass er sich mit Politik befasst, erhoben wird, beruht dies auf einer Unkenntnis oder Verkennung der tatsächlichen Verhältnisse.

Einerseits sind wir uns alle darüber einig, dass wir unsere Jugend zur Chaluziuth erziehen, worunter wir die Mitarbeit auf allen Gebieten des Aufbaus des Staates Israel verstehen. Wenn nun das einzelne Maccabimitglied oder eine Maccabigruppe dieses Ziel des Maccabi verwirklichen will, muss es sich einer Partei anschliessen, welche ihre eigene Sportorganisation in Israel hat. Diese Maccabimitglieder oder Maccabigruppe sind aber dann der Maccabibewegung in Israel verloren. Der Maccabi ist aber nicht und kann nicht sein eine Bewegung, die nur in der Galuth die Möglichkeit der Existenz und des Wirkens hat. Um für die Gleichberechtigung des Maccabi auf sämtlichen Lebensgebieten zu wirken, musste Maccabi Israel sich mit Angelegenheiten befassen, die der Maccabibewegung in der Diaspora bishier vielleicht fremd waren. Maccabi Israel hat dabei die Interessen des Maccabi in der Diaspora in demselben Ausmass verteidigt und zu sichern sich bemüht wie seine eigenen.

Der im vorstehenden in grossen Zügen aufgezeigten Entwicklung der Gesamtlage der Maccabibewegung muss Rechnung getragen werden, wenn es gilt, nunmehr den Aufbau und die organisatorischen Möglichkeiten des Maccabiweltverbandes zu erkennen und daraus die ihm obliegenden Aufgaben abzuleiten.

Ziel und Zweck der Maccabibewegung haben ihre Gültigkeit beibehalten. Die Ereignisse des letzten Jahrzehnts haben ihre Wichtigkeit bestätigt. Das Programm bleibt "die Erziehung der Maccabimitglieder durch die Mittel des Turnens und Sports zur verantwortungsbewussten Teilnahme an sämtlichen nationalen Aufgaben des jüdischen Volkes, insbesondere am Aufbau des jüdischen Staates in Israel". Nur Vereine und Verbände, die diesem Tendenzprogramm sich verpflichten, können dem Maccabiweltverband angehören.

Straffe Einheitlichkeit und durchgreifende Zentralisierung der Bewegung zur Verwirklichung dieses Programmes kommen nicht in Betracht im Hinblick auf geographische Bedingungen der Vereine und Verbände, ihre Ausdehnung über die verschiedensten Sprach- und Kulturgebiete, mit Rücksicht auf die wesentlichen Unterschiede im Entwicklungsstand der Maccabibewegung der einzelnen Länder, und schliesslich wegen der verschiedenen äusseren Bedingungen in den verschiedenen Ländern. Das organisatorische System, das der vorerwähnten Situation entspricht, ist eine Kombination des zentralistischen mit dem regional-föderalistischen Prinzip. Dem Kongress liegt ein Entwurf einer

neuen Konstitution vor, über welche ein besonderes Referat erstattet wird.

Die Arbeit des Maccabiweltverbandes geht in verschiedenen Organisationsstufen vor sich. Die Executive des Maccabiweltverbandes als die oberste Leitung der Bewegung wird sich auf die Regionalverbände, die die Kontinente umfassen, stützen; die Regionalverbände werden sich aus den Landeskreisen des Kontinents zusammensetzen. In den Landeskreisen werden die Vereine des betreffenden Landes zusammengefasst.

Die Grundzelle der Bewegung und sein Fundament ist der lokale M a c c a b i v e r e i n . Seine Tätigkeit beschränkt sich nicht nur auf Turnen und Sport, sondern umfasst das ganze Gebiet geistig-kultureller und gesellschaftlicher Aktivität. Der Maccabiverein muss sich zu einem Zentrum des jüdischen Lebens für die Jugend und die jüdische Gemeinde des Orts entwickeln. Seine Einrichtungen dienen einem bestimmten Erziehungssystem, in dem Turnen und Sport das für die Maccabibewegung charakteristische Mittel ist. Ein guter Behelf für die Erziehungsarbeit ist das "Maccabi-Leistungsabzeichen" des Maccabiweltverbandes (hebräisch: "Zijun Hamaccabi"). Das ständige Tätigkeitsprogramm des Vereins hat darauf eingerichtet zu sein, den Mitgliedern die für die Erwerbung dieses Abzeichens erforderlichen sportlichen und kulturellen Kenntnisse zu vermitteln. Dadurch wird jedes Maccabimitglied sowohl zur Pflege seiner sportlichen Fähigkeiten als auch zur Befassung mit jüdischen Wissensgebieten gebracht, die ihn zur weiteren Selbstausbildung auf diesen Gebieten befähigt, hierfür interessiert und in ihm die zionistische Überzeugung weckt und stärkt.

Die L a n d e s k r e i s e und R e g i o n a l v e r b ä n d e haben innerhalb ihres örtlichen Kompetenzbereiches für die organisatorische Entwicklung der Maccabibewegung zu sorgen, sie zu leiten und die Tätigkeit der ihnen unterstellten Organisationen zu fördern und zu überwachen (Abhaltung von Landes- und Regionalmeisterschaften; interterritorialer Maccabi Sportverkehr; Organisierung von Trainingscamps; Durchführung des Yom Hamaccabi; Errichtung von Zweigstellen der "League of Friends of Maccabi World Union"). Insbesonders obliegt dem Regionalverband innerhalb seines Bereiches die allgemeine Ausübung dieser Funktionen als Verbindungsstelle des Maccabiweltverbandes.

Die Vereinheitlichung und Ausrichtung der Bewegung auf gemeinsame Aktionen obliegt der E x e c u t i v e des Maccabiweltverbandes als obersten Leitung der Maccabibewegung, deren Struktur daher zentralistisch zu sein hat. Zu ihrem Aufgabenkreis gehören: die Festlegung der Grundsätze und Grundlagen der körperlichen und geistigen Erziehung; die Ausarbeitung des hierfür bestimmten Lehrmaterials, welches mit Hilfe der Regional- und Landesverbände, in die Sprache ihres Gebietes übersetzt, zu veröffentlichen ist; die Herausgabe des Maccabi Handbuches; die Herausgabe eines regelmässig erscheinenden Bulletins sowie

Maccabi Jahrbuches; die Einrichtung eines Pressedienstes; die Festsetzung des Programmes und Datums des jährlich durchzuführenden Yom Hamaccabi; und vor allem die Veranstaltung der Maccaabiah als der zentralen Manifestation der Maccabi Weltbewegung.

Die Entwicklung der Maccabibewegung erfordert Instruktoren, die in der Diasporah und in Israel auf sportlichem und auf zionistischem Gebiet als Trainer, Erzieher und Propagandisten tätig sein müssen. Hierfür ist eine entsprechende und vorgeschriebene Ausbildung nach einheitlichen Grundsätzen erforderlich. Es wird eine der vordringlichsten Aufgaben der Weltbewegung sein, die Schaffung eines zentralen "Trainingscollege" in Israel für solche Instruktoren des Maccabiweltverbandes zu ermöglichen, an welchen hierzu befähigte Maccabimitglieder aus der Diasporah und aus Israel ihre Ausbildung zu erhalten haben werden, um dann in ihren Ländern als Instruktoren tätig zu sein.

Die oben aufgezählten Aufgaben können nur erfüllt werden, wenn die Gefahr des Isolationismus und Partikularismus in unserer Bewegung vermieden und die Kooperation aller Kräfte erreicht wird.

Das Problem der Finanzierung der Bewegung ist sicherlich nicht leicht, aber durchaus zu meistern. Das Streben der Organisation muss sein, in möglichst weitem Ausmaße sich aus eigenen Kräften zu erhalten. Jedes Mitglied muss neben seinem Beitrag für den Club, dem Territorial- und Regionalverband, auch seinen Mitgliedsbeitrag an den Maccabiweltverband (mas hamaccabi) bezahlen. Es sind keine grossen Opfer, die in finanzieller Hinsicht von den einzelnen gefordert werden. Dem Maccabiweltverband gehören an 60 000 Mitglieder an, und bei der Pflichterfüllung durch den einzelnen erbringt die Masse der Beitragenden das notwendige Resultat. Das Ziel muss

sein, die Deckung für das Normalbudget aus eigener Kraft und Mitteln zu schaffen. Dies ist die unerlässliche Voraussetzung für die Existenz, die planmässige Entwicklung und Vergrösserung der Bewegung.

Es ist aber auch eine allgemeine Erfahrungstatsache, dass keine Sport- und Jugendorganisation sich nur aus eigenen Mitteln auf die Dauer zu erhalten vermag. Solche Organisationen werden bei allen Völkern durch die Regierung oder öffentliche Institutionen subventioniert in der richtigen Erkenntnis ihrer Wichtigkeit im öffentlichen Leben. Die Maccabibewegung hat keine erwähnenswerte Unterstützung von den öffentlichen Stellen erhalten. Der Kongress wird im Hinblick auf die bereits früher erwähnte Existenz der partei-gestützten Sportorganisationen der Arbeiterschaft, der Revisionisten und des Misrachi und die sich auf den Maccabi auswirkenden Folgen mit der Frage zu beschäftigen haben, ob der uns zur Natur gewordene Begriff der "Unabhängigkeit" und "unpolitischen Einstellung" den Bedingungen der Wirklichkeit noch entspricht oder nicht

bloss der Wunsch Vater des Gedankens ist. Will die Maccabibewegung ihr Programm verwirklichen und es nicht nur auf dem Papier belassen, dann kann sie nicht in Isolation verharren, sondern wird sich nach Bundesgenossen umschauen müssen, die in der politischen Arena den Kampf auch für den Maccabi zu führen haben. Doch bleibt die Behandlung dieser Frage einem besonderen Referate auf diesem Kongress vorbehalten.

Die Grundidee des Maccabi ist der Begriff der Freiheit. Der Kampf um die äussere Freiheit wurde jetzt in diesen Monaten geführt. Mitglieder des Maccabi Israel, die ihre Militärflicht erfüllten und Maccabim aus den Ländern der Diaspora, die als Freiwillige ins Land kamen, um an diesem schicksalhaften Freiheitskampf des jüdischen Volkes unter Einsatz ihres Lebens teilzunehmen, haben den Erfolg der Maccabierziehung bewiesen. Die Erziehung zur inneren Freiheit und der mit ihr verbundenen Verantwortung der Gemeinschaft gegenüber bleibt auch weiterhin die Aufgabe unserer Bewegung. Es ist eine Aufgabe, die des Einsatzes aller unserer Kräfte wert ist. Eine grosse Verantwortung ruht gerade jetzt in dieser Zeit der Staatswerdung auf uns Maccabim, der dieser Kongress gewachsen sein möge.

Der 10 . Kongress des MWV. hat eine Reihe weitgehender Beschlüsse betr!. die Reorganisation und Staerzung unserer sportlichen Arbeit gefasst. Die Aufgabe der neuen technischen Leitung des MWV. ist es, diese Beschlüsse - die auch demnächst noch im Einzelnen zugehen werden in die Wirklichkeit um zu setzen.

Die sportliche Arbeit im MWV. soll neben der tagtäglichen Sportarbeit eines jeden Vereines auf einer Reihe gemeinsamer, den ganzen MWV. in allen seinen Kreisen und Vereinen erfassenden Aktionen und Veranstaltungen aufgebaut werden. Zu diesen gehoeren hauptsächlich: Makkabieleistungsabzeichen (Zijun Hamakkabi). Yom Hamakkabi und die 3. Makkabia. Ihr werdet ueber jede dieser Aktionen noch genaueste Einzelheiten zugeschickt bekommen. - Ferner ist die Errichtung einer Instruktorenschule in Israel für den MWV. (Training College for Youth and Sport Instructors of the MWV), die hoffentlich bald ihre Tätigkeit wird aufnehmen können. Auch sollen die Kreise und vor allem die Territorialverbände dazu angehalten und darin unterstützt werden, untereinander engen sportlichen Verkehr und Kontakt durch austragung regelmaessiger Wettkämpfe im interterritorialem Rahmen zu unterhalten.

Der "Yom Hamakkabi", als Symbol der Zusammengehörigkeit und der Solidarität des MWV soll in Zukunft in jedem Landeskreis und Verein am 14. Mai, dem Tag der Gründung der Medinat Israel durchgeföhrt werden. Die Einzelheiten des Programms bleiben der örtlichen Leitung ueberlassen, die sie entsprechend den lokalen Bedingungen auszuschreiben und durchzuführen hat. Jedenfalls hat lt. Beschluss des X. Kongresses an diesem Tage oder in der Woche der Staatsgründung der "Yom Hamakkabi" feierlich durchgeföhrt zu werden. Fangt sofort mit den Vorbereitungen an, da es sonst zu spät wird.

Der wichtigste Beschluss des X. Kongresses ist der Beschluss, die 3. Makkabiah zu Sukkoth 1950 in Tel-Aviv zu veranstalten. Ihr könnt verstehen, dass nicht viel Zeit bleibt, um die Makkabiah gründlich vorzubereiten und durchzuführen und sie zu dem grössten Fest der juedischen Jugend der ganzen Welt zu gestalten, das je abgehalten wurde.

Um die sportlichen und technischen Ausschreibungen baldigst herauszugeben zu lassen, müssen wir einen Überblick haben, wie der Sport im Makkabi in den einzelnen

Landeskreisen aufgebaut ist. Ihr muessst daher unbedingt sofort uns die folgenden Fragen eingehend und genau beantworten, da hiervon die Art und der Umfang des Programms der Makkabiah letzten Endes abhaengen:

- 1) Welch Sportarten werden bei Euch wettkampfmaessig ausgeuebt?
- 2) Wie ist das ungefaehr Leistungsniveau in diesen Sportarten?
- 3) Stand in der Liga, Meisterschaften, Rekorde etc.?
- 4) Habt Ihr die Moeglichkeit prominente juedische Sportler, die sich z.Z. nicht im Makkabi befinden, zwecks Teilnahme an der Makkabiah fuer Eure Mannschaft zu gewinnen?
- 5) Wer ist Euer sporttechnischer Leiter? Er wird Lt. Kongressbeschluss ex officio Mitglied des technischen Beirates (Moezah technit) des MWV.

Wir bitten nochmals dringend um schnelle und gruendliche Beantwortung dieser Fragen und event. gleichzeitige Anregungen.

Mit Makkabigruss

Vorsitzender der technischen Leitung des MWV.

Der 10. Kongress des MWV. hat eine Reihe weitgehender Beschlüsse betr. die Reorganisation und Stärkung unserer sportlichen Arbeit gefasst. Die Aufgabe der neuen technischen Leitung des MWV. ist es, diese Beschlüsse - die Euch demnächst noch im Einzelnen zugehen werden in die Wirklichkeit umzusetzen.

Die sportliche Arbeit im MWV. soll neben der täglichen Sportarbeit eines jeden Vereines auf einer Reihe gemeinsamer, den ganzen MWV. in allen seinen Kreisen und Vereinen erfassenden Aktionen und Veranstaltungen aufgebaut werden. Zu diesen gehören hauptsächlich: Makkabieleistungsabzeichen (Zijun Hamakkabi). Yom Hamakkabi und die 3. Makkabia. Ihr werdet über jede dieser Aktionen noch genaueste Einzelheiten zugeschickt bekommen. – Ferner ist die Errichtung einer Instruktorenschule in Israel für den MWV. in Israel (Training College for Youth and Sport Instructors of the MWV), die hoffentlich bald ihre Tätigkeit wird aufnehmen können. Auch sollen die Kreise und vor allem die Territorialverbände dazu angehalten und darin unterstützt werden, untereinander gegenseitigen sportlichen Verkehr und Kontakt durch Austragung regelmässiger Wettkämpfe im interterritorialem Rahmen zu unterhalten.

Der "Yom Hamakkabi", als Symbol der Zusammengehörigkeit und der Solidarität des MWV soll in Zukunft in jedem Landeskreis und Verein am 14. Mai, dem Tag der Gründung der Medinat Israel durchgeführt werden. Die Einzelheiten des Programms bleiben der örtlichen Leitung überlassen, die sie entsprechend den lokalen Bedingungen auszuschreiben und durchzuführen hat. Jedenfalls hat lt. Beschluss des X. Kongresses an diesem Tage oder in der Woche der Staatsgründung der "Yom Hamakkabi" feierlich durchgeführt zu werden. Fangt sofort mit den Vorbereitungen an, da es sonst zu spät wird.

Der wichtigste Beschluss des X. Kongresses ist der Beschluss, die 3. Makkabiah zu Sukkoth 1950 in Tel-Aviv zu veranstalten. Ihr könnten verstehen, dass nicht viel Zeit bleibt, um die Makkabiah gründlich vorzubereiten und durchzuführen und sie zu dem grössten Fest der jüdischen Jugend der ganzen Welt zu gestalten, das je abgehalten wurde.

Um die sportlichen und technischen Ausschreibungen baldigst herauszugeben zu lassen, müssen wir einen Überblick haben, wie der Sport im Makkabi in den einzelnen

- 2 -

Landeskreisen aufgebaut ist. Ihr muesst daher unbedingt sofort uns die folgenden Fragen eingehend und genau beantworten, da hiervon die Art und der Umfang des Programms der Makkabiah letzten Endes abhaengen:

- 1) Welch Sportarten werden bei Euch wettkampfmaessig ausgeuebt?
- 2) Wie ist das ungefaehr Leistungsniveau in diesen Sportarten?
- 3) Stand in der Liga, Meisterschaften, Rekorde etc.?
- 4) Habt Ihr die Moeglichkeit prominente juedische Sportler, die sich z.Z. nicht im Makkabi befinden, zwecks Teilnahme an der Makkabiah fuer Eure Manschaft zu gewinnen?
- 5) Wer ist Euer sporttechnischer Leiter? Er wird Lt. Kongressbeschluss ex officio Mitglied des technischen Beirates (Moezah technit) des MWV.

Wir bitten nochmals dringend um schnelle und gruendliche Beantwortung dieser Fragen und event. gleichzeitige Anregungen.

Mit Makkabigruss

Vorsitzender der technischen Leitung des MWV.

ו. הקונגרס מטיל על הנהלה לעבד תכנית למיבנה האירגוני של התנועה בעולם. כביסים חשמל הדוגמא של מכבי הצעיר בישראל ובהתחשב עם האפשרויות והתנאים הפיקומיים ומצבים אחרים.

ז. הקונגרס מחייב על קיום אחידות במכבי הצעיר העולמי, בתלבושת, סמלים ופקוד עברי.

ח. הקונגרס מציע להנהלה לקים סמינר עולמי של מכבי הצעיר, במטרה להכשיר מדריכים לתנועה – ומודגש את ההכרה בשוגור שליחים מישראל לארכוזת הגבולות לעזרה באירgon וחינוך המכבי הצעיר העולמי.

החלטות הקונגרס בדבר הקשר עם הציונות הכללית

לפרנסום:

1. הקונגרס מטיל על הנהלה לנשל מו"מ עם ההסתדרות העולמית של הציונים הכלליים בצד לסייע לדי שיתוף פעולה הדוק עם כל מחלקותיו ומכשירותה.

פנימי (לא לפרסום)

2. במקרה ובמשך המו"מ יgiveו הדברים לידי אפרשות של שנויים במבנה האירגוני של ההסתדרות העולמית של הציונים הכלליים – יש להפסיק מיד כל מו"מ נוסף. במקרה והשנוים במבנה הנ"ל יבוואר אחריו המו"מ – אז יש להביא את הדבר בפניו הועד הפועל.

החלטות הקונגרס בענייני העתונאות והתעומולות

א. הקונגרס מציין את חשיבות התעומולה לתנועה ומטיל על הנהלה את הרחבת עבודות התעומולה בעחד.

ב. הנהלה תמנה לידי מחלוקת מיוחדת לתעומולה ועתומורה.

ג. הקונגרס מטיל על הנהלה להוציא זמן לאлон אינפורטטיבי לשם מסירת מידע על פעולותיה ופעולות הארץ השונות.

ד. הקונגרס מטיל על הנהלה להוציא כח מחייב קבוע. כתוב העת הזה חייב להיות מודפס בשפות אנגלית, ספרדית, אידיש, גרמנית.

ה. הקונגרס מטיל על הנהלה להוציא עיתון מיוחד לנאור המכבי אשר יעסוק בראש וראשונה בשאלות "מכבים", "צופיות" ו"חולצות". העיתון הזה יודפס גם כן בשפות הנ"ל אבל מפדר בתוספת בשפה העברית.

ו. הקונגרס מבקש מנהל הנהלה לנאות בכל האמצעים כדי להוציא לאור את החוברת "50 שנות תבוצת המכבי".

ז. הקונגרס מבקש מנהל הנהלה למסנת ממוני על העתונאות והתעומולה אשר יעדמו ב מגע עם הנהלה בתל-אביב.

ח. הקונגרס מדגיש את חשיבות הרדיו כמכשור תעומולתי ומציין לכל הסניפים לדאוג לדיוקן על הספורט המכבי ליד הידיועות הספורטיביות הכלליות.

ט. הקונגרס מטיל על הנהלה לקבוע סמל מכבי אחיד לכל הסניפים.

י. ליד ועדת המכבה יש למנות ועדה מיוחדת לעתונאות ותעומולות.

מורזיאון מכבי

הkonגרס מחייב על יסוד מוזיאון מכבי. המוזאה לפעול בידי הנהלה.

Der 10. Kongress des MWV. hat eine Reihe weitgehender Beschlüsse bez. die Reorganisation und Stärkung unserer sportlichen Arbeit gefasst. Die Aufgabe der neuen technischen Leitung des MWV. ist es, diese Beschlüsse - die Euch demnächst noch im Einzelnen zugehen werden - in die Wirklichkeit umzusetzen.

Die sportliche Arbeit im MWV. soll ~~auf verschiedenen~~ neben der tagtäglichen Sportarbeit eines jeden Vereines auf einer Reihe gemeinsamer, den ganzen MWV. ~~zu~~ in allen seinen Kreisen und Vereinen erfassenden Aktionen und Veranstaltungen aufgebaut werden. Zu diesen gehören hauptsächlich: Makkabialeistungsabzeichen (Zijun Hamakkabi), Jom Hamakkabi und die 3. Makkabiah. Ihr werdet über jede dieser Aktionen noch genaueste Einzelheiten ~~früher~~ zugeschickt bekommen. - Ferner ist die Errichtung einer Instruktorenschule in Israel für den MWV. unter dem Namen "Lelewer-College", die hoffentlich bald ihre Tätigkeit wird aufnehmen können. Auch sollen die Kreise und vor allem die Territorialverbände dazu angehalten werden und darin unterstützt werden, untereinander engeren sportlichen Verkehr und Kontakt durch Austragung regelmässiger Wettkämpfe im interterritorialem Rahmen zu unterhalten.

Der "Jom Hamakkabi", als Symbol der Zusammengehörigkeit und der Solidarität des MWV. soll in Zukunft in jedem Landeskreis und Verein am 14. Mai, dem Tag der Staatsgründung der Medinat Israeldurchgeführt werden. Die Einzelheiten des Programms bleiben der örtlichen technischen Leitung überlassen, die sie entsprechend den lokalen Bedingungen anzuschreiben und durchzuführen hat. Jedenfalls hat lt. Beschluss des X. Kongresses an diesem Tage oder in der Woche der Staatsgründung der "Jom Hamakkabi" feierlich durchgeführt zu werden. Fangt sofort mit den Vorbereitungen an, da es sonst zu spät wird.

Der wichtigste Beschluss des X. Kongresses ist der Beschluss, die 3. Makkabiah zu Sukkoth 1950 in Tel-Aviv zu veranstalten. Ihr könnet verstehen dass nicht viel Zeit bleibt, um die Makkabiah gründlichst vorzubereiten und durchzuführen und sie zu dem grössten Fest der jüdischen Jugend der ganzen Welt zu gestalten, das je abgehalten wurde.

Um die sportlichen und technischen Ausschreibungen baldigst herauszuhängen, müssen wir einen Ueberblick haben, wie der Sport im Makkabi in den einzelnen Landeskreisen aufgebaut ist. Ihr müsst daher unbedingt sofort uns die folgenden Fragen eingehend und genau beantworten, da hiervon die Art und der Umfang des Programms der Makkabiah letzten Endes abhängen:

- 1) Welche Sportarten werden bei Euch wettkampfmässig ausgeübt?
- 2) Wie ist das ungefähre Leistungsniveau in diesen Sportarten?
- 3) Mit welchen dieser Sportarten glaubt Ihr - ungeachtet der finanziellen Probleme, die damit verbaunden sind - bei der Makkabiah antreten zu können?
- 4) Habt Ihr die Möglichkeit prominante jüdische Sportler, die sich z.Zt. nicht im Makkabi befinden, zwecks Teilnahme an der Makkabiah für Eure Massen
- 5) Wünscht Ihr und könnet Ihr Euch an den allgemeinen Freiübungen, den Ausschreibungen Euch demnächst zugehen wird, beteiligen?
- 6) Kömmt Ihr eine eigene Vorführung von gymnastischen Freiübungen statt?
- 7) Wird Geräteturnen bei Euch gepflegt und in welcher Leistungsstufe?
- 8) Es ist beabsichtigt das volle olympische Programm auszuschreiben, zuzüglich Tennis, Ping-Pong und Jiu-Jitsu. Habt Ihr darüber hinaus Wünsche für andere Sportarten?
- 9) Wer ist Euer sporttechnischer Leiter? Er wird lt. Kongressbeschluss ex officio Mitglied des technischen Beirates (Moezah techmit) des MWV.

Wir bitten nochmals dringend um schnelle und gründliche Beantwortung dieser Fragen und event. gleichzeitige Anregungen.

Mit Makkabigruss

Vorsitzender der technischen Leitung des MWV.

K O M I S S I O N E N .

5/10/3

Dr. Atlsz
Beinhacker
Daniel
Mrs. Singer
Dr. Simon
Fet
Flesch
Rosin
W. Goldenberg
Kurt Marx
Steinitz
Fraenkel
Atar
Miron Abramson

PROPAGANDA:

A. Alexandroni
F. Lewinson
Ramler (Argentinien)
Doktorczik (Ecuador)
Jgelnik (Berlin)

FINANZEN)

Dr. Harnik
F. Bernstein
Markus
Weiss (Frankreich)
Nachmanson (Daenemark)

Maccabia:

Jekutieli
Alouf
P. Lewinson
Arasi
Dr. Atlasz
Kornfeld (Berlin)
Wein
W. Goldenberg (Bolivien)
H. Zimak (U.S.A.)

STATUTEN:

Dr. Lehrfreund
Koss (Argentinien)
Chet
Jerucham (Bulgarien)
Ramler (Argentinien)

MACCABI-HAZAIR:

M. Barsilai
Rabinowitsch
Cpt. Sissman
Russetzki
Gonigsblum (Argentinien)
Arkie
Saroussi (Uruguay)
Chet
Zisling

ALLIAH:

S. Lewin (Bulgarien)
Littauer (Deutschland)
Koss (Argentinien)
Gonigsblum ()
Dr. Freudenthal

Permanenz-Komission:

Ing. ~~KIMM~~ Landau (Deutschland)
Zimak (U.S.A.)
Flesch
Dr. Rabau
Arkie
Dr. Justiz
Dr. Lehrfreund
Prof. Brodetsky
P. Lewinson
W. Goldenberg (Bolivien)
Weiss (Frankreich)
Zisling

החלטות הקורנגורם על התקציב

התקציב נקבע בפ"ד על 24.000 לירות.

<u>הוצאות:</u>	<u>הוצאות:</u>
הפסנאות	4000 ל"
חוב דידים	" 5000
סס המכבי	" 4000
יום המכבי	" 3000
אוצר המכבי	" 1000
אונורות	" 7000
	<u>24000</u>

סס המכבי נועד על 3 שילינגים לשנה בלבד חבר.

הקב"א כ"ג ה'תרכ"ג

Vorschlag der Finanskommision.

Zusammensetzung. Dr. Harnik.
F. Bernstein.
Markus (nicht Teilgenommen)
Weiss.
Nachemsohn.

Budget, zweckmässig wäre ein Budget von IL. 24.000. im Jahre.

Einnahmen werden so berechnet.

Sochmit.	IL. 4.000.
Liga of Friends,	5.000.
Mass Hamakabi.	4.000.
Jom Hamakabi.	1.000.
Ozar Hamakabi.	1.000.
Eigene Initiative.	3.000.
	<u>IL 24.000.</u>

Ausgaben.

Apparat. Generalsekretär Stenotypia e.c.t.	IL. 14.400.
Reporter Revue e.c.t.	4.883
Schlischim.	4.800.
	<u>IL 24.000.</u>

IL. 24.000. IL 24.000.

Aufbringungen. Verhandlungen mit Sochmit und ~~Allianz~~ionisten von wo nach Optimistischer Schätzung mit IL. 4.000. pr. Jahr zu Rechnen sind.

League of Friends of Maccabi World Union mit einer Jahresleistung von IL. 25. dass würde sich aus folgende Beträgen ergeben einzelne Firmen und Personen IL. 5.000. dass Ausland bezahlt denn Gegenwert von 4 Gold £. von welchen Betrag 50% an den Landesverbänden abgeht.

Mas. Macabbi. Den Gegenwert von ~~10~~ Schilling pr Jahr pr Mitglied. IL. 4.000.
(die Überweisung zu regeln oder für Schlischim zu reservieren.)

Jom Maccabi. 25% von Reineinkommen IL. 3.000.

Ozar Hamaccabi. a. kleine Jahresbeiträge derzeit ca 1 Goldpfund.
b. Rückszen falls keine Schwierigkeiten mit K.K.L.
und davon 50% an den Weltverband für Kontraktive Zwecke, IL. 1.000.
Eigene Initiative des zukünftigen Trässuers. IL. 3.000.

Hannover
Benske
Joseph Nachemsohn
Hann

REPORT OF THE FINANCE COMMITTEE

The Finance Committee of the Congress appointed by the Congress submits the following resolutions for adoption. All these resolutions were unanimously agreed to by the committee which comprised:

Dr. Haurnik, Chairman - Israel
Messrs. Sourie - South Africa
Marcus - Israel
Federman - Israel
Feuchtwanger - Israel
Suzman - South Africa
Kaufman - U.S.A.
Hainbach - Belgium
Goldstein - United Kingdom
Bunk - Germany
Dicker - Holland
Goldschmidt - Germany

RESOLUTION 1

That the following minimum annual budget until the Twelfth Congress be adopted:

Expenditure

Executive Secretary:	£ 50.-
Stenographers (2)	100.-
Office's rental	60.-
Postages, cables, etc.,	60.-
Telephones	30.-
Publicity material, publications (Maccabi Bulletin)	120.-
Travelling and sundry	80.-
600.- - Annual £ 7200.-	

RESOLUTION 2

That the budget of the Maccabi World Union incorporate an item of £ 5000.- per annum for the maintenance of two Shlichim (delegates), and that the budget be provided by the Jewish Agency, which has a direct interest in the development of Maccabi.

RESOLUTION 3

That clause No. XII of the existing Maccabi constitution referring to Has Hamaccabi be eliminated.

Comment: It has been proved that the Has hamaccabi as a source of revenue has proved a failure and cannot in any way be relied to secure adequate or regular income for the MWU. During the preceding two years, only Israel has paid its membership due.

RESOLUTION 4

It is proposed that the financial instruments of the Maccabi World Union shall be:

- (a) Territorial membership dues (T.D) which shall be paid on an annual basis to the Maccabi World Union as decided by the Maccabi Congress.
Such membership dues shall not become payable until such time as a budget has been submitted to and approved by Congress.
Territorial membership dues shall be according to a schedule recommended to Congress and approved by the Executive Committee of the MWU.
Comment: It is proposed that the schedule for the territorial membership dues until the next congress be annually as follows:

Jewish Agency -	£ 100.-	- annually -	£ 1200
Switzerland	300.-	Tunis	50.-
England	1200.-	Finland	100.-
Germany	100.-	S.Africa	1200.-
Tripoli	50.-	Argentina	600.-
Canada	300.-	Holland	100.-

Makkabi und die anderen Organisationen

(aus dem Referat Dr. Lehrfreunds auf dem X. Makkabi Weltkongress)

Wenn der Makkabi trotz der grossen Fortschritte, die er insbesondere in der Epoche zwischen dem I. Makkabi Weltkongress 1921 in Karlsbad und den Makkabiaden im Jahre 1932 und 1935 gemacht hat und trotz der grossen Popularität und Ausbreitung fast in sämtlichen Ländern der Golah, trotz allem sein Ziel nicht erreichte, d i e grosse nationale Jugend- und Sportbewegung des Zionismus zu werden, so lag das nicht nur daran, dass die Nazisintflut seine besten und grössten Landeskreise in Europa zerstörte, sondern daran, dass der Makkabi in seinem Bestreben nach Einigkeit und Ueberparteilichkeit sich vom innerpolitischen Leben absenierte und dabei die Wirklichkeit des zionistischen Lebens und Erez Israels aus dem Auge liess.

In der Wirklichkeit des Zionismus und Israels herrscht aber der Parteischlüssel unumschränkt. Wer sich nicht ins politische Parteidreieck einreicht, hat nichts zu sagen und wird auf allen Gebieten übergegangen, ob es sich nun um Schlichim, Um Budgetierung oder Boden für Sportplätze oder Makkabisiedlungen, um Arbeitsplätze für Makkabim oder um öffentliche Vertretung des Makkabi handelt.

Der uns unangenehmen Wahrheit wollten wir nicht ins Auge sehen, und so verloren wir unsere Makkabisiedlungen, und so verlieren wir allmählich unseren Einfluss auf die Jugend und auf das öffentliche Leben.

Wollen wir dieser verhängnisvollen Entwicklung der letzten Jahre ein Ende bereiten, wollen wir den Makkabi zu einem Faktor beim Aufbau Israels machen, so müssen wir heraus aus der "splendid isolation". Wir müssen uns einreihen in die grossen Organisationen, bei denen wir politisch und materielle Unterstützung bekommen können, die es uns ermöglichen, unsere eigenen Organisationen auf unseren eigentlichen und uns nahestehenden Gebieten aufzubauen und so unser Ziel zu erreichen.

In erster Linie kommt natürlich die zionistische Weltorganisation in Frage. Der Anschluss des Makkabi an die zionistische Weltorganisation war schon lange fällig. Die früher in Europa führenden Landesorganisationen des Makkabi, Deutschland und die Tschechoslowakei, waren in dieser Hinsicht vorangegangen, indem sie die Schekelpflicht einführten. Vorher schon hatte der bulgarische Makkabikreis immer wieder ein klares zionistisches Bekenntnis des Makkabi verlangt.

Wenn

Wenn der Makkabiweltverband vor dem Kriege einen klaren Anschluss an die zionistischen Weltorganisationen nicht ausgesprochen hatte, so tat er das mit Rücksicht auf einige Landeskreise, die in ihrer zionistischen Entwicklung noch zurück waren. In jenen Jahren wurde die Diskussion geführt, ob der Makkabi eine Organisation sein sollte, die die jüdische Jugend zum Zionismus führen sollte oder ob er eine zionistische Organisation sein sollte, die a priori ein zionistisches Bekenntnis von ihren Mitgliedern zu verlangen hatte.

Diese Diskussion war damals möglich, weil es einerseits Assimilationstendenzen und andererseits religiös antizionistische Gruppierungen im jüdischen Volk gab.

Heute bedarf die zionistische Bewegung keiner theoretischen Diskussionen mehr, ob Moses Hess in seinem "Rom und Jerusalem" oder Pinsker in seiner "Autoemanzipation" oder Herzl in seinem "Judenstaat" Recht hatte. Heute ist durch die Unmöglichkeit der Golahexistenz, durch sechs Millionen Tote, die Richtigkeit der zionistischen Lösung durch den Judenstaat Israel bewiesen, dessen Bestand von Juden und Nichtjuden heute gleicherweise anerkannt wird. Heute kann es keine Diskussion mehr geben über die Wahrhaftigkeit der Grundlagen des Zionismus, sicherlich nicht im Empire eines Bevin, wo die Juden gerade dem klassisch-zionistischen Problem der "double loyalty" ausgesetzt sind. Heute gibt es nur eins: Ein klares Bekenntnis zum Zionismus! Und das, was wir von jeder Makkabiorganisation, von jedem Makkabimitglied verlangen müssen, sind natürlich nicht nur Bekenntnis, sondern auch die sich daraus ergebenden Folgerungen und Verpflichtungen, wie zionistische Erziehung der Kinder, Erlernung der hebräischen Sprache, Schekelzahlung und Erfüllung der Verpflichtungen gegenüber den zionistischen Fonds. Und darüber hinaus muss heute die Forderung erhoben werden, dass jeder Makkabi in der Golah sich mit Israel persönlich oder zum mindesten wirtschaftlich verbindet. Unser Bestreben muss es sein, durch den Makkabi die körperlichen, geistigen und materiellen Kräfte der Judenschaft in der Golah für Israel zu mobilisieren, und das, Chawerim, muss die hauptsächliche Richtlinie unseres Handelns sein. Und daraus ergibt sich naturgemäß unsere vollständige Einreichung in die zionistisch Weltorganisation.

Aus dieser Einreichung ergeben sich nicht nur Verpflichtungen, sondern auch Rechte. Die organisatorische Einreichung von etwa 40000 Makkabim, die wir immer noch in der Welt sind, in die zionistische Weltorganisation gibt uns die Möglichkeit, eine entsprechende Vertretung in den zionistischen Gremien, im Waad Hapoel, in der Executive der Sochnuth, sowie auch in den uns besonders interessierenden Kommissionen wie Aliyah Hitjaschvut Noar, zu fordern. Ich lasse es für den Augenblick

dahingestellt,

dahingestellt, ob dies erreicht werden soll durch direkte Aufstellung von Listen zum Zionistenkongress oder in Kooperation mit einer der zionistischen Parteien. Doch darüber später mehr.

Ich will hier zunächst feststellen, dass die organisatorische Einreihung des Makkabi in die zionistische Weltorganisation den längst fälligen Abschluss einer folgerichtigen Entwicklung bedeutet, die dem Makkabi eine einheitliche Richtung geben wird und auch die Möglichkeit geben wird, sein Ziel eher zu realisieren. Hoffend, dass es keine allzu grosse Diskussion über die Richtigkeit und Notwendigkeit des Anschlusses des Makkabi Weltverbandes an die zionistische Weltorganisation geben wird, die ich mit meinem Vorschlage zu den neuen Statuten auch statutengemäss verankert habe, so fürchte ich, dass dies der Fall sein wird hinsichtlich des Verhältnisses des Makkabi Weltverbandes zu einer politischen Organisation innerhalb des Zionismus.

Hier ist uns der Makkabi Erez Israel vorangegangen. Denn die Erfahrungen des letzten Jahrzehntes haben uns klar gezeigt, dass der Makkabi sich ohne Beteiligung am öffentlichen Leben und ohne Unterstützung einer einflussreichen Partei sich weder als Sportorganisation behaupten kann und erst recht nicht als eine zionistische Bewegung. Denn wie alles in Israel, so ist auch der Sport hier nach Parteien ausgerichtet. Die sozialistischen Parteien haben den Hapoel für ihre eigene Sportorganisation aufgestellt. Die Revisionisten den Betar und der Misrachi den Elizur. Besonders der Hapoel ist daran gegangen, mit Hilfe der Histadruth, die ihm grosse Mittel zur Verfügung stellt, sich in allen Orten und in allen Sportzweigen auszubreiten. Jeder Druck, auch der mit wirtschaftlichen Mitteln und Arbeitsplätzen, wird ausgenutzt, um Sportler, darunter auch solche, die jahrelang Erziehung und Training im Makkabi genossen hatten, in den Hapoel zu ziehen. Darüber heraus geht der Hapoel daran, sich auch im Auslande mit Hilfe der Schlichim, die von der Sochnuth gesandt werden, Stützpunkte zu verschaffen.

Wenn auch der Makkabi auf Grund seiner grösseren Erfahrung und Tradition noch immer sportlich gesehen im Vorteil ist, so ist doch klar, dass er auf die Dauer nur mit eigenen Kräften ohne Unterstützung der öffentlichen Behörden und einer politischen Partei, die sich für ihn einsetzt, nicht lange sich behaupten wird und sein Ziel nicht erreichen kann.

Der Makkabi Erez Israel hat seine Konsequenzen aus dieser Situation gezogen; er hat einen Vertrag mit den Allgemeinen Zionisten in Israel abgeschlossen, demzufolge der Makkabi seine Mitglieder aufruft, dieser Partei beizutreten und ihre Liste zu unterstützen, während auf der anderen Seite die Allgemeinen Zionisten sich verpflichten, den Makkabi in seiner Tätigkeit und seinen Forderungen zu unterstützen und ihm auch eine angemessene Vertretung in den Gremien der Partei zu geben.

(Vorlesung -

In der kurzen Spanne, seitdem dieser Vertrag abgeschlossen worden ist, konnte eine volle Kooperation der beiden Organisationen noch nicht erzielt werden. Um so mehr als sich Schwierigkeiten aus der Spaltung der Allgemeinen Zionisten im Lande ergaben. Wenn auch die grosse Majorität der Makkabim Erez Israels gesinnungsmässig und soweit sie politisch organisiert sind, der Vereinigung der Allgemeinen Zionisten angehört, ist eine kleine Minderheit der neuen Progressiven Partei beigetreten. Aber es ist zu bedenken, dass der Progressiven Partei der Haowed Zioni angehört, zu dem die Führung des Makkabi Hazair Fühlung hat, während die Vereinigung der Allgemeinen Zionisten noch keinen eigenen Apparat für Hitjaschwuth hat, was naturgemäss auf die Stellung der ~~komunistischen~~ Gruppe des Makkabi Hazair, den "Solelim" sich auswirkt, die unmittelbar vor der Hitjaschwuth stehen.

Aber diese Schwierigkeiten sind lokaler Natur und werden hoffentlich bald überwunden werden. Aber sie bringen uns keineswegs davon ab, dass unser Weg, der der Kooperation mit den Allgemeinen Zionisten, grundsätzlich richtig ist.

Es wird daher hier von niemanden verstanden, wieso Gildesgame in seiner Korrespondenz mit dem Vorsitzenden des Bar Kochba London, S. Lehrfreund, die in der letzten Nummer der Bar Kochba-Blätter veröffentlicht wurde, von "disastrous consequences" sprechen kann. Wir in Israel, die wir die Verhältnisse des Landes, des Zionismus und des Makkabi ein wenig besser kennen, haben noch nichts von solchen Konsequenzen gespürt, wir sind im Gegenteil davon überzeugt, dass wir den Weg der Kooperation mit den Allgemeinen Zionisten gehen müssen, und deshalb sind wir dafür, dass auch der Weltverband diesen Weg beschreitet.

Dies um so mehr, als die Schwierigkeiten, die sich aus der Spaltung der Allgemeinen Zionisten in Israel ergeben, im Weltmaßstabe nicht vorhanden sind. In der Weltorganisation der Allgemeinen Zionisten sind die A und B Zionisten als auch die Owed Zioni vereinigt.

Vielleicht sollte ich sagen: noch vereinigt. Sollte statt der erwarteten Wiedervereinigung sämtlicher Allgemeinen in Israel etwa eine Spaltung im Weltmaßstabe erfolgen, so hätten wir die Situation neu zu betrachten.

Bei den Verhandlungen mit der Leitung der Allgemeinen Zionisten, die der nächsten Executive aufzutragen sind, muss natürlich auf die Verhältnisse der verschiedenen Landesorganisationen Rücksicht genommen werden. Aber die Erfahrung, die wir in den letzten Jahrzehnten gesammelt haben, muss sich

auswirken.

auswirken. Und wir müssen es verstehen, unsere Chaverim davon zu überzeugen, dass die Isolierung des Makkabi vom sonstigen öffentlichen jüdischen Leben, seine unpolitische Haltung ihm nur Schaden gebracht hat. Der Makkabi wurde häufig mit einem Korridor verglichen, durch den seine Mitglieder durchgehen, um sich dann, wenn sie in Israel ankommen, in alle möglichen Richtungen zu zerstreuen.

Die zionistische Bewegung ist im Laufe der Jahre fortgeschritten und - wie jeder Fortschritt - drückt sich auch dieser in der Differenzierung aus. Wollen wir Schritt halten mit dem Fortschritt der zionistischen Bewegung, so müssen wir uns ihrer politischen Differenzierung anpassen. Sonst gehen wir an der Wirklichkeit vorbei; und können uns in den Verhältnissen Israels, so wie sie nun einmal sind, weder als zionistische Bewegung und noch nicht einmal als Sportorganisation durchsetzen. Also müssen wir selbst auf die Gefahr, dass ein kleiner Teil unserer Mitglieder, die die Verhältnisse Israels noch nicht zur Genüge kennen, damit nicht einverstanden sind, den politischen Differenzierungsprozess mitzählen. Was wir etwa an Quantität verlieren sollten, werden wir an Qualität gewinnen; ~~und~~ Einigkeit, Folgerichtigkeit und Einsatzbereitschaft.

Der Prüfstein für unsere Bewegung, auch in der Golah, muss sein:

Wie organisieren wir,
Wie mobilisieren wir

die Kräfte des Makkabi Weltverbandes, um eine möglichst starke Position der Makkabibewegung in Israel zu erreichen. Wenn dies unsere Richtschnur sein soll, dann müssen wir Schritt halten mit der Entwicklung des Zionismus und der Wirklichkeit Israels und uns politisch einreihen.

Deshalb schlage ich vor:

die künftige Executive zu beauftragen, Verhandlungen mit der Leitung der Weltorganisation der Allgemeinen Zionisten zu führen zum Zwecke des Abschlusses eines Kooperationsvertrages, wobei auf die weitere Entwicklung des allgemeinen Zionismus zu achten ist und wobei auch vorgesehen sein soll, dass bei der Durchführung des Vertrages auf die Verhältnisse der einzelnen Landesorganisationen Rücksicht zu nehmen ist. Das Ergebnis dieser Verhandlungen soll tunlichst schon in der nächsten Aktionskommitteesitzung zur Bestätigung vorgelegt werden.

Der Redner setzte ich im weiteren Verlauf seines Referats für eine Zusammenarbeit mit dem Jewish World Congress und dem Jewish Welfare Board ein. Er gab Kenntnis von den Teilresultaten, die seine Verhandlungen mit dem Direktor des Jewish Welfare Boards in Jerusalem und von Uri Nadaf in Amerika

- 6 -

erzielten und beantragte,

die nächste Executive zu beauftragen, diese
Verhandlungen zu Ende zu führen.

Makkabi und die anderen Organisationen

Excerpt aus dem Referat Dr. Lehrfreunds auf dem X. Makkabi Weltkongress

Wenn der Makkabi trotz der grossen Fortschritte, die er insbesondere in der Epoche zwischen dem 1. Makkabi Weltkongress 1921 in Karlsbad und den Makkabiaden im Jahre 1932 und 1935 gemacht hat und trotz der grossen Popularität und Ausbreitung fast in sämtlichen Ländern der Golah, sein Ziel nicht erreichte, d i e grosse nationale Jugend- und Sportbewegung des Zionismus zu werden, so lag das nicht nur daran, dass die Nazisintflut seine besten und grössten Landeskreise in Europa zerstörte, sondern daran, dass der Makkabi in seinem Bestreben nach Einigkeit und Ueberparteilichkeit sich vom innerpolitischen Leben absenierte und dabei die Wirklichkeit des zionistischen Lebens und Erez Israels aus dem Auge liess. In der Wirklichkeit des Zionismus und Israels herrscht aber der Parteischlüssel unumschränkt. Wer sich nicht ins politische Parteigefüge einreicht, hat nichts zu sagen und wird auf allen Gebieten übergangen, ob es sich nun um Schlichim, um Budgetierung oder Boden für Sportplätze oder Makkabisiedlungen, um Arbeitsplätze für Makkabim oder um öffentliche Vertretung des Makkabi handelt.

Der uns unangenehmen Wahrheit wollten wir nicht ins Auge sehen, und so verloren wir unsere Makkabisiedlungen, und so verlieren wir allmählich unseren Einfluss auf die Jugend und auf das öffentliche Leben.

Wollen wir dieser verhängnisvollen Entwicklung der letzten Jahre ein Ende bereiten und den Makkabi zu einem Faktor beim Aufbau Israels machen, so müssen wir heraus aus der "splendid isolation". Wir müssen uns einreihen in die grossen Organisationen, bei denen wir politische und materielle Unterstützung bekommen können, und die es uns ermöglichen, unsere eigenen Organisationen auf unseren eigentlichen und uns nahestehenden Gebieten aufzubauen und so unser Ziel zu erreichen.

In erster Linie kommt natürlich die zionistische Weltorganisation in Frage. Der Anschluss des Makkabi an die zionistische Weltorganisation war schon lange fällig. Die früher in Europa führenden Landesorganisationen des Makkabi, Deutschland und die Tschechoslowakei, waren in dieser Hinsicht vorangegangen, indem sie die Schekelpflicht einführten. Vorher schon hatte der bulgarische Makkabikreis immer wieder ein klares zionistisches Bekenntnis des Makkabi verlangt. Wenn der Makkabiweltverband vor dem Kriege einen klaren Anschluss an die zionistischen Weltorganisationen nicht ausgesprochen hatte, so tat er das mit Rücksicht auf einige Landeskreise, die in ihrer zionistischen Entwicklung noch zurück waren.

Heute, nach der Vernichtung von 6 Millionen Juden in Europa und der Errichtung des Staates Israel, gibt es nur eins: Ein klares Bekenntnis zum Zionismus; und das, was wir von jeder Makkabiorganisation, von jedem Makkabimitglied verlangen müssen, sind natürlich nicht nur Bekenntnis, sondern auch die sich daraus ergebenden Folgerungen und Verpflichtungen, wie zionistische Erziehung der Kinder, Erlernung der hebräischen Sprache, Schekelzahlung und Erfüllung der Verpflichtungen gegenüber den zionistischen Fonds. Und darüber hinaus muss heute die Forderung erhoben werden, dass jeder Makkabi in der Golah sich mit Israel persönlich oder zum mindesten wirtschaftlich verbindet. Unser Bestreben muss es sein, durch den Makkabi die körperlichen, geistigen und materiellen Kräfte der Judenschaft in der Golah für Israel zu mobilisieren, und das, Chaverim, muss die hauptsächliche Richtlinie unseres Handelns sein. Und daraus ergibt sich naturgemäß unsere vollständige Einreihung in die zionistische Weltorganisation.

Ich beantrage daher:

der Kongress möge beschliessen, dass jedes Mitglied des Makkabi alle Verpflichtungen an die zionistische Bewegung einzuhalten hat, insbesondere den Schekel zu zahlen.

Aus

Aus dieser Einreihung ergeben sich nicht nur Verpflichtungen, sondern auch Rechte. Die organisatorische Einreihung von etwa 40000 Makabim, die wir immer noch in der Welt sind, in die zionistische Weltorganisation gibt uns die Möglichkeit, eine entsprechende Vertretung in den zionistischen Gremien, im Waad Hapoel, in der Exekutive der Sochnut, sowie auch in den uns besonders interessierenden Kommissionen wie Aliyah, Hitjaschwuth Noar, zu fordern. Ich lasse es für den Augenblick dahingestellt, ob dies erreicht werden soll durch direkte Aufstellung von Listen zum Zionistenkongress oder in Kooperation mit einer der zionistischen Parteien.

Hier ist uns der Makkabi Erez Israel vorangegangen. Er hat einen Vertrag mit den Allgemeinen Zionisten in Israel abgeschlossen, demzufolge der Makkabi seine Mitglieder aufruft, dieser Partei beizutreten und ihre Liste zu unterstützen, während auf der anderen Seite die Allgemeinen Zionisten sich verpflichten, den Makkabi in seiner Tätigkeit und seinen Forderungen zu unterstützen und ihm auch eine angemessene Vertretung in den Gremien der Partei zu geben.

In der kurzen Spanne, seitdem dieser Vertrag abgeschlossen worden ist, konnte eine volle Kooperation der beiden Organisationen noch nicht erzielt werden. Um so mehr als sich Schwierigkeiten aus der Spaltung der Allgemeinen Zionisten im Lande ergaben. Diese Schwierigkeiten sind lokaler Natur und werden hoffentlich bald überwunden werden. Aber sie bringen uns keineswegs davon ab, dass ~~unser~~ Weg, ~~der~~ der Kooperation mit den Allgemeinen Zionisten, grundsätzlich richtig ist.

Bei den Verhandlungen mit der Leitung der Allgemeinen Zionisten, die der nächsten Exekutive aufzutragen sind, muss natürlich auf die Verhältnisse der verschiedenen Landesorganisationen Rücksicht genommen werden. Aber die Erfahrung, die wir in den letzten Jahrzehnten gesammelt haben, muss sich auswirken. Und wir müssen es verstehen, unsere Chaverim davon zu überzeugen, dass die Isolierung des Makkabi vom sonstigen öffentlichen jüdischen Leben, seine unpolitische Haltung, ihm nur Schaden gebracht hat.

Die zionistische Bewegung ist im Laufe der Jahre fortgeschritten und - wie jeder Fortschritt - drückt sich auch dieser in der Differenzierung aus. Wollen wir Schritt halten mit dem Fortschritt der zionistischen Bewegung, so müssen wir uns ihrer politischen Differenzierung anpassen. Sonst gehen wir an der Wirklichkeit vorbei und können uns in den Verhältnissen Israels, so wie sie nun einmal sind, weder als zionistische Bewegung und noch nicht einmal als Sportorganisation durchsetzen. Also müssen wir selbst auf die Gefahr, dass ein kleiner Teil unserer Mitglieder, die die Verhältnisse Israels noch nicht zur Genüge kennen, damit nicht einverstanden sind, den politischen Differenzierungsprozess mitmachen. Was wir etwa an Quantität verlieren sollten, werden wir an Qualität gewinnen, an Einigkeit, Folgerichtigkeit und Einsatzbereitschaft.

Der Prüfstein für unsere Bewegung, auch in der Golah, muss sein: Wie organisieren wir, wie mobilisieren wir, die Kräfte des Makkabiweltverbandes, um eine möglichst starke Makkabibewegung ~~in Israel~~ zu erreichen. Wenn dies unsere Richtschnur sein soll, dann müssen wir Schritt halten mit der Entwicklung des Zionismus und der Wirklichkeit Israels und uns politisch einreihen.

Deshalb schlage ich vor:

die künftige Exekutive zu beauftragen, Verhandlungen mit der Leitung der Weltorganisation der Allgemeinen Zionisten zu führen zum Zwecke des Abschlusses eines Kooperationsvertrages, wobei auf die weitere Entwicklung des Allgemeinen Zionismus zu achten ist und wobei auch vorgesehen sein soll, dass bei der Durchführung des Vertrages auf die Verhältnisse der einzelnen Landesorganisationen Rücksicht zu nehmen ist. Das Ergebnis dieser Verhandlungen soll tunlichst schon in der nächsten Aktionskommitteesitzung zur Bestätigung vorgelegt werden.

Der Redner setzte sich im weiteren Verlauf seines Referates für eine Zusammenarbeit mit dem Jewish World Congress und dem Jewish Welfare Board ein. Er gab Kenntnis von den Teillresultaten, die seine Verhandlungen mit dem Direktor des Jewish Welfare Boards ~~in Jerusalem~~ und von Uri Nadav ^{für den} in Amerika erzielten und beantragte, die nächste Exekutive zu beauftragen, diese Verhandlungen zu Ende zu führen.

Louis Krapf,

TEL AVIV, WORLD HEADQUARTERS
8, Rothschild Boulevard,
Tel Aviv, P.O.B. 76

X. KONGRESJ DES MACCABI-
WELTVERBANDES IN TEL AVIV
CHANUKAH 5709
Dezember 1948.

Bericht der Executive des Maccabi-Weltverbandes über die abgelaufene Kongressperiode vom IX. Maccabi-Weltkongress in Paris, 6.-7. März 1938 bis zum X. Maccabi-Weltkongress in Tel Aviv, Chanukah 5709 (26. Dezember 1948 und folgende Tage).

DIE BEWEGUNG GEDENKT IN TIEFER TRAUER UND DANKBARKEIT JENER MACCABIM, DIE IM KRIEGE GEGEN DEN NAZISMUS, IM FREIHEITSKAMFPE UM DIE ERRICHTUNG DES STAATES ISRAEL UND ZUM SCHUTZE DER LANDESGRENZEN DES ERRICHTETEN STAATES GEFALLEN SIND.

DIE ERINNERUNG BLEIBT WACH IN DER MACCABIBEWEGUNG AN DIE KATASTROPHE, DIE DAS JUEDISCHE VOLK IN DEN JAHREN DES NAZISTISCHEN MORDREGIMES BETROFFEN HAT UND IN DER GESCHICHTE DES JUEDISCHEN VOLKES MIT DEN NAMEN DER VERNICHTUNGSLAGER AUSCHWITZ, MAIDANEK, BERGENBELSEN VERBUNDEN BLEIBEN WIRD.

DER MACCABI-WELTVERBAND BETRAUERT DAS HINSCHLIEDEN SEINES EHRENVORSITZENDEN DR. HERMANN LELEVIER, DES MITGLIEDES DES ACTIONSKOMITES ING. MICHAEL SCHINDLER, DES VIZEPRAESIDENTEN DES MACCABI-WELTVERBANDES DR. ANGELO GOLDSTEIN.

I. EINLÄUTUNG.

Der vorliegende Bericht beschränkt sich darauf, die abgelaufene Kongressperiode, welche die zehn schicksalschweren Jahre seit März 1938 umfasst, nur in grossen Zügen zu schildern, da ein Eingehen ins Detail einer Geschichtsschreibung dieser Zeit gleichkäme. Die Leistungen der Maccabibewegung in der abgelaufenen Kongressperiode können aber nur gewürdigt werden, wenn man sie gegen den historischen Hintergrund und den Hintergrund der tatsächlichen Begebenheiten betrachtet. In dieser Zeit hat das Vernichtungswerk Hitlers seinen Höhepunkt erreicht, welches in der Vertreibung der Juden aus den bisherigen Wohnländern und der Vernichtung der noch Verbliebenen in den Jahren des Weltkrieges in den von dem nazistischen Gewaltregime beherrschten Gebieten Europas gipfelte.

Nach dem Weltkrieg kam es zu dem Kampf um die Errichtung des jüdischen Staates und Erfüllung des der Judenheit gemachten Versprechens, einem Kampf, der mit der Ausrufung des Jüdischen Staates am 14. Mai 1948 und den darauf einsetzenden Angriff der umliegenden Arabischen Staaten in eine neue Phase trat.

Mit Stolz kann die Maccabibewegung auf die Bewährung seiner im Maccabi erzogenen Jugend in diesen Kämpfjahren hinweisen. Im Weltkrieg gegen Hitler haben Maccabim in den Heeren sämtlicher allierter Mächte und in der Untergrundbewegung in den Ländern des Naziregimes hervorragenden Anteil genommen. Hervorgehoben sei besonders die Errichtung der Maccabicompanie in Erez Israel als der ersten Einheit mit einer offiziellen jüdischen Bezeichnung im britischen Heeresverband, die nach der Errichtung der jüdischen Brigade in dieser aufging.

Trotz aller dieser Jahre des Krieges und der Zerstörung der bisherigen Kraftzentren der Bewegung in Europa kann heute die Tatsache festgestellt werden, dass die Maccabibewegung existiert.

II. DER IX. WELTVERBANDS-KONGRESS IN PARIS 1938.

Der IX. Maccabi Weltverbands-Kongress fand am 6. und 7. März 1938 in Paris statt. Auf diesen Kongress wurden folgende Ausschüsse und Personen gewählt:

Ehrenpräsident:	The R ^d . Hon. Lord Melchett	(London)
Ehrenvorsitzender:	Dr. Hermann Lelewel	(Tel Aviv)

Executive.

Präsident:	Prof. S. Brodetsky	(Leeds)
Beisitzer:	H. Cen	(London)
	E. Gumpert	(London)
	Dr. K. F. Jacobowitz	(London)
	B. Janner	(London)
	Lt.-Col. J. H. Levey	(London)
	Dr. W. W. Meisl	(London)
	J. Netanel	(Jerusalem)

Referenten:	S. Beinhacker (H.T.O.)	(Prag)
	A. Jellinek (Maccabi Hazair Kfar Hamaccabi)	(Bratislava)

Reisesekretär:	S. Goldschmidt falls finanzielle Vorberei- dingungen vorliegen.	(Berlin)
----------------	---	----------

Ehrengericht:	Ing.T.Deutsch O.Pernikoff Dr.A.Rabau Dr.Sonnenfeld Dr.Wiesel	{Vion) (Paris) (Berlin) (Brünn) (Warschau)
Ersatzmitglieder:	Dr.Brandt Ing.Wasservogel	{Prag} (Wien)
Actions-Komitee:	Dr.Cheth Dr.H.Friedenthal Lt.-Com.R.Goldrich Dr.Gonionskis A.Herzog W.Jeroham Dr.Ichrfrcund Dr.Lifczis Fritz Lewinsohn O.Pernikoff Dr.Rosmarin David Rubinstein Ing.Schindler Dr.H.Swarsensky Usiel Dr.Weinberg-Verca J.Yekutieli Ziesling	{Haifa) (Berlin) (London) (Kaunas) (Prag) (Sofia) (Leipzig) (Wien) (Tel Aviv) (Paris) (Warschau) (Kfar Hamaccabi) (Cernauti) (Berlin) (Haifa) (Bukarest) (Tel Aviv) (Tel Aviv)
Ersatzmitglieder:	Y.Aluf Frl.J.Deutsch Dr.Fogiel J.Goar Dr.Hellermann Dr.Justic L.Kaminski J.Koenig Paul Lewinsohn Norman Lourie U.Nadav J.Pressl S.Rusiecki Schapira Dr.Weissmann Dr.M.Wiesel Dr.P.Hirsch	{Jerusalem) (Wien) (Warschau) (Alexandrien) (Kaunas) (Prag) (Paris) (Zagreb) (Berlin) (Johannesburg) (Tel Aviv) (Brüssel) (Tel Aviv) (Wien) (Kischinev) (Warschau) (Brünn)
Aliyah u.Oz... Hamaccabi:	Dr.M.Freudenthal S.Stanger	{Tel Aviv) (Prag)
Kassa-Revisoron:	British Maccabi entsendet zwei	
Ersatz-Revisoren:	D.Almagor Diskin	{Tel Aviv) (Haifa)
Die Wahlen für die H.T.O. ergaben folgende Zusammenstellung:		
Vorsitzender:	S.Bainhacker (CSR)	
Leichtathletik:	Dr.Lewin (Deutschland), Rosenblatt (Oesterreich), Baldus (CSR), Dr.Atlasz (Erez Israel)	
Turnen:	Dr.Hirsch (CSR), V.Mauthner (CSR), Dr.Kuhn (Deutschland)	

Schwimmen:	Balazs (CSR), Hajek (CSR), Dr. Rosenfeld (Oesterreich), Flesch (Erez Israel)
Fussball:	L. Freund (CSR), M. Schneider (Polen), Dr. Rubinstein (Erez Israel)
Tennis:	E. Schwarz (CSR), K. Heymann (Deutschland) Glastal (Rumänien)
Boxen:	Kraus (Oesterreich), Dr. Fogiel (Polen), Alfer Dari (Erez Israel)
Fechten:	Dr. Farbstain (Erez Israel), Klein (CSR)
Ringen:	Schlanger (Oesterreich)
Handball:	M. Floersheim (Deutschland)
Reiten:	Capt. Goldmann (Erez Israel)
Tischtennis:	Erich Vogel (CSR), Hans Tischler (CSR)
Wintersport:	Ing. R. Abeles (Polen)

III. A.C.SITZUNG GLNF 1939 UND UMWENDERUNG DER EXECUTIVE:

Unmittelbar nach Beendigung des Weltkongresses im März 1938 erfolgte die Besetzung Oesterreichs und ein Jahr später der Czecho-Slowakei. Gleichzeitig wurde die Arbeit und Existenz des Maccabi in Deutschland und in den genannten Ländern infolge der verschärften Verfolgungsmassnahmen unmöglich gemacht.

Die Executive errichtete ein Maccabihilfskomite (Maccabi Aid Committee) in London, welches sich der Aufgabe widmete, die Auswanderung von Maccabim aus den Ländern des Naziregimes zu ermöglichen. Gleichzeitig wurde von den in Erez Israel eingewanderten A.C. Mitgliedern in Tel Aviv in Gemeinschaft mit dem Maccabianerkreis ein Hilfkomite errichtet, welches sich mit der Betreuung der einwandernden Maccabim befasste und sich bemühte, ihnen bei ihrer Einordnung behilflich zu sein.

Die Executive berief im zeitlichen und örtlichen Zusammenhang mit dem Zionistenkongress eine Sitzung des A.C. in Genf für Ende August 1939 ein, an der nebst Mitgliedern des A.C. aus Erez Israel und England auch eine Reihe der neuen aktiven Mitarbeiter der Bewegung aus Deutschland, Oesterreich, Czecho-Slowakei und der Schweiz teilnahmen.

Diese A.C.Sitzung beschloss im Hinblick auf den bevorstehenden Kriegsausbruch Massnahmen für die Umgestaltung der Executive. Es wurde nebst der Executive in London auch eine Executive in Erez Israel mit voller Kompetenz errichtet, da infolge der Kriegsverhältnisse ein dauernder und regelmässiger Kontakt mit den Kreisen sonst unmöglich gewesen wäre. Des Weiteren war damit beabsichtigt, die Arbeitskraft der in Erez Israel im letzten Jahr eingewanderten aktiven Funktionäre des MWV für die Zwecke der Bewegung auf diese Weise zu aktivieren.

In die Executive (Sektion London) wurden Beinhacker, Lehrfreund, Rosenberg, Swarsensky, Stanger und V.V.Rosenfeld (in seiner Eigenschaft als Leiter des Maccabi Aid Committee) kooptiert. Dr. W.W. Moisl trat als Generalsekretär zurück, verblieb aber in der Executive, und Lehrfreund übernahm den Vorsitz. Alle neu kooptierten Mitglieder hatten damals ihren Wohnsitz bzw. ständigen Aufenthalt in London.

In die Executive (Sektion Erez Israel) wurden gemäss der Weisungen des A.C. entsendet: Atlasz, Herzog, Heth, Kuhn, Paul Lewinsohn, Lifczis und Nadav. Diese Executive (Sektion Erez Israel) stand vorerst unter dem Vorsitz von Netancl, der im Herbst 1940 nach der Einwanderung Lehrfreunds von diesem abgelöst wurde. Mit Beginn der Arbeit der Sektion Erez Israel wurde Lifczis mit dem Generalsekretariat betraut, welcher dieses Amt seither ununterbrochen ausübt.

IV. DIE TÄTIGKEIT DER EXECUTIVE (SEKTION LONDON) WÄHREND DES KRIEGES.

Diese war durch die Flugangriffe in London stark behindert und kam im Herbst 1940 mit der Auswanderung Beinhackers und Lehrfreunds nach Erez Israel fast ganz zum Stillstand, nachdem schon vorher Swarsensky nach Buenos Aires weitergewandert und Stanger nach Erez Israel zurückgekehrt war. Rosenberg rückte zum czechischen Heere ein, Jacobowitz und Meisl zum englischen Militär.

Vorher war im Frühjahr 1940 der "Yom Hamaccabi" durch die Executive in London organisiert worden, der im Weltverbandsmaßstab nach den lokalen Möglichkeiten mit Erfolg durchgeführt worden ist. Besonders ist die vorzügliche Durchführung in Shanghai zu erwähnen.

In Basel wurde eine Verbindungsstelle des M.V für den europäischen Kontinent geschaffen, die unter der Leitung von Adrien Blum, des Ehrenpräsidenten des Maccabi Schweiz stand. Von dieser Stelle aus wurde der Kontakt mit der Untergrundsbewegung der von Hitler okkupierten Länder aufrecht erhalten und Lebensmittel-, Kleider- und Geldhilfe nach besten Kräften organisiert.

V. DIE TÄTIGKEIT DER EXECUTIVE (SEKTION EREZ ISRAEL) WÄHREND DES KRIEGES.

Infolge der Kriegsentwicklung wurde der Hauptteil der Arbeit von der Executive in Tel Aviv geleistet. Solange der Postverkehr mit dem Auslande funktionierte, wurden Bulletins (Palestine News) an die Landeskreise versendet und durch Korrespondenz der Kontakt mit den ausländischen Maccabikreisen aufrecht erhalten. Als durch die Einbeziehung ins Kriegsgebiet der Verkehr zwischen Erez Israel und dem weiteren Ausland unterbrochen wurde, hat die Executive (Sektion Erez Israel) ihre Arbeit auf die Middle East Länder konzentriert. Aus dieser Arbeit sei in Kürze folgendes angeführt:-

Im Jahre 1942 und sodann im Jahre 1944 wurde je ein sechswöchentlicher Instruktorenkurs für zusammen 80 Maccabim und Maccabioth aus Libanon und Syrien in Rehovoth veranstaltet. Diese Kurse wurden von Lifczis, der auch für die Finanzierung sorgte, arrangiert, und von Ch. Berger (Maccabi Erez Israel) geleitet. Der Unterricht wurde von den Maccabim Daniel, Kurt Marx und Abraham Salomon erteilt. Diese Kurse legten die Grundlage für eine Ausbreitung der Maccabibewegung in Syrien und Libanon, die zugleich auch Trägerin der zionistischen Arbeit in diesen Ländern war.

Die Executive gab zwei Bücher von David Rimon über die Geschichte des "Maccabi in der Welt" und über "Maccabi in den Balkanländern" in hebräischer Sprache heraus.

Die Executive sandte im Jahre 1940 Georg Flesch, den damaligen Generalsekretär des Maccabi Erez Israel, nach Ägypten. Im Jahre 1943 wurde Awner Schachewitz, Maccabi Erez Israel, und Moshe Salomon (Maccabi Erez Israel) nach Beyrouth, und 1944 Jack Levy (Maccabi von der Executive entsendet). Moshe Salomon ist als Captain der jüdischen Armee vor einigen Monaten bei der Verteidigung Jerusalems den Helden Tod gestorben.

VI. DAS AUSSCHEIDEN DES MACCABI HAZAIR OLEH ("M.H.O.")

In Ausführung des Auftrages der A.C. Sitzung in Genf befasste sich die Executive (Sektion Erez Israel) mit dem Problem der Beziehungen der nach Erez Israel eingewanderten und im Kibbuz lebenden Mitglieder des M.H.O. zu der Bewegung. Alle Bemühungen der Executive, den M.H.O. für die Maccabibewegung zu aktivieren, blieben ohne Wirkung. In Genf wurde von Swarsensky, der selbst der Weltleitung des M.H.O. angehörte, das Problem wie folgt dargestellt: Die Einwanderer des Maccabi Hazair aus der Czecho-Slowakei, Deutschland und Österreich, die in Erez Israel sich für das Leben im Kibbuz entschieden haben, bildeten eine eigene Gruppe, ohne Kontakt mit dem Maccabi-Landeskreis Erez Israel. M.H.O. war im Hinblick auf praktische Erfordernisse vor die Notwendigkeit gestellt worden, bei ihrem Aufbauwerk mit ihren Kwuzoth- und Jugendgruppen sich an einen der im Lande bestehenden Kibbuzverbände anzulehnen. M.H.O. stellte damals fest, dass im Lande ein Kibbuzverband, der Chawer Hakwuzoth, existierte, der ähnliche Vorstellungen über den Aufbau von Lebensgemeinschaften hatte wie der M.H.O. Trotzdem M.H.O. erkannte, dass der Ch.H. in praktischer Hinsicht Ziele verfolgte, die den Anschauungen und Erziehungsgrundsätzen des Maccabi Hazair nicht entsprachen, entschloss er sich doch, mit dem Ch.H. ein Abkommen zu schließen. Der wesentliche Inhalt dieses Abkommens besagt, dass die Kwuzoth des M.H.O. im Rahmen des Ch.H. aufgebaut, und dass die Jugendeinwanderung des M.H.O. von den bestehenden Kwuzoth vom Ch.H. aufgenommen werden sollten. In diesem Abkommen, das im Anfang des Jahres 1935 abgeschlossen worden war, behielt sich der M.H.O. ausdrücklich seine volle Autonomie in jeder Hinsicht gegenüber dem Ch.H. vor. Im Laufe der Jahre verlangte der Ch.H. vom M.H.O., er solle sich nunmehr endgültig in den Ch.H. eingliedern, also einen Fusionsvertrag (Ichud) mit ihm schließen. Bis zur Sitzung des A.C. in Genf 1938 haben sämtliche Welttagungen des Maccabi Hazair einen solchen Ichud aus den verschiedensten, insbesondere politischen, Gründen abgelehnt. Zu gleicher Zeit wie das A.C. tagte in Genf auch die Welttagung des Maccabi Hazair. Damals wurde von der M.H.O.-Gruppe in Erez Israel eine Entschließung unterbreitet, dass nur mehr der Zeitpunkt für den Ichud mit dem Ch.H. gekommen sei und dass sich die Welttagung für einen solchen Ichud entscheiden sollte. Swarsensky teilte mit, dass die Welttagung des Maccabi Hazair ihre Beratungen über den Ichud mit dem Ch.H. nicht zum Abschluss gebracht habe, sondern den bestehenden Zustand für die nächste Zeit belassen wolle und dabei festgestellt hat, dass nur eine neue Welttagung (Mo'ezah Olamid) des Maccabi Hazair diese Frage entscheiden dürfe. Es wurde von der A.C. Tagung in Genf beschlossen, dass Chawerim des M.H.O. in Erez Israel gemeinsam mit den Mitgliedern der Executive (Sektion Erez Israel) diesen Fragenkomplex in Tel Aviv durchsprechen sollten, um eine wesentliche Klärung der ganzen Angelegenheit vorzubereiten. Im Sinne dieser Beschlüsse wurden nach erfolgter Aussprache mit den Vertretern des M.H.O. zwei ihrer Mitglieder in die Sektion Erez Israel, und zwar Kurt Lewin und Chanan Berkowitz, cooptiert. Die Executive unternahm alles, um durch Zusammenarbeit eine stärkere Bindung dieser Kibbuzgruppe an die Maccabibewegung herbeizuführen. Die Verhältnisse erwiesen sich aber als stärker. Entgegen den Beschlüssen ihres obersten Gremiums in Genf ging der M.H.O. den Weg der Vereinigung mit Maccabifreunden, sogar Maccabi gegnerischen Organisationen. Anfang 1941 wurde ein Übereinkommen mit der "Gordonia", der bisherigen Jugendbewegung des Ch.H. geschlossen, nach welcher ein Zusammenschluss unter dem Namen "Gordonia-Maccabi Hazair" erfolgte. In diesem Übereinkommen wurde den Mitgliedern der neu entstandenen Vereinigung, welche Sport betreiben wollten, freigestellt, entweder dem "Hapoel" oder dem "Maccabi" beizutreten.

Damit war die Grundlage für die korporative Zugehörigkeit dieser Maccabi Hazair Mitglieder zur Maccabibewegung entzogen. Dieser Vereinigungsbeschluss stellte einen schweren Disziplinbruch gegenüber der Bewegung dar, auf den die Executive sofort zu antworten

hatte. Kurt Lewin und Ch. Berkowicz, die Mitglieder dieser Maccabi Hazair Gruppe waren und der Aufforderung, auf ihre Amtsr in der Executive freiwillig zu verzichten, nicht entsprachcn, wurden vor ein Schiedsgericht des Maccabi-Weltverbandes gestellt, welches aus Friedenthal als Vorsitzenden, sowie Dr. Holzer und Ben-Zion Fett zusammengesetzt war. Dieses Schiedsgericht entschied, dass Kurt Lewin und Berkowicz der Maccabiororganisation nicht mehr angehören und dass ihre sämtlichen Amtsr und Funktionen innerhalb der Maccabibewegung erloschen sind. Es wurde folgender Beschluss in der Executivesitzung vom 22.3.41 gefasst und veröffentlicht:-

1. Nach den Statuten des M.W und den Beschlüssen der A.C. Sitzung des M.W sowie der letzten Kadah Olanith des Maccabi Hazair im August 1939 in Genf kann eine Ichud nur durch eine Kadah des Maccabi Hazair und nach erfolgter Zustimmung des M.W beschlossen werden.
Daher war die willkürlich zusammengetretene Konferenz von Gruppen des M.H.O. in Erez Israel nicht zuständig, einen solchen Schritt zu vollziehen, der keine Gültigkeit auf den M.H. ausserhalb Palästinas hat.
2. Der Inhalt des zwischen Gruppen des M.H.O. in Erez Israel und der Gordonia geschlossenen Ichuds (Freigabe der Mitgliedschaft im Hapoel, des Gebrauchs der roten Fahne und Verzicht auf die Hatikwah als einzige offizielle Hymne) widerspricht den Prinzipien und der Idee der Maccabibewegung.
3. Daher können diese Gruppen des M.H.O. nicht mehr zu der Jugendbewegung des Maccabi gehören.
4. Die Zugehörigkeit zur Maccabibewegung ist nur durch die Mitgliedschaft in einem Verein des bezüglichen Maccabi Landesverbandes möglich. Dies gilt selbstverständlich auch für die Mitglieder des I.H.O. in Erez Israel.
5. Der M.W verlangt, dass die durch den Ichud entstandenen neuen Organisationen die Bezeichnung "Maccabi" in welcher Verbindung auch immer zur Vermeidung von Irrtümern nicht verwendet wird.

Hierzu ist zu bemerkcn, dass obwohl in Erez Israel der Name dieser neuen Gruppe "Maccabi-Gordonia Erez Israel" nach weiteren Zusammenschlüssen völlig geändert wurde, im Ausland der Name Maccabi Hazair von der ausgeschiedenen Gruppe leider noch immer verwendet wird. Dadurch wird Anlass zu Verwechslungen und Verirrung gegeben.

Durch die vorstehend geschilderte Entwicklung gehören nunmehr auch die Chawerim von Kfar Hamaccabi der Maccabibewegung nicht mehr an, da nicht ein Einziger von ihnen einen Maccabiverein beigetreten ist. Dies ist umso mehr zu bedauern, als die Voraussetzungen und Bedingungen für die Errichtung von Kfar Hamaccabi von der Maccabibewegung unter dem höchsten Krafteinsatz, insbesonders der Maccabikreise in der Tschechoslowakei, Deutschland und Österreich, geschaffen worden waren. Durch diese Maccabilandeskreise waren auch die K.K.L. Aktionen zur Ablösung des Dolans für diese Siedlung durchgeführt worden. Der Dolan selbst war den K.K.L. nach der Maccabiah zugewiesen worden.

Von dieser Entwicklung wurde nicht der Maccabi Hazair in der Geolah und der Maccabi Hazair Erez Israel betroffen, insbesonders da sie in der weitaus überwiegenen Mehrzahl Gliederungen nach Alterstufen darstellen. Es wurde auch davon nicht der Kibbuzsektor des Maccabi Erez Israel berührt, der in den "Solelim" eine Chaluzgruppe hatte, die allen Schwierigkeiten zu Trotz aus eigener Kraft ihren erfolgreichen Weg zur Ansiedlung geht. Sie hat in Raanana ihren provisorischen Siedlungspunkt, den sie in wirtschaftlicher Beziehung muster-gültig ausgebaut hat. Die Chawerim dieser Chaluzgruppe arbeiten innerhalb des Maccabi Erez Israel aktiv mit.

VII. ENTWICKLUNG UND TÄTIGKEIT DER EXECUTIVE NACH KRIEGSENDE.

(a) In England hatte sich unter Leitung von Pierre Gildesgame eine neue Gruppe von Maccabim aus dem dortigen englischen Maccabikreis gefunden, die die Maccabi-Weltverbandarbeit in ihre Hände nahm. Sie haben den Kontakt mit den europäischen Landeskreisen aufgenommen. Im Sommer 1946 kam eine europäische Maccabikonferenz zustande, die von Blum in Basel veranstaltet und durchgeführt wurde. An dieser Konferenz haben sich Vertreter der Maccabi-Organisationen in der Schweiz, Frankreich, Belgien und Italien beteiligt. Ihr folgte eine zweite europäische Maccabikonferenz im März 1948, welche der Konsolidierung der europäischen Maccabi-Organisationen diente.

(b) Von der Executive (Sektion Erez Israel) wurde sofort nach Kriegsende angeregt, dass eine Sitzung des A.C. oder eine Maccabi-Weltkonferenz in Erez Israel abgehalten wird. Dieser Forderung wurde nicht entsprochen, obwohl die erforderlichen 150 Visa von der Executive beschafft worden waren.

Die Executive (Sektion Erez Israel) hatte sich im Laufe der Jahre durch Kooptierung insbesondere der weiter eingewanderten Maccabi-funktionäre aus den verschiedenen Maccabikreisen erweitert, bis sie neben den vorerwähnten noch folgende Mitglieder umfasste:- Beinhacker, Chelouche, Flesch, Justic, Harnik, Lehrfreund, Meyer, Rosmarin, Simon, Weinberg-Verea, Bernstein und Fritz Lewinsohn. Die Führung der Arbeit durch ein solches mitgliederreiches Gremium erwies sich als nicht zweckmässig. Die Executive wurde daher im September 1945 insofern umgestaltet, dass zum Zwecke der Geschäftsführung eine engere Hanhalah gewählt wurde bestehend aus:- Chelouche, als Vorsitzenden, Lclewer, Lifczis, Harnik, Meyer und Paul Lewinsohn. Lclewer schied im Juli 1946 durch Ableben aus. Nadav trat nach seiner Demobilisierung in die engere Leitung ein. Diese Executive leistete nach dem Kriegsende folgende Arbeit:-

- (a) Errichtung der "League of Friends of Maccabi World Union";
- (b) Verfilmung des Landestreffen des Maccabi Erez Israel im Jahre 1946;
- (c) Aktion Lifczis im Januar, Februar 1946 in Ägypten;
- (d) Option für Maccabi Dorf und Training College in Wadi Falik;
- (e) Kontakt und Finanzierung des Maccabikontos innerhalb der jüdischen Brigade für Maccabiaufbau in den Ländern Belgien, Holland, Frankreich;
- (f) Herausgabe des Maccabi World Reporter;
- (g) Kontakt mit allen Maccabikreisen der Welt;
- (h) Einleitung der Reorganisation des MWV;
- (i) Mission Lifczis zum Zionistenkongress 1946 in Basel, sodann Besuch beim Maccabi Schweiz, England, Frankreich, Belgien und Ägypten;
- (j) Entsendung Hadari zur Maccabiarbeit nach Frankreich im Jahre 1947 und Uri Nadav nach U.S.A. und Barsilai-Eisenstädtner nach Deutschland.

VIII. BEZIEHUNGEN LONDON - TEL AVIV.

Durch die früher geschilderte Entwicklung hatten sich im Laufe der Jahre unabhängig von konstitutionellen Gesichtspunkten zwei Gremien der Weltverbandsexecutive gebildet: in Tel Aviv und in London. So lange der Krieg andauerte, gab es keine positiven Kompetenzkonflikte, da in London die Arbeit fast ganz zum Stillstand gekommen war. Dies änderte sich jedoch mit Beendigung des Krieges und der Aktivierung der Executive in London. Die wiederholten Versuche und Bestrebungen der Executive Tel Aviv, eine Welttagung des Maccabi unter Beiziehung der neuen aktiven Kräfte einzuberufen, scheiterten, wie bereits früher ausgeführt. Uri eine provisorische Regelung der durch die Existenz dieser beiden Körperschaften geschaffenen Lage bis zum Weltkongress zu treffen, fuhr Lifczis im Dezember 1946

nach Basel, wo er mit Prof. Brodetsky, Gildesgane, Oberländer und den beim Zionistenkongress anwesenden Maccabinitenlidern aus den verschiedensten Ländern zusammentraf und dann zur Weiterführung der Verhandlungen und Abschluss nach London fuhr. An diesen Verhandlungen in Basel und London nahm Flesch für den Maccabi Erez Israel teil.

Es wurde ein Reorganisierungsvertrag abgeschlossen, welcher nach Ratifizierung durch die Tel Aviv Executive sofort in Kraft zu treten hatte. Seine wesentlichen Punkte waren:

- 1) Einberufung des Maccabi-Weltkongresses in Erez Israel noch für Oktober, November 1947 unter der Bedingung, dass 150 Visa von der Mandatsregierung bewilligt werden.
- 2) Einführung einer qualifizierten Shekelverpflichtung.
- 3) Begrenzte Autonomie für politische Tätigkeit innerhalb Erez Israel mit Aufsichtsrecht des M.V.
- 4) Bildung einer einzigen Executive reduziert auf 13 Mitglieder, hier von 8 in Erez Israel, 4 in England und ein Mitglied in der Schweiz als European Continental Representative. Alle Entscheidungen innerhalb der Executive werden mit Stimmenmehrheit getroffen und jedes Executive-Mitglied hat für ein besonderes Department innerhalb der Executive verantwortlich zu sein.
- 5) Vergrößerung; der Executive über 13 Mitglieder hinaus kann nur einstimmig erfolgen. Im Falle des Ersatzes innerhalb der 13 Mitglieder genügt Mehrstimme.
- 6) Errichtung des Executive World Headquarters in Tel Aviv, in dessen Kompetenz alle Angelegenheiten fallen, welche die Reorganisation der Bewegung im Weltmaßstab und Maccabi Hazzir, Alyjah, Hityashvuth, Drives für die sionistischen Fonds und Koordination dieser Tätigkeit, allgemeine Organisation und Administration der Bewegung, Programme für Sport und Kulturarbeit betreffen.
- 7) Der Kompetenzbereich des Executive European Headquarters in London beschränkt sich auf die organisatorischen und administrativen Angelegenheiten, die nur und ausschließlich die europäischen Maccabi-Organisationen betreffen.
- 8) Mass Himmaccabi hat bei allen Landesorganisationen eingeführt und eingetrieben zu werden.

Die Ratifizierung dieser Vereinbarung erfolgte in der Sitzung der Executive in Tel Aviv am 18. März 1947, und wurde London mitgeteilt.

Die in die gemeinsame Executive von der Sektion Erez Israel zu entsendenden 8 Mitglieder sind gegenwärtig: - Chelouche (Vorsitzender); Lifcisz (General-Sekretär); Rubau (Finanzen); Meyer (Technical Executive Director); Fritz Lewinsohn (Propaganda und Presse), sowie Flesch, Metanel und Itlass.

IX. FINANZEN

Hierüber wird besonderer Bericht erstattet, jedoch sei darauf hingewiesen, dass kein Amateursport der Welt und keine Jugendbewegung, wenn sie Existenz zu Massenbewegungen sind, sich ausschließlich aus eigenen Mitteln erhalten können. Aber gleichzeitig steht fest, dass die Bewegung sich nicht nur auf Außenunterstützung aufbauen kann, sondern sie muss ihr Existenzminimum aus eigener Kraft decken, wann sie Bestand haben soll. Erst wenn sie diese Voraussetzungen aus eigener Kraft erfüllt hat, kann sie auf Subventionen und Hilfe von außen rechnen.

Hervorgehoben sei jedenfalls, dass der Kreis Maccabi Erez Israel seit Juni 1947 den Mass Hamaccabi an die Maccabi-Weltverbands-Executive abzuführen begonnen hat, und dass in Ägypten durch Lifczis zweimal Finanzaktionen unternommen wurden, wobei der Vizepräsident des Maccabi-Weltverbandes und Vorsitzende des Maccabi Ägypten Major Jacques Goar tatkräftig behilflich war.

X. BEZIEHUNGEN ZU DEN ZIONISTISCHEN BEHOERDEN.

Die Unklarheit der Stellung der Maccabibewegung innerhalb der zionistischen Organisation bringt es mit sich, dass an den Maccabi, soweit es sich um die Erfüllung von Pflichten handelt, Anforderungen gestellt werden, ohne ihm jedoch Rechte innerhalb der zionistischen Organisation einzuräumen. Daher hat Maccabi insbesonders bei der Entsendung von Sendboten (Schlichim) in das Ausland keine Berücksichtigung gefunden, was sich bei der Aufbauarbeit des Maccabi in der Geolah sehr nachteilig im Verhältnis zu anderen Jugendbewegungen auswirkt.

Hervorgehoben soll werden, dass das Jugenddezernat unter der Leitung von Dr. Benshalom Interesse für die Arbeit des Maccabi-Weltverbandes gezeigt und diese, soweit es in seinen Kräften gestanden hat, auch unterstützt hat.

Von den nationalen Fonds (K.H.L. und J.H.) wurde keine wie immer geartete Hilfe der Arbeit des M.W. zuteil.

XI. DIE AUFGABEN DES MACCABI-WELTVERBANDES.

In Einzelnen werden als die praktischen wesentlichen Aufgaben des M.W. anzusehen sein: Organisationsarbeit und Kontakt mit den angeschlossenen Landesverbänden und Vereinen; Festlegung der allgemeinen Richtlinien für die Sport- und Kulturarbeit; Vorbereitung und Herausgabe des hierfür erforderlichen Lehrmaterials; Maccabi Handbuch; Maccabileistungsabzeichen; Von Hamaccabi; Maccabiah; Maccabi Weltspiele; Rekordlisten; Herausgabe eines regelmässig erscheinenden Weltbulletins; Maccabi Jahrbuch; Presse- und Photodienst; Maccabifilme; Vertretung der Maccabiweltbewegung bei den zionistischen und jüdischen Zentralbehörden; Errichtung eines zentralen Instruktoren College des M.W. in Erez Israel für Maccabin aus Israel und der Geolah; Maccabi-Stadion in Erez Israel.

Ohne dass diese Aufzählung den Anspruch auf Vollständigkeit erhebt, umfasst sie die grundsätzlichen und ständigen Aufgaben der Weltverbands-Executive.

Um diesen Aufgaben gerecht zu werden, ist eine straffere Zusammenfassung und Organisierung der Landeskreise und Konzentrierung ihrer Kräfte für die gemeinsame Aufgabe erforderlich.

=====

Aufbau und Struktur des Maccabi-Weltverbandes

Referat gehalten von Dr.Otto Lifczis
auf dem X.Maccabi-Weltkongress in
Tel Aviv.

Bis zur Machtergreifung Hitlers und noch nachher bis kurz vor dem Ausbruch des zweiten Weltkrieges befand sich das Kraftzentrum der Maccabi-Weltbewegung in Mittel- und Ost-europa, umrahmt von dem Balkankreis und dem Maccabilandes-kreis in Erez Israel. Die Maccabilandeskreise in Deutschland, Tschechoslowakei und Oesterreich waren sportlich, ideologisch und organisatorisch führend. Die Landesorganisationen in Polen und Rumänien, die Länder der jüdischen Massensiedlung, hatten die höchsten Mitgliederziffern aufzuweisen.

Die Führung der Weltbewegung lag in den Händen von Funktionären, die den mitteleuropäischen Maccabikreisen entstammten. Sie waren gedanklich beeinflusst von den nicht-jüdischen nationalen Sport- und Jugendbewegungen ihrer Wohnländer. Die tschechische Sokolbewegung und die "Deutsche Turnerschaft" waren die Vorbilder, die sich erkennbar in der Technik und Form der Maccabibewegung abzeichneten. Einen besonderen Einfluss übte überdies die Pfadfinderbewegung in der Entwicklung der Jugenderziehung im Maccabi Mitteleuropas aus. Dieser Einfluss wurde in Oesterreich und Deutschland durch die Vereinigung mit chaluzischen Jugendbünden verstarkt. Den neu hinzugekommenen Pfadfindergruppen fehlte die Maccabitradition, damit auch das echte Zugehörigkeits- und Verantwortungsgefühl für die Maccabibewegung. Sie vernachlässigten das dem Maccabi wesentliche Erziehungsinstrument: Turnen und Sport, zu dem sie die auf jüdische Erziehung ausgerichtete Kulturarbeit im Maccabi im Gegensatz, statt in ergänzender Verbindung sahen. Häufig war nach der Machtergreifung Hitlers für diese im "Maccabi Hazair" zusammengefassten Jugendgruppen die Einstellung zum Maccabi, dem sie oft die fähigsten und aktivsten Elemente entzog, rein opportunistisch. Es war bereits die Zeit des Kampfes um den Hachscharahplatz und das Zertifikat. Andererseits wirkten diese Gruppen an der Schaffung des mit "Kfar Hamaccabi" begonnenen landwirtschaftlichen Siedlungswerkes des Maccabi-Weltverbandes in Erez Israel mit, worauf die Maccabibewegung immer stolz sein wird, auch wenn im Laufe der Kriegsjahre die Loslösung dieser Gruppe "Maccabi-Hazair-Gordonia" und ihrer Siedlungen inclusive "Kfar Hamaccabi" von der Maccabibewegung sich vollzogen hat.

Der Höhepunkt dieser mit Kriegsausbruch abgeschlossenen Epoche dieser Bewegung, charakterisiert durch die dominierende Stellung der kontinentaleuropäischen Maccabikreise, war die Verwirklichung der Idee der "Maccabiah". Die Durchführung der I. Maccabiah im Jahre 1932 und der II. Maccabiah im Jahre 1935, die beide in dem hierfür vom Maccabi Weltverbande erbauten Maccabiah-Stadion in Tel Aviv abgehalten wurden, zeigten den Anbruch der neuen, der palästinenzentrischen Epoche der Maccabi-

bewegung bereits an.

Der deutsche Nationalsozialismus und der Weltkrieg haben grundlegende Veränderungen auch in der Maccabibewegung hervorgerufen. Zahlreiche Maccabimitglieder wurden zur Auswanderung gezwungen. In ihren neuen Wohnländern gründeten sie Maccabivereine oder stärkten durch ihre Mitarbeit die bereits bestehenden örtlichen Maccabiorganisationen. Die geographische Weltkarte des Maccabi hatte sich bei Ende des Krieges vollständig geändert. Dem Verluste des europäischen Kontinents standen neue Kraftzentren gegenüber. Die Maccabibewegung hatte im anglo-amerikanischen Kulturkreis, wo sie insbesondere in Grossbritannien dank der Arbeit von Pierre Gildesgame, Fred Oberländer und ihrer Mitarbeiter einen bedeutenden Aufschwung nahm, und in Latein-Amerika, wo der Maccaboclub in Buenos Aires zu den stärksten der Weltbewegung zählt, festen Fuss gefasst und sich starke Organisationen geschaffen. In den orientalischen Ländern wurde Maccabi zum Samelpunkt der jüdischen Jugend und zum Vortrupp der jüdischen Renaissancebewegung. Heute existiert und wirkt der Maccabi auf sämtlichen Kontinenten. Die Bewegung ist das erste Mal seit ihrem Bestehen auch vom geographischen Gesichtspunkt aus zu einer weltumfassenden Organisation geworden.

Dieser geographischen Ausdehnung der Maccabibewegung steht gegenüber die Beendigung der Monopolstellung des Maccabi als der einzigen nationalen jüdischen Turn- und Sportorganisation in Israel. Die politischen Parteien des Zionismus haben in Erkenntnis der propagandistischen Wirkung sich ihre eigenen Turn- und Sportorganisationen in Israel geschaffen: die in der Histadruth erfasste Arbeiterschaft den "Hapoel", die revisionistische Partei den "Betar" und die misrachistische Partei den "Elizur". Diese Sportorganisationen haben dem Maccabi den Vorteil voraus, dass sie durch ihre Partei sowohl finanziell als auch bei der Beschaffung von Arbeitsplätzen und wirtschaftlicher Einordnung ihrer Mitglieder unterstützt werden. Diesen Sportorganisationen wird auch durch ihre Parteien die Möglichkeit gegeben, "Shlichim" in die Golah zu entsenden und die von ihnen in Israel herbeigeführte Spaltung im Sportleben auch in die Länder der Diaspora hineinzutragen. Diese Spaltung wurde in den D.P. Camps bereits vollzogen und Anfänge sind in U.S.A. und verschiedenen europäischen Ländern bereits gemacht worden.

Bei dieser Gelegenheit sind einige kurze Bemerkungen über die Besonderheit der Existenzbedingungen der Maccabibewegung in Israel wohl angezeigt. In der Golah lebt der Jude in der nicht-jüdischen Umgebung, die auch seine wirtschaftliche Existenz bestimmt. Sein Entschluss, dem Maccabi anzugehören, hat auf seine wirtschaftlichen Existenzbedingungen keinen wie immer gearteten Einfluss, sondern nur auf die Gestaltung seiner Freizeit. Hier in Israel hat eine solche Entscheidung andere Wirkungen. Hier lebt er vierundzwanzig Stunden als Jude, und seine Zugehörigkeit zum Maccabi bedeutet, dass er nicht dem "Hapoel", nicht dem "Elizur", nicht dem "Betar" und damit auch nicht den Parteien angehört, welchen diese

vorgenannten Organisationen angeschlossen sind. In Israel, wo das öffentliche, gesellschaftliche und wirtschaftliche Leben durchgreifend auf allen Gebieten parteienmäßig erfasst ist, bedeutet dies den Verlust der Gleichberechtigung. Wenn gegen Maccabi Israel von Maccabim in der Diaspora der Vorwurf, dass er sich mit Politik befasst, erhoben wird, beruht dies auf einer Unkenntnis oder Verkennung der tatsächlichen Verhältnisse.

Einerseits sind wir uns alle darüber einig, dass wir unsere Jugend zur Chaluziuth erziehen, worunter wir die Mitarbeit auf allen Gebieten des Aufbaus des Staates Israel* verstehen. Wenn nun das einzelne Maccabimitglied oder eine Maccabigruppe dieses Ziel des Maccabi verwirklichen will, muss es sich einer Partei anschliessen, welche ihre eigene Sportorganisation in Israel hat. Diese Maccabimitglieder oder Maccabigruppe sind aber dann der Maccabibewegung in Israel verloren. Der Maccabi ist aber nicht und kann nicht eine Bewegung, die nur in der Galuth die Möglichkeit der Existenz und des Wirkens hat. Um für die Gleichberechtigung des Maccabi auf sämtlichen Lebensgebieten zu wirken, musste Maccabi Israel sich mit Angelegenheiten befassen, die der Maccabibewegung in der Diaspora bishier vielleicht fremd waren. Maccabi Israel hat dabei die Interessen des Maccabi in der Diaspora in demselben Ausmass verteidigt und zu sichern sich bemüht wie seine eigenen.

Der im vorstehenden in grossen Zügen aufgezeigten Entwicklung der Gesamtlage der Maccabibewegung muss Rechnung getragen werden, wenn es gilt, nunmehr den Aufbau und die organisatorischen Möglichkeiten des Maccabiweltverbandes zu erkennen und daraus die ihm obliegenden Aufgaben abzuleiten.

Ziel und Zweck der Maccabibewegung haben ihre Gültigkeit beibehalten. Die Ereignisse des letzten Jahrzehnts haben ihre Wichtigkeit bestätigt. Das Programm bleibt "die Erziehung der Maccabimitglieder durch die Mittel des Turnens und Sports zur verantwortungsbewussten Teilnahme an sämtlichen nationalen Aufgaben des jüdischen Volkes, insbesondere am Aufbau des jüdischen Staates in Israel". Nur Vereine und Verbände, die diesem Tendenzprogramm sich verpflichten, können dem Maccabiweltverbande angehören.

Straffe Einheitlichkeit und durchgreifende Zentralisierung der Bewegung zur Verwirklichung dieses Programmes kommen nicht in Betracht im Hinblick auf geographische Bedingungen der Vereine und Verbände, ihre Ausdehnung über die verschiedensten Sprach- und Kulturgebiete, mit Rücksicht auf die wesentlichen Unterschiede im Entwicklungsstand der Maccabibewegung der einzelnen Länder, und schliesslich wegen der verschiedenen äusseren Bedingungen in den verschiedenen Ländern. Das organisatorische System, das der vorerwähnten Situation entspricht, ist eine Kombination des zentralistischen mit dem regional-föderalistischen Prinzip. Dem Kongress liegt ein Entwurf einer

neuen Konstitution vor, über welche ein besonderes Referat erstattet wird.

Die Arbeit des Maccabiweltverbandes geht in verschiedenen Organisationsstufen vor sich. Die Executive des Maccabiweltverbandes als die oberste Leitung der Bewegung wird sich auf die Regionalverbände, die die Kontinente umfassen, stützen; die Regionalverbände werden sich aus den Landeskreisen des Kontinents zusammensetzen. In den Landeskreisen werden die Vereine des betreffenden Landes zusammengefasst.

Die Grundzelle der Bewegung und sein Fundament ist der lokale Maccabiverein. Seine Tätigkeit beschränkt sich nicht nur auf Turnen und Sport, sondern umfasst das ganze Gebiet geistig-kultureller und gesellschaftlicher Aktivität. Der Maccabiverein muss sich zu einem Zentrum des jüdischen Lebens für die Jugend und die jüdische Gemeinde des Orts entwickeln. Seine Einrichtungen dienen einem bestimmten Erziehungssystem, in dem Turnen und Sport das für die Maccabibewegung charakteristische Mittel ist. Ein guter Behelf für die Erziehungsarbeit ist das "Maccabi-Leistungsabzeichen" des Maccabiweltverbandes (hebräisch: "Zijun Hamaccabi"). Das ständige Tätigkeitsprogramm des Vereins hat darauf eingerichtet zu sein, den Mitgliedern die für die Erwerbung dieses Abzeichens erforderlichen sportlichen und kulturellen Kenntnisse zu vermitteln. Dadurch wird jedes Maccabimitglied sowohl zur Pflege seiner sportlichen Fähigkeiten als auch zur Befassung mit jüdischen Wissensgebieten gebracht, die ihn zur weiteren Selbstausbildung auf diesen Gebieten befähigt, hierfür interessiert und in ihm die zionistische Ueberzeugung weckt und stärkt.

Die Landeskreise und Regionalverbände haben innerhalb ihres örtlichen Kompetenzbereiches für die organisatorische Entwicklung der Maccabibewegung zu sorgen, sie zu leiten und die Tätigkeit der ihnen unterstellten Organisationen zu fördern und zu überwachen (Abhaltung von Landes- und Regionalmeisterschaften; interterritorialer Maccabi Sportverkehr; Organisierung von Trainingscamps; Durchführung des Yom Hamaccabi; Errichtung von Zweigstellen der "League of Friends of Maccabi World Union"). Insbesonders obliegt dem Regionalverband innerhalb seines Bereiches die allgemeine Ausübung dieser Funktionen als Verbindungsstelle des Maccabiweltverbandes.

Die Vereinheitlichung und Ausrichtung der Bewegung auf gemeinsame Aktionen obliegt der Executive des Maccabiweltverbandes als obersten Leitung der Maccabibewegung, deren Struktur daher zentralistisch zu sein hat. Zu ihrem Aufgabenkreis gehören: die Festlegung der Grundsätze und Grundlagen der körperlichen und geistigen Erziehung; die Ausarbeitung des hierfür bestimmten Lehrmaterials, welches mit Hilfe der Regional- und Landesverbände, in die Sprache ihres Gebietes übersetzt, zu veröffentlichen ist; die Herausgabe des Maccabi Handbuchs; die Herausgabe eines regelmässig erscheinenden Bulletins sowie

Maccabi Jahrbuches; die Einrichtung eines Pressedienstes; die Festsetzung des Programmes und Datums des jährlich durchzuführenden Yom Hamaccabi; und vor allem die Veranstaltung der Maccabiah als der zentralen Manifestation der Maccabi Weltbewegung.

Die Entwicklung der Maccabibewegung erfordert Instruktoren, die in der Diasporah und in Israel auf sportlichem und auf zionistischem Gebiet als Trainer, Erzieher und Propagandisten tätig sein müssen. Hierfür ist eine entsprechende und vorgeschriebene Ausbildung nach einheitlichen Grundsätzen erforderlich. Es wird eine der vordringlichsten Aufgaben der Weltbewegung sein, die Schaffung eines zentralen "Trainingscollege" in Israel für solche Instruktoren des Maccabiweltverbandes zu ermöglichen, an welchen hierzu befähigte Maccabimitglieder aus der Diasporah und aus Israel ihre Ausbildung zu erhalten haben werden, um dann in ihren Ländern als Instruktoren tätig zu sein.

Die oben aufgezählten Aufgaben können nur erfüllt werden, wenn die Gefahr des Isolationismus und Partikularismus in unserer Bewegung vermieden und die Kooperation aller Kräfte erreicht wird.

Das Problem der Finanzierung der Bewegung ist sicherlich nicht leicht, aber durchaus zu meistern. Das Streben der Organisation muss sein, in möglichst weitem Ausmaße sich aus eigenen Kräften zu erhalten. Jedes Mitglied muss nebst seinem Beitrag für den Club, dem Territorial- und Regionalverband, auch seinen Mitgliedsbeitrag an den Maccabiweltverband (mas hamaccabi) bezahlen. Es sind keine grossen Opfer, die in finanzieller Hinsicht von den einzelnen gefordert werden. Dem Maccabiweltverband gehören an 60 000 Mitglieder an, und bei der Pflichterfüllung durch den einzelnen erbringt die Masse der Beitragenden das notwendige Resultat. Das Ziel muss

sein, die Deckung für das Normalbudget aus eigener Kraft und Mitteln zu schaffen. Dies ist die unerlässliche Voraussetzung für die Existenz, die planmässige Entwicklung und Vergrösserung der Bewegung.

Wiederholung
Es ist aber auch eine allgemeine Erfahrungstatsache, dass keine Sport- und Jugendorganisation sich nur aus eigenen Mitteln auf die Dauer zu erhalten vermag. Solche Organisationen werden bei allen Völkern durch die Regierung oder öffentliche Institutionen subventioniert in der richtigen Erkenntnis ihrer Wichtigkeit im öffentlichen Leben. Die Maccabibewegung hat keine erwähnenswerte Unterstützung von den öffentlichen Stellen erhalten. Der Kongress wird im Hinblick auf die bereits früher erwähnte Existenz der partei-gestützten Sportorganisationen der Arbeiterschaft, der Revisionisten und des Misrachi und die sich auf den Maccabi auswirkenden Folgen mit der Frage zu beschäftigen haben, ob der uns zur Natur gewordene Begriff der "Unabhängigkeit" und "unpolitischen Einstellung" den Bedingungen der Wirklichkeit noch entspricht oder nicht.

bloss der Wunsch Vater des Gedankens ist. Will die Maccabibewegung ihr Programm verwirklichen und es nicht nur auf dem Papier belassen, dann kann sie nicht in Isolation verharren, sondern wird sich nach Bundesgenossen umschauen müssen, die in der politischen Arena den Kampf auch für den Maccabi zu führen haben. Doch bleibt die Behandlung dieser Frage einem besonderen Referate auf diesem Kongress vorbehalten.

Die Grundidee des Maccabi ist der Begriff der Freiheit. Der Kampf um die äussere Freiheit wurde jetzt in diesen Monaten geführt. Mitglieder des Maccabi Israel, die ihre Militärflicht erfüllten und Maccabim aus den Ländern der Diaspora, die als Freiwillige ins Land kamen, um an diesem schicksalhaften Freiheitskampf des jüdischen Volkes unter Einsatz ihres Lebens teilzunehmen, haben den Erfolg der Maccabierzierung bewiesen. Die Erziehung zur inneren Freiheit und der mit ihr verbundenen Verantwortung der Gemeinschaft gegenüber bleibt auch weiterhin die Aufgabe unserer Bewegung. Es ist eine Aufgabe, die des Einsatzes aller unserer Kräfte wert ist. Eine grosse Verantwortung ruht gerade jetzt in dieser Zeit der Staatswerdung auf uns Maccabim, der dieser Kongress gewachsen sein möge.

7/10/2

- 2 -

I. INTRODUCTION.

The present report confines itself to a general description of the period since the last Congress. A detailed report on the ten fateful years from March 1938 would be a full record of their history. The achievements of the Maccabi Movement can only be appreciated if the historical background and the actual events are taken into account. During this period the destructive work of Hitler had reached its climax; i.e. the expulsion of the Jews from their former countries of residence and the extermination of those still remaining in the territories under the Nazi régime during World War II.

At the end of hostilities began the struggle for the establishment of the State of Israel and for the fulfilment of the promise made to the Jews, a struggle which entered a new phase with the proclamation of the State of Israel on the 14th of May 1948 and the attack launched by the surrounding Arab countries.

The Maccabi Movement is proud to mention its youth which has fully lived up to its promise. During World War II Maccabim joined the armies of all Allied Powers and were members of underground movements in Nazi occupied territories. The fact should not be overlooked that the first unit with an official Jewish name in the armies of the British Commonwealth was a Maccabi company in Erez Israel which was later incorporated into the Jewish Brigade.

In spite of the war and the destruction of the strongholds of the Movement in Europe it is an undeniable fact that the Maccabi still exists.

II. THE IX. WORLD UNION CONGRESS IN PARIS 1938.

The IX. Maccabi World Union Congress took place in Paris on the 6th and 7th of March 1938. The following committees and persons were elected:

Honorary President: The Rt. Hon. Lord Melchett (London)
Honorary Chairman: Dr. Hermann Lelewel (Tel Aviv)

Executive:

President:	Prof. S. Brodetsky	(Leeds)
Committee Members:	H. Cen E. Gumpert Dr. K. F. Jacobowitz B. Janner Lt. Col. J. H. Levey Dr. W. W. Meisl A. Netanel	(London) (London) (London) (London) (London) (London) (Jerusalem)

Fraternal Members:	S. Beinhacker (H.T.O.) A. Jellinek (Maccabi Hazair Kfar Hamaccabi)	(Prague) (Bratislava)
--------------------	--	--------------------------

Court of Honour:	Eng. T. Deutsch O. Pernikoff Dr. A. Rabau Dr. Sonnenfeld Dr. Wiesel	(Vienna) (Paris) (Berlin) (Bruenn) (Warschau)
------------------	---	---

Deputy Members:	Dr. Brandt Ing. Wasservogel	(Prague) (Vienna)
-----------------	--------------------------------	----------------------

Actions Committee:	Dr. Cheth Dr. H. Friedenthal Lt. Com. R. Goldrich Dr. Goniondskis J. Herzog W. Jerohan Dr. Lehrfreund Dr. Lifczis Fritz Lewinsohn O. Pernikoff Dr. Rosmarin David Rubinstein Ing. Schindler Dr. H. Swarsensky Usiel Dr. Weinberg-Verec J. Yekutieli Zieslin	(Haifa) (Berlin) (London) (Kaunas) (Prague) (Sofia) (Leipzig) (Vienna) (Tel Aviv) (Paris) (Warshaw) (Kfar Hanaccabi) (Cernauti) (Berlin) (Haifa) (Bucarest) (Tel Aviv) (Tel Aviv)
Deputy Members:	Y. Aluf Miss J. Deutsch Dr. Fogiel J. Goar Dr. Hellermann Dr. Justic L. Kaminski J. Koenig Paul Lewinsohn Norman Lourie U. Nadav J. Pressel S. Rusiecki Schapira Dr. Weissmann Dr. M. Wiesel Dr. P. Hirsch	(Jerusalem) (Vienna) (Warsaw) (Alexandria) (Kaunas) (Prague) (Paris) (Zagreb) (Berlin) (Johannesburg) (Tel Aviv) (Brussels) (Tel Aviv) (Vienna) (Kischinev) (Warshaw) (Druenn)
Aliyah and Ozar Hanaccabi:	Dr. E. Freudenthal S. Stanger	(Tel Aviv) (Prague)
Auditors:	British Maccabi delegates two	
Deputy Auditors:	D. Almagor Diskin	(Tel Aviv) (Haifa)
The elections to the H.T.O. had the following results:		
Chairman:	S. Beinhacker (CSR)	
Light Athletics:	Dr. Lewin (Germany), Rosenblatt (Austria) Baldus (USA), Dr. Atlasz (Erez Israel)	
Gymnastics:	Dr. Hirsch (CSR), V. Mauthner (CSR) Dr. Kuhn (Germany)	
Swimming:	Balazs (CSR), Hajek (CSR), Dr. Rosenfeld (Austria), Flesch (Erez Israel)	
Football:	L. Freund (CSR), H. Schneider (Poland), Dr. Rubinstein (Erez Israel)	
Tennis:	E. Schwarz (CSR), H. Heymann (Germany), Glastal (Romania)	
Boxing:	Kraus (Austria), Dr. Fogiol (Poland), Alfer Dari (Erez Israel)	

Fencing:	Dr. Farbstein (Erez Israel), Klein (CSR)
Wrestling:	Schlanger (Austria)
Basket ball:	M. Floersheim (Germany)
Riding:	Capt. Goldmann (Erez Israel)
Ping-Pong:	Erich Vogel (CSR), Hans Tischler (CSR)
Winter-Sports:	Ing. R. Abeles (Poland)

III. A.C. MEETING IN GENEVA 1939 AND CHANGE OF EXECUTIVE.

Immediately after the end of the World Congress in March 1938 the occupation of Austria took place, followed one year later by the occupation of Czechoslovakia. At about the same time the work and existence of the Maccabi in Germany and the above mentioned countries was made impossible.

The Executive established a Maccabi Aid Committee in London, which devoted itself to the task of arranging for the Emigration of Maccabi members from the countries under Nazi rule. The A.C. members, having immigrated to Erez Israel, established an Aid Committee in Tel Aviv in cooperation with the Territorial Union of Maccabi Association. This committee had set itself the task of aiding the newly arrived members and helping them in their attempt to set up an existence.

The Executive arranged for a meeting of the A.C. at the same place and time as the Zionist Congress in Geneva at the end of August 1939. Members from Erez Israel and England and a number of new, active members of the Movement from Germany, Austria, Czechoslovakia and Switzerland were present.

This A.C. Meeting decided upon measures for the change in the structure of the Executive owing to the imminent outbreak of World War II. In addition to the Executive in London an Executive in Erez Israel was set up with full rights, as the conditions of war made regular contact between the various circles of the Maccabi impossible. It was also intended to mobilize the energies of those functionaries of the World Union who had immigrated to Erez Israel within the preceding year with a view of promoting the aims of the Movement in this way.

Messrs. Beinhacker, Lehrfreund, Rosenberg, Swarsensky, Stanger and V. V. Rosenfeld (in his capacity as manager of the Maccabi Aid Committee) were coopted as members of the Executive (Section London). Dr. W. W. Meisl resigned his post as General Secretary, remaining, however, in the Executive. His place was taken by Mr. Lehrfreund. All newly-coopted members had, at this time, their temporary or permanent residence in London.

According to the instructions of the Actions Committee the following persons were sent to the Executive (Section Erez Israel): Messrs. Atlasz, Herzog, Heth, Kuhn, Paul Lewinsohn, Lifczis and Nadav. This Executive Section Erez Israel was at first under the presidency of Mr. Netanel, who was relieved from his post by Mr. Lehrfreund who had in the meantime arrived in the country. From the beginning Mr. Lifczis was entrusted with the General Secretariat of the Section Erez Israel, and he still holds this post.

IV. ACTIVITIES OF THE EXECUTIVE (SECTION LONDON) DURING THE WAR.

Activities were reduced owing to the air raids and nearly came to a standstill owing to the departure of Messrs. Beinhacker and Lehrfreund for Erez Israel. Before they left, Mr. Swarsensky had already gone to Buenos Aires, and Mr. Stanger had returned to Erez Israel. Mr. Rosenberg joined the Czechoslovakian, Messrs. Jacobowitz and Weisl the British Army.

Before these changes occurred, the "Yom Hamaccabi" had been organized by the Executive in London in the spring of 1940. It took place in all the centres of the Maccabi World Union, according to local possibilities, and proved very successful. Special mention should be made of the most successful "Yom Hamaccabi" in Shanghai.

In Basle a MWU Communication Centre for the European Continent was created, which was entrusted to the management of Mr. Adrien Blum, the Honorary President of Maccabi-Switzerland. From this place the contact with the underground movements in occupied Europe was maintained and food stuffs, clothes and subsidies were sent.

V. THE ACTIVITIES OF THE EXECUTIVE (SECTION EREZ ISRAEL) DURING THE WAR.

Owing to the development of the war situation the main share of the work was done by the Executive in Tel Aviv. As long as postal communications were intact, Bulletins (Palestine News) were sent out to Maccabi centres in various countries, and the contact with territorial unions of Maccabi associations kept up by correspondence. When the mail between Erez Israel and most countries was interrupted owing to changes in the war situation, the Executive Section Erez Israel confined its activities to the Middle East. Some examples of this work may be mentioned in short:

In 1942, and later in 1944, a six weeks' course for instructors for 800 Maccabi boys and girls from the Lebanon and Syria was organized at Rehovoth. These courses were arranged by Mr. Lifczis, who also provided the necessary funds, while Mr. Ch. Berger (Maccabi Erez Israel) was in charge of the course. The Maccabim Daniel, Kurt Marx and Abraham Salomon were instructors. These courses provided the basis for an expansion of the Maccabi Movement in Syria and the Lebanon, where it, at the same time, actively propagated Zionist ideas.

The Executive published two books in Hebrew by David Rimon on the history of "Maccabi in the World" and "Maccabi in the Balkans".

The Executive delegated Mr. Georg Flesch, General Secretary of the Maccabi Erez Israel at the time, to Egypt in 1940. In 1943 Avner Schachewitz, Maccabi Erez Israel, and Moshe Salomon (Maccabi Erez Israel) were sent to Beyrouth, and 1944 Jack Levy (Maccabi Erez Israel) to Syria as instructors for the local Maccabi Union. Moshe Salomon was killed in action during the defence of Jerusalem some months ago, after having attained the rank of Captain.

VI. THE EXPULSION OF MACCABI HAZAIR OLEH ("M.H.O.")

Following instructions given at the A.C. Meeting in Geneva, the Executive (Section Erez Israel) dealt with the problem of the relationship to the Movement of those M.H.O. members who had immigrated to Erez Israel and were living in kibbutzim. All

attempts to mobilize the M.H.O. for the Maccabi Movement remained ineffective. In Geneva, Mr. Swarsensky, himself a member of the World Executive of the M.H.O., presented the problem as follows:- Immigrants who left Czechoslovakia, Germany and Austria, and decided to join kibbutzim form a separate group, without any contact with the Maccabi Erez Israel Organisation. M.H.O. was forced by circumstances to seek support from one of the collective settlement organisations in order to carry out its constructive programme for its kvuzot and youth groups. M.H.O. realized the fact that there existed an organisation, the Haverim Hakvuzoth whose ideas about the formation of a new society were similar to those of the M.H.O. Though the M.H.O. fully understood that the H.H. followed aims with regard to practical questions, which did not conform with the ideology and the educational principles of Maccabi Hazair, it decided to conclude an agreement with H.H. The main purport of this contract was that the Kvuzoth of the M.H.O. should be built up within the framework of the H.H. and that the Youth Aliyah of M.H.O. should be absorbed by the existing kvuzoth of H.H. In this agreement it is expressly stated that the M.H.O. reserved the right of full autonomy in respect to the H.H. In the course of time, however, the H.H. demanded of the M.H.O. that it should fuse its organisation, i.e. that the M.H.O. should conclude an agreement to unite with the H.H. (Ihud). Until the meeting of the A.C. in Geneva 1938 all world congresses of the Maccabi Hazair had refused to agree to such an "Ihud" out of various reasons of mainly political nature. Simultaneously with the A.C. the Congress of the Maccabi Hazair took place in Geneva. The M.H.O. group therefore used this opportunity in order to propose a motion that the time for a fusion with the H.H. had come and that the World Congress should decide in favour of Ihud. Mr. Swarsensky announced that the World Congress of the Maccabi Hazair had not ended its negotiations about Ihud, but had decided to retain the status quo for the time being, having realized that only another World Congress (Mo'ezah Olamit) of Maccabi Hazair could take a resolution on the subject. The A.C. Meeting in Geneva decided that Haverim of the M.H.O. should discuss these problems together with members of the Executive (Section Erez Israel) in order to pave the way for a complete clarification of the whole matter. According to this resolution two members of the M.H.O., namely Messrs. Kurt Lewin and Hanan Bercowitz, were coopted into the Section Erez Israel. The Executive took every possible step in order to strengthen the relationship between this kibbutz group and the Maccabi. Circumstances, however, proved stronger. Disregarding the resolutions of the highest authority in Geneva, the M.H.O. chose cooperation with organisations alien to the spirit of Maccabi, and even in strict opposition to its ideals. At the beginning of the year 1941 an agreement with "Gordonia", the youth movement of H.H., was concluded, which aimed at a fusion under the name of "Gordonia-Maccabi Hazair". This agreement allowed the members of the newly formed organisation interested in athletics, to enter the HAPOEL or the IACCUBI.

This development destroyed the basis of the adherence of those Maccabi Hazair members as a group to the Maccabi Movement. The decision on the fusion constituted a serious breach of discipline towards the Movement, which compelled the Executive to an immediate reaction. Mr. Kurt Lewin and Mr. Ch. Bercowicz, both members of this Maccabi Hazair group, did not follow the advice to resign voluntarily from their posts in the Executive, and were therefore brought before a court of arbitration of the Maccabi World Union consisting of Mr. Friedenthal as chairman, and Dr. Holzer and Mr. Ben-Zion Fett. This court of arbitration decided that Messrs. Kurt Lewin and Bercowicz were no longer members of the Maccabi Union and that their various posts and functions within the union had come to an end. The following resolution was adopted at the Executive Meeting of the 22nd of March 1941, and published:-

1. According to the statutes of the Maccabi World Union as well as to the resolution of the last Weadah Olamit of Maccabi Hazair in August 1939 in Geneva, an Ihud can only be decided upon by a Weadah of Maccabi Hazair. Any such resolution must be based upon the previously obtained agreement of the I.W.U.
It is therefore evident that the arbitrarily arranged conference of K.H.O. groups in Erez Israel had no authority of taking a step which has no validity outside Erez Israel.
2. The contents of the Ihud concluded between groups of the K.H.O. in Erez Israel and "Gordonia" (permission to join Hapoel, use of the red flag and abandonment of "Hatiqah" as the only official hymn) stands in contradiction to the principles and to the ideas of the Maccabi Movement.
3. It is therefore imperative to exclude these groups of K.H.O. from the Youth Movement of Maccabi.
4. Membership of the Maccabi Movement is only possible if the person in question joins an union of the local Maccabi Movement. This principle is binding also for members of the K.H.O. in Erez Israel.
5. The I.W.U demands that the organisations formed on the basis of "Ihud" should refrain from using the name of Maccabi, in order to prevent misunderstandings.

It must be noted that the name of Maccabi Hazair is still used abroad by the dissenting groups though the name of the new groups "Maccabi-Gordonia Erez Israel" was completely changed after the fusion. This fact accounts for misunderstandings and complications.

The development traced above has had the consequence that the Haverim of Kfar Hamaccabi are no longer members of the Maccabi Movement, as none of them decided for a Maccabi organisation. This is the more to be regretted as the conditions for the establishment of Kfar Hamaccabi were created by the Maccabi Movement by mobilizing its full strength, especially with the help of Territorial Unions of Maccabi Associations in Czechoslovakia, Germany and Austria which also enabled the K.K.L. transactions for the reservation of the necessary site. The land itself had been allotted to the I.W.U by the KKL after the Maccabiah.

This development was without consequences for the Maccabi Hazair in the Golah and in Erez Israel, as their groups are graded according to age. Also the Kibbutz section of Maccabi Erez Israel remained unaffected as it had a haluz group, "Solelim", which is preparing for settlement in spite of all difficulties. Raanana is its provisional site. Economically it is ideally organized. The haverim of this haluz group are active members of Maccabi Erez Israel.

VII. DEVELOPMENT AND ACTIVITIES OF THE EXECUTIVE AFTER THE TERMINATION OF THE WAR.

- (a) A new group of Maccabim has constituted itself in England recruited from English Maccabi circles, which undertook to organize the work of the Maccabi World Union. These Maccabim have contacted European unions of Maccabi Associations. In the summer of 1946 a European Maccabi Conference was organized which was arranged in Basle under Mr. Blum. Representatives of Maccabi Associations in Switzerland, France, Belgium and Italy took part.

(b) The Executive (Section Erez Israel) demanded immediately at the end of the war that a meeting of the I.C. or a Maccabi World Conference should be held in Erez Israel. This request was not granted though the required 150 visas had been procured by the Executive.

The Executive (Section Erez Israel) had increased its number of members especially through cooption of newly-immigrated Maccabi functionaries coming from various Maccabi circles. It now comprises the following additional numbers: Messrs. Beinhacker, Chelouche, Flesch, Justic, Harnik, Lehrfreund, Meyer, Rosmarin, Simon, Weinberg-Verca, Bernstein and Fritz Lewinson. The working conditions of the Executive did not prove satisfactory with a voting capacity of so great a number of members. In September 1945 the Executive was therefore transformed and Hanhalah selected for the purpose of taking charge of administrative work. It consisted of the following members: Messrs. Chelouche, chairman, Lelewer, Lifczis, Harnik, Meyer and Paul Lewinson. Dr. Lelewer's place became vacant through death. Mr. Nadav later entered the Hanhalah after his demobilization. This Executive achieved the following programme after the end of the war:-

- (a) Foundation of the League of Friends of the Maccabi World Union;
- (b) Holding of the Territorial meeting of Maccabi Erez Israel in 1946;
- (c) Propaganda campaign Lifczis in Egypt in January, February, 1946;
- (d) Option for Maccabi Village and Training College Whadi Falik;
- (e) Contact and financing of the inner Maccabi Committee of the Jewish Brigade for Maccabi work in Belgium, Holland and France;
- (f) Publication of "Maccabi World Reporter";
- (g) Contact with all territorial Maccabi Unions in the world;
- (h) Preparation for the reorganisation of "Maccabi World Union";
- (i) Mission Lifczis to the Zionist Congress 1946 at Basle, followed by visits of Maccabi-Switzerland, England, France, Belgium, and Egypt;
- (j) Mission Hadari for Maccabi work in France 1947 and Mission Uri Nadav to U.S.A. and Mission Barsilai-Fisenstaedter to Germany.

VIII. RELATIONS BETWEEN LONDON AND TEL AVIV

Two World-Union Executive Committees with voting powers had been formed in the course of years, independent of constitutional viewpoints, one in Tel Aviv, and the other in London. As long as there was war, no positive conflicts of competence arise, since the work had almost stopped in London. The situation changed, however, with the termination of hostilities and the revival of the activities of the London Executive. The repeated attempts and efforts of the Tel Aviv Executive to summon a world meeting of the Maccabi including the new, active elements failed, as already mentioned. The situation brought about by the existence of these two bodies made it imperative to make some arrangement which would last until the next World Congress. With this end in view Mr. Lifczis left in December 1946, for Basle, where he met Prof. Brodetsky, Messrs. Gildesgame, Oberlaender and those members of Maccabi who had been present at the Zionist Congress. He then went to London. Mr. Flesch represented Maccabi Erez Israel at these discussions in Basle and London.

An agreement on reorganisation was signed with immediate effect after its ratification by the Tel Aviv Executive. Its main points were:

1. To summon the Maccabi World Congress in Erez Israel still for October-November 1947 on the condition that 150 visas would be granted by the Mandatory Government.
2. Introduction of a signed obligation to buy the Shckel.
3. Restricted autonomy for political activity inside Erez Israel with the right of supervision by the Maccabi World Union
4. Formation of one single Executive, reduced to thirteen members of which 8 have to be residents of Erez Israel, 4 of England and one of Switzerland, as European Continental Representative. All resolutions of the Executive are to be adopted by majority of votes, and each member of the Executive is to be responsible for one special department within the Executive.
5. The number of members of the Executive can be increased to more than 13 by unanimous vote only. In the case of replacement of any of the 13 members majority vote is sufficient.
6. Formation of Executive World Headquarters in Tel Aviv. Under its competence fall all matters connected with the international reorganisation of the Movement and of Maccabi Hazair, Aliyah, Hityatshvuth, Drives for the Zionist funds and coordination of this activity, general organization and administration of the Movement, programme for sports and cultural activities.
7. The competence of the Executive's European Headquarters in London is restricted to organisation and administrative work covering the European organisations exclusively.
8. Mass Hamaccabi is to be introduced and collected in all territorial organisations.

This treaty was ratified at the Session of the Executive in Tel Aviv on the 18th of March 1947, and London was informed of the ratification.

The eight members to be delegated by the Section Erez Israel to the General Executive are at present the following:- Mr. Chelouche (chairman); Mr. Lifczis (General Secretary); Rabau (finance); Meyer (Technical Executive Director); Mr. Fritz Lewinsohn (Propaganda and press); as well as Messrs. Flesch, Netanel, and Atlasz.

IX. FINANCE.

A separate report will be given on this subject. It must be pointed out, however, that no amateur sports organisation in the world, and no youth movement aiming at the education of members in mass movements can support themselves solely from their own funds. But at the same time it is certain that the movement cannot rely on financial aid from outside only, but that it has to provide its minimum requirements out of its own resources, if its existence is to last. Only when these conditions have been fulfilled, can it count on financial help from outside.

Moreover, the Maccabi Erez Israel, has begun to pay the Mass Hamaccabi to the MWU Executive since June 1947, and Mr. Lifczis has twice undertaken financial transactions in Egypt with the active assistance of the Vice-President of the Maccabi World Union and the chairman of Maccabi-Egypt, Major Jaques Goar.

X. RELATIONS WITH ZIONIST AUTHORITIES.

The fact that the position of the Maccabi Movement in the Zionist Organisation has not yet been clarified, accounts for the Maccabi having to meet requests, without enjoying any rights within the Zionist Organisations. Maccabi has for this reason not been considered in connection with Zionist missions (shlihut) abroad. This had had its bad effects on the work of Maccabi in the Golah as compared with that of other Youth Movements.

It is worthwhile to point out that the Youth Department under Dr. Benshalom has shown interest in the work of Maccabi, and that he had even given active assistance within his possibilities.

The national funds, KKL and EH have given no aid whatsover to the work of the MWU.

XI. TASKS OF THE MACCABI WORLD UNION.

The essential tasks of the MWU may be detailed as follows:- organisational work and contact with the affiliated organisations and units in different countries; determination of the directives for sports and cultural work; preparation and publication of the material needed for instruction purposes; Maccabi Guide; Maccabi Efficiency Badge; Yom HaMaccabi; Macabiah; Maccabi World Games; Record Lists; Issue of a regularly appearing world bulletin; Maccabi Annual; Press and photo service; Maccabi films; Representation of the Maccabi World Union to the Zionist and Jewish central bodies; Establishment of a central Instructors' College of MWU in Erez Israel for Maccabim from Israel and the Golah; Maccabi stadium in Erez Israel.

This enumeration does not claim to be complete, though it contains the principal and permanent tasks of the World Union, with which the Executive has to deal.

In order to fulfil these tasks better cooperation and a more effective organisation within the Maccabi World Union is imperative and a concentration of all forces for the achievement of the common goal.

=====

PROGRAMM.

F R E I T A G: 9.30 Uhr Vormittgs.Treffpunkt im Gymnasium.

10 Uhr " Empfang der Delegierten beim Bürgermeister in der Irish mit anschliessender Rundfahrt durch Tel-Aviv und Jaffa.

S A M S T A G: 6.30 abds. feierlicher Empfang auswärtiger Delegierter durch die Irish im "WIZO"-Heim.Hayarkon

S O N N T A G: Ausflug nach den Jaroth Hakarmel, am Weg hin oder zurück Besuch in Nathania.

M O N T A G: Vormittag:Ausflug nach Ramat-Gan und Petach-Tikwah.
Abend:Dinner-Party im Hotel " Pilz".

P R O G R A M M .

F R E I T A G: 9.30 Uhr Vormittags.Treffpunkt im Gymnasium.
10 Uhr " Empfang der Delegierten beim Buergermeister in der Iriah
mit anschliessender Fundfahrt durch Tel-Aviv und Jaffa.

S a b s t a c h T A G: 6.30 abds.feierlicher Empfang auswaertiger Delegierter durch die
Iriah im "WIZO"-Reim.Hayarkon

S O N N T A G: Ausflug nach den Jaroth Hakarmel, am Weg hin oder zurueck Besuch in
Nathania.

M I E R C O R D A G: Vormittag:Ausflug nach Ramat-Gan und Petach-Tikwah.
Abend:Dinner-Party im Hotel " Pilz".

P R O G R A M M .

F R E I T A G: 9.30 Uhr Vormittags.Treffpunkt im Gymnasium.

10 Uhr " Empfang der Delegierten beim Bürgermeister in der Iriah mit anschliessender Rundfahrt durch Tel-Aviv und Jaffa.

S A B S A S T A G: 6.30 abends. feierlicher Empfang auswärtiger Delegierter durch die Iriah im "WIZO"-Heim.Hayarkon

S O N N T A G: Ausflug nach den JarotimHakarmel, am Weg hin oder zurück Besuch in Nathania.

M U N D E G: Vormittag:Ausflug nach Ramat-Gan und Petach-Tikwah.
Abend:Dinner-Party im Hotel " Pilz".



הסתדרות העולמית "מכבי" MACCABI WORLD UNION

המרכז העולמי

נשיא כבוד: ג'ורד מלץ'
נשיא: פרוֹפִ'ס. ברודצקי
ישוב ראש: ס. שילוש
סוכר כללי: ד"ר א. ליפציג

כ' חשוון תש"ט
22.11.48

תל אביב
שדר רוטשילד 8
ס. 4078
מכתבים: ת. ד. 76
סנגוריות: חוץ תל אביב
בונאים: יעקב יפה ושות' תל אביב

מספר 5608/48

30/2/48

26 Nov. 1948

11803

מ.א. 10/11/48

לכבוד
מר יעקב דורין, רב אלוף,
דמ"כ"

.א.מ.ג.

בימי החנוכה ש.ז. יעדך בתל אביב הקונגרס המכיי העולמי העשיiri. קונגראס זה מתקיים בפעם הראשונה בארץנו. ציריהם מהסתדרויות ארציות "מכבי" מכל קצו' חבל ישתתפו בקונגרס זהה, אשר יהיה גם הכנס הbyn-ארצי הראשוני במדינת ישראל.

מכבים רבים מארצאות שונות נמצאים עתה כמחנדים בשורות צבא ההגנה לישראל וביניהם ציריהם לאונגרס הב"ל.

אנדו פוגנים זהה לככ' בבקשת לאפשר לכל המכבים האלה להשתתף בקונגרס זהה ובධ'ו ג'וּנוּ ע"י מתן הוראה לייחידות השונות לחתם לחבריהם הנ"ל חופש לימי הקונגרס שיפתח ב 25 לדצמבר 1948 ויסתיים ב 2 לינואר 1949.

אנדו מקוים כי ככ' יערוך אל נכוון את חשייבות הקונגרס הנ"ל ויענה לבקשתנו בחירוב, והגענו מודים לו על כך מראש.

בכבוד רב,

הסתדרות עולמית "מכבי"
מרכז עולמי:

דא. ליפציג

ד"ר א. ליפציג

ມזבקיר כללי

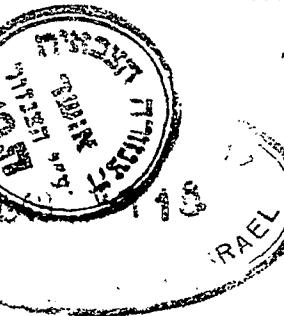
TI265

LAPAZ 9 17 1947

LC HAZAK

TELAVIV

GOLDENBERG SEPRESNTANTE AUTORIZADO MACACI BOLIVIA



RAMAT

1030/18 ↗

RECEIVED	19 DEC 1948
Department	9.9.
ANSWERED	נעשה
FILE	תיעוד (Tel Aviv)

0560/6 10/11

1030/18 ↗

RESOLUTION 1. That the Constitution of the Maccabi World Union as ratified by 10th. Maccabi World Congress in December, 1948 be revised and brought into line with any Resolutions adopted by the 11th. Congress having a bearing thereon. That the revision of the Constitution be entrusted to a sub-committee to be appointed by the 11th. Congress, comprising Israeli and non-Israeli Members, ready to give an undertaking to meet or otherwise communicate with each other, latest by January 31st. 1951 and if approved by unanimous vote, the new and revised Constitution shall come into force immediately.

RESOLUTION 2.

(a) The management of the Maccabi World Union shall henceforth be vested in Continental Executive Committees with World Headquarters in Israel.

(b) One Continental Executive Committee shall be set up in Israel, whose authority shall extend over Territorial Organisations in North and South Africa, the Near and Far East. In Europe, with Continental Headquarters in London, in New York whose authority shall be extended also to Canada, in Buenos Aires, covering the entire South American Territory.

(c) The number of honorary officers on each Executive Committee shall be not more than 8, elected to serve for a period between two World Congresses. Such elections to be carried out latest within 6 months after the 11th. World Congress has been held and in the course of Conferences to be convened by the officers at present serving on the Committees of Territorial Organisations. Where no Territorial Organisation exists, as in the case of the North American Continent, such Executive Committee is to be formed under the auspices of the World Executive within six months, irrespective of whether a sufficient number of Clubs operate on the Territories concerned. The election of honorary officers on such Continental Executive Committees must be subject to an unequivocal pledge given by them to form Clubs and to set up a Territorial Organisation within 12 months from the date of the conclusion of the 11th. Congress. Failure on their part to redeem that pledge will deprive them of the right to serve on the Continental Executive Committees and when the matter will be brought to the notice of the Maccabi World Headquarters in Israel, their decision in regard to the appointment of new officers or having a bearing upon the reorganisation of the Movement on the territory affected shall be final.

all

(d) The Members of/ the Continental Executives together shall form the Maccabi World Union Executive Council.

(e) Each Continental Executive shall administer the affairs of the Territorial Organisations within the purview of its authority without reference to the World Headquarters. It shall therefore be a completely autonomous body in duty bound, however, to render reports to the World Headquarters on its activities, failures and successes at 6 monthly intervals.

(f) The Executive Council of the Maccabi World Union shall endeavour to meet together once every two years in or outside of Israel. Such meetings to be referred to as the Maccabi World Union Conference which will be distinct from the Maccabi World Congress which shall meet once every 4 years in Israel.

(g) The World Headquarters in Israel shall consist of an eight-man Executive, each honorary officer performing a distinct duty and who shall be answerable to the Maccabi Executive Council. Thus, members of the World Headquarters Committee shall perform the following functions:

1. Acting Chairman responsible for the co-ordination of policy and administration of the Maccabi World Movement acting in co-operation with his colleagues everywhere and who shall be in constant touch with the Chairmen of the Continental Executive Committees, offering them advice and guidance concerning the general activities and the pursuance of Aims and Objects of the Movement.
2. One Vice-Chairman (or deputy chairman) performing similar functions and assisting the acting Chairman in his duties.
3. Honorary Treasurer responsible for the management of Maccabi World Union finances insofar as they affect World Headquarters, the financial promotion of the Maccabiah, etc.
4. Sports Director who shall lay down from time to time, a policy of Sports activities, of training and plans for inter-Territorial Sports events as well as the programme of Maccabiah in fullest co-operation with the Sports Directors serving on the Continental Executive Committees.
5. Director of Publicity, Publications and Propaganda.
6. Public Relations officer and for inter-Continental co-ordination as well as in charge of the assignment of missionaries (Schlichim) between Continental Organisations, such assignment of missionaries to be done on a regular basis in fullest co-operation with and approval of Continental Executive Committees.
7. General, fulltime (paid) Secretary.
8. Honorary Secretary in charge of World Headquarters Office administration working closely in co-operation with the Chairman, Honorary Treasurer and fulltime General Secretary.
9. The President of the Maccabi World Union to be elected by the World Congress and who shall retain office for the same period as other Executive Members.

RESOLUTION 3:

- (a) It shall be incumbent upon Continental Executive Headquarters to convene, as far as practicable, Annual Conferences with the participation of Delegates from Territorial Organisations or Clubs elected on a proportionate basis. Standing orders concerning such conferences and election of delegates to be drawn up by the Continental Executive Committee of which Territorial Organisations or Clubs concerned should be notified at least eight weeks prior to such conferences being held.
- (b) The Continental Executive Committee comprising not more than eight members shall themselves decide upon the composition of their Committee

according to the geographical conditions affecting such issues, it being understood, however, that such Continental Executive Committee members shall endeavour to meet together once annually or that they shall be able to establish a system of inter-communication considered satisfactory in the fulfilment of their regular duties. So far as practicable, the members of the Continental Executive Committees shall decide, amongst themselves, as to the duties which each one shall have to perform on the broad principles as laid down for the Members of the World Headquarters Executive Committee.

(c) Continental Executive Committees shall deem it their duty to be self-supporting in the financial and administrative sense and it shall be incumbent upon them to devise all fund-raising methods, either on a Continental or Territorial basis, providing always that the principle of financial self-sufficiency is satisfactorily dealt with.

(d) It shall be the duty of every Continental Executive Committee to set aside part of its collective income towards the financial burdens to be borne by the World Headquarters in Israel, always providing that the Treasurer of World Headquarters shall acquaint the Continental Executive Committee with an annual budget of income and expenditure considered essential for the management and administration of the World Headquarters in Israel.

RESOLUTION 4:

(a) The Maccabi World Union being recognized as the parent body of Maccabi Territorial Organisations the world over, shall not, under any circumstances, become affiliated to any Organisation, Association or Political body whatsoever.

(b) It is recognized that prevailing conditions in Israel are different from those in other Territorial Organisations. The Israeli Territorial Organisation shall therefore be free to shape its own policy, always providing that in so doing, it shall make it known that its policy does in no way reflect upon the general policy of the Maccabi World Union, nor shall it have a bearing upon the policy of other Territorial Organisations outside of Israel.

(c) No Territorial Organisation outside of Israel shall affiliate to any Political Organisation, Party or Movement. Territorial Organisations are strongly urged, however, to affiliate to Amateur Sports, Cultural Jewish or non-Jewish Educational Organisations, always providing that their Aims and Objects are found compatible with the Aims and Objects and the general character of the Maccabi World Union which is that of a World Jewish Youth Movement engaged in the promotion of Amateur Sports and Cultural activities amongst Jewish Youth.

P.O.B. 218,
Jerusalem.
29/4/49

Dear Otto,

As further evidence of the fact that I am an honourable man and keep my promises (and some might say of the fact that I still remain somewhat unspoiled in this den of "time forgetters") enclosed find the re-write I promised you together with the originals in both English and the King's family's previous tongue.

I have kept strictly to the text and polished it up where I thought necessary. Whenever one is re-writing another's ideas or words it is difficult to get the spirit he wished to impart. That, to my mind, is the main difficulty. In the enclosed I have endeavoured to reconcile the original article with what I might have said should I have written the original.

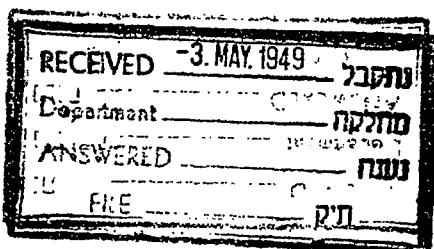
I trust that you will not find it too bad and also excuse my typewriter, which I sometimes suspect of being a female because of its periodical attacks of unseemly maladies.

A cheque from you would be grateful received at your convenience and again my thanks for this temporary illusion that I was employed.

My best respects to your good lady, yourself and all the Maccabim. I also hope that through your aid I might be able to get posted from my present military position in the Army of the Unemployed to a more satisfactory post through the medium of the suggestions which I made to you at our friendly meeting the other day.

Shalom ve-litraoth,

T. Beecher
(K. Beecher)



P.S. Believe it or not the Post Office was closed today - Sunday - but I'm posting this first thing in the morning.

The 10th Maccabi World Congress adopted many far-reaching resolutions which aimed at the re-organisation and re-vitalisation of sports activities throughout the branches of the Maccabi World Union (MWU) and the member of the Executive Committee who is responsible for the implementation of these resolutions is the Director of Sports Activities.

~~The differences of~~ climatic and topographical conditions to which these far-flung branches are subjected throughout the many countries in which the MWU has ~~branches~~ ^{Associations}, prevents the laying down of a hard and fast programme of sports ac~~ivities~~ to cover the whole movement. Therefore there must be some degree of latitude within the framework of ~~these~~ activities as promoted and suggested by the Director of Sports Activities and supported by the Executive.

Nevertheless the general programme must be the binding feature between all branches of the MWU while the local activities will depend upon the local conditions and ingenuity of each Association's Sports Director. This freedom of planning will offer ample scope for the development of old and new ideas and their experimentation for the good of the whole movement.

In order ~~to~~ induce the main element of uniformity in Maccabi activities which is being striven after by the Head Office, ~~three~~ new Maccabi features are being introduced. Through these it will be possible to attain the aim of ~~reorganising~~ reorganisation and re-vitalisation, whilst retaining the basic characteristics of the Maccabi movement, distinguishing it from any other Youth or Sports organisation, whether Jewish or non-Jewish.

These new Maccabi features are:

- (1) Ziyun Hamaccabi ("Maccabi Efficiency Badge" - MEB)

for the furtheration: (2) Yom Hammaccabi (Maccabi Day), ~~to culminate regularly in~~,
 for the higher movement: (3) The Maccabiad.

The first, Ziyun Hamaccabi (~~details of which will be distributed~~) is planned to act as a further inducement to members of the movement to attain a higher individual all-round standard of knowledge of the ideals, aims, history and organisation of Maccabi and of Zionism. The MEB will be awarded to members by the WMU in accordance with this principle and the details will be circulated shortly.

Yom Hamaccabi is to be held annually by local Maccabi Associations to provide a yearly stimulus through competition. Through participation in and preparation for this annual celebration Jewish youth will be trained to understand its duty to adhere to the principles of physical and mental fitness and to the ideal of sportsmanship. Young Jews must learn that not only skill, strength and efficiency are valuable derivatives from the indulgence in sport but that fairness and chivalry in all spheres of life are their inseparable companion. Yom Hamaccabi will be celebrated on the same day throughout the Maccabi world, which will be fixed by the MWU Executive Committee.

The Maccabiad, in its gathering of members together for sports and social life from all corners of the Maccabi movement will be the Jewish 'Olympics' and the culmination for the period of Maccabi activities. Sports teams from all Maccabi Associations the world over will gather in the Maccabiad Stadium in Tel Aviv in competitive athletic prowess and friendly rivalry to provide a mass demonstration of our unity, solidarity and strength.

Whilst making these the focal point of Maccabi activity closer contact must be made between the local Associations to further induce the spirit of Maccabi's "wholeness" and stimulate the attainment of higher standards of performance which derive

3.

from competition in sport and the display of theoretical knowledge. This closer liaison will be attained through more frequent local, ~~and~~ territorial, and inter-territorial meetings and sports contests and will have to be organised by the Territorial Unions and/or Maccabi Associations.

Another resolution which will aid in the greater unification of the movement is the aim of founding a Training College. Here students from Maccabi all over the world will be trained for their tasks as youth and sports instructors under trained coaches and instructors. The gathering together, as fellow students, of members from all Maccabi branches will provide a unifying spirit which must magnify itself throughout the branches on the return of students afterwards to their homes. In addition this centralisation of training will provide a means of creating a basic uniform schedule upon which the whole Maccabi movement will be based and educated.

To all Maccabim the most important resolve of the Xth. Maccabi Congress was the decision to hold the 3rd. Maccabiad during Succoth 1950 at the Maccabiah Stadium in Tel Aviv. Many fundamental changes have taken place among Jews since the 2nd. Maccabiad, 14 years ago, and next year's gathering will take place in the newly redeemed State of Israel. Obviously it is planned to make this the greatest expression of the prowess and vitality of Maccabi youth and of the faith of Jewish youth to have a hand in its own destiny and stability.

Through the mediums set out in this pamphlet and its culmination in the 3rd. Maccabiah you are called upon to co-operate and assist in ensuring of its success and provide a ~~superior~~ supreme example in the City which is the seat of the Knesset, of our power, confidence and accomplishments.

הסתדרות מaccabi
תל אביב 76 טלפ: 3363
סבוקים: חוק תל אביב.
תל אביב

The Tenth Maccabi World Congress adopted several far-reaching resolutions aiming at the reorganisation and re-vitalisation of sports activites throughout the Maccabi World Union (MWU). Within the Executive Committee, the Director of Sports Activities is charged with the implementation of these resolutions.

In view of the climatic and geographical differences prevailing in the territories covered by MWU, it will not be possible to put forward any detailed uniform programme applicable throughout the world, and, Within a standard framework of activities, there will therefore always be a considerable degree of latitude in both indoor and open-air sports, conforming to local conditions and the individual aptitudes of members. This aspect of local activities will depend on the ingenuity of each Association's Sports Director, and will offer ample scope for the development of ideas and for experimentation.

Nevertheless, Maccabi activities will have to be based on a certain element of uniformity throughout all the organisations, whose very uniformity will have a unifying effect, serving as a characteristic feature of "Maccabi", as distinct from any other Youth or Sports Organisation, whether Jewish or non-Jewish. Such activities would comprise, principally:

Ziyun Hamaccabi (Maccabi Efficiency Badge) - MEB

Yom Hamaccabi (Maccabi Day)

The Maccabiad.

Ziyun Hamaccabi will represent the achievement of the individual member. MWU has created this badge as an award for ~~a standard~~

1062
Circulated

the attainment of a certain all-round standard in sport and in the knowledge [of Zionism and] of the aims, history and organisation of Zionism, Maccabi and of Zionism.

Yom Hamaccabi will be an annual celebration which should serve by the local Maccabi Associations as a periodic stimulus to Jewish Youth to continue systematically and unflaggingly with their physical training, for Jewish Youth must understand its duty to be strong in its level of physical fitness and in its adherence to the ideal of sportsmanship in the full meaning of the word, as implying not only strength and skill in sport, but also fairness and chivalry in every aspect of life. Yom Hamaccabi will be celebrated throughout the Maccabi world on the same day, as fixed by the MWU Executive Committee, ~~xxxxx~~ as a demonstration of our unity and solidarity.

The Maccabiah is the culmination of the concerted effort of Maccabi Movement, World Union, when sports teams from all the Maccabi Associations the world over will gather ⁱⁿ the walls of the Maccabiah Stadium at Tel Aviv in a display of ^{athletic} physical prowess and friendly rivalry, the supreme demonstration of ^{more frequent} unity & solidarity.

Further, At the same time, closer contacts must be encouraged between the Associations, which, while stimulating Maccabi activities, will also foster this spirit of unity. To this end, more frequent local and interterritorial Maccabi meetings and sports contests will have to be organised by the Territorial Unions and/or Maccabi Associations.

Proposed

He ^{considers} rendered in ISRAEL

v The creation of a Training College in Israel where young ^{where} INSTRUCTORS could ^{trained for their career} be trained and educated in the Maccabi Movement.

↳ Youth and Sports Leaders may be educated in our common ideals ^{by spreading our ideal} by the trained instructors. The Maccabi Movement, who will strengthen ^{the} ~~of Maccabiah~~ the Maccabi Movement and produce better, by ^{by spreading our ideal} a reorganization of Maccabi activities ^{all over the world}.

Stadion
National stadium
Tel Aviv, Israel

~~also~~
 of Maccabi would play a valuable part in achieving our aims, spreading
 our ideas & building up a uniform basis for
 Maccabi activities all over the world.

passed at
 The most important resolution of the Tenth Maccabi World
 Congress was the decision to hold the Third Maccabiad in the Maccabiad
 Stadium in Tel Aviv during Succoth of 1950, opening on the 27th Sep-
 tember, 1950. Fourteen years have elapsed since the Second Maccabiad,
 and many fundamental changes have taken place during that time, not
 merely ~~only within the Maccabi Movement itself, but in the life of Jewry all~~
~~over the world,~~ ^{very} ~~to be held in the~~ ^{third} ~~proposed~~ ^{rule of} ~~Maccabi~~ ^{ambitious/ impressive}
~~in the face of the world,~~ ^{mainly} ^{as} ^{demonstration} ^{expression}
~~of its will to live.~~ ^{will to live} ~~in our faith in our own dignity.~~

You are called upon to take part in this demonstration
 and to assist ⁱⁿ ~~in~~ ^{before the world,} ~~in~~ ^{cooperate in} ~~the~~ ^{its} accomplishment of the our aims.

Der 10. Kongress des MWV. hat eine Reihe weitg. Beschlüsse betr. die Reorganisation und Stärkung unserer sportlichen Arbeit gefasst. Die Aufgabe der neuen technischen Leitung des MWV. ist es, diese Beschlüsse - die auch demnächst noch im Einzelnen zugehen werden in die Wirklichkeit umzusetzen.

Die sportliche Arbeit im MWV. soll neben der tagtäglichen Sportarbeit eines jeden Vereines auf einer Reihe gemeinsamer, den ganzen MWV. in allen seinen Kreisen und Vereinen erfassender Aktionen und Veranstaltungen aufgebaut werden. Zu diesen gehören hauptsächlich: (Makkabialeistungsabzeichen (Zijun Hamakkabi), (Tom Hamakkabi) und die 3. Makkabiade. Ihr werdet über jede dieser Aktionen noch genaueste Einzelheiten zugeschickt bekommen. Ferner ist die Errichtung einer Instruktorenschule in Israel für den MWV. in Israel (Training College for Youth and Sport Instructors of the MWV), die hoffentlich bald ihre Tätigkeit aufnehmen können. Auch sollen die Kreise und vor allem die Territorialverbände dazu angehalten und darin unterstützt werden, untereinander gesportlichen Verkehr und Kontakt durch Austragung regelmässiger Wettkämpfe im interterritorialem Rahmen zu unterhalten.

Der "Tom Hamakkabi", als Symbol der Zusammengehörigkeit und der Solidarität des MWV. soll in Zukunft in jedem Landeskreis und Verein am 14. Mai, dem Tag der Gründung der Medinat Israel durchgeführt werden. Die Einzelheiten des Programms bleiben der örtlichen Leitung überlassen, die sie entsprechend den lokalen Bedingungen auszuschreiben und durchzuführen hat. Jedenfalls hat lt. Beschluss des X. K. Kongresses an diesem Tage oder in der Woche der Staatsgründung der "Tom Hamakkabi" feierlich durchgeführt zu werden. Fangt sofort mit den Vorbereitungen an, da es sonst zu spät wird. und vermeidet dies über die Fortzähzung.

In den wichtigsten Beschluss des X. Kongresses ist der Beschluss, die 3. Makkabiade zu Sukkoth 1950 in Tel-Aviv zu veranstalten. Ihr kennt verstehen, dass nicht viel Zeit bleibt, um die Makkabiade gründlich vorzubereiten und durchzuführen, und dies zu dem größten Fest der jüdischen Jugend der ganzen Welt zu gestalten, das je abgehalten wurde.

Um die sportlichen und technischen Ausschreibungen baldigst herauszugeben zu lassen, müssen wir einen Überblick haben, wie der Sport im Makkabi in den einzelnen

~~die bestimmen
Landesleis aufgebaut ... zur muesset daher unbedingt sofort und die folgenden Fragen
fruend und genau beantworten, da hiervon die Ar. und der Umfang des Programms der
eine
bis zum letzten Endes abhaengen!~~

- 1) Welch Sportarten werden bei Euch wettkampfmaessig ausgeuebt?
- 2) Wie ist das ungegahre Leistungsniveau in diesen Sportarten?
- 3) Stand in der Liga, Meisterschaften, Rekorde etc.?
- 4) Habt Ihr die Moeglichkeit prominent juedische Sportler, die sich z.Z. nicht
weltfuerdig sind,
im Makkabi befinden, zwecks Teilnahme an der Makkabiah fuer Eure Mannschaft zu gewinnen?
- 5) Wer ist Euer sporttechnischer Leiter? ~~wird lt. Kongressbeschluss ex. von anlaeu~~
~~officier~~ Mitglied des technischen Beirates (Moezah technit) des MWV.

~~* Wir bitten nochmals dringend um schnelle und gruendliche Beantwortung dieser
Fragen und event. gleichzeitige Anregungen.~~

~~D. Otto Uferis
O. S.~~

~~LEITER
Sportdepartement
Vorsitzender des technischen Leitung des MWV.~~

Dr. Robert Atlas

~~* Wir sind vollumfasst zu wissen ob Ihr den folgenden
Widerstand gegen die Makkabiah habt. prominent juedischen
Sportler, die sich z.Z. nicht weltfuerdig sind,
findet die Makkabiah viele Mannschaften zu gewinnen.
Widerstand ist zu denken bei allen juedischen Prominenten
juedische Mannschaften im Herausragen für die Welt
verhindern.~~

Rép
COMPTE-RENDU DES TRAVAUX DU CONGRES MACCABI-PARIS 13-15 MAI 1950

Séance matinale, dimanche le 14 Mai.

M.P. Gildesgame, Président du Congrès, ouvre la séance et lit les noms de tous les délégués (liste jointe). Deux délégués, dont l'un, Dr. Meisl, 2e Secrétaire Général de l'Exécutif, et le délégué de Munich, ont envoyé des télégrammes, ne pouvant pas assister au Congrès. M. Burgheimer (Suisse) est autorisé à voter au nom du délégué d'Italie, également absent.

M. Gildesgame souligne que les membres de la délégation anglaise, MM. Meyer, Mellows & Jackson font partie du Comité britannique de la 3^e Maccabiah, en qualité de représentants de l'Organisation de la Jeunesse Juive en Angleterre. Il insiste sur la grande importance de cette conférence. Les décisions prises l'an dernier à Amsterdam ont été d'une importance capitale pour les Maccabis Européens. La Conférence actuelle n'est pas seulement européenne puisque les Drs Justic, Flesch, Atlasz, Membres du Maccabi d'Israël, sont également présents. La 3^e Maccabiah est un festival qui réunira la jeunesse sportive juive du monde entier. Ce festival doit être le lieu de rencontre de tous ^{les} organismes sportifs juifs sans distinction de leurs cadres sociaux respectifs. La présence de certains délégués Britanniques, ci-dessus mentionnés, qui ne font pas partie de l'association "Maccabi", en est une preuve.

La parole est ensuite au Dr Justic, Président du Comité Israélien de la 3^e Maccabiah. L'orateur souligne l'importance de la conférence, en rappelant que c'est pour la première fois que la Maccabiah aura lieu dans l'Etat d'Israël. La tâche est donc immense et les difficultés, qu'elle entraîne, nombreuses, difficultés dont nous triompherons, espérons-le, grâce à un effort commun! De grandes personnalités, telles que le Prof. Ch. Weizmann, Président de l'Etat d'Israël, M. Ben Gurion, Premier Mi-

nistre, M. Shapira, Ministre de l'Intérieur, ainsi que l'Agence Juive, ont promis de faciliter les travaux du Comité Israélien. Le Prof. Ch. Weizmann a accepté la Présidence d'honneur de la 3e Maccabiah.

Le Dr Justice arrive à la question primordiale "qui participera à la 3e Maccabiah?" Réponse : ~~Tout~~ex la jeunesse sportive juive du monde entier, y appartenant ou non à une formation Maccabie~~s~~. Tout effort sera fait pour la participation des branches des pays balcaniques, de Pologne, de la Tchécoslovaquie et de la Roumanie.

La 3e Maccabiah se déroulera principalement au nouveau stade de Ramat-Gan, qui est en cours d'achèvement. Selon les prévisions, ce stade sera prêt vers la fin d'août. Certaines compétitions auront lieu aussi sur les stades de Tel-Aviv et de Haïfa. ~~Une reconstruction du stade de Tel-Aviv en vue de Tel-Aviv et de Haïfa.~~ Une reconstruction du stade de Tel-Aviv, en vue de l'agrandissement de ses tribunes est également prévue pour la 3e Maccabiah.

Le problème principal, celui que le Comité Israélien tient pour primordial, est celui de l'hébergement des sportifs et des touristes qui afflueront à cette époque en Israël. Ce problème ne peut être résolu qu'à la condition que les branches nationales ~~soient connues~~ fassent connaître le plus tôt possible le nombre des participants actifs et des touristes. D'autre part, le succès de notre festival dépend de la qualité des athlètes. Il est donc recommandé de choisir seulement des sportifs de valeur. Vu l'augmentation de la population d'Israël, les difficultés actuelles de logement en Israël, l'hébergement envisagé se fera, en grande partie, dans des camps militaires à Haïfa, Jérusalem, Ramat-Gan et Tel-Aviv.

Le Comité d'Israël ne prendra des dispositions d'hébergement que pour les personnes enregistrées officiellement. Les personnes, se rendant à la 3e Maccabiah individuellement, devront elles-mêmes s'occuper de leur héber-

gement.- Les branches nationales sont donc invitées à commencer l'enregistrement des participants, dès le lendemain de la conférence.

Le succès de notre festival nécessite la propagande la plus active. La presse juive et non-juive doit être constamment informée des travaux en cours. Le Comité a organisé jusqu'ici deux grandes conférences de presse, dont une pour la presse israélienne, l'autre pour la presse étrangère. Les affiches de la 3e Maccabiah doivent être distribuées dans les clubs sportifs, bureaux de voyages, légations d'Israël, hôtels, etc. Les magazines de la 3e Maccabiah, les cartes, les timbres, etc. devraient se trouver dans chaque maison juive.

Chaque branche nationale devra créer son comité local de la 3e Maccabiah. Toute personne, membre du Maccabi ou non, désirant participer activement à l'organisation de la 3e Maccabiah, y est cordialement invitée.

Chaque pays aura l'avantage à créer un comité de patronage de la 3e Maccabiah en y invitant des personnalités apolitiques, jouissant de la confiance générale. Le Président Herriot, en France, et Lord Nathan of Churt, en Angleterre, ont déjà accepté la Présidence des comités respectifs.

Une coopération étroite doit être établie parmi les comités de la 3e Maccabiah et les Légations d'Israël. La parole est ensuite au Dr Atlasz, Directeur Sportif de l'Union Mondiale Maccabi et membre du Comité d'Israël. ~~XX xxxx xx xx xx xx xx~~ Celui-ci rappelle que l'ouverture solennelle de la 3e Maccabiah aura lieu le 27 Septembre et., et sera fêtée par un défilé de tous les sportifs et fonctionnaires. Chaque branche nationale aura son uniforme, son insigne et le drapeau de son pays. (Les sportifs allemands ne porteront pas de drapeau). Il est souhaitable que chaque participant se protège du soleil.- Les compétitions commenceront jeudi, le 27, et se tiendront à Ramat-Gan, Tel-Aviv, Haïfa et Jérusalem.

Un petit groupe de scouts pourra se joindre à chaque équipe nationale et participer, le dimanche, à la journée des jeunes (Jamborée). Un défilé des jeunes est prévu au tombeau de Herzl. Ce même dimanche auront lieu les compétitions de natation, de lutte et de gymnastique.

Les sports suivants seront représentés à la 3e Maccabiah : Athlétisme, Football, basket-ball, boxe, escrime, lutte, haltère, gymnastique, natation et water-polo, course, volley-ball, tir, cyclisme, canotage, tennis, hand-ball. Les compétitions de hockey n'auront pas lieu, faute de candidats.

Un statut de la 3e Maccabiah sera établi. Tous les règlements des Fédérations Sportives Internationales seront respectés.

Le ping-pong sera disputé en dehors des jeux athlétiques.

Il est souhaitable d'accroître le chiffre des femmes sportives à la 3e Maccabiah.

La 3e Maccabiah se terminera le 8 Octobre par une clôture solennelle au stade de Ramat-Gan. Il est probable qu'elle sera suivie d'un défilé militaire.

Aucune compétition n'aura lieu pendant les jours fériés.

Le Comité d'Israël offre gratuitement aux sportifs et fonctionnaires (officiels) de la 3e Maccabiah, un séjour de 18 jours (du 24 Septembre au 10 Octobre). En vue d'éviter les abus éventuels, un contrôle des sportifs sera organisé. Il y aura une circulaire, réglant la quantité des sportifs de chaque branche nationale, prise en charge par le Comité.

Chaque équipe apporte avec son matériel d'entraînement, des conserves, draps et oreillers pneumatiques. Les sportifs ne seront pris en charge par le Comité que trois jours avant l'ouverture des compétitions. (24.9.)

Les pays suivants ont déjà fait enregistrer leur participation aux jeux

de la 3e Maccabiah : Autriche, Allemagne (zone anglaise et américaine), Angleterre, Argentine, Belgique, Bolivie, Brésil, Canada, Congo belge, Danemark, Finlande, France, Hollande, Afrique du Sud, Israël, Maroc, Inde, Irlande, Sarre, Suède, Suisse, Tunisie, Tripolitaine, Uruguay, U.S.A.

Pour permettre au Comité d'Israël le développement des travaux préparatoires, deux formulaires seront envoyés à chaque branche nationale. Le formulaire A. indiquant le nombre de participants actifs, dans chaque sport, devra être retourné jusqu'au 1er Juillet et au plus tard, le formulaire B. indiquant le nombre des participants, devra être retourné jusq'au 1er Septembre au plus tard.

Les arbitres, non juifs, officiellement reconnus par les Fédérations Internationales pourront être acceptés.

Des prix seront décernés aux trois premiers gagnants de chaque compétition et à chaque membre des trois premières équipes gagnantes. Le pays ayant le plus grand nombre de points recevra un prix spécial et le titre de "vainqueur" de la 3e Maccabiah.

Seuls les photo-reporters ayant une licence du Comité seront acceptés.

Après le discours du Dr. Atlasz, de nombreuses questions concernant la date limite du 1 juillet et du 1er Septembre, les arbitres, les autorisations des Fédérations Nationales, les insignes, le nombre des sportifs admis dans chaque branche, le matériel de propagande, etc. ont été posées. Répondant à ces questions, le Docteur Atlasz a dit notamment que les branches nationales devraient faire les démarches nécessaires auprès des Fédérations sportives d'Israël, en vue de l'obtention des autorisations. La Fédération sportive d'Israël, en sa qualité d'organisatrice de la 3e Maccabiah, a informé les Fédérations Internationales de la future Maccabiah et est en train de régler les questions d'autorisation.

2/ En vue d'apporter l'assistance médicale nécessaire, un comité a été créé, sous la Présidence du Dr. Simon. Il est recommandé aux sportifs se rendant à la 3e Maccabiah d'emmener des masseurs.

Le nombre des Officiels accompagnant les sportifs, étant hébergés gratuitement, ne peut dépasser 10% des sportifs. Deux fonctionnaires seront éventuellement admis pour les équipes au-dessous de 10 personnes.

Une circulaire sera distribuée, réglant la question des remplaçants.

Les ~~six~~ dates limites ne pourront être changées; il faudra aviser le Comité à l'avance du changement de nom d'un compétiteur.

Les prix individuels, sauf de grandes personnalités, (prix Rothschild) ne seront pas acceptés.

(suite des réponses- séance du lundi 15 Mai).

La séance de l'après-midi 14 Mai est inaugurée par le discours de M. Shalit, concernant les voyages et l'hébergement.

L'Orateur a été chargé, lors de la conférence d'Amsterdam, d'organiser le transport pour la 3e Maccabiah. La même conférence a décidé de centrer ce transport en Europe.- Vu la durée du voyage en bateau, le Comité a décidé d'organiser des transports par avion. Toute personne, voyageant individuellement pourra choisir son moyen de transport.

Trois catégories de prix de transport sont prévues pour les personnes enregistrées par les comités nationaux.

I/ Pour toute personne, enregistrée par un club respectif, se proposant de séjourner en Israël chez ses parents, le voyage aller-retour avec l'entrée à la 3e Maccabiah: 60 livres Sterling. Départ de Paris, Rome, Bruxelles, Copenhague et Stockholm le 16, 17, 18 Septembre, retour le 10, 11, 12 Octobre.

2/ Des tentes(2 personnes par tente) dans un camp aux environs de Tel-Aviv seront mises à la disposition des personnes, ne pouvant assumer de

trop gros frais de séjour: 3 repas par jour, prix net: 90 ₪. Voyage par les mêmes avions. Séjour dans les camps à partir du 22, 24 Septembre, jusqu'au 10, 11, 12 Octobre.

3/ Séjour dans les hôtels de 1^{er} degré en Israël (ce qui correspond aux hôtels de 2^e degré en France), 2 personnes par chambre, entrée à la Maccabiah plus excursions en Israël en autobus, prix net: 140 ₪.

Le prix du voyage des sportifs participants à la 3^e Maccabiah sera seulement de 57 L. Un plan de transport pour les participants du Maroc, Tunisie, Tripolitaine et Alger sera établi.

Les branches nationales ne sont pas autorisées à organiser des voyages individuels par avion.

Le Comité interviendra auprès des autorités compétentes afin d'obtenir des visas collectifs, tant pour les sportifs que pour les touristes enregistrés.

Le poids limite des bagages pour chaque personne, se rendant par avion & 2^{ème} 20 Kg. pour la 1^{ère} catégorie, 30 Kg. pour la 3^{ème}.

Tout transfert des sommes pour l'Israël pourra s'effectuer en mannaie du pays. Chaque participant, désirant faire sortir des valeurs monétaires devra se soumettre au règlement de son pays et à celui de l'Etat d'Israël

Il incombe aux branches nationales de développer la propagande afin d'attirer le plus grand nombre de touristes, ce qui leur permettrait de couvrir partiellement les frais de voyage des équipes.

En s'inscrivant, chaque touriste doit verser des arrhes.

L'orateur rappelle ensuite qu'il est d'une importance capitale que les branches avisent le Comité le plus tôt possible du nombre de ses participants, en spécifiant la catégorie des sportifs. La date limite d'enregistrement des touristes sera indiquée en temps voulu.

Après le discours de M. Shalit une discussion s'éleva sur les problèmes

du transport. Ont pris la parole MM. Barzilaï, Dr. Simon, Weingarten, Worms, Haskel, Dikker, Bochner. Ils ont souligné que le transport par avion étant accessible uniquement aux gens aisés, il faudra envisager également des voyages par bateau pour le continent et les pays qui se joindront (Afrique évt.). Des pourparlers avec les compagnies de voyages sont envisagés à Paris, pour l'obtention de réduction. Le Dr. Simon a été chargé de mener à bien tous les pourparlers concernant les voyages par bateau. L'hébergement en Israël des personnes se rendant à la 3e Maccabiah par bateau se pose alors, ainsi que les dates limites de leur enregistrement.

L'Exécutif a promis de répondre à la question du transport par bateau le lendemain, 15 Mai. Dans ce court délai, le Dr. Simon n'a pas pu apporter les renseignements attendus.

Suite des réponses aux questions posées, donnée par le Dr. Atlasz.

1/ Le règlement des sauts suivra le code de 1949-51.

2/ Une circulaire sera établie, concernant le tir, ainsi que les dimensions des drapeaux nationaux.

3/ Les tentes, les cuisines, latrines, etc., seront livrées à la 3e Maccabiah par un "Kiboutz", selon le contrat conclu.

4/ Le Comité tâchera de retenir un nombre déterminé des places sur les tribunes de différents stades pour les touristes de chaque branche.

5/ Tous les détails du transport, etc., seront discutés avec chaque branche séparément.

M. Finger (Lyon) remercie le Dr. Justic de sa visite à Lyon où deux organisations se sont unifiées, une seule organisation existe désormais à Lyon. Il fit des reproches aux organisateurs du Congrès de ne pas avoir avisé le Maccabi-Lyon et des remarques au sujet des relations entre l'Exécutif et l'association Lyonnaise. Le Président du Congrès remercie M. Fin-

ger mais n'ouvre pas de discussion sur les questions mentionnées par lui. M. Gildesgame déclare que le Congrès n'avait pas à inviter une branche régionale, mais seulement l'organisation territoriale.

Rapports des délégués.

M. Mayer (Angleterre). La branche anglaise a déjà accompli des travaux préparatoires importants à la 3e Maccabiah. Un comité a été créé, unissant les représentants de différents clubs d'Angleterre, montrant ainsi que tous les sportifs juifs peuvent participer à la 3e Maccabiah. Des sections techniques, financières, de transport, et de propagande ont été créées dans le cadre du Comité d'Organisation. Des formulaires pour les compétiteurs ont été distribués. La presse est constamment informée du développement des travaux préparatoires. Le Comité a reçu des dons importants pour l'équipement, les uniformes, etc.

M. Goldschmidt (Köln, Allemagne). L'organisation "Maccabi" est en voie de dissolution. Elle compte uniquement quelques anciens membres, de sorte que la formation d'une seule équipe présente des difficultés. L'organisation manque de sportifs de classe. La plupart des candidats éventuels à la 3e Maccabiah sont des D.P. qui n'ont ni passeports ni moyens financiers. Ils sont désireux de se rendre en Israël mais ne peuvent participer en qualité de compétiteurs.

Mlle Löwy (Autriche). La branche se propose d'envoyer environ 20 compétiteurs, parmi lesquels 14 nageurs. L'association a un appui financier de la part du Joint et du Gouvernement. Se propose d'aller en Israël par bateau Vienne-Naples-Israël.

Belgique (Bochner). Un comité de la 3e Maccabiah a été créé, avec les sections: technique, financière, de propagande et de liaison. Participeront aux compétitions suivantes: haltères, luttes, water-polo, natation. Au total, env. 20 personnes. Afin de réunir les fonds nécessaires pour le

recouvrement des frais, un grand bal de gala est envisagé. Le Comité développe une grande propagande; des formulaires ont été envoyés à la population juive de Belgique, lui demandant de participer à la 3ème Maccabiah. L'entraînement des athlètes s'intensifie.

M. Bochner exprime au nom de la délégation belge la reconnaissance à l'Exécutif d'Angleterre pour son initiative de joindre le nom de Lord Nathan à la 3ème Maccabiah.

M. Solovey (Danemark). La branche envisage l'envoi de 15-16 personnes à la 3ème Maccabiah. Les travaux préparatoires progressent. Ont une forte section des jeunes, env. 100 membres, de 10 à 18 ans.

Dr. Simon (France). Les travaux préparatoires sont en cours. La branche envisage d'envoyer environ 25 athlètes et sportifs en Israël et 100-150 touristes. Il se demande si la Tunisie, le Maroc et Alger vont se rejoindre à la France en vue du transport commun. Le Dr. Simon compte sur le bénéfice que le voyage par bateau laissera à "Maccabi-France", car autrement "Maccabi-France" ne pourra pas aller en Israël.

M. Dikker (Hollande). La branche se propose d'envoyer env. 12 athlètes en Israël, mais cela dépendra des moyens financiers. L'association compte env. 200 membres et possède les sections de boxe, tennis, ping-pong et de gymnastique.

M. Casel (Sarre). Sur le territoire de la Sarre, comptant environ 400 juifs, l'association Maccabi se développe parfaitement et possède une section de jeunes. Il se propose d'envoyer env. 14 athlètes en Israël, mais ne possède aucun moyen financier, sans une aide extérieure. Le Maccabi n'est pas reconnu en Sarre, le nombre de clubs étant limité par les autorités.

M. Pasheles (Suisse). Propose d'envoyer env. 20 athlètes et 90 touristes. Le comité de la 3ème Maccabiah est créé avec les sections: techniques

- II -

financières et de propagande. L'entraînement des athlètes progresse. Maccabi-Suisse envisage l'organisation d'une compétition à la fin du mois de mai avec la participation obligatoire des compétiteurs de la 3e Maccabiah. Les athlètes, futurs participants à la 3e Maccabiah, sont dans la plupart de jeunes gens sans ressources. Le comité a reçu une subvention de la communauté juive. La propagande se développe. La plupart des touristes désirent déjouner en Israël dans les hôtels.

M. Haskel (Suède). L'association ne compte pas beaucoup de membres, car la population juive est peu nombreuse et parmi elle, beaucoup de D.P. Envisage d'envoyer 8 athlètes, la Finlande, 5.

Les rapports finis, M. Gildesgame Président du Congrès résume les principaux problèmes qui se sont posés et notamment :

1/ Entraînement intensif des sportifs, l'équipement et les uniformes.
2/ La présence des masseurs à la 3e Maccabiah.
3/ La présence des arbitres reconnus officiellement.
4/ L'effort collectif pour aider le Comité d'Israël et les branches faibles.- Le Comité de Londres a envisagé de réunir un fond de 5.000 £. pour Israël, dont 4.000 £ ont déjà été envoyés. Les autres branches sont ardemment invitées à suivre cet exemple, pour venir en aide au Comité d'Israël. Chaque branche doit s'efforcer dans ce but à trouver les fonds nécessaires, en organisant des bals, spectacles, etc. Il faut tâcher d'intéresser toute la population juive à la 3e Maccabiah. Les délégués recevront des timbres de la 3e Maccabiah, des cartes, magazines, etc.

Deux commissions sont nommées: une sportive et une administrative, qui travaillent séparément. Le compte-rendu de la commission sportive, et administrative.

La séance du 15 Mai.

M. Rosenblum, 2ème secrétaire de l'Exécutif, répond aux questions posées et souligne l'importance de la propagande autour de la 3ème Maccabiah.

1/ Toute correspondance doit dorénavant être adressée directement au Comité d'Israël à Tel-Aviv. Les copies peuvent être aussi envoyées à l'Exécutif à Londres.

2/ Une fois la participation d'une équipe enregistrée et l'acompte versé, la différence devra être versée même si l'équipe retire ensuite sa participation.

Répondant aux remarques de la délégation anglaise, M. Gildesgame explique que le Comité d'Israël n'a pas pensé à resserrer le cadre des athlètes de la 3ème Maccabiah seulement aux membres du Maccabi. Au contraire, tout effort est fait pour attirer les sportifs juifs du monde à la 3ème Maccabiah, sans différence de tendance sociale. La phrase correspondante du Magazine "Maccabiah News" est un peu maladroitement formulée.

Les représentants d'Israël, MM. Flesch, Justic et Atlasz affirment que le Comité d'Israël invite tous les sportifs juifs sans aucune différence, à la participation active à la 3ème Maccabiah. Les représentants d'Israël proposent aux délégués britanniques de formuler positivement leur résolution à ce sujet.

Résolutions.-

La Conférence réaffirme les principes fondamentaux de la 3ème Maccabiah pour que celle-ci soit ouverte à tous les athlètes amateurs. Ces athlètes seront choisis selon leur mérité, sans tenir compte de leur affiliation.

La 3ème Maccabiah 1950 s'efforcera d'assurer l'unité et l'honneur du Judaïsme pour la gloire du sport.

Les athlètes amateurs juifs de tous les pays vont se rassembler en Israël, du 27 Septembre au 8 Octobre 1950, en respectant toutes les lois du véritable sport.

-C-C-C-C-C-C-

DELEGUES ARRIVES AU CONGRES MACCABI 1950

ANGLETERRE

M. WORMS (Londres), M. MELLOWS (Londres), M. REBAH (Londres)
M. JACKSON (Londres), M. SANDELSON (Londres), Melle RICHMAN
(Londres), M. MAYER (Londres), M. FORSTER (Manchester), M.
SHALIT, M. GILDESGAME (Londres), M. CURTIS (Londres), M. ROSEN-
FELD.

ALLEMAGNE

M. LICHTENSTEIN (Köln), M. GOLDSCHMIDT (Köln)

SARRE

M. KASEL (Sa), POLLAK ()

BELGIQUE

M. BOCHNER (Anvers), M. FRIEDBERG Jules (Anvers), M. WOLFGANG
(Anvers), M. FRIEDBERG Léo (Anvers), M. REICHMAN (Anvers)
M. KOLINSKY Jules (Anvers), BECK (Anvers) MAYERDORF (Anvers)

TUNISIE

M. Dr BISMUTH H.A.

HOLLANDE

M. de VRIES (Amsterdam), Melle MEYER (Amsterdam) M. KAIMANN
(Amsterdam), M. DIKKER (Amsterdam).

ISRAEL

M. MARKEWITSCH (Tel-Aviv)
M. FLESCH, Dr ATLASZ, M. BARZELAI.

SUISSE

M. BIUM (Bâle) M. BURGHEIMER (Zurich) M. PASHELES, M. ORLOV

DANEMARK

M. SOLOTEY P. (Copenhague)

SUEDE

M. HASKEL (Stockholm)

FRANCE

M. WEINGARTEN, Dr SIMON, M. STEIN, M. REHBOCH, M. FELDHENDLER
M. EINGER, M. STIMPLER, M. JACOB, M. ROSENBERG, M. WEISS.

REPORT ON S.A. MACCABI ACTIVITIES

The S. African Maccabi Association is in the course of formation and the S.A. Maccabi Council has been functioning since about April 1950. This body was formed to organise S.Africa's participation in the Third Maccabiah in 1950 and will continue to function until the S.A. Maccabi Association is formed during the course of this year. It is not necessary for me to describe in detail the arrangements which were made for selecting the S.A. team to Israel. Sufficient to say, that great enthusiasm prevailed in S. Africa and finally a team of 40 plus 4 officials was selected.

It was felt in S.Africa that it was very necessary for the first games to be held in Israel since the establishment of the state to be a success. Therefore, we selected a much larger team than was originally contemplated. We enjoyed the wholehearted support of the S.A.Zionist Federation and of non-Jewish sportsmen, including the controlling bodies of sport. To the S.A. Maccabi team will fall the responsibility of upholding the honour of S.Africa on the sports fields of Israel. We hope that this vast gathering of sportsmen in Israel and tourists who are attracted by it will be a great benefit to the new state. S.African Jewry is very keen to help the national homeland in every possible way-- it is our desire to establish a link between Jewish youth in the Diaspora and the youth of Israel. We want to assist in establishing unity and understanding between all sections of our people -- we want to find a platform on which we can sink our political differences. We want these games to stimulate people of Israel to higher achievement and to a realization that each should live for the other in Unity and peace.

We wish you well in the organisation of this enormous task-- the staging of the Third Maccabiah in Israel.

I. Maltz

REPORT ON MACCABI GERMANY

I estimate the number of members of Maccabi Kolin at present to be eighty. The remaining 120, as advised by the Paris Conference, are compulsory members and therefore do not count. The average age of the 80 members is 54 and there is not a single sportsman among them.

At present, there is only one active club in Germany, i.e. Hakoah Berlin. The latter is so mixed with Aryan members that there were many disputes over it. I personally cannot go to Berlin and Hakoah refuses to answer my written enquiries. I gather, however, from well informed sources, that Hakoah gives a very good training.

Hanover and Bergen-Belsen are winding up their clubs and of the fourteen that existed two years ago, not one remains. None of the 134 Clubs in Munich and the American Zone now exist. All belongings of these Clubs were sent to Israel, and part of the property of the Hanover and Bergen-Belsen clubs have also been sent to Tel-Aviv. Nevertheless, our friends in Munich, Bank and Hochhauser maintain very high the Maccabi spirit.

In Kolin there remains only the name of Maccabi, and from time to time I try to get in touch with old members and to bring them together. I would mention that Kolin sent 93 men to Israel of which 28 joined the Army and are still soldiers.

We have no committee in Kolin. The representatives of S.C. Maccabi were elected at a General Meeting and their names are as follows:

Chairman - Karl Lichtenstein
Vice-Chairman - Helmar Netzen.

Members of the Executive - Arthur Nathan, Marion Abrahami.

The members of the German Maccabi Circles are: Karl Lichtenstein, Cologne, Alex Hochhauser, Munchen 27 Giebelstr. 12/14a. Isaak Bank c/o Merkof Maccabi, Munchen Mohlstr. 43.

The delegates to the Maccabi Congress are: Messrs. Bank, Hochhauser and myself. Previously, I mentioned Abrahamer instead of Bank. This was due to the fact that the former was still an active member. However, since then, Abrahamer visited me in Cologne, and explained to me that he was going to Israel before the Maccabiah and therefore, he could not rank as member any more. The delegates were appointed.

The XI Congress deprecates the false impression created by
and the incorrect information imparted by the
daily newspaper "Dawn" in an article published
^{by it on its issue dated} (on Oct. 10th) on the subject of the
"Mullah". In its considered opinion
the Congress felt that the comments made
by the aforementioned paper were ^{widely} designed
to belittle the ^{protection} and success of the
magnanimous

Placation - which was the subject
of admiration and appreciation
~~of realized~~ ^{for} world public
opinion. The ~~foreign~~ ^{amicable}
~~agents~~ had Dawn thought it fit
~~to the British~~ ^{British} ~~return~~ which did
~~country to engage in~~ ^{not}

July 1947. (12,000 pads)

CABLE & WIRELESS LTD

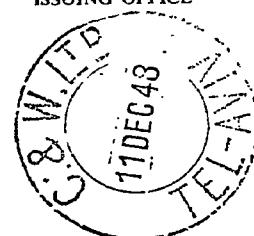
(INCORPORATED IN ENGLAND)

VIA IMPERIAL

The first line of this Telegram contains the following particulars in the order named: Prefix Letters and Number of Message, Office of Origin, Number of Words, Date, Time handed in and Official Instructions—if any.

CIRCUIT	CLERK'S NAME	TIME RECEIVED	
	R. K. / 2130		C
TAXV 1050/TCA 1085		CAPE TOWN	30 11 1025

ISSUING OFFICE



3452

NLT = WILLIAM KOTZEN HAZAK TEL AVIV =
CAPE PROVINCE MACCABI WRESTLING ASSOCIATION GLADLY
APPOINT YOU DELEGATE TO MACCABI WORLD CONGRESS STOP

INFORM US OF DECISIONS BEST LUCK =

J. LINDE 173 BUTENKANTST CAPE TOWN ✕

Mach

RECEIVED	13. DEC. 1943	ת. 13. 12. 43
Department	G.I.	א. ג. י.
ANSWERED		נ. ע.
FILE	MNO/Smiley	מ. נ. ו. / סמליי

Inquiry respecting this telegram should be accompanied by this form and may be made at any of the Company's offices

Vivo es Atletikai Club, Budapest./ V.A.C/

Der Verein wurde im Jahre 1906 durch die zionistischen Universitashohrer/ Haccabea/ gegründet, mit Unterstützung der demokratischen Führer des Zionismus in Ungarn, uzw. David Kohn, /Vater von Otto Maury/ Dr. Lajos Beny, András Zsoldos, Dr. András Deri, Dr. Jenos Siros, nacher knüpfte sich an, Dr. Jacoby /; derzeit in Brec;/ und gründete die Schwimmsektion. Der Verein war gezwungen nicht nur mit den antisemitischen Regierungen in Ungarn zu kampfen, sondern auch mit den assimilierten Juden, Trotzdem gelang nach schwerer Arbeit den Verein in erster Linie hervorzuarbeiten und war Jahrzehnte lang einer der größten Vereine Ungarns. Nicht nur Betrieb der Zahl der Mitglieder, sondern auch durch ihre Sportereignisse, resp. Resultate. Er hatte lange Zeit 17 Sektionen, darunter waren in der 1. Klasse folgende Sektionen: 1:/Football, 2:/Fecht, 3:/Tennis, 4:/Tischtennis, 5:/Basketball, 6:/Turnen, 7:/Basket-Ball, 8:/Handball. Footballmannschaft war einer der besten in Ungarn, sie erschien nicht nur in Landes, sondern auch in Auslande an der Brust Ihr dressen mit dem J.A.C.-David, sie hatte fast in aller Länder mit den ältersten und stärksten Mannschaften Europas von Finnland, bis Portugal gespielt und fast alle Spiele gewonnen. Der Verein gab folgende Olympische Meister: Andrejabsz: Fechten;/ Agnes Klotz Turnen:/ welche zuletzt die Weltmeisterschaft in Berlinton für Hochschüler gewann. Folgende Sektionen waren Meister von Ungarn: Mannschaftsturnen für Männer einmal, auch in einzeltturnen durch Dr. Josef Szalai, der Jahrelang unbesiegbarer Turner Ungarns war. Handball und Basket-Ball einmal, diese Spiele, hat der Verein in Ungarn eingeführt. Tischtennis. Und zuletzt: Junstspringen, durch Dr. Josef Szalai. Für die olympischen Teams hatte der Verein zahlreiche Sportler gegeben, uzw. Turner, Handballer, Basketballer, Fechter, sie alle haben grosse Verdienste, dass die Ungarn auf allen Olympischen Spielen so gut abgeschnitten haben und vornahmen Platz beklassen. Zuletzt bemerkbar ist noch das der Olympischer Sieger im Federwicht in Rio, Karoly Karati auch Mitglied des Vereines ist; In allen ungarischen Verbänden waren und sind auch jetzt die Mitglieder der VAC tätiger Führer, besonders Prof. Zoltan Duckstein, der an jeder Olympiade FUH-Turnverbandes auch jetzt bei den Konferenzen im Auslande als Delegierter teilnimmt. Der Verein hatte im Jahre 1944 bl. 3000 Mitglieder, darunter aktive Sportler ca. 1500 und fielen zur des Fasismus ca. 700 und fanden den Parteientod. Derzeitige Führer des Vereines sind: Slobek Helecsenyi, Josef Duxler /: Capo. und Trainer der Weltmeister für Damen in Tischtennis; / Ferenc Goldmann /: Versal. und Prof. Zoltan Duckstein /: Professor der Hochschule für Leibesübungen; / Im Jahre 1950 hatte der Verein folgende Sektionen: Football, Tennis, Tischtennis, Turn, Schwim, Handball, Korbbal, Fecht.

Unter den Teilbewerbern der 3. -ten MÜNCHEN sind zahlreiche Mitglieder der budapester VAC, die in dieser Lande ihre neue Heimat fanden.

Merkmalswert ist, dass Mitglieder der VAC, die an der wienner Universität studierten nahmen wichtigen und lebhaften Anteil, an der Gründung der wienner MKOH.

Und zuletzt soll erwähnt werden, dass die Turnererausbildungskurse der Haccabi seinerzeit in der Tschecho-Slowakei, durch die gesetzliche und technische Leitung des Prof. Duckstein geleitet wurden.

SOCIETE MACCABI, ANVERS.

RESOLUTION.

The Executive of the Belgian Maccabi Federation, in its session of 6 August 1950, under the Chairmanship of Mr. H. Bochner has unanimously adopted the following resolution:

"The Executive of the Belgian Maccabi Federation sends its heartiest salute to the Maccabi World Union;

extends its most sincere congratulations to all organizers, competitors and active members of the Maccabi World Union on the admirable way of organizing and preparing the Third Maccabiah;

wishes great success in all the sports events;

opposes vigorously any idea of political affiliation of Maccabi with General Zionists;

expresses on the contrary the earnest hope that the Maccabi Movement should remain as before a sport organization open to all men and women no matter their political conviction;

fears that any other suggestion may entail the loss of a large part of the Jewish community to the Maccabi Movement;

that if any such affiliation would be made, expressly reserves its own appreciation of the change made and the right to take the necessary measures accordingly

pass on to the next point on the order of the day.

The Chairman,

H. BOCHNER

The Secretary,

J. NUTKIN

OCTOBER 1950.

THE MEMBERS OF THE BRITISH DELEGATION TAKE THIS OPPORTUNITY OF EXTENDING
HEARTIEST MACCABI GREETINGS TO ALL MACCABIM AND MACCABIOTH GATHERED IN TEL AVIV FOR
THE XI MACCABI WORLD CONGRESS.

LET OUR DELIBERATIONS MEET WITH OUTSTANDING SUCCESS, RESULTING IN THE ESTABLISH-
MENT OF EVEN CLOSER AND FASTER CONTACTS UNITING US AS CHAVRIM OF OUR GREAT WORLD
MOVEMENT.

REPORT FROM BRITISH DELEGATION

The following report covers the period from the Maccabi World Union European Conference at Basle (March 24th 1948) until the present date.

MEMBERSHIP (CLUBS)

There are at the moment 19 clubs throughout the United Kingdom affiliated to the Union of Maccabi Associations in Great Britain. Clubs are situated in the following towns.

LONDON (eight clubs)	BRIGHTON & HOVE
Glasgo.	LEICESTER
MANCHESTER	HULL
HARWICH	EDINBURGH
SHEFFIELD	LEEDS

Recent applications (regarded as tentative affiliations pending the Annual General Meeting) are being considered.

Negotiations are pending for the affiliation of existing Jewish Youth Clubs in various towns. It is interesting to note that negotiations are now pending for the affiliation of Sports Sections of the Leeds Jewish Institute (in co-operation with Leeds Maccabi), one of the oldest established Clubs in the country.

There has been no deliberate attempt to increase the number of clubs as during the last two years the policy of the Union has been on consolidation rather than of expansion. It is however intended in the course of the next year to make a concentrated effort at expansion.

INDIVIDUAL MEMBERSHIP

Individual active membership is approximately 3,350 - 3,500. (We are awaiting returns for the Annual General Meeting which are not yet completed, but early indications confirm that the above figure is reasonably accurate). An active member is one who attends regularly at least one section, although in the majority of the larger clubs attendance at two sections is requested. The overall general membership, which includes Associate and H.M. Forces membership is assessed at approximately 4,500 - 4,750.

Club membership varies considerably from 650 in the largest club to 40 in the smallest club. Sectionalisation in the smaller clubs is of course difficult and in some cases, for example Football, two neighbouring clubs combine to form a Team.

ACTIVITIES

Throughout the movement in Great Britain activities generally comprises of:-

SPORTS: Athletics (Field and Track), Football, Cricket, Table Tennis, Wrestling, Boxing, Tennis, Weight-Lifting, Badminton, Swimming, Physical Training/Gymnastics.
(Rugby Football is played by three clubs, and there have been spasmodic Netball matches.)

Efforts are being made to concentrate on Sports activities for girls. The activity which appears to have made the greatest increase during the past year is Weightlifting. While two years ago there was only one Club with a recognised Weightlifting Section, there are today five clubs with recognised sections. County Championship Standard having been reached in three clubs.

CULTURAL: Study of Hebrew, Jewish History, Dramatics, Debating, Literature, Appreciation of Music, Study of Jewish Folklore, Religious Instruction and Study.

(Cultural activities cover general as well as Jewish interests, but emphasis is laid on Jewish aspects).

LEISURE: (Social and Recreational), Camping, Rambling, Cycling, Dancing, Social Service, St. John's Ambulance Groups, Leadership Courses.

GENERAL.

For administrative purposes the country is divided into Northern and Southern Maccabi Councils. Clubs are represented on their respective Councils on a Proportional Representative basis.

The Councils serve mainly for the coordination of inter-club and inter-area activities, principally in regard to Sports activities, and for the open discussion of mutual problems.

The only REGULARLY PLAYED club sports COMPETITIVE activity is Football. Two representative North v South matches have been played during the current season. The Southern Clubs are fed into a Maccabi League, while the Northern Clubs in addition to playing in a "loose" Maccabi League also play in a Northern Jewish League, in which at present a Maccabi Club is leading. There is an addition an Annual Challenge Trophy competed for between North and South on the basis of a Club knock-out Competition.

The main regular events are the annual Athletic Championships (field and track), Table Tennis Championships and Swimming Championships.

The Annual Field and Track Championships show a constantly increasing improvement both in the number of entries and in the standard of achievement. Performances are well up to average Youth Club Standard.

OLYMPIC GAMES

The Maccabi Union was the only Anglo-Jewish Body which organised an official Reception of welcome to the Jewish Athletes from all over the world who were participating in the Olympic Games. The Olympic Committee and Camp Adjutants assisted considerably in tracing the Jewish athletes. The function was an outstanding success. The only member of British Maccabi, honoured by selection for the British Olympic Team, was Freddy Oberlander (Wrestling). There were four (Maccabi) Olympic probables in local non-Jewish Leagues in respect of Football, Table Tennis and Weightlifting.

CULTURAL ACTIVITIES

The major annual combined events are the Drama Festival and the Oratory Contest. The latter is run in a Senior and Junior Division.

The Drama Festival shows a constant increasing number of entries and always produces a number of original plays of Jewish interest. The standard of performance is high.

The Oratory Contest has resulted in a number of Speakers becoming available for the Jewish Defence Movement. Here again the standard is exceptionally good.

Considerable success has been achieved by Maccabi Clubs in local and County Dramatic Festivals.

WELFARE

The Sections listed above are spasmodic rather than regular and regarded as an adjunct to the main functions of the Club.

HATZAIR

During the year several clubs have formed Hatzair Sections, the present combined Hatzair membership being approximately 250. It is intended to concentrate on Hatzair during the coming year. Summer Schools have been held for the last 2 years and have been outstandingly successful.

FINANCE for the Union has been presided by the Central Maccabi Fund and the Lord Melchett Memorial Fund, which have also been instrumental in sending a considerable sum of money to the Maccabiah Organising Committee in Israel.

STADIUM.

The only Jewish Sportstadium has been purchased by Maccabi London. It comprises 2 Football Pitches, 4 Tennis Courts and a first class running track. There is no doubt that this wonderful venue will materially assist in raising further the standard of performance in Ball games and Track and Field events.

MACCABIAH

A Maccabiah Organising Committee consisting of Representatives of the whole of the organised Jewish Youth in Great Britain has been working harmoniously for the last 6 months. The successful outcome demonstrated by the fact that Great Britain came second in the Maccabiah is a tribute to this co-operative effort.

FRED S. MORRIS A.C.A.
For British Delegation.

Report over Swedish Maccabis activities from September 1948 to October 1950

Since 1948, Swedish Maccabi has improved very much. Inspired by the Third Maccabiah, a swedish Maccabi association was founded in June 1949 and from Maccabi, Stockholm being, the only club in the country in Sweden, the number of Maccabi-clubs increased to six in different parts of the country.

The Swedish Maccabi Association has approved a rule, that there is only allowed to be one club affiliated to the Association in every place, we are not strong enough to allow any splits. We think that something to think of in many other branches.

The sportive activities are football, handball, tennis, table tennis, bowling and athletics. Comparatively we are strongest in handball and table tennis, but the movement has a strong youth with a promising future.

OCTOBER 1950.

THE MEMBERS OF THE BRITISH DELEGATION TAKE THIS OPPORTUNITY OF EXTENDING
HEARTILST MACCABI GREETINGS TO ALL MACCABI AND MACCABIOTH GATHERED IN TEL AVIV FOR
THE XI MACCABI WORLD CONGRESS.

LET OUR DELIBERATIONS MEET WITH OUTSTANDING SUCCESS, RESULTING IN THE ESTABLISH-
MENT OF EVEN CLOSER AND FINER CONTACTS UNITING US AS CHAVERIM OF OUR GREAT WORLD
MOVEMENT.

REPORT FROM BRITISH DELEGATION

The following report covers the period from the Maccabi World Union European
Conference at Basle (March 24th 1948) until the present date.

MEMBERSHIP (CLUBS)

There are at the moment 19 clubs throughout the United Kingdom affiliated to the
Union of Maccabi Associations in Great Britain. Clubs are situated in the following
towns.

LONDON (eight clubs)	BRIGHTON & HOVE
GLASGOW	LEICESTER
NEWCASTLE	HULL
MANCHESTER	EDINBURGH
SHEFFIELD	LEEDS

Recent applications (regarded as tentative affiliations pending the Annual General
Meeting) are being considered.

Negotiations are pending for the affiliation of extending Jewish Youth Clubs in
various towns. It is interesting to note that negotiations are now pending for the
affiliation of Sports Sections of the Leeds Jewish Institute (in co-operation with
Leeds Maccabi), one of the oldest established Clubs in the country.

There has been no deliberate attempt to increase the number of clubs as during
the past two years the policy of the Union has been on consolidation rather than of
expansion. It is however intended in the course of the next year to make a concentrated
effort at expansion.

INDIVIDUAL MEMBERSHIP

Individual active membership is approximately 3,350 - 3,500. (We are awaiting
returns from the Annual General Meeting which are not yet completed, but early indications
confirm that the above figure is reasonably accurate). An active member is one
who attends regularly at least one section, although in the majority of the larger
clubs attendance at two sections is requested. The overall general membership, which
includes Associate and H.H. Forces membership is assessed at approximately 4,500 -
4,750.

Club membership varies considerably from 650 in the largest club to 40 in the smallest
club. Sectionalisation in the smaller clubs is of course difficult and in some
cases, for example Football, two neighbouring clubs combine to form a Team.

ACTIVITIES

Throughout the Movement in Great Britain activities generally comprises of:-

SPORTS: Athletics (Field and Track), Football, Cricket,
Table Tennis, Wrestling, Boxing, Tennis, Weight-
Lifting, Badminton, Swimming, Physical Training/
Gymnastics.

(Rugby Football is played by three clubs, and there
have been spasmodic Netball matches.)

Efforts are being made to concentrate on Sports activities for girls. The activity which appears to have made the greatest increase during the past year is weightlifting. While two years ago there was only one Club with a recognised Weightlifting Section, there are today five clubs with recognised sections. County Championship Standard having been reached in three clubs.

CULTURAL: Study of Hebrew, Jewish History, Dramatics, Debating, Literature, Appreciation of Music, Study of Jewish Folklore, Religious Instruction and Study.

(Cultural activities cover general as well as Jewish interests, but emphasis is laid on Jewish aspects).

LEISURE: (Social and recreational), Camping, Rambling, Cycling, Dancing, Social Service, St. John's Ambulance Groups, Leadership Courses.

GENERAL.

For administrative purposes the country is divided into Northern and Southern Maccabi Councils. Clubs are represented on their respective Councils on a Proportional Representative basis.

The Councils serve mainly for the coordination of inter-club and inter-area activities, principally in regard to Sports activities, and for the open discussion of mutual problems.

The only REGULARLY MAINTAINED club sports COMPETITIVE activity is Football. Two representative North v South matches have been played during the current season. The Southern Clubs are formed into a Maccabi League, while the Northern Clubs in addition to playing in a "loose" Maccabi League also play in a Northern Jewish League, in which at present a Maccabi Club is leading. There is an annual Annual Challenge Trophy competed for between North and South on the basis of a Club knock-out Competition.

The main regular events are the annual Athletic Championships (field and track), Table Tennis Championships and Swimming Championships.

The Annual Field and Track Championships show a constantly increasing improvement both in the number of entries and in the standard of achievement. Performances are well up to average Youth Club Standard.

OLYMPIC GAMES

The Maccabi Union was the only Anglo-Jewish Body which organised an official Reception of welcome to the Jewish Athletes from all over the world who were participating in the Olympic Games. The Olympic Committee and Camp Adjutants assisted considerably in tracing the Jewish athletes. The function was an outstanding success. The only member of British Maccabi, honoured by selection for the British Olympic Team, was Freddy Oberlander (Wrestling). There were four (Maccabi) Olympic probables in local non-Jewish Leagues in respect of Football, Table Tennis and Weightlifting.

CULTURAL ACTIVITIES

The major annual combined events are the Drama Festival and the Oratory Contest. The latter is run in a Senior and Junior Division.

The Drama Festival shows a constant increasing number of entries and always produces a number of original plays of Jewish interest. The standard of performance is high.

The Oratory Contest has resulted in a number of Speakers becoming available for the Jewish Defence movement. Here again the standard is exceptionally high.

Considerable success has been achieved by Maccabi Clubs in local and County Dramatic Festivals.

WELFARE

The Sections listed above are spasmodic rather than regular and regarded as an adjunct to the main functions of the Club.

HATZAIR

During the year several clubs have formed Hatzair Sections, the present combined Hatzair membership being approximately 250. It is intended to concentrate on Hatzair during the coming year. Summer Schools have been held for the last 2 years and have been outstandingly successful.

FINNCE for the Union has been presided by the Central Maccabi Fund and the Lord Melchett Memorial Fund, which have also been instrumental in sending a considerable sum of money to the Maccabiah Organising Committee in Israel.

STADIUM

The only Jewish Sportstadium has been purchased by Maccabi London. It comprises 2 Football Pitches, 4 Tennis Courts and a first class running track. There is no doubt that this wonderful venue will materially assist in raising further the standard of performance in Ball games and Track and Field events.

MACCABIAH

A Maccabiah Organising Committee consisting of Representatives of the whole of the organised Jewish Youth in Great Britain has been working harmoniously for the last 6 months. The successful outcome demonstrated by the fact that Great Britain came second in the Maccabiah is a tribute to this cooperative effort.

FRED S. A.R.S.A.C.H.
For British Delegation.

REPORT ON JACOBI ACTIVITIES IN BOMBAY.

The Jacobi Association has been in existence in Bombay for about 7 years now, and the subscriptions have been fixed at nominal figures to enable everyone in the community to participate. The nominal subscription received from the members is insufficient to carry on the activities of the various sections, and to meet the deficit periodic dances, swimming and basin galas, etc. are arranged to supplement the funds of the association. At present the membership strength is about 200, made up roughly equal number of senior and junior members. A small percentage of non-Jew are permitted to join our association.

The main activities of the association can be roughly summarised under the following heads:-

1. Swimming and waterpolo.
2. Boxing.
3. Badminton and table tennis.
4. Netball.
5. Hockey.
6. Weight Lifting.
7. Tennis
8. Athletics.
9. Social Activities.

SWIMMING AND WATERPOLO form one of the chief activities of the association, and the members in this section all through the years have proved themselves to be one of the foremost teams and have carried away quite a number of events in the Bombay Provincial and Inter-Club Leagues and/or Tournaments.

For the purpose of swimming, one of the local swimming pools is hired and our members have the advantage of swimming for every day in the week in the evenings with the exception of Fridays and Sundays. The swimming pool is fairly well patronised during the summer months and a programme is arranged whereby beginners are trained by the senior members.

We also hold an annual Inter-Club Swimming Gala for the championship cups for the main aquatic items, topped by the Sir Victor Sassoon championship cup for the club scoring the most points.

During this year our waterpolo team has been undefeated and they have recently won the coveted Golwalla Waterpolo League Trophy. Among our players we have a swimmer who was selected for the World Olympics of 1948 in London, and he and another of our swimmers have been selected from Bombay State to represent it in Inter-State Tournaments.

BOXING: We have a boxing section where training is given at the Sir Jacob Sassoon School premises at Byculla every evening. An experienced trainer is employed for this purpose and he has proved himself to be most popular and able. Some of our boys under his care have won in the local inter-club boxing galas held in Bombay. Some of them have also acquitted themselves well in acquiring some of the Western India championships. One of the boys have even reached Olympic standards, and was sent to London to participate in the 1948 Olympic Games.

Our association also organises an annual Inter-Club Boxing Gala where members from other boxing clubs, both from Bombay and other parts of India, are invited to participate, and our boys have acquitted themselves quite creditably in this field. Our boxing tournaments are reported upon to be very successful and well organised.

BADMINTON AND TABLE TENNIS: This section has proved itself to be very popular and many members are quite keen in taking part in this game on Tuesdays and Thursdays at the hall of the Bombay Zionist Association, Bombay. A badminton tournament and a table tennis tournament are held every year and cups are awarded to the winners and runners-up. From time to time "Fin and Bottic" tournaments are also organised. These tournaments are always very amusing and prove to be popular and are enjoyed by all.

NETBALL: Netball is played every Sunday morning at one of the local gardens by both boys and girls except during the monsoon sea son. Some times mixed games are arranged more in the nature of healthy fun, especially when there is an insufficient turn out. Matches are played with some of the local teams, but there is no great achievement to report in this section.

HOCKEY: There is hardly any activity in this section at present owing to a paucity of turn out resulting from the departure of most of the players to other countries. We hope to re-organise this section during the next hockey season.

WEIGHT LIFTING: The weight lifting section is a hot and cold affair. It is now very cold. This section has lapsed since the departure of the previous section leader who was a keen weight lifter, resulting in little or no activity these days.

TENNIS: Some of our members take part in playing this game at one of the courts hired at Colaba. It is played once a week except during the rainy season. We have not reached any standard in this game and members participate mainly for healthy exercise.

ATHLETICS: Once a year an athletic meet is held for our members, both boys and girls who participate in the various field and track events. Other local Jewish sports clubs are invited to compete in these events. There are no outstanding performances to report in this section.

SOCIAL ACTIVITIES: Social functions are arranged from time to time such as dances at the Jewish Club, outings to nearby picnic spots, cruises and so on. A nominal fee is charged to cover expenses for transport, etc.

It will be noticed that among our activities there is no mention of any literary/cultural section. This is because we have come to a working arrangement with the Habonim whereby we have taken over the responsibility for sports in the community and they have agreed to take over the cultural side of activities. This arrangement is working very smoothly for the benefit of both the institutions.

In Bombay we are rather handicapped because the community lives in two or three widely separated parts of the City, and the facilities by way of sports fields, swimming pools, etc. are only available at one end of the City. This is a very big handicap and in consequence we get a poor attendance from those living at the distant parts. We had tried to organise branches of Maccabi in these parts, but unfortunately it was not workable.

As it may be necessary for us to leave Israel on the 8th October already, making it therefore impossible to attend the Maccabi World Congress, I try to give by the present my report on my past activities in North America, and my proposal for the future work of Maccabi in this hemisphere.

In May 1949, at the Executive meeting in Israel, I was nominated as a member of the World Maccabi Union for North America. I was made at the time aware that Mr. Hugo Hecht, of Maccabi New York, was the only other world Maccabi member in U.S.A. and that the special delegate, Mr. Uri Sadav, had been instructed by the head-office of Tel Aviv to cease with his Maccabi work in U.S.A.

Having visited U.S.A. and Canada in 1946 and 1948, I knew before leaving Europe that my main task would have to be to rally all efforts for the coming months, to get U.S.A. and Canada to participate at the Maccabiah, if at all possible. This task has been fulfilled by a gratifying result.

I arrived, as indicated, in November in North America, and heard indirectly via London that Tel Aviv had co-opted another delegate to the World Executive from North America, in the person of Dr. Morton Robbins.

My contacts with American Jewish sport leaders were made, and here, I wish to take the opportunity of expressing my most sincere thanks to my great friend, Mr. Henry Wittenberg, Olympic champion, without whom it would have never been possible for me to get a hearing from the official of the Jewish Welfare Board in New York.

After long days of waiting, I was able to present my credentials to the J.W.B. and begin my negotiations. Once this task was completed, I contacted at once Mr. Hecht and Dr. Robbins, and at a meeting of representatives of the New York Maccabi and Hakoah, under the chairmanship of Mr. Hecht and in the presence of Mr. Robbins, I reported on my contacts with the J.W.B. and in their premise to investigate the possibility of sending a team to Israel.

The meeting in question disapproved completely of my methods of approach, whilst I voiced my doubts then and there that the American Maccabi organisation have by their past failures, made it impossible to sponsor a Maccabiah effort in U.S.A. and that I was much more hopeful to achieve results by a direct approach to the J.E. It would be a waste of your and my time to enter into any exchanges of letters which followed this meeting and on the complete failure of the two American Maccabi clubs in the Maccabiah work. It is my sincere belief that the complete failure during the past years of any constructive work by the Maccabi clubs in U.S.A. has to be taken into consideration, and when making any future plans for Maccabi work, I will go so far as to state that the present Maccabi set-up in U.S.A. will hinder any plans of magnitude, and I throw it open for discussion at this Congress; - it is advisable or not to have the name of Maccabi belittled by the petty grievances present existing between the New York Maccabi and the New York Hakoah? I for one, after consideration, would feel much happier if the future of Maccabi work could be started from scratch, without any link up with the present union of Maccabi in U.S.A.

Executive members present at this Congress will recollect the many failures of Maccabi U.S.A. and I ask myself, before coming to the foregoing conclusion, how long and how many licks does an idea such as the Maccabi one take before taking such a drastic decision which I propose in full earnestness?

Mr. Flesch, who visited U.S.A. during six weeks, will perhaps put the final touches to this statement. As to Dr. Morton Robbins, whom I admire very much for his sincere Zionist work, I am afraid that his professional occupation and his important position which he is holding with the Z.C.I. would give him little time to do actual Maccabi spade work, and he should therefore continue to act in advisory capacity and help us as much as possible in friendly coordination work with the Z.C.I.

But then, the Congress will be pleased to hear personally Dr. Morton Robbins, who will be fortunate by being present at this gathering.

Once we have a clear field in front of us without any tie-ups with old methods and organisation, here is my proposal for future Maccabi work.

American Jewish youth - and under American, I mean also Canadian, want American activities in their own atmosphere, and presented to them in a style understandable to them. It is therefore no good to talk about soccer, cricket, hockey, etc., insofar as sport activities are concerned. And as to the cultural programme, Maccabi activities can only begin with the smallest doses of basic Zionism, leaving aside for at least two to three years to come, any real Zionist work.

Nobody in the world can disregard the magnificent effort made by American Jewry as to their financial contribution towards Israel, but the great majority of contributors feel that once their cheque is made out to the United Israel Appeal, their obligation and interest to Israel ceases. Children, to the great majority, are brought up at home under the particular influence of their parents. It is therefore my firm belief that Maccabi work has to be done in a completely independent manner of any political party influence, but purely for the time being, based in arousing interest within American youth for one and only object, meaning the Maccabiah.

Little groups have to be formed one by one to get into as many Jewish communal centers as possible, with no other object than to prepare for the next Maccabiah. These little groups all over America will have to be fed from Israel and England with propaganda materials and necessary documentations so to achieve results. My insistence that the Maccabi World Union offices in London have to share the burdens in this task, is because Great Britain has gone through a somewhat similar problem approximately twelve years ago, and can therefore give more understanding to the rather crude approach of American youth towards the Maccabi idea.

It was amazing that the main effort for the Maccabiah was made by persons absolutely hostile to Zionism. It was furthermore possible to drag indirectly into this Maccabiah effort, people who never before associated themselves with Jewish communal work. Old sportsmen of Jewish religion and no national feeling whatsoever, were the flag bearers of the Maccabiah idea, and it is with them and through them that the Maccabi work has to continue.

In U.S.A. and Canada exist at the present moment, national Maccabiah committees. These committees must continue to operate and the executive officers will have to continue with the work that they have started. The ZOA in U.S.A. and the Zionist Federation of Canada have unfortunately completely failed in doing any constructive work for the Maccabiah. Whilst I must admit that the Canadian Zionist Federation, through the personal effort of their president, Mr. Swizeberg, and the Honorable Justice Eatshaw, were prepared to raise \$6,000.00, just in case the Maccabiah Committee could not find enough money.

It is my firm belief that the ZOA wishes to use Maccabi solely for their own purpose and for their own good. They are in need of an actual link-up with Israel and wish therefore to dominate and use the World Maccabi Organisation for this purpose.

Maccabi is not for sale, and certainly not for payment of promises. If mighty organisations such as the ZOA cannot make a ridiculously small contribution towards the expenses for sending a U.S.A. team to Israel.

I am writing this report a few hours before the U.S.A. team is going to board the plane, and at the present moment, they are still short of several thousands of dollars. Two weeks ago, I have endeavoured to obtain through the medium of Dr. Morton Robbins a contribution of let us say \$1,500.00 from the Z.O.A., just only to show to the so-called American assimilationists that the mighty Zionist body of the U.S.A. appreciate the work those individuals were doing. "Ah nachtiger Tag".

George Flesch was six weeks in U.S.A. and I challenge him to report to this Congress the actual work he has done and the results he has obtained from the mighty Z.O.A.

With "ach und weh", a resolution was voted at the ZOA Congress, of which up to now, I was unable to get the exact wording. Maybe the Maccabi World Congress will be more successful in hearing what the motion expressed by the ZOA delegates was. It may be the belief of delegates at this Congress that World Maccabi cannot continue its activities without large financial help from America. That may be so, but please realise that this help will not be forthcoming from the Z.O.A.

There are other organisations such as the the J.W.B which have no political tie-ups whatsoever on one hand, and on the other hand, need for their intellectual survival a soul of an independent and free Laccabi. The YMHA and Y.MA with their most magnificent buildings, have nothing else to offer American Jewish youth but those buildings, **bare of any warmth and atmosphere.** Are we here to copy youth organisations with political tie-ups or have we not to continue our sport and cultural activities free from any strange influences which have nothing to do with Laccabi ideals? At this moment, where world politics may bring upon a third World War, can we not rally enough courage to tell those in our midst who wish to use Maccabi as a political bargaining instrument, to leave our ranks and ideals?

I for one will have nothing to do with any World Maccabi hook up to a political party of any description. Jewish sport and Jewish cultural activities, in their purest form, are the strength of our movement. Many methods were tried for the past fifteen years, in America to put over Maccabi. They all failed. Why not give me a chance on my outlined program? By the next Maccabiah, it may be that many of the American youth and sport centers will have affiliated to the Laccabi World Union, and I leave it to the wisdom of this assembly to adopt or reject this report in its entirety or part of it. My future work for Maccabi in North America is only conditional upon one fact, and that is that the World Maccabi remains completely non-political.

FRED OBERLINDER

Sportgruppe
Hakoah Berlin

Titl.
 Maccabi World Union
 Headquarters
 State of Israel

Tel Aviv
 Pob 76

Unsere Zeichen

Ja./St.

RECEIVED	4 NOV 1948	תינכט 4 נובמבר
Department	G.S.	מחלקה ג'ס
ANSWERED	14 NOV 1948	답변 14 NOV 1948
FILE	M.W.U. -	FILE M.W.U. -

Ihre Zeichen

Datum

14.10.48

Tätigkeitsbericht der S.G. Hakoah Berlin zum X. Weltkongress
 des M.W.V. in Tel-Aviv

Da das Schreiben M.W.V. mit der Aufforderung zur Einsendung der Tätigkeitsberichte erst sehr spät bei uns einlangte, erscheint es nicht möglich, den festgesetzten Termin (15.10.48) für unseren Bericht einzuhalten. Wir bitten, diese Verzögerung zu entschuldigen.

1.) Organisation

Das Jahr des letzten Maccabiweltkongresses 1938 war auch das letzte Jahr der jüdischen Sportvereine in Deutschland. Die Zeitspanne 1938-1945 entfällt somit für den Tätigkeitsbericht der Berliner Maccabivereine.

Nach Beendigung der Kampfhandlungen in Berlin war zunächst noch nicht zu übersehen, wieviele jüdische Menschen das Zerstörungswerk des Naziterrors überlebt hatten. Aber schon anfangs des Jahres 1946 gab es eine lose Vereinigung jüdischer Sportler, die unter dem Namen Sportgemeinschaft Iranische Strasse (dem Sitz des jüdischen Krankenhauses Berlin) die ersten Versuche machte, ein jüdisches Sportleben in Berlin zu schaffen. Nach und nach kam ein Teil der überlebenden Juden zu dieser Gemeinschaft, und im März 1947 wurde der Entschluss gefasst, sich unter den in Berlin herrschenden Bedingungen einem Sportamt anzuschliessen, um überhaupt die Möglichkeit zu haben, Sport zu treiben. Wir dürfen, als dem M.W.V. bekannt, voraussetzen, dass in Berlin durch Befehl der Besatzungsmächte das Sportleben communal gelenkt wird, und das Hauptsportamt als aufsichtsführende Behörde verlangt, dass jede Sport ausübende Gruppe sich ihrem Bezirksamt anschliesst. Der Sportbetrieb wurde also unter den geschilderten Bedingungen aufgenommen. Ein geschäftsführender Vorstand und die Leiter für die einzelnen Abteilungen wurden gewählt.

Hakoah Berlin umfasst jetzt folgende Abteilungen: Fussball, Handball, Leichtathletik, Turnen, Schwimmen, Kegeln, Schach und Tischtennis.

Der Verkehr mit anderen Maccabivereinen wurde aufgenommen und durch Sportreisen vertieft. (s. Sportbericht.) Zum Basler Maccabikongress wurde unser derzeitiger 1. Vorsitzender Leo Fiedler delegiert.

Die Mitgliederzahl beläuft sich, wie aus der gesondert beigegebenen Aufstellung ersichtlich ist, auf 335. Durch unsere Aufbauarbeit ist es uns gelungen, in Erfurt eine Hakoah zu gründen, die 160 Mitglieder zählt, die sich mit Berlin zu einer Sportgruppe, da Ostzone, vereinigen soll. Auch wird in nächster Zeit eine Sportabteilung in Leipzig gegründet. Des weiteren geht unser Bemühen dahin, in jeder Stadt, wo jüdische Menschen sind, diese unter Hakoah zusammenzufassen. Es werden von uns die grössten Anstrengungen gemacht, Juden, die noch in anderen Berliner Sportgruppen (nicht jüdischen) organisiert sind, zu gewinnen. Unser Ziel ist es, eine starke jüdische Sportgruppe in Berlin aufzubauen und unter den gegebenen Umständen im Sinne des Maccabi auch kulturell und erzieherisch zuwirken. Die Schwierigkeiten, die sich uns entgegenstellen und die durch die Sektoren-einteilung Berlins noch besonders verschärft sind, sollen uns nicht abhalten und entmutigen, in unserer Arbeit, wie begonnen, fortzufahren, können aber andererseits ein bedeutendes Hindernis auf dem Wege zu dem von uns erstrebten Ziel darstellen.

2. Sport

a.) Technisches. Die Sportgruppe Hakoah spielt auf dem Sportplatz am Bahnhof Grunewald, den die Berliner Jüdische Gemeinde früher in Erbpacht hatte und der jetzt durch die Stadt Berlin verwaltet wird. Bis heute ist es noch nicht gelungen, einen langjährigen Pachtvertrag wieder zu erlangen, noch in den früheren eingesetzt zu werden.

Die aktiven Sportler Hakoahs verteilen sich auf folgende Abteilungen: Fussball mit zwei Herren- und einer Jugendmannschaft, eine Alte-Herren-Mannschaft ist im Aufbau. Handball mit zwei Herren- und einer Frauenmannschaft, Leichtathletik, Kegeln, Turnen, Schwimmen, Tischtennis und Schwimmen, Schach

Die Trainingstage sind am Dienstag, Mittwochabend und Sonntagvormittag und werden je nach Jahreszeit auf dem Sportplatz oder in der Halle abgehalten. Es mangelt an Sportgeräten und Bekleidung. Besonders Schuhe und Bälle sind äusserst knapp.

Die Eigenart des Berliner Sportlebens und der völlige Mangel an anderen jüdischen Sportvereinen in der näheren Umgebung Berlins bedingt, bedingt, dass fast nur gegen nicht jüdische Vereine gespielt werden muss. Eine Ausnahme bilden nur Reisen oder Besuche anderer jüdischer Sportvereine, worüber noch im allgemeinen Teil des Sportberichtes zu sprechen ist.
b.) Allgemeines. Im Gegensatz zu den Schwierigkeiten auf organisatorischem und technischem Gebiet steht die unbestreitbar günstige Entwicklung des allgemeinen Sportbetriebes.

Im Frühjahr 1947, kurz nach der Gründung Hakoahs, wurde zunächst der Spielbetrieb mit den in Berlin liegenden Unrälägern und den Sportvereinigungen der DPs aufgenommen. Wenn wir im Spätsommer 1947 den Entschluss fassten, in den allgemeinen Sportbetrieb Berlins einzutreten, so geschah das aus der Überlegung heraus, dass für das Erstarken des Jüdischen Sports der Wettkampf unerlässlich ist und der ganze Betrieb sonst zum Erliegen kommen musste.

Am 13. Juli 1947 wurde unser erstes Jüdisches Sportfest in Berlin durchgeführt und zu einem vollen Erfolg gestaltet. An diesem Tage hatten wir Maccabi Köln zu Gast. Ausser einem Fussballspiel wurden einige leichtathletische Wettbewerbe ausgetragen. Die Berliner Presse betonte, dass dieses Sportfest in Organisation und Durchführung glänzend gelungen und vorbildlich für andere Veranstaltungen sei. Am 3. August 1947 besuchte uns die Jüd. Sportgemeinschaft Erfurt im Rahmen eines Sportfestes, das in Verbindung mit dem Hauptausschuss "Opfer des Faschismus" durchgeführt

wurde. Die Fussballer Hakoahs reisten Anfang September nach Köln und Bergen-Belsen, um Spiele gegen Maccabi Köln und die DP-Mannschaft Bergen-Belsen auszutragen. Schon im November war Maccabi Köln wieder in Berlin. Auch diesmal mussten die Kölner die Ueberlegenheit Berlins anerkennen und geschlagendie Heimreise antreten.

Im Herbst begannen die allgemeinen Rundenspiele in Berlin, an denen Hakoah, wie auch in diesem Jahr, mit allen Spielmannschaften, teilnahm.

Auch das Jahr 1948 brachte uns weitere Erfolge und eine Vertiefung der sportlichen Beziehungen zu den jüdischen Vereinen der Ostzone Deutschlands.

Am 9. Mai fand das Eröffnungssportfest Hakoahs statt, an dem die Sportler der Jüdischen Gemeinde Erfurt teilnahmen. Der traditionelle Grossstaffellauf am 23. Mai Potsdam-Berlin sah auch eine Mannschaft Hakoahs am Start, die in ihrer Klasse einen viel beachteten 2. Platz errang und erfolgreich an die früheren Erfolge Ba-Kochbas in dieser Veranstaltung anknüpfte.

Im Juni und August war Hakoah Guest der Jüdischen Sportgemeinschaft Erfurt und konnte beide Male ohne eine Niederlage die Heimreise antreten. Ende September veranstaltete der Landesverband der Jüdischen Gemeinden der Ostzone in Leipzig ein Werbesportfest, an dem die 1. Handballmannschaft Hakoahs teilnahm.

Alles in allem darf man mit der sportlichen Entwicklung durchaus zufrieden sein. Unser Ziel in sportlicher Beziehung besteht darin, die geringe Anzahl unserer verblichenen jüdischen Menschen körperlich zu kräftigen und soweit es in unseren Kräften steht, unserem Lande "Erez Israel" eine gesunde und starke Jugend zuzuführen. Seit Bestehen des Staates Israel hatten wir aktive Sportler nach Erez auf den Weg gebracht. Außerdem ist ein grosser Teil Kinder, die Hakoah Berlin angehörten, mit Transporten nach Erez gegangen.

3. Kultur

Die Besonderheit Berlins als Viermächtestadt und die Schwierigkeiten des täglichen Lebens bringen naturgemäß für die kulturelle Entwicklung viele Hindernisse mit sich. So mussten wir uns bisher darauf beschränken, regelmässige Versammlungen abzuhalten und im Anschluss an Trainingsabenden zusammenkommen, um über jüdische und allgemeine Fragen zu diskutieren und die umwälzenden Ereignisse in Israel zu besprechen.

4. Presse

Die im Menorahverlag erscheinende jüd. Zeitschrift "Der Weg" kann aus Raumangst nur sehr wenige unserer Publikationen und Sportberichte bringen. Aus diesem Grunde gaben wir im Anfang dieses Jahres ein eigenes Nachrichtenblatt heraus, das sich mit uns interessierenden Fragen beschäftigte und ausser einem Leitartikel über Gegenwartsfragen die sportlichen Vorkommnisse besprach. Leider musste dieses Blatt, welches viel Anklang gefunden hatte, sein Erscheinen wieder einstellen, da unsere finanziellen Mittel eine weitere Herausgabe unmöglich machten. Der noch immer bestehende Mangel an fast allen Materialien wird auch so bald nicht behoben sein, um die Weiterführung dieser Einrichtung zu gestalten.

Einen Ausgleich versuchen wir darin zu finden, dass die einzelnen Mannschaften unter sich zusammenkommen und an diesen Abenden kulturelle und sportliche Fragen erörtern.

Zwei von Hakoah veranstaltete Feste, ein Purimball und ein Sommerfest, unterstrichen auch die gesellschaftliche Seite unserer Kulturarbeit.

Wir sind uns bewusst, dass auf diesem Gebiet noch vieles nachzuholen ist, glauben aber, dass auch hierin ein Wandel geschaffen werden kann und bemühen uns nach Kräften, diesem Gebiet die nötige Gelung zu verschaffen.

5. Finanzen

Die Einkünfte unserer Vereinigung setzen sich aus den Mitgliederbeiträgen, freiwilligen Spenden und aus den Einnahmen aus Sportveranstaltungen zusammen. Die finanzielle Lage Hakoahs ist äußerst gespannt, die Währungsreform in Deutschland hat von den noch vorhandenen Geldern fast nichts übrig gelassen, sodass ein vollkommen neuer Anfang gemacht werden muss.

Die Delegierten setzen sich wie folgt zusammen:

In Vertretung des I. Vorsitzenden fährt der 2. Vorsitzende,

Heinz Kornfeld, geb. 23.8.1911, Mitarbeiter der jüdischen Gemeinde von Berlin, wohnhaft, Berlin N 65,
Iranische Str. 2.

Hermann Rothholz, geb. 1.9.1906, ~~spedite~~ wohnhaft in
Berlin-
Hofen-Str. 179

Heinz Jacob

Jacob

Harry B.

A u f s t e l l u n g

Mitglieder der Hakoah:

	männl.:	weibl.:	insges.:
Bis zu 11 Jahren	5	2	7
von 12 - 14 Jahren	2	2	4
von 15 - 18 Jahren	13	4	17
über 18 Jahre	210	56	266
passive Mitglieder	29	12	41
insges.:	259	76	335

**Sportgruppe
Hakoah Berlin**

Titl.
Maccabi World Union
Headquarters
State of Israel
Tel Aviv
Pob. 76

Unsere Zeichen Jac/St.

RECEIVED	12. NOV. 1948	ת'ג'ת
Department	✓	ה'ת'ת
ANSWERED	14. NOV. 1948	ת'ג'ת
FILE	MNC	ת'ג'ת

Ihre Zeichen

① Berlin N 65
Iranische Straße 3
Telefon: 46 25 06
Postcheckkonto: 1380 04
PSA. Berlin Jüdische Gemeinde
„Abt. Sport“

26.10.48

Betr.: Unser Schreiben vom 14. 10. 1948

Bezüglich des Schreibens vom 14. ds. Mts. teilen wir Ihnen
zusätzlich Folgendes mit:

Für die von uns zu entsendende Delegation bitten wir mög-
lichst, die in Ihrem Schreiben angeführten Freiquartiere zur Ver-
fügung zu stellen.

Bezüglich der Nennung des Sportskameraden Becker haben wir
noch zu bemerken, dass dieser aus zwingenden Gründen nicht an dem
Kongress teilnehmen kann. Wir benennen an seiner Stelle

Herrn Joseph Hirsch, geb. 15.2.1906, Mitarbeiter der
Jüdischen Gemeinde Berlin, Beruf Kaufmann.

Wir bitten, dieses zur Kenntnis zu nehmen und bleiben mit

Maccabi-Grüssen
i.A. *Heinz Becker*
S.G.  Hakoah
Berlin N 65
Iranische Straße 3

גיטט פון חסמנוגאים הערטט ווידער אין אידישער מדינה, ערקלערט וויצמאן
זיער קאמפ פאר באפריליאונג ווערט פארגעזעט, זאגט בז'גוריון
אין רעדע אויף וועלט-קאנגרעם פון מכביה אין תל-אביב;

פון אשר שווארט

(קרעטפאנדעט פון דער "אידישער טעלעגראבן אגענטוד")

תל-אביב, ישראל, דעכ. 27 (אייטא) — "דער גיטט פון די חסמנוגאים הערטט ווידער
אין דער אידישער מדינה אין דעם ערסטן חנוכה נאך צוויי טויזענט יאר, — האט
ערקלערט דר. חיים וויצמאן, דער פרוזידענט פון ישראלי, בעה אין אינדרווקספולדער
צערעמאנייע, וואס איז נאכטן פארגעזומען אין פראנט פון זיין הויז אין רחובות.

די צערעמאנייע איז פארגעזומען אין פארבינדיונג מיט דעם וועלט-קאנגרעם
פון דער מכביה ספארט-אָרגָּאָנוֹןְַאָצְּיָעָן, וואס האט זיך געבטן געעפנטן אין תל-אביב.
דר. וויצמאן איז אָרוֹנִיסְגָּעָזְמָעָן פון זיין הויז, ווען לויפערם האבן געבראבט דעם
מכבי-פאקל, וואס זיך האבן אָגָּעָצְׂזָנְדָן, אין מֶזְדֵּעַיְעָן, וואו עם געפינגען זיך די
קרים פון די חסמנוגאים.

דר. וויצמאן האט געהאלטן זיין רעדע, געמיינדייג דעם פאקיל אין דער האנט.
אָזְגָּזָעָר לאנד איז קלִין, אָבָּעָר אִיךְ גָּלוּבָּאָז עַמְּה האט אָגָּרִיסְעָן צָזָוּנָפֶט, — האט
דר. וויצמאן געזאגט.

איידער די לויפערם מיטן פאקיל זינגען אָגָּעָזְמָעָן אין רחובות, האבן זיך זיך
אויפן וועג אָפְּגָּעָשְׁטָעָלָט אין רַמְּלָה, וואו אִידְּיָשׁ קִינְדָּעָר אָזְנָעָר מִילִיטָרִישָׁעָר
גָּתְּעָרָנוֹאָר זָאָב, עַבְּעַזְּהָבָן זיך באָגְּרִיסְטָט.

פון רחובות זינגען די לויפערם אָגָּעָזְמָעָן אין דער גָּרוּיִסְעָר שׂוֹהָל אין
תל-אביב, וואו זיך האבן מיטן פאקיל אָגָּעָצְׂזָנְדָן. דאס ערסטע חנובה-היליבטל. דאס
לויפן האט זיך גענדיגט ביהם מכבי-חויז, וואו דער מכביה-קאנגרעם האט זיך
געעפנטן, אין דער אָגָּוּעָזְעָנָהָאָט פון דעלעמאצְיָעָם פון צואנצְיָג לענדער אָזְנָעָר פִּיל
פראָמִינְגְּנָעָטָן גַּעֲסָטָן.

"מיר לעבן אין אַזְמָעָן אַזְמָעָן זָעָן יְצִיאָה-מְצִירִים קָוָמְטָפָאָר אֹוְיָפָרָקָעָרָט, — האט
ערקלערט פרעמיינְד דָּזְדָּן בְּזְגָּוּרִיּוֹן, באָגְּרִיסְטָטָן וּוּלְטָפָאָנְגָּרָעָם פון
מכביה אין גָּאָמָעָן פון דער רַעֲגִירָוָן, דער קָנְגָּלָעָם קָוָמְפָטָפָאָר, ווען יְשָׁרָאָלָם
אַרְמָנִי זַעֲטָפָאָל דעם קָאָמָפָרָן די מְכֻבִּים פָּאָר באָפְּרִילְיאָוָן אָזְנָעָר אָלְבָּמְטָשְׁטָעָנְדִּיקָּאָט,
האט בְּזְגָּוּרִיּוֹן גַּעֲזָגָט."

פראפעסאר זעליג בראדעץק', פרעוזידעט פון אל haulטליבן מכבי, האט אין
א רעדע איזיפ דעם קאנגרעם ערקלערט, אז די מכבי-באוועזונג דארפֿ דינגען דער
ציוניסטיישער באוועזונג אייבער דער גאנצער וועלט.

זו דער געלעגענזהיט פון דעם קאנגרעם ווערן אלע בריף אין דעם פאמט-אפאט
פון ישראל געתטעמפלט מיט א ספעציעלן מכבי-שטומפל.

שערטאק דאנקט קאנדער פאר אנערקענען מדינח-ישראל

חל-אביב, ישראל, דעכ. 27 (אייטא) – אויסערן-מייניסטער משה שערטاك האט נעצמן
בעקבילט א דענק צו אויסערן-מייניסטער לענטער ב. פיזמאן פאר קאנדערם
אנערקענעונג פאר קדינח-ישראל. שערטاك ערקלערט, אז ישראל אויז פראינטערעד
סידט אין א שנעלן שלום און אין א לייזונג פון אלע טרייט-פראגן דורך דירעקטע
פארהאנדלונגען מיט די ארבער, אדער דורך דער יונען אויסגליך-קאמיסיע. ער
וויזט אויך אן, אז ישראל באטראכט קאנדערם אונערקענעונג אלס זיבטיגן בייטראג
זו א שנעלן שלום.

ישראל באפרית רעליפֿ-פראדזוקטן פון שטייערטן

די ישראל-רעגי-רוזנג האט באפרית פון שטייערן אלע רעליפֿ-פראדזוקטן, וואם
דער אינטערנציאנאלער "רוזיטער קרייז" הוועט צעמילן אין דער טעריטאווירע פון
דער אידישער מדינח. די פראדזוקטן וועלן געקייפט ווערן מיט די 55 מייליאן.
דאלאך, וואם די יונען האט באשטייטט פאר רעליפֿ אין ארץ-ישראל צו אידן און ניט-
איידזּוּדְיָה רעגי-רוזנג האט אויך ערקלערט, אז זי הוועט געבן א מעגלייבקיט צו האלטן
די פראדזוקטן אין סקלאנן פרי פון אפצעל און די פראדזוקטן וועלן פאנאנדער-
געפירות ווערן אייבערן לאחד פאר רעדוצירטע טראנספֿארט-פרייזן.

דער אינטערנציאנאלער "רוזיטער קרייז" אין זענעה האט אויסגעדריקט
צופרידענקייט מיט דעם וואם די ישראל-רעגי-רוזנג האט באפרית די רעליפֿ-
פראדזוקטן פון פארשידענע שטייער-אפאלאן. אין דער זעלבער צייט האט די
"אמעריךען פרענדס סויירויים קאמיטע" (קוניעיקערם), וואם באטיליגט זיך אויך איי
דעם רעליפֿ-פראגראם, ערקלערט, אז זי וויל פארזעטען איר רעליפֿ-טטעטיקיט איז
ישראל, די אידישע רעגי-רוזנג האט ערקלערט, אז זי ווועט געבן דער קאמיטע די
גוויטיגע חילפֿ אין איר רעליפֿ-פראגראם.

C112 PRAHA 27 27 1000

DLT MAKABI WELTVERBAND TELAVIV 8 ROTSCHTELD BOULEVARD

UNSERE SCHRIFTFUEHRERIN HERMINE WEISSBERGER VERLAESST

GENUA 30. DEZEMBER VIA HAIFA STOP ERWARTET BE SCHIFF

STOP WICHTIGE MITTEILUNGEN WEGEN WITWEN

MAKABI PRAHA R

26

ICFM C112 P7.28 30.

26

48

7

513 3

טלפון	28 DEC 1948
מחלקה	9.4.
Department	9.4.
ANSWERED	2140/5423
NAME	NAME
FILE	MDC/CSA
ת.מ.ד.	

ANSWERED 2140/5423
NAME NAME
FILE MDC/CSA
ת.מ.ד.

ANSWERED
NAME NAME
FILE MDC/CSA
ת.מ.ד.

Cochabamba - Bolivia, January 27, 1949.

MACABI WORLD UNION
P.O.B. 76
Tel Aviv
Israel

Dear Chaverim:

Herewith we certify that Chaver Alfred Meyer
actually serving as a volunteer in the Jewish army, is
the authorized delegate of the C.D.I. MACABI, Cochabamba.

We shall be glad if you can give him the most
possible assistance.

Schalom !

C.D.I. MACABI
Sacharowtzky
President

Vice-President Oppenheimer Secretary

Oppenheimer
G. Matovitz

24 FEB 1949

Club Atlética Israelita Maccabi

PARIS 877

SANTIAGO DE CHILE

AFILIADO A LA ORGANIZACION MACCABI MUNDIAL

Santiago 14 de Diciembre de 1948.-

ATLETISMO

Sr. Dr.

O. Lifczis

Secretario General de MACCABI WORLD UNION

P.O.B. 76

TEL AVIV

ISRAEL.-

BASQUET-BALL

AJEDREZ

PING-PONG

EQUITACION

FOOT-BALL

RUGBY

GIMNASIA

SKY

EXCURSIONISMO

BOX

LUCHA

ESGRIMA

NATACION

De nuestra consideración:

Por la presente nos es muy grato saludar a Ud. y acusar recibo de la circular fechada el 27 de Agosto del presente año, en la que se nos comunica que el Congreso Mundial de Maccabi tendrá lugar en Tel Aviv, desde el 25 de Diciembre de 1948 hasta el 2 de Enero de 1949.

Las circunstancias actuales por las que atraviesa nuestro Club no nos permiten enviar una delegación directa a ese magnífico torneo, lo que lamentamos sinceramente.

Sin embargo, contamos con la presencia en Israel, de tres compañeros del Maccabi de Chile. Ellos son los señores Jaime Motlis, Miguel Bedrack y Yehuda Elkin. En consecuencia aprovechamos esta circunstancia para designar como nuestros delegados al Congreso Mundial de la Maccabi, a los srs. Jaime Motlis, Yehuda Elkin, y en calidad de adjunto, al sr. Miguel Bedrack.

Es nuestro deseo que esta carta sirva de poder para nuestros delegados cuyos nombres figuran más arriba.

Manifestamos a Ud. nuestros más fervientes votos por el éxito del Congreso Mundial de Maccabi, y felicitamos sinceramente al Comité Organizador de tan grandioso acontecimiento.

Sin otro particular, y reiterando nuestros votos por el éxito, quedamos de Ud. con fraternales saludos maccabiales.

Israel Cohen
PRESIDENTE

León Koffman
SECRETARIO



RECEIVED	_____	לכבוד
Department	_____	דפרטמנט
ANSWERED	_____	답변
FILE	_____	FILE



C. E. I. B. MACABI

SÉDE:
Rua da Graça, 83 - (3.^o Andar)
Telefone: 532-52098

CAMPO:
Rua da Coroa, 170 (antigo)
SÃO PAULO

RECEIVED	16 NOV 1948	ת. נ.
Department	B. Y. -	ת. י. ד.
ANSWERED	22 NOV 1948	ת. י. ד. ס. 5544
FILE	Mme & Baird	ת. נ.

São Paulo, 3/11/48

חשוב' ע עקזעקייטיזוע פון מאכני זועלט פארבעאנד
ה ל - א ב י ב

שלום א' יער בריזו פון 27טן אגוזט האבן מיר באסומען פאר וועלכן מיד דאנקן א'יך. מיט גראם פריד נטען מיר אויף א'יער מיט-טילונג זועגן קאנד גראם זואם זועט פארקזומען דעם 25טן דעצמאכער אין תל-אביב, די פריד איז א דאפעלטע ערשותן, זואם נאך 10 יאר פון ריזיקער לעבענס אונשטרענעונג און פון גראיסן היסטארישן עטאפ זואם האט געפירות צו א' יידישער מדינה, קומט זיך זויידער צו זאמען אלע שאפענדע בוחות פון דער זועלט צו באשטיינען דעם זוייטערדריךן גאנגע פון מאכבי. צוועידיטנס זואם דער קאנגרעס, קומט פאר אין תל-אביב, אין אונדזער לאנד און לאנד פון יהודה המכבי. זייט געכונטש און זאל א'יער ארבעט געקרוינט זוערטן מיט דערפאלג. מיר דריין איזים אונדזער זוענטש צו שטיין אין ענגן קאנטאקט מיט א'יך פאר וועלכן מיר בעטן, אונדז שיחן אירקזלארן אין טכבי' עישער ארד-יענטאציע. מיר בעטן אוך אונדז שרייבן וועלכע סעטמארן זעגען נויטיק און איצטיקן מאמעט צו פארשטארקן, זויל מיר וועלן איצט אונדזער אונסבריתען גלייבציגטיק היילן מיר א'יך מיט איז מיר שיקן צוועי דעלעגאטען צום קאנגרעס, דעם חבר סאמול רביביגווניש, אונדזער אונדזער פרעוזידענט, און אלגעמיינער געצעלשאפטיכער טוער, אין סן פאולא. חבר זשוליא קובערכטן, אקטיזווער חבר פון טכבי און כל טוער, בידיע דעלעגאטען זעגען באגליט פון זיערע פרוינע און מינד, מיר בעטן שעוקן דעהעריקע אונסערקזאם אונדזער דעלעגאטען, פאר וועלכן מיר דאנקן א'יך אין פלאויס. אונדזער דעלעגאטען נויטיקן זיך אין גאר נישט.

ברגשנַן מלָא כבּוֹד
כברכת נצחון מדינת ישראל

סְפִיקָרַעַטָּאָר כְּשָׁה חֲוֹדֵי נֶזֶם

ר. כ. אפליכט

PKGKA 1/R 3K> G.V. ~~EX-N-13~~ 111/E 111/176381 1682 111 .
· /GK Lopad ESS 111/K 111/K (Jat-Rimon) 1N17 - 11
96741383 1692 PKA PK1011 111/K 111/PJK 111/176381 111
/16N.3 13 611/176381 GK 111/K 13 111/176381 111
yRach



C. E. I. B. MACABI

SEDE:

Rua da Graça, 83 - (3.º Andar)

Telefone: _____

CAMPO:

Rua da Coroa, 170 (antigo)

SÃO PAULO

São Paulo, 3/11/48

חשוב ע עקוותיווע פון מכבי וועלט פארבאנד

ת ל - א ב י ב

סיר מעדן אייך דעם צזאמענשטעל פון דער דירעקטאריע, זוי פאלגענד.
פרעוזידענט
ויטר זוייצע פרעז
שטער זוייצע פרעז
סטער סעקרעטאר
קאסיר
שטער קאסיר
געזעלשאפטליךער לייטער
ספארט דירעקטא
אמיניסטראטור
סיר שיקן אייך לויט איינער פארלאנג, די צאל טיאנגליידער אונז זייןער עלטער
קיינדר און עלטער פון 12 ביז 14 יאר,
פון 5 38
פון 15 ביז 18 יאר
פון 18 אונז זוייטער
ס"ה 730
920

04/11/48 AC

[Handwritten signature]



C. E. I. B. MACABI

SEDE:

Rua da Graça, 83 - (3.º Andar)

Telefone: _____

CAMPO:

Rua da Coroa, 170 (antigo)
SÃO PAULO

São Paulo, 24/11/48

חשיבות' ע מכבי זועלט פארקאנד

חל-אכיב

חברים נכבדים.

שלוזם.

סיד קומען איז מעדען איז מכבי סן פאולו האט באשטייט דריי דעלענאגטן צום "מכבי" זועלט מאונגרעם, זואם זועט פארקומען דעם 25 דעצעסבער אין אל אביב.

אבער צוליב פארשיידגען סיבזות, האבן סיד אין פאריקן בריוו איז גיט געקענט מעדען דעם דרייטן דעלענאגט, איז ארום בעטן סיד געמען אין אכט די פארשפערטיקטן טיטטילונג.

אונזער דרייטער דעלענאגט איז חבר בניסן פלייט, אקטיווער חבר אין מכבי, זועלכבר איז יארן געשטאנגען ביר דער פירזונג פון סכביקן פאולא און א סך טיגעההאלפן אין די ערשות יארן פון זייז גראינדזונג.

אויך טילן טיר איז טיט, און אונזער דעלענאגט בניסן פלייט איז אויך פון דער דעלענאגט פון זיך אטראיכא, זואם איז איזנונעלאדן געוזאָרן

פון האנדעלט סיניסטערוּם פון ישראל.

אונזער דעלענאגט פארט אַרוּם טיט א איזרין דירעקט פון סן פאולו

דף 25 דעצעסבער אין ישראל.

טיר בעטן שענקן די געהעריקע אויפערקזאָם אונזער דעלענאגט.

ברגשי טבוז
ובקרכת יהודה המכבי

מצביר משה חודין

א.א. גזען רפאל מאה קאנן

RECEIVED	- 7. DEC 1948	נתתקבל
Department	g. g.	מחלקה
ANSWERED	+	נשנה
FILE	לעט/פראיז	תיק

Wahl.

תל אביב 22 בדצמבר 1948

לכבוד
הנשיאות העולמית
של הסטראות ה"מכבי"
ג-א-ז.

ג.מ.ג.

בידוע לבבוזקס, נסצתת תנועת המכבי בבולגריהبعث בתנאי קיומם בלתי-
רגילים. לא בלבד התנאים האובייקטיביים, אלא גם רבו המכשולים מפוגמים אחרים
לא היואפשרים להסתדרות המכבי בבולגריה להשתתף בקונגרס המכביה העומדת
להתקיים באן, ברצוננה ובאייה לה.

מצד שני, אי אפשר להשאיר את המצב כאילו גותק כל קשר בין התנועה
בבולגריה לבין ארגוניה העולמי. עוד קימת ותהייה קימת הזיקה לתנועה,
זהיא תגבור צורה מותאמת לזמן ותנאים החדשים.
חברי המכבי יוצאי בולגריה הנמצאיםبعث בארץ, ממשיכים להיות קשררים
לreuיזנות המכבי, ועוקבים בחטענינות אחרי התפתחות התנועה בבולגריה, וכן
עוודרים לה ככל אשר עולה בידיהם לעשות למעןם.

חוב המכבים יוצאי בולגריה התבוננו לחתיעצת על מנת לקבוע את מעמד
תנועת המכבי בבולגריה בקונגרס המכבי העולמי, ובהתחשב עם המצב הקים ובדעת
אשר הובעו על ידי החברים הנוכחים, החלט :
לבקש את הנשיאות העולמית לשתף לקונגרס שלשה חברים אשר ייצגו את תנועת
המכבי בבולגריה, ולשם זה נבחרו החברים :

א. ט. י. א. ס.
א. ל. ב. ר. ש. ק. י. ז. ס. ו.
א. ש. ז. נ. ל. ו. י.

בשם החוב הנ"ל הנזו מתכבדים לבקשתם בזה לקבל ולאשר את שלושת החברים
הנ"ל כציריו הקונגרס.

מכתבנו זה ישמש גם בתור תעוזת צירים בשם תנועת המכבי בבולגריה.

אננו תקופה שתענו לבקשתנו.

ברכתת ה"מכבי".

א. ק. 101

ח. א. ק. 22

מ. מ. ק. 111

ג. ג. ק. 22

מ. מ. ק. 111

ג. ג. ק. 22

מ. מ. ק. 111

ג. ג. ק. 22

מ. מ. ק. 111

RECEIVED	22 Dec 1948
Department	9. P.
SEARCHED	
INDEXED	
FILED	Merc./Enzam

ORCHARD 4-6300, EXT. 826

GRAMERCY 7-2542

UNITED STATES MACCABI ASSOCIATION, INC.

673 BROADWAY
ROOM 826
NEW YORK 12, N.Y.

Sponsors:

Dr. Joseph Alexander
Hon. Emanuel Celler
Mrs. Samuel Cherr
Leonard Cohen
Charles A. Cowan
Jimmy Durante
Edward P. F. Egan
Dr. Isaac Ehrenreich
Azriel Eisenberg
Rabbi Ira Eisenstein
Mrs. Moses P. Epstein
Mrs. Miriam Faust
Mitchell Salem Fisher
Max Fluss
Dr. Harry Friedenwald
Sid Friedlander
L. L. Gildesgame
Elias Ginsburg-Gilner
Rabbi Israel Goldstein
Hon. Jonah J. Goldstein
Nathan L. Goldznel
Dr. Solomon Grayzel
Abe J. Greene
Joseph W. Greenleaf
Morris W. Haft
Ira A. Hirschman
Nat Holman
Michael Howard
Mrs. Edward Jacobs
Hon. Jacob K. Javits
Hon. Lazarus Joseph
William Kapelman
Hon. Arthur G. Klein
Hon. Anna Kross
Jacob Landau
Louis Landau
Dr. Leopold Landenberger
Hon. Samuel S. Leibowitz
Rabbi Israel H. Levinthal
Louis Lipsky
Samuel Loaschein
Rabbi Joseph H. Lookstein
D. Beryl Manischewitz
Sol Misch
Dr. Julian Morgenstern
Dr. Emanuel Neumann
Rabbi Louis I. Newman
Hon. Ira J. Palestin
Ben Passweg
Hon. Nathan D. Perlman
Rabbi Joachim Prinz
Rabbi Max Raiskin
Abraham A. Redelheim
Hon. Hyman J. Reit
Louis P. Rocker
Hon. Bernard A. Rosenblatt
Rabbi William F. Rosenblum
Barney Ross
Hon. Morris Rothenberg
Irving Sabsevitz
Rabbi Henry A. Schoor
Hon. Benjamin Shalleck
Hon. Carl Sherman
Albert M. Shulman
Rabbi Abba Hillel Silver
Mrs. Archibald Silverman
Hon. Elihu D. Stone
Jacques Torczyner
Rudy Vallee
Hon. Arthur Wachtel
Hon. Robert F. Wagner
Herman L. Weisman
Dr. Trude Weiss-Rosmarin
Dr. Sam Winograd
Rabbi Stephen S. Wise
Irving Witty
Charles Wolf
Wilbur Wood
Rabbi Joseph Zeitlin
William B. Ziff

November 4th, 1948

Dr. Otto Lifczis
General Secretary
Maccabi World Union
8 Rothschild Boulevard
Tel Aviv, Israel

Dear Dr. Lifczis:

Mr. Heyman H. Zimak has been designated by our
Organization to serve as one of our delegates at the
forthcoming Maccabi World Congress.

With Zion's greetings,

Sincerely yours,
Hazak

Marcus M. Zetkin
Marcus M. Zetkin
for the Presidium
U.S. MACCABI ASSOCIATION, INC.

MMZ/syn

: Hazel Armon:

RECEIVED	20 DEC 1948	ל'זנברג
Department	g.v.	הקלטת פלגי
ANSWERED		ל'זנברג
FILE	HOME USA	ר'זנברג

SPONSOR OF
NATIONAL "SPORTS ON PARADE"

Hazel Armon

(5593)

5406/1162

41

RTIC214

BUDAPEST 18 3 1340

NLT HAZAK TELAVIV

MACCABI WELTKONGRESS BITTE ERGAENZEND AUCH JENCE HALAS
VISUM ERTEILEN AUCH BITTE VISUMS DRINGEND SENDEN

VAC

O 1.

RECEIVED	-5.C.C.1948
Department	9.9.-
ANSWERED	ת.ת.
FILE	M.W.C./ Amundson

313 3 1000 PW



100

BAIRES 30 21

NLT HAZAK

TELAVIV

DELEGACION PRESIDIDA MOISES TOFF INTEGRADA CARMELO RAMLER

HESS 51 HAIFA ISRAEL GONIXBLUM GVAT DOAR GVAT JOAQUIN

KOSS RJOV HAGESHER 14 TELAVIV ROGAHOS FACILIDADES CONCURRENCIA

MOVILIZADOS JAZAK

Inter Router

MACABI

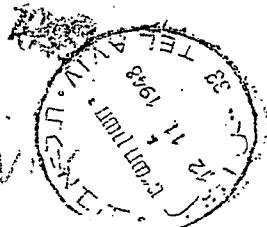
51 14

RECEIVED	23 DEC 1948
Department	9.9.
ANONYMOUS	PERIODICALS
THE	PERIODICALS



93

44828



RTIC242

TP BUDAPEST 58 11 1940 NLT 4424K TEL-A-VILLE
15 DELEGATES
VISITORS AND CONGRESS VISITORS DOMONKOS MIKSA DUXLER JOZSEF
DUECKSTEIN ZOLTAAN FELKAI JENOE DR EGRI SAANDOR GOLDMANN
FERENC GROSSZ MARTON BARDOS ERNÖE KELECSENYI ELEK MAARTON
FERENC MENDELOVICS BELA NEIGER
JENOE RISZ ZOLTAN DR SALGO LASZLO TATAI BERTHOLD DR GELYER
ALBERT KNOWLEDGE OF HUNGARIAAN ENGLISH ITALIAN FRENCH
LANGUAGES WAND OS PROVIZION END LODGING GRAATIS

VAC BUDAPEST

15

RECEIVED 12 NOV 1948

Department _____

ANSWERED 22 NOV 1948

FILE MAIL/PRIMARY [initials]

A small rectangular stamp or seal containing the text "RECEIVED 12 NOV 1948", "ANSWERED 22 NOV 1948", and "FILE MAIL/PRIMARY". There are initials and a date in the middle section.

6/83

44828 ✓

in England July 1947. (12,000 pads)

5-168

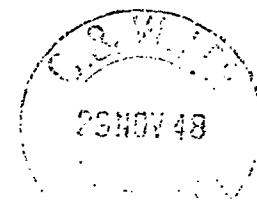
CABLE & WIRELESS LTD
(INCORPORATED IN ENGLAND)

VIA IMPERIAL

The first line of this Telegram contains the following particulars in the order named: Prefix Letters and Number of Message, Office of Origin, Number of Words, Date, Time handed in and Official Instructions—if any.

CIRCUIT	CLERK'S NAME	TIME RECEIVED	
A	IC	1500/131	

ISSUING OFFICE



AXV15 OER10 WIEN 9/8 29 0915 =
HAZAK TEL AVIV =

NACHTRAGSMELDUNG FUER DELIGATION GRUEN =

MACCABI WIEN *

RECEIVED	30 NOV 1948	TELE
De Lannoy	9.9.-	TELE
AMERICAN	TELE	
FILE	hwe	TELE



Enquiry respecting this telegram should be accompanied by this form and may be made at any of the Company's offices



הסתדרות עולמית מכביה

נ.ו. ג.ר.מ. נ.ה.

MACCABI WORLD UNION

Committee for Germany

Hon. President:
LORD MELCHETT,
LONDON - England

President:
PROF. S. BRODETSKY
LONDON - England

Chief of World Executive
M. CHELOUCHE
TEL-AVIV - ISRAEL

Chief of European Executive
P. GILDESGAME
LONDON - 37 Museum Str., England

Gen-Secr. DR. O. LIFCZIS
Maccabi World Union
ISRAEL: TEL-AVIV 8 Rothschild Bd.

Representative for
Central Europe:
ADRIAN BLUM
BASLE - Switzerland

UNITED STATES MACCABI
Association
E. GUMPERT
NEW-YORK, U. S. A.

MUNICH, 23.XII.1948 19

An das

Buero des 10. Maccabi-Weltkongresses,
Maccabi Weltverband,
8, Rothschild,
Tel-Aviv.

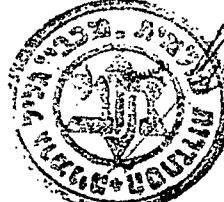
Liebe Chaverim,

Hiermit teilen wir Euch mit, dass unsere Delegation zum Kongress wie folgt bestimmt wurde:

- 1.) Ing. M. Landau, Vorsitzender des Merkaz.
- 2.) M. Eisenstaedter-Barsilai, Chaver und Mitbegründer des Merkaz.
- 3.) Hochhaeuser, Chaver Merkaz.
In Folge technischer Schwierigkeiten, konnten die übrigen Delegierten und technischen Berater nicht erscheinen, deswegen wurde beschlossen, diejenigen Chaverim, die in den letzten Jahren leitende Stellungen innerhalb der Maccabi-Bewegung inne hatten, und im Laufe der letzten Monate ins Land eingewandert sind, als technische Berater zu nominieren, u. zw.:
 1.) I. Littauer - Finanzen.
 2.) Ing. Rabinowitsch - Maccabia.
 3.) Rosenholz - Statuten.
 4.) Ing. Schapira - Propaganda.
Die drei Delegierten haben folgende spezielle Aufgaben auf sich genommen:
 1.) Ing. M. Landau: Leiter der Delegation, Hauptreferent u. Permanenz-Komission.
 2.) Eisenstaedter-Barsilai: Koreferat, Personal-Komission u. Maccabi-Hazair.
 3.) Hochhaeuser: Sport.

grach. Mit Maccabi-Gruss

RECEIVED	26.DEC.1948	: ה'ת
Department
ANSWERED
FILE	DT



[Signature]

CABLE & WIRELESS LTD <small>(INCORPORATED IN ENGLAND)</small>			ISSUING OFFICE					
VIA IMPERIAL			 22					
<p>The first line of this Telegram contains the following particulars in the order named: Prefix Letters and Number of Message, Office of Origin, Number of Words, Date handed in and Official Instructions—if any.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; padding: 2px;">CIRCUIT</th> <th style="text-align: left; padding: 2px;">CLERK'S NAME</th> <th style="text-align: left; padding: 2px;">TIME RECEIVED</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: left; padding: 2px;">#DAXV724</td> <td style="text-align: left; padding: 2px;">CN305</td> <td style="text-align: left; padding: 2px;">MUE NCHE N 24. 16 1715 =</td> </tr> </tbody> </table>				CIRCUIT	CLERK'S NAME	TIME RECEIVED	#DAXV724	CN305
CIRCUIT	CLERK'S NAME	TIME RECEIVED						
#DAXV724	CN305	MUE NCHE N 24. 16 1715 =						
<p>LC = AZAK TELAVIV =</p> <p>DELEGATE FRANCE MULER WEISS STOP DELEGAT GERMANY LANDAU CERTAINE MY LEAVE APROBT. STOP CABLE IF RETURN EXPENCES FOR TWO POSSIBLE = BARZILAI *</p>								
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> RECEIVED 17 DEC 1948 2347 Department O.Y. - ANSWERED Germany 2111 FILE MUL/ France 2111 </div> <p style="margin-left: 20px;"><i>Gfach</i></p>								
<i>Reference:</i> 18 XII.								
Enquiry respecting this telegram should be accompanied by this form and may be made at any of the Company's offices								

Printed in England July 1947. (12,000 pads)

5/168

CABLE & WIRELESS LTD
(INCORPORATED IN ENGLAND)

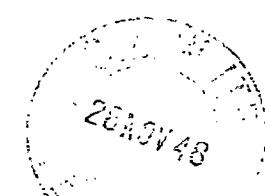
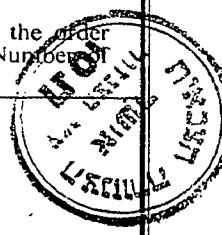
ISSUING OFFICE

VIA IMPERIAL

The first line of this Telegram contains the following particulars in the order named: Prefix Letters and Number of Message, Office of Origin, Number of Words, Date, Time handed on and Official Instructions—if any.

CIRCUIT CLERK'S NAME TIME RECEIVED

W 21st bkh



TAXV1144 OERL 2036 WIEN 20/19 28 1630 =

NLT HAZAK TEL AVIV =

FIXE DELEGATION UND SCHLACHTENBUMMLER ROUBICEK
KOLISCH BIRER BISCHITZ UND SOHN STIASSNY
FLUSS SCHEFFLER BAAR = MACCABI WIEN *

RECEIVED	29.NOV.1948	ת.ב.מ. 1
Department	g.s.	ד.ת.ה.ד.
ANSWERED	✓	ר.כ.ד.

Enquiry respecting this telegram should be accompanied by this form and may be made at any of the Company's offices

מטה חיל הים
רמ/19/710

כ'ב כסלו תש"ט
(25 .12.48)

RECEIVED	26 DEC 1948
Department	סוכנות
ANSWERED	נשנה
FILE	תיק

ד"ר א. לרפצין
המרכז העולמי של הסתדרות המכבי
תל-אביב.
שדרות רוטשילד 8.

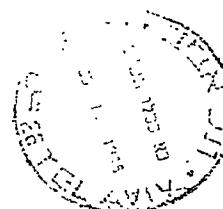
הנדון: השתתפותו של ויליאם קוץ בקונגרס
העולםי שלכם.

1. הנ"ל פנה אלינו בבקשת חופשה על מנת להשתתף
בນציג אגודתכם בקונגרס העולמי שלכם.
2. נעשו כל הסדרורים לשחרורו.
3. עקב חدوש הקדבות לא יכול הנ"ל להיות נוכח
בקונגרס לאחר שהוא לוקח חלק פעיל בלחמה.

רב חובל
קוץ המנהלה.

2045

80



RECEIVED	24 DEC 1948	7 AM
Department	9-1	סוכנות 9-1
ANSWERED	כונן	
FILE	NAME (Επανδρι) ת.א.	

TIL191

QUOTO 22 26 NFT

NLT HAZAK

TELAVIV ISRAEL

SINCERLIES CONGRATULATIONS AND WISHES FOR TENTH
WORLD CONGRESS WE NAMED MAX -

- DOKTORZCIK TEL AVIV OUR DELEGATE

SCHALOM MACCABI QUITO

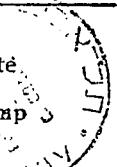


4026 3

SERVICE TELEGRAM.

P.T. 8.

31464-25000 Pds -21.6746-G.C.P.

Prefix _____	Received	from _____	to _____	 Date _____ Stamp _____
Orig. No. _____		at _____	at _____	
Time _____		by _____	by _____	
Words _____				

To *Mohamed Ali Organization*

Tel Aviv 1/8 Rathshild Pl.

12/12/85 01 2200 AM 11/12/85 1/
16124 11/12/85 25/12

RECEIVED	<i>CC-BL-1978</i>
Department	<i>737PA</i>
ANSWERED	<i>תוננה</i>
FILE	<i>תוננה</i>

From

212KJN

Printed in England July 1947. (12,000 pads)

CABLE & WIRELESS LTD

(INCORPORATED IN ENGLAND)

VIA IMPERIAL

ISSUING OFFICE

FN 1368

29 DEC 48

The first line of this Telegram contains the following particulars in the order named: Prefix Letters and Number of Message, Office of Origin, Number of Words, Date, Time handed in and Official Instructions—if any.

CIRCUIT

CLERK'S NAME

TIME RECEIVED

1930/B1

DAXV446 VWK1517 BOMBAY 13 29 1750 =

LC = SECRETARY WORLD MACCABT CONFERENCE
TELAVIV =

CABLE DATE CONFERENCE ENDS =

RECEIVED	30 DEC 1948	730PM
Department	MACCAB	
ANSWERED	GATEWAY	
FILE	BOMBAY	

MACCAB GATEWAY BOMBAY *

This telegram should be accompanied by this form and may be made at any of the Company's offices

ISSUING OFFICE

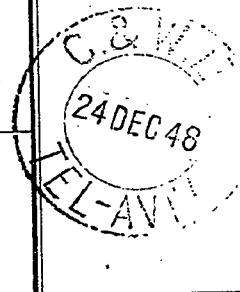
CABLE & WIRELESS LTD

(INCORPORATED IN ENGLAND)

VIA IMPERIAL

The first line of this Telegram contains the following particulars in the order named: Prefix Letters and Number of Message, Office of Origin, Number of Words, Date, Time handed in and Official Instructions—if any.

CIRCUIT	CLERK'S NAME	TIME RECEIVED	
		0957H	2632



DAXV913 GLN747 BRUSSEL 8 23 2240 =

LC = HAZAK TELAVIV =

DELAYED ENQUIRE COBETA = SELIG BRODETSKY =

RECEIVED	24 DEC 1948	ת.ת.ת.ת.
Department		ת.ת.ת.ת.
ANSWERED		ת.ת.ת.ת.
FILE	ת.ת.ת.ת.	ת.ת.



Enquiry respecting this telegram should be accompanied by this form and may be made at any of the Company's offices



CLUB DEPORTIVO MACABI - HACOAJ

AFILIADO AL MACABI MUNDIAL - LONDRES
Y A LA CONFEDERACION ATLETICA DEL URUGUAY Y LAS FEDERACIONES DE BASKET-BALL Y BALON

G I M N A S I A
FOOT - BALL
BASKET - BALL
PING - PONG
ATLETISMO
B O X E O
L U C H A
N A T A C I O N
S E C C I O N
PARA NIÑOS
A J E D R E Z
P A L O N
V O L L E Y - B A L L

Montevideo, octubre 28 de 1948
ANDES 1273 - Tel. 84312

Srs. del
Congreso de "MACABI WORLD UNION"
Tel Aviv-

Por intermedio de la presente, damos pleno poder al Javer
RALPH ISAAC SEROUSSI, para participar en vuestro Congreso, en
calidad de delegado de nuestro "MACABI-HACOAJ", en todos los
actos y reuniones que el mismo realice.-

Sin más, saludanos con nuestro más cordial,

S. Pancirer-
Secret-Gral.

JAZAK VEBMATZ

Gunter Baumman
Presidente de turno-

CLUB DEPORTIVO
MACABI - HACOAJ

grach

MERKAZ "HAKOAH"
112, Dizengoff St.
Tel - Aviv.

Tel-Aviv, 26. Kislev 5709
(28. Dezember 1948)

Uebersetzung aus dem
Ivrit-Originaltext.

An das Praesidium des
"Kongress des Maccabi-Weltverband"
Tel - Aviv.

Der Merkaz der "Agudah Sportivit HAKOAH" in Jisrael entbietet Ihnen im eigenen Namen und im Namen der in ihm zusammengeschlossenen "Hakoah"-Vereine im Lande und in der Golah die herzlichsten Gruesse und wuenscht dem Kongresse Gelingen.

Der der "Maccabi"-Organisation zugrundeliegende ideelle Gedanke war es, der uns schon vor vierzig Jahren veranlasst hat juedischen Sport zu organisieren. Wir begruessen daher seinerzeit die Schaffung der "Maccabi"-Weltorganisation und unsere fuehrenden Kunctionaere uebernahmen die Repraesentation des "Maccabi-Kreis-Oesterreich". Auch heute noch sind in einzelnen Laendern der Golah unsere Hakoah-Vereine Mitglieder der betreffenden "Maccabi"-Landesorganisation. Wenn dies in unserem Lande leider nicht der Fall ist, waren hiefuer Gruende massgebend, die im wesentlichen mit der vom "Maccabi" hier zur Geltung gebrachten Anschauung zusammenhaengen, dass der "Maccabi"-Gedanke sich auch in der Form oder im Rahmen einer politischen Partei ausdruecken solle.

Unser verstorbener Ehrenpraesident Dr. I. H. Koerner, der auch Mitbegruender des "Maccabi"-Weltverbandes war, erstrebte fuer unsere "Hakoah"-Vereine in Jisrael eine direkte Zugehoerigkeit zum "Maccabi"-Weltverband, ohne dem hiesigen Landesverbande angehoeren zu muessen, weil dies wegen der politischen Einstellung des "Maccabi"-Eretz Israel mit den Grundideen der "Hakoah"-nebstbei identisch mit jenen des "Maccabi"-, jede Politik aus dem Sporte auszuschliessen, unvereinbarlich war. Dr. Koerner s. A. proponierte die endgueltige Loesung dieses Problems dem naechsten, also dem jetzt tagenden Kongress des "Maccabi-Weltverband" zu ueberlassen.

Die Unmoeglichkeit eines Anschlusses der "Hakoah"-Vereine in Israel an die Landesorganisation der Maccabi wurde durch das vor einiger Zeit von Maccabi Israel offiziell abgegebene politische Bekennnis unwiderruflich bestaetigt.

Unser durch Dr. Koerner s. A. zum Ausdruck gebrachte Wunsch der direkten Zugehoerigkeit zum "Maccabi-Weltverband" ist auch heute noch unser Bestreben. Wir erhofften dieses Ziel durch den jetzt tagen-

den Kongress zu erreichen, um dadurch unser Bekennnis zum "Maccabi"-Gedanken auch organisatorisch zum Ausdruck zu bringen.

Wir muessen jedoch unsere oben klargelegte Stellungnahme einer neuerlichen Kontrolle unterziehen, wenn die Ausfuehrungen Ihres sehr geehrten Herrn Vorsitzenden, Prof. Brodetsky, die wir bei der feierlichen Broefnung des Kongresses gehoert haben, nachlich dass die "Maccabi"-Weltorganisation die Jugendorganisation der "Allgemeinen Zionisten" sein muss, im Namen und fuer die Weltorganisation abgegeben wurde. Dies kaeme naemlich einer grundlegenden Abschwenkung von den Idealen der "Hakoah"-und auch des "Maccabi"-gleich, ein Weg, den wir niemals beschreiten werden. " H A K O A H " wird nach wie vor seinen Grundprinzipien treu bleiben, welche lauten:

Keine Parteipolitik im Klubleben - keine parteipolitische Einflussnahme auf die Mitglieder!

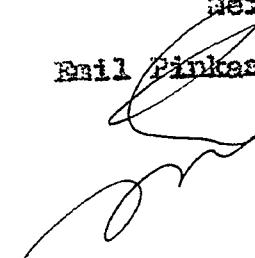
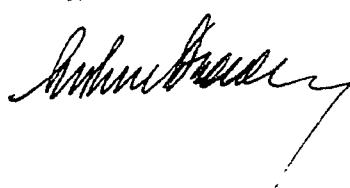
Wir glauben, dass eine Regelung des Verhaeltnisses "MACCABI" - "HAKOAH" beiden Teilen zum Vorteile gereichen wuerde.

Mit Zionsgruss

Herzog Agudah Sportivit Hakoah

Emil Pinkas

Arthur Baar

MERKAZ "HAKOAH"
112, Dizengoff St.
Tel - Aviv.

Tel-Aviv, 26. Kislev 5709
(28. Dezember 1948)

Uebersetzung aus dem
Ivrith-Originaltext.

An das Praesidium des
"Kongress des Maccabi-Weltverband"
Tel - Aviv.

Der Merkaz der "Agudah Sportivit HAKOAH" in Jisrael entbietet Ihnen im eigenen Namen und im Namen der in ihm zusammengeschlossenen "Hakoah"-Vereine im Lande und in der Golah die herzlichsten Gruesse und wünscht dem Kongresse Gelingen.

Der der "Maccabi"-Organisation zugrundeliegende ideelle Gedanke war es, der uns schon vor vierzig Jahren veranlasst hat juedischen Sport zu organisieren. Wir begrüsst den daher seinerzeit die Schaffung der "Maccabi"-Weltorganisation und unsere fuchrenden Funktionaere uebernahmen die Repräsentation des "Maccabi-Kreis-Oesterreich". Auch heute noch sind in einzelnen Laendern der Golah unsere Hakoah-Vereine Mitglieder der betreffenden "Maccabi"-Landesorganisation. Wenn dies in unserem Lande leider nicht der Fall ist, waren hierzu Gruende massgebend, die im wesentlichen mit der vom "Maccabi" hier zur Geltung gebrachten Anschauung zusammenhaengen, dass der "Maccabi"-Gedanke sich auch in der Form oder im Rahmen einer politischen Partei ausdruecken solle.

Unser verstorbener Ehrenpraesident Dr. I. H. Koerner, der auch Mitbegründer des "Maccabi"-Weltverbandes war, erstrebt für unsere "Hakoah"-Vereine in Jisrael eine direkte Zugehörigkeit zum "Maccabi"-Weltverband, ohne dem hiesigen Landesverbände anzuhören zu müssen, weil dies wegen der politischen Einstellung des "Maccabi"-Eretz Israel mit den Grundideen der "Hakoah"-nebstbei identisch mit jenen des "Maccabi"-, jede Politik aus dem Sporte auszuschliessen, unvereinbarlich war. Dr. Koerner s. A. proponierte die endgültige Lösung dieses Problems dem naechsten, also dem jetzt tagenden Kongress des "Maccabi-Weltverband" zu überlassen.

Die Unmöglichkeit eines An schlusses der "Hakoah"-Vereine in Israel an die Landesorganisation der Maccabi wurde durch d.s vor einiger Zeit von Maccabi Israel offiziell abgegebene politische Bekennnis unwiderruflich bestaetigt.

Unser durch Dr. Koerner s. A. zum Ausdruck gebrachte Wunsch der direkten Zugehörigkeit zum "Maccabi-Weltverband" ist auch heute noch unser Bestreben. Wir erhofften dieses Ziel durch den jetzt tagen-

den Kongress zu erreichen, um dadurch unser Bekenntnis zum "Maccabi"-Gedanken auch organisatorisch zum Ausdruck zu bringen.

Wir müssten jedoch unsere oben klargelegte Stellungnahme einer neuerlichen Kontrolle unterziehen, wenn die Ausführungen Ihres sehr geehrten Herrn Vorsitzenden, Prof. Brodetsky, die wir bei der feierlichen Eröffnung des Kongresses gehört haben, naemlich dass die "Maccabi"-Weltorganisation die Jugendorganisation der "Allgemeinen Zionisten" sein muss, im Namen und für die Weltorganisation abgegeben wurde. Dies kann naemlich einer grundlegenden Abschwenkung von den Idealen der "Hakcah"-und auch des "Maccabi"-gleich, ein Weg, den wir niemals beschreiten werden. "HA K O A H" wird nach wie vor seinem Grundprinzipien treu bleiben, welche lauten:

Keine Parteipolitik im Klubleben - keine parteipolitische Einflussnahme auf die Mitglieder!

Wir glauben, dass eine Regelung des Verhältnisses "MACCABI" - "HAKOAH" beiden Teilen zum Vorteile gereichen würde.

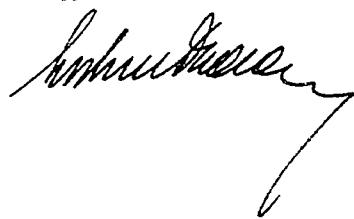
Mit Zionsgruss

Merkaz Agudah Sportivit Hakoah

Emil Pinkas



Arthur Baar



אגודה ספורטיבית "הכח"
המ"ר בץ
רח' יג'זבוגף, תל-אביב.

תל-אביב, כו, כסלו תש"ט

לכבוד
בשיותם הקונגרס העולמי העסקי של המכביה
תל - אב יב

א.ג.ו.

המרכז של האגודה הספורטיבית "הכח" בארץ-ישראל מברך אתכם בשם
הוא ובשם כל אגודות "הכח" בארץ ובגולות הקיסרות אליו, ומahan לכם
טראב לבו הצלחה גמורה.

הרעיון הבשגב המשמש יסוד לארגון העולמי של המכביה, אותו רעיון
הבעל, הביע אוטנו לפני 40 שנה לארון בוינה אשר באוסטריה את הספורט
העברי בתוך המסדרת של ספורט קלוב "הכח" בוינה בזמננו, בשעה שהוחלט
על יצירת ארגון עולמי טל המכביה, ארבעה שבועות הוא על אותן הרעיון נזות
הן"ל, קבלנו את החלטה הזאת בספק מיוחד, וראשי "הכח" וינח הסכימו
מיד לקבל עליהם את הדאגה להנחת המחויז אוסטריה טל המכביה העולמי.

עד היום קימות עוד בגנות אגודות "הכח" שלבו אשר מאורגן מטה
גם בתוך המכביה של אותה המחויז.

אנ' לדאבורנו שוגה המצב הזה בארץנו כאן הרי גדרו לכך בעיקר
הפעולות של מכביה ארץ-ישראל שב簟 המכביה את המכביה
את רעיון המכביה בתוך מסדרת של מפלגה פוליטית למען המשיך כאן במלדמת
אם הקטר שהיה קים בגנות בין אגודות "הכח" והארבורן טל המכביה ויחד עם
זה לא לעוזוב את רעיון תיסוד של "הכח", אי פוליטיות ועל מפלגתינו
בתוך הספורט נרצה נציג המבויח ד"ר קורניר ז"ל, שהיה בין מיסדי המרכז
העולםיא של המכביה, להציג עבור אגודות "הכח" בארץ קשר ישיר עם המרכז
היוות ודף קורניר ז"ל לא מצא בין ראש המכביה בארץ הבנה להצעה הנ"ל
לכן הוא בקש למסור לקוברים הבא דהיננה לקוברים זה את ההחלטה הסופית
בשלה זאת.

אולם ההצהרה הפוליטית שהצair לפני זמן מה המכביה המקומית על דבר
ה策טרופות למפלגה פוליטית מחזקם את ההחלטה שלנו לא להיות קשור למכביה
ארץ-ישראל.

הטירה להשתיקן למרוץ העולמי טל המכביה כפי שתיאר את זאת לעצמו
ד"ר קורניר ז"ל ממשיך להיות בקשרנו, וקיים לנו להטיב את זאת בקוברים
הנוכחי טל המכביה העולמי ולבטה על ידי כך את אמברותנו לעין המכביה
גם בזרחה אורגנית.

לאור הדברים הברורים שמעדו מפי כבוד יוטר ראש
מר פרופ', ברודצקי לרגלי הפתיחה הטביבית של הקוברים "כי המכביה צדקה"
להיות בארץ ונעם בגנות הארגון הספורטיבי של המפלגה של האירופים הכללים"
ברצוננו לברר עם זאת היא העמדה הרسمית של המרכז העולמי, של המכביה
עמדו רשותם כדי אוננו לבדוק מחדש את יחסנו כלפי מכביה פוליטי,
עולםיא כי היא מתנגדת לרעיון הכח (דרך אגב גם לרעיון של המכביה)
ולעומם לא נסכים את דרכנו בעניין זה, לטבות אלא הכח ישאר במן לרעיון
היסוד שלו דהיננה אין פוליטיות בחירות האגודתיים וחפש מוחלט לכל
החברים להשתיקן לאיזה קו פוליטי טכל אחד בוחר לעצמו בתור דרכן לבניין
המולדים.

אנו חושבים כי סדור וברור היחסים בין מכביה ו-"הכח", רצוי הוא
מאוד ויביא תועלם לשני הצדדים.

ברכת ציון במלדמת

אגודה ספורטיבית "הכח"
המ"ר בץ

אט' פנהם

ארטור באר

אגדת מודרנית "הכח"
ו. ז. ב. נ.
ד"ה אגדת מודרנית, תל-אביב.

תל-אביב, כ"ג ספטמבר תשי"ט

לכבוד
בכבודם ג'נרגס העולמי העסקי טל המכבי
תל-אביב

ג.ג.ג.

הרכז של האגדת מודרנית "הכח" בארץ-ישראל מברך אתכם בשוט
זה ושבם כל אגדות "הכח" בארץ ובגלות הקדשות אליהם, וואהיל לכם
嬿רין לבו געלת גפודה.

הרעין הבשגב הפטמן יבוד לארכון העולמי של המכבי, אותו הריעון
הצעלה, הצעה אונגו לארנו 40 סנה לארכון בזינגה עט בזונדרה את המפזר
העומדי כבון המפזרת כל שפזר קלוד "הכח" זינגה גומן, בשעה טהויה
על יצירת ארבען עולמי טל המכבי, ארבען שפזרת הוא על אותו הריעון נודה
הנ"ל, בבלנו את התהלהק הגדת שפזר מיזח, וראין "הכח" זינגה הסכימו
ביד קובל פליהם את הדעת להנחלת המפזר אוסטדיות של המכבי הפלמי.

עד היום קיימות עוד בಗלוות אגדות "הכח" טלבו אשר טאו ראנדרה גם
בם בתווך המכבי של אותו חמוץ.

אך לאבדנו שוכת המבון זה ארכון ברי' ברדו לך בעיקן
הבעולות של המכבי ארץ-ישראל סגן המכבי המכויין לארכון להכינוי
אם דבון המכבי בתווך סגורה כל משלחה מזליטית לארכון לנטישין ויאת עט
אם תקבר טהיה קיב בגלוות בין אגדות "הכח" ותארכון של המכבי ויאת עט
זה לא לפוזב את הריעון הייד טל "הכח", כי פוליטיות רעל פלאומית
ברון הספורה בדקה בטיאבו מפוזר ז"ר קוינר ז"ל, טהיה בין מכבי מרנן
העלמי של המכבי פבל, להעיגן יבדור אגדות "הכח" בארכון קער יטיר פס ארכן
היעלמי של המכבי פבל, להיזת קער לא פא בין ראי המכבי בארכון קוינר.

היזה ז"ר קוינר ז"ל לא פא בין ראי המכבי בארכון הבגה להזעה הא"ל
אכן הוא בסע לפזר לקונגרס הבא דהינית לארכון הבגה להזעה הא"ל
בשלא עט.

אולב התהלהק הפוליטית שצתייר לפני זמן זאת המכבי המקומי על דבר
מושבותם לשלוח פוליטיק מהוקם הם הפלחים של ארכון קוינר המכבי
ארץ-ישראל.

העיפוי לאחסין למטרו העולמי של המכבי כי טהיר את זאת לעזמו
ד"ר קוינר ז"ל מטהר להיזת בקדמתו, זקינו לאחיה את זאת בקדמתו
הנוכחי של המכבי העולמי ולפנא על ידי כן או צאנזונט לעין המכבי
זה נזורה אורגנית.

לאזרת הדבריהם הבירורים שארכון פס, כבוד יושב הריאן של המכבי
פס פלומ", ברוזזקי לרבל, האתימת הגדיגות אל הקבוצה כי המכבי צדיק
להיזה באזון רוגם בגולות הארץן הספורה בדקה של האיזוני הפלחים
בדבונדו לבדור עם זאת היא העדרה הגדית של המרכז העולמי, של המכבי
פמה דבנית צקת תהייך לבדור מזען את יסדו כלבי המכבי צדיקי,
פובלאי כי היא בתגדת לזרעון הכח (דרן אונט רעם לדערון טל המכבי)
הפלחות לא נסכים את דרבונו באנין זה, לטבון אלא בה יסאך לדערון
ההבדים להשתיקן לאיזה קור פוליטיק לכל אחד בוחר לעצמו בפזר דרן לבדין
הפלחת.

אנו חוצבים כי סוד ובדור היחסים בין המכבי ו-הכח, דורי הוא
בדוד ויביא תועלם לפניו האגדים.

בברכת איזון בפולדת

אגדת מודרנית "הכח"
ו. ז. ב. נ.

ארכון בראן
ארכון בראן בראן

Zka.j

אגדתא ספורטיבית "מכבי"
ו. ו. ד. ב. ז.
ר.א. קזנוזוף, מל-אביב.

תל-אביב, 50, סולו תב"ט

לכבוד
בנימאות הקונגרס מפולטי מופיעי של מכבי
תל - א. ב. ז.

ב.ג.ג.

בדרכו של האגדה ספורטיבית "מכבי" בארכ-ישראל פדרך עטך בשנו
זה ובטה כל אגדות "מכבי" בארכן ובגלות אגדות אלין, ימאל לך
פדרך לבן גמלטה גולדה.

ארצינו הונאה רשות יוזם לאגדה העולמי של מכבי, איזה רעיון
הבעלה, וזהו איזה נסח 40 שנה לאגדה בוינה אשר באנטוליה או הסטרט
העודי בחוץ הסודם של סודם קלוב "מכבי" יונגה גזבוי, בסעה מהחלפת
על יצירתי ארונות וולפי אל מכבי, ארונות טבויות הוא על ארונות הרעיונות
הנ"ל, אבלו על מהלכת זאת במאום טינד, וראוי "מכבי" וינה הסכימן
פיז ליעל פלייהם או אלה להנאה להנאה המהו אוסף העולמי.

עד היום קיימות עוד במלחמות אגדות "מכבי" שלנו אשר אגדותינו הם
וכ בזון מכבי של איזה האגדה.

זע לאגדות שונא ראה והוא לאגדה כזע ארץ ישראל לאן בערך
המעלות של מכבי ארץ-ישראל סחין כלים המכבי, רקום של אגדות לארכוניה
או דיסון מכבי כזע סודם של משלונה ארליך לאיזן לאנטוליה כזע בזולדה
או גראן סוחה קיזע בזולדה בין אגדות "מכבי" לאגדות של מכבי ויאז עם
זה לא לאיזו אע ארצינו קיזע של "מכבי", או בוליטיות ועל פוליטיות
בזון אגדות ארונות דערן כזע אגדות ד"ר קורנד זיל, מהיה בין צ'סדי ארכו
העדיין, של מכבי, לאיזו אגדות "מכבי" בזע דער יפיז לאן פדרך
היעד, זיל קורנד זיל לא פא בין דאי מכבי גאנט ישראל.

לכן הוא קיזע אפוד לאגדות לאגדות הכא דמיינט לאקוודר זה או אל מהלכת הסולמית
בזלאה זיל.

איזה מהלכה יזוליטים פאנזיד לאני זון מה מכבי הקדום אל דב
האגדות לאפלוון פוליטים פאנקם או האגדה אלנו לא קיזע אפוד למכבי
ארץ-ישראל.

האגדה לאנטוין לפדרך הפולטי של מכבי כזע שטראד אל זון לאפאו
ד"ר קורנד זיל מספין נהיית קומנד, זוריינט לאיזה אל: אל קדרנד
הנובאי של מכבי הפולטי ולפנא על ידי בן אל נאנזונט לעיין המכבי
וגם בזורה אודגנית.

לאיזה דברדים שבדרדים סמפני טפי כזע יונט הראס של המכבי
עד זרוו, ברודזקי לרוגלי המהו הטעינה הטעינה אל הקונגרס "כ.י. מכבי ארץ-
החיות גאנט זום בזון אגדות אגדון הסטרטיבי של המפלגה אל האיזודים הכלליים"
ברזונטן לברד עט זאת היא האגדה הרשנית של הארכן העולמי, אל המכבי
עפדי רסנית כזאת תהייך איזו לבזוק פאנז אל יאנזן כלאי, מכבי בוליטי,
עמלאי כי היא טאנז אל קזע (ד"ר איז זונג זונג לאפיזון של המכבי).
בלזילט לא גאנז אל דיבון באנין זה, לאיזו אלא המכבי זאדר גאנז לרערו
האיזוד אל דיבון אין בוליטיות דמיינט האיזודים זונג מזאלט לכל
האגדה לאנטוין לאיזה און פוליטי צבאי אחד בזטור לאפאו בתור דורך לבניין
אמולדה.

אנז דיבין כי סדר גאנז הייחס בין מכבי ו- "מכבי", רצוי גרא
טאוד דיבין גוועט לאני האגדים.

בברכת זיון בזולדה

אגדתא ספורטיבית "מכבי"
ו. ו. ד. ב. ז.

ארפוד באנז

גמייל אנטוין
JP/10
7/12/16

מגזרת סופורטיבית "הכח"
ה.ס.ד.כ.ז
ה.ס.ד.כ.ז, תל-אביב.

תל-אביב, כ"ז, ספטמבר

לכבוד
בגזרת הסופורטיבית ה.ס.ד.כ.ז העמיד טל המכבי
תל - א.ב.ב.ב

.ב.ב.ב.

הברוך של האגדה הסופורטיבית "הכח" באך-י-יראל פברן אמרם בספרו
זהו ובסע כל אגדות "הכח" בארץ ובגלות הארץ אלין, ואותל לכם
סקראן לעבו הצלחת גמורה.

הריון הנשא מטה שאיד לארכון העולמי של המכבי, אותו הדעתון
הגדלה, הביג' ואונגן לאט' 40 שנה לארכון בגדת אסר אומסדרה את הסופורט
העבורי בחוץ הסופורט של סופורט קלוב "הכח" ויכוח בזבזון, בסעה שיטולת
על ימיה ארכון עולמי של המכבי, ארכון שביחסו הוא על אותו תרנגולנות
אנ'ל, דבלוז או חתולת חמוץ פסוק טיזוד, ורעני "הכח" ויבח המכבי
פ'יד קצכל עליהם את הדאגה להנחלת המהוז אומסדרה של המכבי האולפני.

עד היום דיאום צוד בוגרות אגדות "הכח" שלנו עד אגד רצוניהם נא
בג'תון המכבי של אורו הטעון.

ען לאגדוננו שודה הגא צוד ארכון כאן מדי זרנו אף בפייה
המפלות של המכבי אץ-י-יראל שבחן המכבי המכבי את ארכון למכבי
את דביוו' המכבי כבון סופורט של סולין אוליגיטית לאט' לנטשי כבן במלחת
עמ' חסוך טהיה קים בוגרות בון אגדות "הכח" וארדן אל המכבי ויבז עט
זה לא לאיזוג את הריעון הייסוד של "הכח", כי פוליטיות ועל פוליטיות
בוגר ארכון כרזה בשיאנו האזון ויד קוינדר זיל', מהיה בין כיסוי המכבי
העולמי של המכבי, השיג אבוד אגדות "הכח" באך-י-יראל.
היו ויד' קוינדר זיל' לא טה בין רעני המכבי באך-י-יראל.
לכן איזה בקס לאסוד לקזנודוס הבא דמיון לארכון האזעקה רג'יל
בוגלה לתוך.

אריך הגדורה הפליגית שעהיר לפניו יטן מה המכבי המקומי על דבר
האגדות לאגדה פוליטית מתקדם את מהלסת שלנו לא להזעם עסוד המכבי
אץ-י-יראל.

האייה להעת יין למברך עולמי של המכבי כמי שתיאר את זאת לאיזו
ויד' קוינדר זיל' מסכך' לחיות מקרון, וקידנו לאיזה מקונגראט
הבודקי של המכבי האולפני ולכט על ידי כך את נאמנותנו לעיני המכבי
בז בזורה אורנדית.

לאיזה הדברים האגדות סופורט פס' כבוד יוטם הדרס של המכבי
מד' ברודז'ן, ברודז'ן לדגלו' והתייה המזגדה של קזנודוס "כ' המכבי זרין"
להיות באך-י-יראל כבוגר אגדון הסופורטיבי של המפלגה שלazi'ot הכללי'ב'
ברודז'ן לברך עם זאת היא הגדורה הגדורה של המכבי העולמי, של המכבי
עלולמי כי היא מוגדרת לדע'ין הכה (דר' איזה זרם לאם לדע'ון טל המכבי)
בלעגולם לא בסכימם את דרכו מפנין זה, לאבדות אלא הכה יסוד זרם לארכון
היז odd צלו' דמיון אין פוליטיות בתי' האגדות וחותם פרחט לבן
האנדרט לאחותך לאיזה פס' פוליטי טבל אחד בוחן לאטן בתוך דרכ' לבניון
הוניל'ת.

איזה המכבים כי סוד וברוך הימים בון המכבי ו-הכח', רצוי וזה
מאות ויביא תועלת המכבי חזק'.

כברך זיון כטולחת

אגודה סופורטיבית "הכח"
ה.ס.ד.כ.ז.

א.ס.ד.כ.ז. א.ס.ד.כ.ז.

ברוך באך

2/10.8.7

MACCABI WORLD UNION
EXECUTIVE WORLD HEADQUARTERS
8, Rothschild Boulevard
Tel-Aviv, P.O.B. 76
Cable address: HAZAK TELAVIV

10th CONGRESS OF THE MACCABI
WORLD UNION
Tel-Aviv, Chanukah 5709
December '48

Report of the Executive of the Maccabi
World Union covering the period from
the 9th Maccabi World Congress in Paris,
on the 6th and 7th of March 1938 to the
10th Maccabi World Congress in Tel-Aviv,
beginning on the 26th December of 1948.

=====

THE MACCABI MOVEMENT REMEMBERS WITH DEEP GRIEF AND LASTING
GRATITUDE THOSE MACCABIM WHO SACRIFICED THEIR LIVES IN THE
WAR AGAINST NAZISM, THE STRUGGLE FOR FREEDOM, THE ESTABLISH-
MENT OF THE STATE OF ISRAEL, AND THE PROTECTION OF ITS
FRONTIERS.

THE MEMORY OF THE CATASTROPHE WHICH BEFELL THE JEWISH NATION
DURING THE YEARS OF THE MURDEROUS NAZI REGIME, WILL FOR EVER
REMAIN IN THE HEARTS OF THE MACCABIM. IN THE ANNALS OF THE
HISTORY OF THE JEWISH NATION THE NAMES OF AUSCHWITZ, MAIDANEK,
BERGENBELSEN AND OTHER EXTERMINATION CAMPS WILL ALWAYS BE
LINKED WITH THAT TRAGIC PERIOD.

MACCABI WORLD UNION MOURNS THE LOSS OF DR. HERMANN LELEWER
(HONORARY CHAIRMAN), ING. MICHAEL SCHINDLER (MEMBER OF THE
ACTIONS-COMMITTEE), DR. ANGELO GOLDSTEIN (VICE-PRESIDENT OF
THE MACCABI WORLD UNION) AND ALL THE OTHER MEMBERS WHO PASSED
AWAY DURING THESE YEARS.

=====